

Anuario **SEEDIC** 2023

Sociedad
Española de
Documentación
e Información
Científica

SEEDIC
SEEDIC
SEEDIC
SEEDIC



NUESTRAS PUBLICACIONES

Para mantener y desarrollar sus capacidades profesionales y defender sus intereses, el profesional de la información y documentación necesita estar al día de las cuestiones que le afectan como miembro de un colectivo profesional y conocer el estado de la cuestión y los desarrollos en curso de tecnologías, fuentes y procedimientos.

Entre nuestras publicaciones podréis encontrar:

- CLIP de SEDIC: Revista de la Sociedad Española de Documentación e Información Científica
- Documentos de Trabajo
- Blog de SEDIC
- Archivos: International Archives Magazine

y, ahora, el anuario que tenéis en vuestras manos.

Conoce las publicaciones de SEDIC en

<https://www.sedic.es/pagina-principal/publicaciones/>



SEDIC

Anuario SEDIC 2023

SEDIC

c/ Rodríguez San Pedro 2, piso 6, oficina 606
28015 Madrid
Tlf 915934059
sedic@sedic.es
www.sedic.es

Edita:

Sociedad Española de Documentación e Información Científica (SEDIC)

ISSN: 2952-069X

Depósito Legal: M-22673-2022

Consejo editorial:

Elena López de la Fuente
Carmen Morales Sanabria
Ana Naseiro Ramudo
Blanca San José Montano
María Luisa Santamaría Ramírez

Diseño:

Julio Igualador Osoro y Víctor Villapalos Pardiñas

Maquetación:

Julio Igualador Osoro

Colaboran:

Isidro F. Aguillo, Irene Ariza Garrido, Ana Isabel Calleja Fernández, Elisa Díaz González, Yolanda Fernández Hidalgo, Pedro Gil Muñoz, Petra Hauke, María De Inclán Sánchez, Marta Jiménez Martín, María Paz Martín Pozuelo, Carmen Morales Sanabria, Marga Muñoz Moreno, Ana Naseiro Ramudo, Ana B. Pardo Cereijo, Alfonso Peña Rotella, Roberto Ramos de León, Blanca San José Montano, José Antonio Sánchez Montero, Luisa Santamaría y Rosario Toril Moreno

Revisión de estilo:

Elena López de la Fuente, Carmen Morales Sanabria, Ana Naseiro Ramudo, Blanca San José Montano y María Luisa Santamaría Ramírez

Con la colaboración de:



PRESENTACIÓN

A lo largo del año 2022, la revista CLIP ha intentado reflejar la actualidad del sector de la documentación y la gestión de la información, así como la realidad de los diferentes agentes que lo integran.

El Anuario hace un repaso por todas las secciones que han dado cobertura a estos temas e introduce tres nuevos contenidos: los artículos *Archivo-Biblioteca Provincial de la Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción, Padres Franciscanos, San Francisco el Grande (Madrid, España)*, a cargo de Pedro Gil Muñoz, Archivero-Bibliotecario Provincial, y Yolanda Fernández Hidalgo, Técnico de Archivo Biblioteca-Provincial; y *El Directorio de la Energía: ALFIL y ODS unidos por la energía*, por José Antonio Sánchez Montero, jefe de Área de Recursos Documentales de la Subdirección de Estadísticas y Recursos Documentales de la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC); así como el relato "La memoria de los otros", escrito por María Paz Martín-Pozuelo, de la Universidad Carlos III de Madrid.

En el primer CLIP del año, publicado en el mes de junio, Alicia Baglietto, directora de Gestión del Conocimiento en Acciona, protagonizó la entrevista, realizada por M^a Luisa Santamaría Ramírez, ayudante de Biblioteca en la Biblioteca Pública de Segovia, en la que habló de su trayectoria profesional en el ámbito de las ciencias de la información, así como de su labor de mentoría. Por su parte, Núria Carreras Font, presidenta de la Asociación de Archiveros sin Fronteras, en la sección *Se habla de*, que llevó a cabo Ana Naseiro Ramudo, jefa de Servicio de Nuevos Procesos Documentales y Administración Electrónica de la Universidad de Alcalá de Henares, se centró en la nueva Junta de la Asociación y en sus proyectos para la recuperación y preservación de los derechos humanos. Por su parte, Isidro Aguillo Caño, responsable del Laboratorio de Cibermetría (Grupo Scimago) del Instituto de Bienes y Políticas Públicas (IPP - CSIC), analizó el informe publicado por ANECA sobre editoriales de acceso abierto en la sección *Con Firma*.

El *Debate*, con el título *¿Hemos cambiado al 24 x 7 o seguimos en el vuelva usted mañana? La transformación de la administración tradicional a la administración electrónica*, coordinado por María de Inclán, jefa de la División de Archivos y Gestión Documental; Ana Isabel Calleja Fernández, responsable de la Unidad de Gestión y Política Documental; y Marta Jiménez Martín, Experta en Gestión Documental, todas ellas del Banco de España, analizó el momento que atraviesa la Administración Electrónica y su grado de utilización.

Elisa Díaz González, responsable de Gestión Documental en ADEA Information Intelligence para Pelayo Mutua de Seguros, abordó, en *Nuestras experiencias, La Gestión Documental empresarial ante el desafío de la transición digital*; mientras que Blanca San José Montano, bibliotecaria responsable de la Biblioteca de Ciencias de la Salud del Hospital Universitario de Móstoles, habló en *La profesión de las Bibliotecas unipersonales en Ciencias de la Salud. Los Centros en Marcha* en esta ocasión dieron voz a la biblioteca escolar del Colegio "Estudio", de

mano de Irene Ariza Garrido, directora de la mencionada biblioteca.

El número se cerró con la crónica de la novena edición de Actualízate, bajo el título *El valor holístico del profesional de la información*, a cargo de M^a del Carmen Morales Sanabria, Técnico de Apoyo en la Dirección General de Comercio de la Comunidad de Madrid, y Blanca San José Montano.

El segundo número del año fue un monográfico centrado en sostenibilidad que tomó como punto de partida las Jornadas de Gestión de la Información, organizadas por SEDIC en abril de 2022, en torno a la sostenibilidad y medio ambiente en instituciones culturales. En esta ocasión, la entrevista, realizada por Carmen Morales, tuvo como protagonista a Sara Acosta, editora de la revista Ballena Blanca, coordinadora del suplemento ambiental de Cinco Días y directora de comunicación de la Fundación CONAMA; mientras que la sección *Con Firma*, con el título *De la alfabetización verde a la transalfabetización en sostenibilidad: una visión más amplia del negocio de las bibliotecas verdes*, corrió a cargo de Petra Hauke, de la Humboldt-Universität zu Berlin, Germany.

El *Debate*, coordinado por Marga Muñoz Moreno, Técnico Documentalista en el Centro de Documentación del Agua y el Medio Ambiente @CDAMAZ, tuvo por objeto analizar la labor de las bibliotecas y centros de información y documentación ambiental.

En la sección *Nuestras Experiencias*, Ana B. Pardo Cereijo, responsable del Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga (CEIDA), habló sobre las experiencias puestas en marcha en las instituciones culturales al objeto de recuperar el vínculo con la naturaleza a partir de la lectura; mientras que Rosario Toril Moreno, Técnico Documentalista en el Centro de Documentación del Centro Nacional de Educación Ambiental (Organismo Autónomo Parques Nacionales. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico), dio a conocer la labor de las Bibliotecas Verdes de la Red de Centros de Documentación e Información Ambiental (RECIDA), en la sección *La Profesión*.

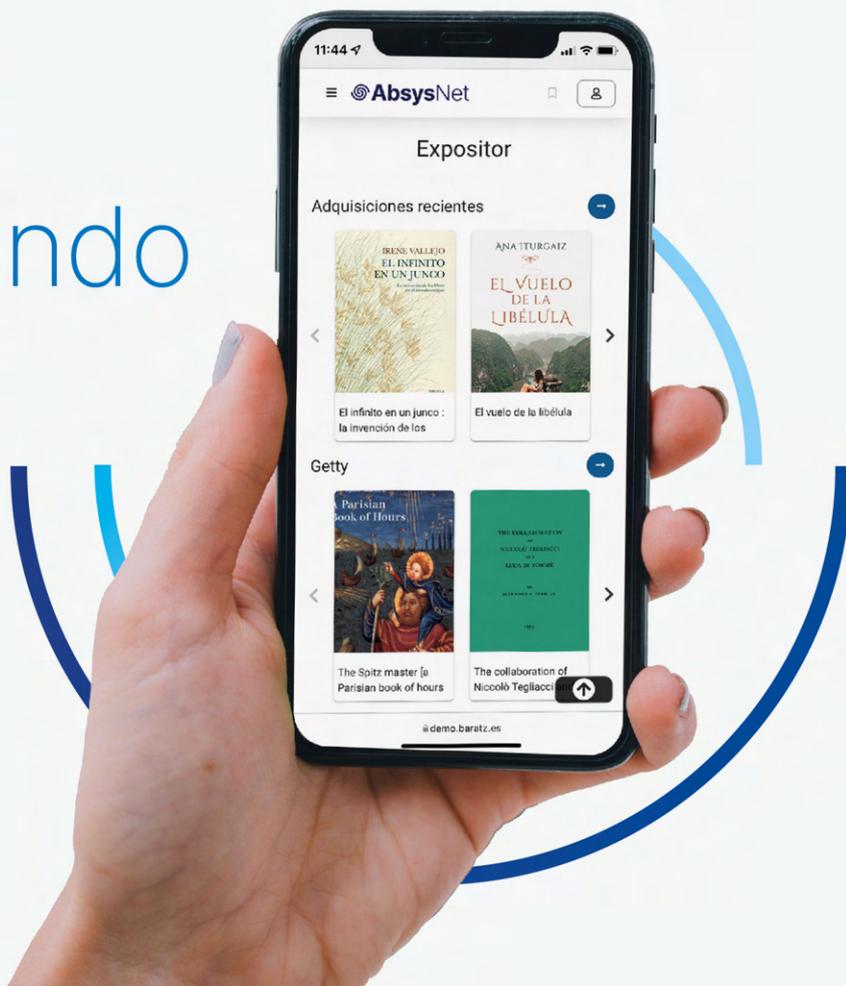
Por su parte, Roberto Ramos de León, responsable del INDOC (Centro de Investigación, Documentación y Cooperación del CDAN-Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulasnos) nos presentó la entidad en *Centros en marcha*. El número se cerraba con un análisis de la importancia de la comunicación en redes sociales para las unidades de información, a cargo de Alfonso Peña Rotella, jefe de Servicio de Información Ambiental y Sostenibilidad del Centro de Investigación del Medio Ambiente (Gobierno de Cantabria) en la sección *Se habla de*; mientras que en *Panorama*, de nuevo Rosario Toril nos ofrecía una crónica de *XXIII Jornadas Gestión de la Información de SEDIC: Sostenibilidad y Medio Ambiente desde las Instituciones Culturales ¿Estamos muy verdes?*

Vocalía de Publicaciones de SEDIC



Una solución de hoy pensando en el mañana

Gestión de todo tipo
de bibliotecas y contenidos





ÍNDICE

- 05** **José Antonio Sánchez Montero**
El Directorio de la Energía: ALFIL y ODS unidos por la energía
- 11** **Pedro Gil Muñoz, Yolanda Fernández Hidalgo**
Archivo-Biblioteca Provincial – Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción – Padres Franciscanos
– San Francisco el Grande – Madrid – España
- 17** **María Paz Martín Pozuelo**
La memoria de los otros (Relato)
-
- 19** **Isidro F. Aguillo**
Mala ciencia en agencias gubernamentales
- 21** **Elisa Díaz González**
La Gestión Documental empresarial ante el desafío de la transición digital
- 24** **Ana Naseiro Ramudo**
Entrevista a Núria Carreras Font, Presidenta de la ASF (Asociación de Archiveros sin Fronteras)
- 27** **María De Inclán Sánchez, Ana Isabel Calleja Fernández, Marta Jiménez Martín**
¿Hemos cambiado al 24 x 7 o seguimos en el vuelva usted mañana? La transformación de la administración tradicional a la administración electrónica
- 38** **Luisa Santamaría**
Entrevista a Alicia Baglietto, Directora de Gestión del Conocimiento en Acciona
- 41** **Blanca San José Montano**
Bibliotecas unipersonales, pongamos que hablamos de una Biblioteca de Ciencias de la Salud hospitalaria
- 46** **Carmen Morales Sanabria, Blanca San José Montano**
Actualízate celebra su novena edición bajo el título El valor holístico del profesional de la información
- 50** **Irene Ariza Garrido**
La biblioteca escolar del Colegio "Estudio": de centro de recursos para el aprendizaje a laboratorio creativo de aprendizajes

- 58** **Petra Hauke**
De la alfabetización verde a la transalfabetización en sostenibilidad: una visión más amplia del negocio de las bibliotecas verdes
- 64** **Petra Hauke**
From Green Literacy to Sustainability Transliteracy: A Broader View at Green Libraries' Business
- 68** **Ana B. Pardo Cereijo**
Conectar con la naturaleza a través de la lectura: experiencias inspiradoras en bibliotecas y otros agentes culturales)
- 74** **Alfonso Peña Rotella**
La importancia de la comunicación en redes sociales para las unidades de información
- 77** **Marga Muñoz Moreno**
La gente de las bibliotecas verdes
- 81** **Carmen Morales Sanabria**
Entrevista a Sara Acosta. Editora de la revista Ballena Blanca, coordinadora de suplemento ambiental de Cinco Días y directora de comunicación de la Fundación CONAMA
- 83** **Rosario Toril Moreno**
Bibliotecas Verdes conectadas en acción contra el cambio climático
- 88** **Rosario Toril Moreno**
XXIII Jornadas Gestión de la Información de SEDIC: Sostenibilidad y Medio Ambiente desde las Instituciones Culturales ¿Estamos muy verdes? (2022, Madrid, 27-29 Abril)
- 96** **Roberto Ramos de León**
El INDOC. De la investigación a la cooperación sobre arte y naturaleza



Soluciones para **Bibliotecas, Archivos** y **Museos** en un entorno **Linked Open Data**

DIGITALIZACIÓN

De materiales bibliográficos

Asignación de **metadatos** y su **implementación** en la red

Metadatos ajustados a la **normativa internacional**



DIGIBÍS. C/ Alenza, 4. Madrid. Tel.: 914 32 08 88. E-mail: digibis@digibis.com

www.digibis.com





JOSE ANTONIO SÁNCHEZ MONTERO

Jefe de Área de Recursos Documentales

Subdirección de Estadísticas y Recursos Documentales

Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC)

Red de Bibliotecas de Energía - Comité de Documentación Energética

Directorio EXIT: <https://www.directorioexit.info/ficha2978>

LinkedIn: <https://es.linkedin.com/in/joseantoniosanchezmontero>

El Directorio de la Energía: ALFIL y ODS unidos por la energía

Desde 2017, el Directorio de la Energía, una plataforma de información de acceso abierto en Internet realizada por una Red de Bibliotecas especializadas que recoge alrededor de un millar de fuentes de información de calidad sobre energía, conjuga dos de los principales objetivos bibliotecarios de la actualidad: la alfabetización informacional (ALFIN) y la contribución a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas. El presente trabajo describe los objetivos y características clave de la plataforma, la génesis del proyecto, los principales hitos en su evolución y un resumen de los resultados obtenidos.

Alfabetización informacional (ALFIN), Objetivos de desarrollo sostenible (ODS), Fuentes de información sobre energía, Calidad de la información, Bibliotecas especializadas, Cooperación bibliotecaria

La energía es un sector básico de la economía actual y futura que juega un papel estratégico en la transición hacia un mundo más sostenible en la que nos hallamos inmersos. La cultura de la energía nos proporciona conocimientos valiosos en nuestro día a día, tanto como profesionales del sector como ciudadanos, ya que nos ayuda a interpretar el mundo que nos rodea, y aún más en un contexto como el actual, en el que podemos afirmar, sin exagerar, que la energía “*está de moda*”.

La situación de crisis de suministro provocada por la guerra de Ucrania y los altos precios de la energía han situado el sector energético en el candelero. Los medios de comunicación de radio y televisión repasan, casi siempre de forma muy superficial, los aspectos más llamativos de la actualidad del sector. Así, ofrecen pinceladas de la evolución de los precios de la electricidad y los combustibles de automoción, o de la política energética española y europea (topes de precios al gas, infraestructuras de transporte de gas e hidrógeno, ayudas a las energías renovables, proceso de descarbonización de la economía y lucha contra el cambio climático, etc.); a menudo apuntan consejos sobre ahorro y eficiencia energética para ciudadanos y empresas; y casos graves de pobreza energética son objeto de análisis en magazines televisivos en busca de un aumento de sus audiencias. Incluso algunos medios, en la frontera de la desinformación, difunden teorías agoreras, sin fundamento alguno, sobre potenciales futuros apagones en un país como España, que disfruta de una de las redes de transporte de energía eléctrica más malladas, y por tanto más seguras, del planeta.

Por otro lado, además de ser un sector económico fundamental, la energía no es un tema nada ligero. Más bien al contrario, se trata de una materia muy compleja, tanto por la gran variedad de fuentes energéticas existentes como por las numerosas ciencias y disciplinas que convergen

en su análisis y estudio. Luego, ¿realmente se está aportando al ciudadano una información de calidad que haga comprensibles las diversas aristas de un sector económico tan importante? Nos podemos plantear si verdaderamente conocemos la respuesta a preguntas del tipo: ¿cómo funciona el mercado mayorista de electricidad que establece a diario el precio de la luz?, ¿cuáles son los organismos que regulan el sector energético?, ¿qué países nos suministran el gas y el petróleo?, ¿cómo y quién gestiona las infraestructuras energéticas de nuestro país?, ¿cuál es la energía más barata en el mix energético?, ¿cuál es la situación actual de la energía nuclear en España?, ¿son competitivas las energías renovables en comparación con el resto?, o ¿cuáles son las principales claves de la actual política energética en Europa y España?

Tanto para responder a esta serie de preguntas como para ejercer como antídoto frente a la pseudo-información, o la propia desinformación, se creó el *Directorio de la Energía*, una plataforma de información de acceso abierto en Internet, que pone a disposición de ciudadanos e investigadores todo el “savoir faire” de la profesión del documentalista y bibliotecario especializado, aportando, por un lado, su conocimiento sobre las fuentes de información clave, de calidad, especializadas en materia energética, y por otro, su capacidad para la gestión, organización y recuperación de la información.

El Directorio está diseñado para proporcionar información especializada a empresas, organismos, centros de investigación y de enseñanza, universidades, medios de comunicación, hospitales, etc., y, en general, a cualquier ciudadano interesado en la realización de proyectos, informes, estudios u otra actividad sobre el sector energético.



Figura 1: Página de inicio del Directorio de la Energía

GÉNESIS E INICIO DEL PROYECTO

El proyecto se gestó durante los años 2015 y 2016 en el ámbito de la cooperación bibliotecaria. En concreto, tuvo su origen en el marco de la *Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética*¹, un grupo de trabajo, constituido en marzo de 2002 para facilitar el intercambio de experiencias y conocimientos, y formado por documentalistas de bibliotecas y centros de documentación de empresas, organismos e instituciones del sector de la energía. En la actualidad son 19 las empresas y organismos que forman parte de esta red (consultar aquí los miembros actuales: <http://directoriodelaenergia.es/inicio/generico.php?voy=comite.php>).

Las bibliotecas y centros de documentación participantes en la *Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética*, pertenecientes a instituciones y empresas de gran relevancia en el sector, son unidades de información especializadas en áreas de información y conocimiento muy específicas, cuya misión es colaborar con su institución o empresa en la consecución de los fines y objetivos fijados, proporcionando información estratégica para la toma de decisiones. En el desarrollo de sus funciones manejan una gran cantidad de fuentes informativas y documentos de gran valor.

Como en cualquier otra rama de las bibliotecas especializadas, el fomento de la colaboración interbibliotecaria y la suma de la experiencia de los profesionales de la información y documentación, en este caso del sector energético, son aspectos clave para la mejora de la gestión del conocimiento y de los servicios ofrecidos por las propias bibliotecas y centros de documentación del sector. La cooperación es fundamental en las bibliotecas especializadas para poder ofrecer buenos servicios de información, ya que, debido al pequeño tamaño de la colección y la necesidad de actualización constante, resulta fundamental para este tipo de bibliotecas tener un contacto y relación frecuente con los colegas de centros de otras empresas o instituciones.

A través de este proceso cooperativo, y tras un estudio de las necesidades de información de los usuarios de los centros participantes en el Comité, se detectó la necesidad de contar con una herramienta de

1 Información sobre la Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética: <http://directoriodelaenergia.es/inicio/generico.php?voy=comite.php>

referencia, que proporcionara acceso a fuentes de información de calidad especializadas en el sector de la energía, y fuera de utilidad para los profesionales, investigadores y sociedad en general. En este sentido, las bibliotecas y centros de documentación aprovecharon su posición y visión privilegiada para recolectar ese conocimiento en la elaboración del Directorio de la Energía.

El proyecto, liderado en un principio por los documentalistas de *Foro Nuclear*, *Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT)*, *Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC)* y *Red Eléctrica de España (REE, actualmente REDEIA)*, con la participación activa de otros miembros de la Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética, cristalizó en junio de 2017 con la presentación pública del Directorio realizada en el salón de actos de CIEMAT. El fruto del trabajo fue una herramienta de elaboración colaborativa, en el que cada biblioteca aportó su experiencia y profesionalidad, recopilando las principales fuentes de información relativas a sus áreas de trabajo más específicas, dentro del sector energético. De hecho, en la actualidad, el funcionamiento continúa siendo el mismo: cada centro cubre una o más áreas del Directorio, ofreciendo así una visión actualizada y real de las principales fuentes de información del sector.

¿EN QUÉ CONSISTE EL DIRECTORIO DE LA ENERGÍA?

Como hemos visto, el Directorio de la Energía es una herramienta surgida ante la necesidad de facilitar el acceso a la información de fuentes especializadas y de calidad, dentro del sector energético. Se trata, pues, de una *“fuente de fuentes”*, un repositorio y buscador de recursos y fuentes de información sobre energía, de ámbito nacional e internacional, seleccionadas en base a estrictos criterios de calidad. El Directorio es de acceso libre y está disponible en Internet en la dirección <http://directoriodelaenergia.es>².

El Directorio contiene alrededor de un millar de fuentes de información, estructuradas en dieciséis grandes temas relativos al sector de la energía: bibliotecas y unidades de información, carbón, economía de la energía, energía eléctrica, energía en general, energía nuclear, energías renovables, estadísticas energéticas, gas, I+D+i, medio ambiente, petróleo, política energética, regulación, organismos reguladores nucleares y organismos reguladores energéticos. Además, para facilitar la recuperación de información más específica, se ha incorporado un vocabulario controlado que contiene más de ciento treinta y cinco palabras clave, y que cubren los aspectos más importantes del sector energético.

Es importante destacar que se trata de la primera obra de referencia española de estas características, disponible en la red y destinada a todo tipo de públicos³.

En suma, los principales objetivos del Directorio de la Energía son los siguientes:

- Seleccionar, organizar y sistematizar el acceso a las fuentes de información de calidad de una determinada rama del conocimiento, la energía en este caso, así como de aquellas disciplinas afines o relacionadas.
- Proporcionar información y trasladar a la comunidad investigadora y a la ciudadanía en general el conocimiento sobre la energía.
- Facilitar el acceso de todo tipo de usuarios, a través de Internet, a

2 La dirección en Internet del Directorio de la Energía es: <http://directoriodelaenergia.es>

3 Ferrer, A. y Peset, F. (2007). Análisis de los directorios privados de información empresarial española. *El Profesional de la Información*, 16 (3), págs. 243-257.

El proyecto se gestó durante los años 2015 y 2016 en el ámbito de la cooperación bibliotecaria. En concreto, tuvo su origen en el marco de la Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética, un grupo de trabajo, constituido en marzo de 2002 para facilitar el intercambio de experiencias y conocimientos, y formado por documentalistas de bibliotecas y centros de documentación de empresas, organismos e instituciones del sector de la energía

fuentes de información especializada sobre el sector energético.

- Crear un buscador especializado, con acceso por materias a partir de dieciséis grandes temas y más de ciento treinta y cinco palabras clave referidas al campo de la energía.
- Constituirse en una obra de referencia, una herramienta de alfabetización informacional capaz de dar respuesta a las principales necesidades de información que pueden surgir del estudio y análisis del sector energético, y de especial utilidad para los objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030 de Naciones Unidas.
- Proporcionar una herramienta de utilidad para el desempeño de las funciones y quehacer cotidiano de las bibliotecas especializadas en energía.
- Aportar la experiencia del bibliotecario especializado en la realización de este tipo de proyectos.
- Fomentar la cooperación entre las bibliotecas especializadas del sector energético.
- Promover la cooperación entre bibliotecas del ámbito privado y de la Administración Pública.

CONTRIBUCIÓN DEL DIRECTORIO DE LA ENERGÍA A LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE LA AGENDA 2030 DE NACIONES UNIDAS

Mención aparte merece la contribución del Directorio de la Energía a los *Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)*, promovidos por la *Organización de Naciones Unidas*, una llamada universal a la adopción de medidas para proteger el planeta, poner fin a la pobreza y garantizar que todas las personas gocen de paz y prosperidad. Los 17 Objetivos se pusieron en marcha en enero de 2016, con el horizonte de cumplimiento en el 2030. Desde un principio, los profesionales de la información y documentación fueron conscientes de que debían jugar un papel activo en este proceso, como demuestran las palabras de Gloria Pérez Salmerón, Presidenta de FESABID (*Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística*), en la toma de posesión de su cargo, en agosto de 2017⁴:

“Tomemos la Agenda 2030 de las Naciones Unidas como una gran oportunidad para ayudar a la sociedad a alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible a través de las bibliotecas y centros de documentación; trabajemos conjuntamente con nuestros gobiernos e instituciones en la elaboración e implementación de los planes de desarrollo nacionales, proponiendo iniciativas para facilitar la transformación de nuestro mundo”.

En este contexto, el sector energético y sus bibliotecas tienen un rol proactivo y relevante promoviendo diversos objetivos en el actual y futuro mix energético, cubriendo las necesidades de información sobre energía de la sociedad española.

El Directorio de la Energía aporta su “granito de arena” facilitando recursos informativos de calidad, tanto a nivel nacional como internacional, a cualquier usuario que necesite este tipo de información, ya que el Directorio contribuye a varios de los *Objetivos del Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas*, en concreto a los siguientes:

ASPECTOS TÉCNICOS RESALTABLES⁵

Criterios de selección de fuentes de información para el Directorio

En la realización del proceso de selección de fuentes de información se tienen en cuenta una serie de criterios y cualidades de los recursos informativos, entre los que podemos destacar:

4 Pérez-Salmerón, Gloria (2017). Discurso de la Presidenta de la IFLA 2017-2019 en su toma de posesión Wroclaw, Polonia, 24 de agosto de 2017. Disponible en: http://www.fesabid.org/sites/default/files/repositorio/discurso_presidentawlic_2017.pdf [Consulta 06-02-2023].

5 Los aspectos técnicos de realización del Directorio se detallan en el informe: “Fuentes de información especializada: Directorio de la Energía”. Serie Informes Técnicos CIEMAT, núm. 1422, diciembre de 2017.

Es importante destacar que se trata de la primera obra de referencia española de estas características, disponible en la red y destinada a todo tipo de públicos.

- La calidad de la información contenida.
- La periodicidad de la publicación: se da preferencia a revistas, anuarios, series estadísticas largas, y demás publicaciones de carácter periódico.
- La longevidad de la serie temporal recogida.
- La relevancia y vigencia del contenido para la materia energética.
- El prestigio profesional del autor/editor de la información.

De forma complementaria, por el importante papel que desempeña la regulación en el sector energético, se han incluido en el Directorio dos listados: uno de organismos reguladores energéticos, de peso específico en el régimen jurídico y la economía de la energía, y otro de organismos reguladores nucleares, responsables de la seguridad nuclear en cada país. Los enlaces a cada uno de los sitios web de estos organismos reguladores permiten la localización rápida de información energética sobre un determinado país, así como el acceso a información de los propios organismos a través de Internet.



Objetivo número 3 - Salud y bienestar. El Directorio proporciona recursos de información que contribuyen a conseguir una mayor calidad de vida y a promover el bienestar de la sociedad; recoge fuentes de información sobre salud y protección radiológica de utilidad para usuarios interesados en radiación natural y artificial, radiaciones ionizantes hospitalarias y en la vida cotidiana, velando por el bienestar ya desde el periodo de gestación.



Objetivo número 4 - Educación y calidad. El Directorio promueve la alfabetización informacional y el conocimiento de fuentes de información especializada de calidad en el ámbito de la energía y el medio ambiente.



Objetivo número 6 - Agua limpia y saneamiento. El Directorio ofrece acceso a información sobre buenas prácticas que permitan desarrollar proyectos locales de gestión de agua y saneamiento (recursos hídricos).



Objetivo número 7 - Energía asequible y no contaminante. El Directorio difunde recursos de información sobre el acceso universal a la electricidad en países en vías de desarrollo y comunidades rurales aisladas; el uso de fuentes de energía limpia, como la energía renovable y nuclear, con tecnologías que aumenten la eficiencia energética y la sostenibilidad.



Objetivo número 9 - Industria, innovación e infraestructura. El Directorio ofrece fuentes de información sobre sistemas y métodos de inversión en infraestructuras de energía y transporte, fomento de las tecnologías y la innovación e industrialización inclusiva y sostenible. Abarca temas como la colaboración público-privada para el fomento de las inversiones en infraestructuras, la energía en sus distintas fuentes y las TIC



Objetivo número 11 - Ciudades y comunidades sostenibles. El Directorio contribuye al objetivo de lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean más inclusivos, seguros y sostenibles, proporcionando información sobre edificación sostenible, energías renovables, autogeneración y autoconsumo de energía eléctrica, nuevas tecnologías de eficiencia energética, promoción del vehículo eléctrico, “*Smart cities*”, etc., todo lo cual contribuye a que los ciudadanos que habitan en las ciudades progresen social y económicamente.



Objetivo número 13 - Acción por el clima. El Directorio contribuye con la difusión de fuentes de información sobre nuevos modelos y tecnologías energéticas sostenibles que mitigan el cambio climático y sobre el impacto ambiental de la energía, uno de los sectores económicos directamente causantes del problema.



Objetivo número 15 - Vida de ecosistemas terrestres. El Directorio proporciona información sobre recursos hidrogeológicos, que pueden orientar la toma de decisiones por parte de gobiernos locales y nacionales en diversos temas ambientales, como el uso de las tierras y gestión del agua.

Identificación de temas del Directorio

La elección de los temas viene dada por su utilidad e interés, no sólo para el sector energético, sino también para la sociedad actual en que nos movemos. El contenido del Directorio, como se ha indicado al principio, se organiza en torno a los siguientes 16 temas o categorías principales:

- Bibliotecas y unidades de información
- Carbón
- Economía de la energía
- Energía eléctrica
- Energía en general
- Energía nuclear
- Energías renovables
- Estadísticas energéticas
- Gas
- I+D+i
- Medio ambiente
- Organismos reguladores de energía
- Organismos reguladores nucleares
- Petróleo
- Política energética

Vocabulario controlado

El Directorio contiene un vocabulario controlado que enriquece y facilita las búsquedas y la recuperación de la información desde criterios temáticos más específicos y/o técnicos. Se compone de más de 135 palabras clave, que cubren los aspectos más importantes de la energía. Es de carácter flexible, adaptándolo a la evolución de la disciplina con objeto de que se pueda buscar y recuperar la mayor y más relevante información posible en cada momento. El vocabulario se realiza de manera consensuada, ya que todos los participantes son documentalistas de disciplinas afines, pero con especializaciones bien diferenciadas, que aseguran un conocimiento suficiente de los detalles más técnicos de cada materia.

Tipologías documentales

Con el fin de organizar los distintos documentos, se han establecido las siguientes nueve tipologías documentales:

- Bases de datos: conjunto de información organizada y conectada entre sí en una unidad lógica.
- Boletines estadísticos: publicaciones periódicas de carácter

estadístico.

- Memorias e informes: datos más significativos de una empresa o entidad, y análisis de temas de interés para el sector o la empresa.
- Monografías: documentos que analizan un tema determinado.
- Normativa: conjunto de normas, reglas o leyes.
- Obras de referencia: diccionarios, enciclopedias, anuarios, etc.
- Portales especializados: sitios web específicos sobre un sector o tema.
- Revistas: publicaciones periódicas sobre un tema o varios de interés.
- Sitios Web: colección de páginas web dentro de un dominio determinado.

Herramienta de software y sistema de búsqueda

Para difusión y visibilidad en Internet, el Directorio utiliza la herramienta *SUITE 102 Web*, útil para catalogar todo tipo de información y cuya característica más destacable, desde el punto de vista informático, es que se trata de un repositorio OAI (*Iniciativa de Archivos Abiertos*), que ofrece la posibilidad de recolección de metadatos y reutilización de la información, tan importante en nuestros días.

De forma resumida, las principales características del software y sistema de búsqueda son:

- Plataforma web que proporciona universalidad de acceso
- Repositorio OAI para reutilización de la información
- Diseño con múltiples posibilidades de búsqueda y recuperación de información, así como posterior filtrado de resultados, destacando el empleo de facetas.
- Diferentes formatos de visualización de resultados: ficha bibliográfica, ISBD y MARC
- Posibilidad de selección de registros e impresión de los resultados seleccionados por el usuario, también en diferentes formatos.
- Facilidad a la hora de descargar y exportar los registros, de cara a realizar bibliografías y citas, incluyendo Word y Excel.
- Sencillez de la estructura de campos y amigabilidad de la interfaz de usuario.

EVOLUCIÓN DEL DIRECTORIO. PRINCIPALES HITOS

Desde sus inicios, el Directorio ha tenido muy buena acogida a nivel general, y ha sido recogido y difundido desde diferentes plataformas y portales especializados en energía, agencias reguladoras de energía, asociaciones internacionales como *ARIAE*, empresas energéticas y centros de investigación, pertenecientes tanto al ámbito público como al privado. Actualmente, tras un periodo de incertidumbre debido a la pandemia de COVID-19, el grupo de trabajo del Directorio ha recobrado su actividad normal, estando actualmente liderado por los documentalistas de *REDEIA* (*antigua REE*), *CNMC*, *Instituto Geológico y Minero de España* (*IGME*), *Ministerio de Industria, Comercio y Turismo*, y *Repsol*. Los principales hitos a destacar en la evolución del Directorio durante los últimos años son los siguientes:

Premio Sello CCB

En 2019, el Directorio de la Energía fue galardonado con la distinción del Sello CCB 2018, en la categoría de bibliotecas especializadas⁶, otorgado por el *Consejo de Cooperación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura y Deporte*. El Sello CCB⁷ es un reconocimiento de carácter honorífico que distingue el trabajo desarrollado por bibliotecas a través de proyectos innovadores, ya ejecutados y desarrollados en España, que sirvan

⁶ Noticia sobre la distinción del Sello CCB al Directorio de la Energía (Blog CNMC): <https://blog.cnmec.es/2019/02/22/el-ministerio-de-cultura-y-deporte-premia-a-la-biblioteca-centro-de-documentacion-de-la-cnmec/>

⁷ Información sobre el Sello CCB. Consejo de Cooperación Bibliotecaria. Ministerio de Cultura y Deporte: <https://www.ccbiblio.es/sello-ccb/convocatoria-actual/>



Figura 2: Ejemplo de resultados de una búsqueda por tema principal

como modelos de buenas prácticas. El premio se otorga en cada una de las diferentes tipologías de Bibliotecas existentes: nacionales, regionales, universitarias, especializadas, públicas y escolares.

Redes sociales: Facebook y LinkedIn

En 2020 se inauguró la presencia del Directorio de la Energía en redes sociales, con la apertura de su canal en Facebook, haciendo realidad su apuesta de llevar a cabo una estrategia de marketing en medios sociales con el objetivo de crear una comunidad de personas proactivas en el sector de la energía. Conscientes de la necesidad del papel proactivo y relevante de las bibliotecas especializadas del sector energético para cubrir las necesidades de información sobre energía de la sociedad española, creemos que la presencia en medios sociales optimiza y potencia la comunicación con los usuarios y el marketing de servicios bibliotecarios, como los ofrecidos por el propio Directorio de la Energía.

También se ha planteado, como siguiente paso, la inclusión del Directorio de la Energía en la red social LinkedIn, siendo esta una red social dirigida a los profesionales de cualquier ámbito del conocimiento.

Traducción al inglés

Dado el interés suscitado a nivel internacional, el sitio web del Directorio y las categorías y vocabulario controlado que se utilizan en él, fueron traducidos al inglés en 2021⁸, lo que ha contribuido a dar una mayor visibilidad a las instituciones y empresas de la *Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética* que forman parte del proyecto.

Cooperación bibliotecaria

Desde 2019 se ha venido incrementando la colaboración con el resto de bibliotecas especializadas a través de la *Comisión Técnica de Cooperación de Bibliotecas Especializadas del Consejo de Cooperación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura y Deporte*. Así, en 2020, el Directorio de la Energía fue incluido en el Portal de Bibliotecas Especializadas Españolas⁹ y más recientemente en el Mapa de proyectos ganadores y finalistas del Sello CCB¹⁰.

8 Noticia sobre la traducción al inglés del Directorio de la Energía (Blog CNMC): <https://blog.cnm.es/2021/02/12/directorio-de-la-energia-toda-la-informacion-del-sector-tambien-en-ingles/>

9 Portal de Bibliotecas Especializadas Españolas. Consejo de Cooperación Bibliotecaria. Ministerio de Cultura y Deporte <https://www.ccbiblio.es/estructura-del-consejo/comisiones-tecnicas-de-cooperacion/bibliotecas-especializadas/portal-bibliotecas-especializadas/>

10 Sello CCB. Mapa de proyectos ganadores y finalistas: <https://www.ccbiblio.es/mapa-sello-ccb/>

Participación en jornadas, seminarios y congresos

El Directorio de la Energía ha sido presentado en diversas reuniones y eventos del ámbito de la información y documentación y de la energía, entre los que podemos destacar:

- 43ª Reunión Anual de la *Sociedad Nuclear Española* (Málaga, octubre de 2017)
- XVII Seminario de Centros de Documentación Ambiental de RE-CIDA (CDAMAZ. Zaragoza, octubre de 2018)
- XVI Jornadas Españolas de Información y Documentación de FE-SABID (Barcelona, mayo de 2019). Realización de un póster sobre el Directorio y premio a la mejor presentación de ponencia.
- I Jornada Bibliotecas Especializadas¹¹. *Consejo de Cooperación Bibliotecaria. Ministerio de Cultura y Deporte* (Madrid, noviembre de 2022). Participación en calidad de proyecto ganador del Sello CCB.

Indicadores de uso

El Directorio de la Energía ha recibido más de 115.000 visitas, con una media anual de unos 23.000 accesos, y cuenta con casi 24.000 usuarios, con una tasa de retorno del 15%. La duración media de visita en el Directorio es de 2 minutos y 32 segundos, durante la cual se realizan, al menos, dos sesiones de búsqueda y/o filtrado de resultados; y en relación con los datos demográficos, un 50,3% de las visitas proviene de IPs españolas.

CONCLUSIONES

Tras más de cinco años de existencia, una vez superada la pandemia de COVID-19, con todas las dificultades que ha planteado para una eficaz colaboración interbibliotecaria, se abre ahora una nueva etapa para el Directorio de la Energía sin el freno de la crisis sanitaria. Mirando hacia atrás, podemos concluir que, en definitiva, se han cumplido los principales objetivos marcados al inicio del proyecto, y que el Directorio de la Energía se ha constituido en una potente herramienta de alfabetización informacional, de especial utilidad en su contribución a algunos de los *Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)* de la *Agenda 2030 de Naciones Unidas*.

Entre los resultados obtenidos, y a modo de conclusión, podemos resaltar los siguientes aspectos:

- **El Directorio supone una continua demostración práctica del valor de la profesión bibliotecaria**, aportando las virtudes propias de ésta, destacando la experiencia en la selección y evaluación de recursos de información de calidad, o la precisión en la recuperación de información, gracias a los procesos de normalización,

11 I Jornada de Bibliotecas Especializadas. Madrid, 17 de noviembre de 2022. Ministerio de Cultura y Deporte. Comisión Técnica de Cooperación de Bibliotecas Especializadas del Consejo de Cooperación Bibliotecaria (CCB). Video completo de la Jornada en: <https://www.youtube.com/watch?v=RLRbb5cF5Sg>

En 2019, el Directorio de la Energía fue galardonado con la distinción del Sello CCB 2018, en la categoría de bibliotecas especializadas¹, otorgado por el Consejo de Cooperación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura y Deporte.

El Directorio supone una continua demostración práctica del valor de la profesión bibliotecaria, aportando las virtudes propias de ésta, destacando la experiencia en la selección y evaluación de recursos de información de calidad, o la precisión en la recuperación de información, gracias a los procesos de normalización, descripción bibliográfica y análisis documental (clasificación, indización, resúmenes, etc.).



Figura 3: Póster "El Directorio de la Energía y los Objetivos de Desarrollo Sostenible". XVI Jornadas Españolas de Información y Documentación de FESABID (Barcelona, 2019)

descripción bibliográfica y análisis documental (clasificación, indización, resúmenes, etc.).

Para comprobarlo, proponemos al lector el siguiente reto: busca en Google el término "economía de la energía"; después búscalo también en el Directorio de la Energía y compara los resultados obtenidos. En contraste con Google, en el Directorio, en cuestión de minutos, podrás conocer y acceder a las principales fuentes de información de calidad, sobre múltiples aspectos, tanto generales como específicos, de la materia energética y disciplinas afines o relacionadas.

- **El análisis y proceso de la información**, basado en los estándares bibliotecarios y documentales, proporciona fiabilidad y consistencia al Directorio. De igual manera, la propia herramienta informática y el sistema de búsqueda y recuperación de información diseñado a tal efecto, proporcionan agilidad y facilidad a los usuarios en las sesiones de búsquedas. Ambos aspectos contribuyen al proceso de alfabetización informacional de la sociedad.
- **La creación de un vocabulario controlado especializado** en energía y materias afines, un aspecto clave para la recuperación de información en esta rama del conocimiento.
- La ampliación de la **red de trabajo colaborativo** entre las bibliotecas especializadas de instituciones, centros de investigación y empresas del ámbito de la Energía, así como la cooperación entre bibliotecas del ámbito privado y de la Administración Pública.
- **El Directorio promueve la alfabetización informacional** y el conocimiento de fuentes de información especializada de calidad en el ámbito de la energía, y contribuye a la consecución de los **Objetivos de Desarrollo Sostenible** de la *Agenda 2030 de Naciones Unidas*.
- Al tratarse de un repositorio OAI, el Directorio posibilita la **reutilización de la información**, una funcionalidad clave en la actual sociedad de la información.
- **Incremento de la visibilidad de los centros, instituciones y empresas implicadas en el Directorio de la Energía**, y, por ende, en la *Red de Bibliotecas de Energía – Comité de Documentación Energética*.
- El Directorio tiene un **valor multidisciplinar**, ya que cualquier usuario puede encontrar la información más acorde a sus necesidades, sea profesional de la energía, investigador, documentalista, profesional académico, estudiante, o un ciudadano común.
- Finalmente, podemos considerar el Directorio de la Energía como **la primera obra de referencia española de estas características**, disponible libremente en Internet para todo tipo de públicos.

AGRADECIMIENTOS

Agradecer la colaboración en este artículo del resto de miembros del grupo de trabajo permanente de la Red de Bibliotecas de Energía - Comité de Documentación Energética: Mariel Sanz Olmedillo (REDEIA), Rafael Rodríguez Rodríguez (Instituto Geológico y Minero de España – IGME), Rubén Izquierdo Martín (Ministerio de Industria, Comercio y Turismo), Patricia Delgado Moreno (REPSOL); y María Teresa Torres de la Peña como miembro honorífico del Comité.



PEDRO GIL MUÑOZ

YOLANDA FERNÁNDEZ HIDALGO

Archivo-Biblioteca Provincial Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción

San Francisco el Grande – Madrid - España

biblioteca-archivoprovincial@ofminmaculada.org

<https://www.facebook.com/people/Bibliotecas-y-Archivos-de-la-Provincia-Franciscana-de-la-Inmaculada/100063602526775>

<https://twitter.com/archivosprov?lang=es>

<https://www.instagram.com/archivobiblio.franciscanos>

Archivo-Biblioteca Provincial – Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción – Padres Franciscanos – San Francisco el Grande – Madrid – España

La Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción fue erigida canónicamente en enero de 2015, después de un largo proceso iniciado en 2005, por seis Provincias y la Custodia de San Francisco Solano de Perú de la Orden franciscana en territorio español, que culminaron con la unión de sus miembros, estructuras y bienes en una sola entidad, cuyo título ilustra históricamente la tradición teológica y devocional de los Franciscanos españoles.

La nueva entidad, determinó que el Archivo-Biblioteca Provincial se instalase en San Francisco el Grande de Madrid como Sede principal. Entre sus Fondos se encuentra AFIO (Archivo Franciscano Ibero Oriental), cuya documentación da testimonio de la labor misionera de los frailes en Filipinas, China, Japón, Indochina e Islas Molucas. Existen otras Sedes repartidas por la geografía española y que a día de hoy forman la Red de Bibliotecas y Archivos de la Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción; estas son: Archivo de la ExProvincia de Cataluña. Barcelona; Archivo de la ExProvincia de Granada. Cádiz; Archivo de la ExProvincia Bética. Sevilla; Archivo de la ExProvincia de Valencia. Valencia; Archivo del Monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe. Cáceres; Archivo de la ExProvincia de Cartagena. Murcia. Todas ellas con un denominador común: La organización, descripción, preservación y difusión de los Fondos en ellos custodiados.

Dichas labores archivísticas se llevan a cabo entre el equipo formado por los frailes encargados de los Centros de Documentación y el personal Técnico seglar que en ellos trabajamos, cuya labor principal es el asesoramiento y la atención personalizada a los investigadores.

Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción, Archivos, Bibliotecas, Franciscanos, Misiones, Investigadores.

PROVINCIA FRANCISCANA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN

En el pontificado de su Santidad Francisco I, reinando en España su Majestad D. Felipe IV de Borbón y Grecia, siendo Ministro General de la Orden de Frailes Menores, el reverendo Padre Michael Anthony Perry, el día uno de enero del año dos mil quince, en la Real Basílica de nuestro Padre San Francisco, de la villa y corte de Madrid, fue erigida

solemnemente la Seráfica Provincia¹ de la Inmaculada Concepción de la Bienaventurada Virgen María, en presencia de D. Carlos Amigo Va-

¹ PROVINCIA. Entidad fundamental para la vida y misión de la Orden, está formada por Hermanos que, adscritos y congregados en Casas, son gobernados por el Ministro Provincial con su Definitorio, a tenor del derecho común y propio. Para la erección, división, unión y supresión de Provincias, la autoridad competente es el Ministro General con el consentimiento de su Definitorio. Puede erigirse una nueva Provincia de la Orden cuando, a juicio del Definitorio General, concurran todos los elementos necesarios para llevar la vida y misión de la Orden, según las normas de las Constituciones y Estatutos Generales.

El Archivo facilita asesoramiento en la búsqueda y localización de documentos y presta atención personalizada al investigador sobre los fondos documentales y bibliográficos. La Biblioteca auxiliar está compuesta por 20.000 volúmenes aproximadamente y está especializada en temas orientales: Filipinas, China, Japón, además de Iberoamérica y Tierra Santa.

llejo, Cardenal Arzobispo emérito de Sevilla, OFM; de Mons. Antonio Montes Moreira, Obispo emérito de Bragança, Portugal, OFM; del Ministro general citado; del Secretario general para la Formación y los Estudios; del Presidente del Capítulo fundacional; del primer Ministro Provincial; de los que fueron Ministros Provinciales y Custodio de las Provincias y Custodia² extintas, junto a otros vocales y oficiales del Capítulo fundacional, frailes de la nueva Provincia y representantes de las Tres Ordenes, así como de otros Institutos de la Familia Franciscana.

Después de un largo proceso iniciado en la Pascua del año 2005, seis Provincias y una Custodia de la Orden Franciscana en territorio español culminaron la unión de sus miembros, estructuras y bienes en una sola entidad, la Provincia de la Inmaculada Concepción; título que ilustra históricamente la tradición teológica y devocional de los Franciscanos españoles y que fue elegido en 2012, en el Santuario de Nuestra Señora de Regla, Chipiona (Cádiz).

Dando cumplimiento al Artículo 170, de las Constituciones Generales (CC.GG.) de la Orden de los Frailes Menores (OFM), el Capítulo fundacional tuvo lugar en el convento de Nuestra Señora de los Ángeles, de los frailes Capuchinos de El Pardo, Madrid. Después de la Sesión Plenaria, el presidente del Capítulo procedió a la lectura del Decreto de supresión de las antiguas Provincias y Custodia, seguido de la proclamación del Decreto de erección de la Provincia de la Inmaculada, conforme a la legislación vigente de la Orden³ (cf. CIC. C. 81.585; CC.GG. núm. 170-171). En la quinta jornada del Capítulo de Fundación, se aprobó el texto de los Estatutos Particulares⁴ de la nueva Provincia. El solemne Acto Canónico de Ejecución del Decreto de Fundación⁵ tuvo lugar en la Real Basílica de San Francisco el Grande de Madrid.

La nueva Provincia de la Orden en España, Provincia de la Inmaculada Concepción, está formada por los frailes, conventos, territorios, derechos y obligaciones que ayer fueron las Provincias Seráficas de: San Salvador de Horta (Cataluña); San José (Valencia, Aragón y Baleares); San Gregorio Magno (Castilla); Provincia Cartagena (Murcia); Provincia de Granada; Provincia Bética y Provincia de San Francisco Solano (Perú).

En diciembre de 2014, el Ministro general de la Orden hizo público el nombramiento del primer Gobierno⁶ de la Provincia de la Inmaculada,

2 CUSTODIA. Por circunstancias especiales y a propuesta de los respectivos Definitorios Provinciales, el Ministro General, oídos los interesados y previo consentimiento de su Definitorio, puede erigir varias Casas o grupos de Hermanos en Custodia, autónoma o no, presidida por un Custodio. La Custodia autónoma que por especiales circunstancias no ha sido aún constituida en Provincia, se equipara a la Provincia, a no ser que expresamente se disponga otra cosa; y todo cuanto en las Constituciones se dice de las Provincias y de su régimen se aplica a la Custodia autónoma y a su régimen.

3 CC.GG. Parte I. Título I. artículos 169-171. Cf. CIC.C. 81.585; CC.GG. Artículos 170-171. Decreto de erección de la Provincia: Art. 170 CC.GG.

4 Decreto de aprobación de Estatutos Particulares (EE.PP). roma, 05.02.2015, Nº Protocolo: 105379/S 012-15.

5 Decreto Fundacional: Acta Ordinis Fratrum Minorum (AOFM) 2015/1. Págs. 139-141.

6 Decreto de elección del primer gobierno de la Provincia de la Inmaculada Concepción. Acta Ordinis Fratrum Minorum (AOFM). 2015/1 Pág. 76.

de conformidad con los Estatutos Generales⁷ de la Orden Franciscana.

La actividad de la nueva Provincia se halla encuadrada y deberá reglamentarse según las diversas Secretarías, Comisiones y Equipos. En nuestro caso, es la Comisión de Archivos, Bibliotecas y Patrimonio Histórico-Artístico la que vela por el fiel cumplimiento del documento de la Ratio Studiorum, Roma 2001, n. 3: “La Orden de Hermanos Menores, a “fin de mantener viva su Memoria Histórica y como instrumento al servicio del estudio y “de la evangelización, guarden, protejan y provean con gran atención y favorezcan la “conservación y el funcionamiento de las Bibliotecas y de los Archivos Históricos”. Al documento anterior, hay que añadir las normas de los Estatutos Particulares de la citada Provincia que en su art. 22 establece el nombramiento de un Archivero y Bibliotecario.

Archivo-Biblioteca Provincial. Ubicación y Fondos.

El Archivo Provincial se encuentra ubicado en el edificio anexo a la Real Basílica de San Francisco el Grande, en la calle de San Buenaventura nº 1 de Madrid, levantado en el solar que ocupó la ermita y el convento del siglo XIII. El acceso es libre y gratuito, previa petición de cita al correo electrónico: biblioteca-archivo-provincial@ofminmaculada.org .

El Archivo facilita asesoramiento en la búsqueda y localización de documentos y presta atención personalizada al investigador sobre los fondos documentales y bibliográficos.

La Biblioteca auxiliar está compuesta por 20.000 volúmenes aproximadamente y está especializada en temas orientales: Filipinas, China, Japón, además de Iberoamérica y Tierra Santa. Tiene servicio de reproducción de sus fondos documentales en copia digital, con los límites establecidos en la legislación vigente. En la Sala de Consulta, las reproducciones se solicitan por escrito mediante los formularios disponibles, quedando supeditadas al estado de conservación de los documentos. La publicación de los documentos reproducidos requiere autorización del Ministro Provincial.

Gestión de documentos y política de ingresos.

Los fondos que van ingresando son los Archivos de las Provincias extinguidas, pequeños fondos por donación, herencia o legado y principalmente los del Archivo Franciscano Ibero Oriental (AFIO), considerado uno de los Archivos misionales más interesantes de la Iglesia. Se formó en Extremo Oriente a finales del siglo XVI, como resultado de la acción evangelizadora de la Provincia Franciscana de San Gregorio Magno en Filipinas, China, Japón, Islas Molucas, Célebes e Indochina (1578-1898). En 1900, con la pérdida de las Islas Filipinas para España, los Franciscanos trasladaron su patrimonio documental a España, depositándolo primero en Pastrana (Guadalajara) y después en Madrid.

El Fondo AFIO está formado por once Secciones:

- A: Manuscritos
- B: Biografías y Crónicas
- C: Filipinas y Oriente
- D: China
- E: Japón
- F: Franciscanismo
- H: Historia
- M: Misiones (América Latina)
- P: Postulación Martirial
- R: Revistas
- TS: Tierra Santa

Series y Sub-Series con Fondo fotográfico, Fondo digital, Mapas, Planos y Dibujos.

Estos Fondos se pueden consultar en la pág. Web de la Red de Bibliotecas Franciscanas de la Provincia de la Inmaculada Concepción: <https://bibliotecas.ofminmaculada.org>

7 Nombramiento del primer gobierno según Art. 124, Párrafo 1 de los Estatutos Generales de la Orden Franciscana. Roma 2010.

Sección C: Filipinas. Franciscanos. Misión: Evangelización y cultura

La evangelización de Filipinas según la describen quienes la vivieron en primera persona y como se desprende de los documentos consultados en AFIO, fue la más singular que registra la historia de las misiones, pero antes de la evangelización hablemos de la colonización, que al igual que ésta fue singular y bien diferente.

En América, desde que Cristóbal Colón la descubrió, la espada acompañaba siempre a la Cruz, llevando los misioneros a cabo su obra civilizadora al amparo de la fuerza armada. Después de su descubrimiento, fueron muchos los aventureros que emigraron al Nuevo Mundo en busca de riquezas y aunque llevaron de sus países la ciencia y la agricultura, que fueron implantando a medida que iban conquistando, lo hacían con el fin de enriquecerse. En España hubo provincias que quedaron casi despobladas por los numerosos emigrantes que llegaron a aquellas tierras.

Fue muy distinto en Filipinas. Los militares que fueron desde que, en 1565 tomó posesión Legazpi de las Islas, hasta 1896 en que estalló la revolución, fueron muy pocos y por eso se limitó su labor militar a defender la ciudad de Manila de japoneses, chinos y holandeses. La emigración europea fue casi nula. Una de las razones de peso fue el clima, que con más de un 90% de humedad, con una sensación térmica de diez grados por encima de la temperatura real y los tifones presentes en casi cinco meses al año, no hacían muy atractivas las Islas Filipinas. En la actualidad, cuentan con sistemas modernos de alertas que permiten a sus habitantes refugiarse en escuelas y edificios habilitados para tal fin, según nos cuentan los investigadores filipinos que visitan nuestro Archivo-Biblioteca durante todo el año. Las Encomiendas eran muy raras, por lo tanto, descartando la acción militar, la emigración europea y la cooperación de los Encomendados, sólo nos quedan los misioneros, que en menos de cincuenta años convirtieron a aquellos isleños en cristianos dependientes de la Corona Real española. De ahí que podamos afirmar que las Islas Filipinas fueron evangelizadas a golpe de Crucifijo, Evangelio y el esfuerzo de los misioneros franciscanos y de otras Órdenes religiosas que, importando los más de 120 dialectos de las Islas, fueron elaborando vocabularios, diccionarios, catecismos, devocionarios, manuales, sacramentales, etc.

Por medio de la dulzura y la labor de enseñanza realizada por los frailes franciscanos, inculcaron religión, cultura, lengua y costumbres que perduran hasta nuestros días. Lo que lamentablemente no ha llegado hasta nuestros días es nuestra querida lengua castellana, que fue sustituyéndose por el idioma inglés, desde 1898, tras la entrada de las tropas estadounidenses en Intramuros, estableciendo los Estados Unidos un gobierno militar en Filipinas bajo el mando del general Merritt.

Los primeros misioneros en llegar a Filipinas fueron los Agustinos, seguidos de Franciscanos, Jesuitas, Dominicos y Agustinos Recoletos. En esta ocasión hablaremos de los Franciscanos.

PROVINCIA DE SAN GREGORIO MAGNO DE FILIPINAS

En el año 1576, dieciséis frailes Franciscanos con vocación de misioneros se reúnen y forman una Custodia a la que llaman "San Felipe". El Papa Gregorio XIII, en el mes de noviembre de 1578, por su Breve "Ad hoc Nos Deus..." la reconoce y erige, pero con el nombre de Custodia de San Gregorio. Hasta su erección en Provincia queda sujeta a la de San José.

Los dieciséis primeros misioneros navegaban con destino a Filipinas, cuando una epidemia acabó con la vida de seis de ellos. Llegaron a Méjico los diez restantes y allí, seis nuevos misioneros se unen. Uno de ellos regresa a Roma y España por asuntos urgentes. Los quince, llegaron a Manila en 1578, siendo hospedados por los PP. Agustinos, hasta que unos meses más tarde ocupan su nuevo convento de San Francisco.

En 1586, el Papa Franciscano Sixto V, por su Bula, "Dum ad uberes fructus...", erigió la Custodia en Provincia de San Gregorio Magno de Filipinas.



El primer misionero que llegó a las Islas fue Fray Andrés de Urdaneta, fraile Agustino junto a veintiún religiosos de su Orden, que precedieron a los frailes Franciscanos Fray Juan de Plasencia, Fray Juan de Garrovillas y Fray Esteban Solís, entre otros.

Repartidos por el Archipiélago fueron propagando el Evangelio sin limitación alguna, hasta que en 1595 se distribuyeron las diferentes Islas entre las Órdenes religiosas que había. A los Franciscanos les correspondieron las provincias de Manila, Bulacán, Laguna, Tayabas y Camarines. En 1768, al quedar suprimida la Compañía de Jesús, les asignaron las Islas de Samar y Leyte.

Para poder organizar a los indígenas, constituyeron poblados, construyendo iglesia y al lado levantaron escuela, de tal manera que iban de la mano fe y cultura. Pionero de este modelo, fue Fray Juan de Plasencia. En los primeros ocho años desde su llegada a Filipinas, ya había doscientos cincuenta mil bautizados. Así hasta 1948, los pueblos fundados o administrados por los Franciscanos eran aproximadamente 240. Llevaron a cabo numerosas obras benéficas, levantaron diversos hospitales, uno de ellos balneario, edificado en un paraje de la provincia de La Laguna, donde San Pedro Bautista descubrió un manantial de aguas termales. Construyeron puentes, caminos y calzadas, todo ello bajo un sol abrasador y un porcentaje altísimo de humedad.

Según datos de 1948, las Provincias Franciscanas españolas enviaron a la que se denominó Provincia de San Gregorio Magno de Filipinas, en 113 misiones: 4.776 frailes Franciscanos que misionaron en 15 provincias filipinas, además de China, Cochinchina, Japón, Camboya, Siam, Laos, etc. Fundaron 233 pueblos con sus iglesias y escuelas; 195 iglesias de piedra; 18 hospitales y casas de beneficencia; 2 Bancos agrícolas, aprobados por Cédula Real; 1 Caja de Ahorros en Manila; 372 edificios públicos (Tribunales, escuelas, cementerios); 268 puentes; 68 presas, canales y túneles; 109 caminos y calzadas y 10 misiones en los montes.

Para poder llevar a cabo las misiones, fue necesario que dominasen las lenguas y dialectos que con gran esfuerzo aprendieron. Según afirman los estudiosos en la materia, en el siglo XVII, los Franciscanos fueron los líderes en el campo de la investigación lingüística.

Son más de 250 los religiosos de la Provincia Franciscana de San

VOCABVLARIO
DE LENGVA TAGALA
EL ROMANCE CASTE-
LLANO, PVESTO
PRIMERO

DE LA PRIMERA, Y SEGUNDA
PARTE

Por Fr. Pedro de San Buena Ventura, in-
vtil e indigno Religioso Franciscano
Descalzo. y c.

22

LIBRERIA DE
S. FRANCISCO
MANILA

DE LITERA; A.



De tod
non

AA yaon (pc) la primera letra del a.b.c.
Tagalog. Esta letra A. segun S. Isidoro
(Lib. 1. Eth. 10) es la primera let
as. Los la

Figura 1: Portada VOCABVLARIO DE LENGVA TAGALA de Fray Pedro de San Buenaventura



Figura 2: Modelo de Iglesia y escuela Quezon City

Gregorio Magno de Filipinas, que han escrito sobre diversas materias y publicado obras de Filosofía, Teología, Derecho, Sociología, Historia, Matemáticas, Predicables, Apologéticas, Mística, Música, etc., indicamos algunos: San Pedro Bautista, Fray Juan de Ayora, Fray Juan de Garrovillas, Fray Marcelo de Rivadeneira, Fray Miguel de Talavera, Beato Juan de Santa Marta, Beato P. Luis Cabrera Sotelo, Fray Antonio Caballero, Fray Francisco de Jesús Escalona, Fray Blas de la Madre de Dios, Fray José Osca, Fray Diego de Santa Rosa, Fray José Torrubia, Fray Agustín de Madrid, Fray Juan Colat, Fray Félix de Huerta, Fray Pablo Rojo, Fray Julián Reglero, Fray Gabriel Casanova, Fray Fortunato Fernández, Fray Lorenzo Pérez, Fray Severiano Alcobendas, Fray Víctor Chumilla, entre otros.

Son muchos los Diccionarios y gramáticas de las diversas lenguas donde ejercían su apostolado. Mencionaremos algunos autores de esta Provincia Franciscana.

Siglo XVI:

Fray Juan de Plasencia.- Arte de idioma tagalog- Diccionario hispano-tagalog- Catecismo en tagalog.

Fray Francisco de la Trinidad.- Inspirado poeta. Escribió en elegante metro tagalog, Vida de los principales Santos Franciscanos.

Siglo XVII:

Fray Alonso de Santa Ana.- Explicación de la Misa en tagalog.

Siglo XVIII:

Fray Domingo Martínez.- Exposición de la doctrina cristiana en bicol.

Siglo XIX:

Fray Juan Colat.- Arte del idioma anamítico

Fray Manuel Crespo.- Gramática del idioma bicol y traducción de varios libros a este idioma.

Fray Antonio Sánchez.- Gramática y Diccionario Hispano-Visaya

Algunos de estos misioneros, como Fray Melchor de Santa Inés

Oyanguren, estudió el tagalo, chino, japonés, anamítico, malayo, hebreo y latín e hizo estudios comparativos de estos idiomas.

De las obras que tenemos la suerte de custodiar en la Sección C-Filipinas, del Fondo AFIO (Archivo Franciscano Ibero-oriental), en el Archivo Provincial de la Provincia Franciscana de la Inmaculada Concepción, vamos a destacar una en particular. Se trata de EL VOCABULARIO DE LA LENGUA TAGALA de Fray Pedro de San Buenaventura, misionero Franciscano que llegó a Filipinas hacia el año 1594, y desde entonces hasta 1627, fecha de su muerte, se dedicó a la evangelización de las poblaciones de Nagcarlang, Paete, Mauban, Pasabango, Santa Cruz, Siniloan, Manila, Pila, Mambulao, longos y Capalongan, situadas todas en torno a La Laguna de Bay.

Esta obra, fue la culminación de un proyecto iniciado en Manila en 1580, por la Orden franciscana y sus misioneros. Fue, sin lugar a dudas, uno de los principales instrumentos de trabajo de todos los misioneros de Filipinas. Es una joya bibliográfica hispanofilipina muy apreciada por los orientalistas. Su rareza hace que figure entre el escasísimo número de incunables filipinos -obras impresas en Filipinas entre los años 1593-1643- de los que aún se conservan ejemplares, en nuestro caso dos, y es el primer vocabulario o diccionario, como diríamos hoy, de una lengua filipina impreso por los misioneros españoles.

PEDRO DE SAN BUENAVENTURA (+1627)

Vocabulario de len- / gva tagala. El romance caste- / llano pvesto / primero. / Primera y segvnda parte. / Por Fr. Pedro de. San Buena Ventura, inútil e in- / digno Religioso Franciscano descalzo. / Dirigido A. D. Ivan de Silva Cava - / llero del Orden de S. Tiago Governador y Capitan / General des-

Tas Islas, y presidente de su Audiencia y Chancilleria Real. / Con licencia. Impreso en la noble Villa de Pila, Por Thomas Pinpin, y Domingo Loag / Tagalos. Año de. 1613.

16 pp. S.n.+618+102, 21 x 30 cm. Papel de arroz.

Port.- V. con la tasa en blanco.- Censura de la Orden, por el padre Miguel de Talavera, ofm: Convento de S. Pedro de Siniloan, 28 de mayo de 1612.- Lic. De la Orden, por el padre Blas de la Madre de Dios, ofm: Convento de San Francisco de Lumban, 28 de mayo de 1612.- Aprob. De don Pablo Ruiz de Talavera, canónigo, cura de los naturales de Manila, por comisión del gobernador don Juan de Silva: Manila, 23 de abril de 1612.- Lic. Del gobernador don Juan de Silva: Manila, 27 de abril de 1612.- Nueva aprob. De don Pablo Ruiz de Talavera por mandato de don Diego Vázquez de Mercado, arzobispo de Manila: Manila, 29 de marzo, 1612.- Lic. Del Ordinario don Diego Vázquez de Mercado: Manila, 2 de abril de id.- Erratas.- Dedicatoria a don Juan de Silva: San Francisco de Manila, sin fecha.- Prólogo al lector.- "Notables", que incluye advertencias relativas al libro.- Dedicatoria a Nuestra Señora de los Ángeles. Al final de los prels., escudete franciscano con las cinco llagas de hechura parecida al que se encuentra en la portada y última página de la Relación del padre Diego de San Francisco, ofm, impresa en Manila en 1625.

El gobernador don Juan de Silva advierte en su licencia que ésta se concede al padre Buenaventura "o a quien su poder tuviere y no a otro, para que por timpo de diez años primeros siguientes pueda imprimir e imprima el primer pliego, e estando acabado lo demás se trayga ante nos para que se corrija con el original que ante nos se presentó, que ban rubricadas todas las fojas y al fin de ellas firmadas por el presente Secretario de la Gobernación para que se tase el precio en que se ubiere de vender, y que esta licencia y examen se ponga al principio de cada libro...".

El padre Pedro recuerda al lector que su obra es fruto de un esfuerzo minucioso y perseverante prolongado a lo largo de siete años, en los que; para su elaboración, entrevistó a numerosos nativos expertos en tagalog, que no siempre se ponían de acuerdo respecto al significado de determinadas palabras. La parte primera, castellano-tagalog, lleva al final, la siguiente nota: "En el cual se puso la primera mano y pluma A. 20 / días de Mayo de 1606. Y acabose de imprimir oy. 27. De Mayo / del año de. 1613".

Por lo que se refiere al aspecto material de la obra, se trata de un trabajo meritorio, sobre todo si se tiene en cuenta que nos encontramos en los primeros años de la existencia de la imprenta en Filipinas.

Desconocemos el lugar de nacimiento del padre Pedro. Sabemos que tomó el hábito en España, en la Provincia de San José. Se ignora asimismo cuando llegó a Filipinas. Llevó a cabo su actividad misionera en Paete de Mauban (1604), Pasabango (1605), Santa Cruz (1606), Siniloan (1608), Manila (1609), Pila (1611), donde un año más tarde comenzaba la impresión de su Vocabulario, Meicuayan (1617), Paete (1619), de donde pasó a Tayabas y Santa Cruz (Laguna) y, finalmente, en 1626, a Lilio, en la misma provincia. Se desconoce, asimismo, el lugar de su fallecimiento, aunque parece que ocurrió en alta mar, regresando quizá a España, a donde fue enviado por sus superiores para llevar a cabo determinadas gestiones relacionadas con asuntos de la Provincia.

Se conocen dos ejemplares, uno en el Fondo AFIO C-2510 y otro en la British Museum Library, Londres*.

* Las opiniones y análisis que aparecen en este artículo son responsabilidad de los autores y, por tanto, no necesariamente coinciden con los de SEDIC.

DEDICATORIA

Queremos dedicar este artículo a la Orden de Frailes Menores (OFM), y en especial, a los Misioneros Franciscanos que entregaron sus vidas para hacer llegar a los demás Evangelio y cultura, siendo para nosotros ejemplo de trabajo infatigable y modelo en la enseñanza de principios, valores, perseverancia y empeño en su labor.

REFERENCIAS

- De Solano, F. (ed.) (1989) El Extremo Oriente Ibérico. Investigaciones históricas. Metodología y estado de la cuestión. El Archivo Franciscano Ibero-Oriental: Historia y Fuentes Orientales. Primer Simposium Internacional. Celebrado el 7-10 noviembre 1988 en Madrid. España: Agencia Española de Cooperación Internacional.
- García, E. O.F.M. (1948) Catálogo de los Religiosos Franciscanos: Conventos y Residencias de la Santa y Apostólica Provincia de San Gregorio Magno de Filipinas. Manila: Pineda Printing Press.
- Gil, P. O.F.M. (2021) Catálogo Biográfico de los Religiosos Franciscanos de la Provincia de San Gregorio Magno de Castilla, desde 1577 en que llegaron los primeros frailes a Manila, hasta nuestros días. Documento no publicado. Madrid: Padres Franciscanos.
- Gil, P. O.F.M. (2021) Catálogo Alfabético del Archivo Franciscano de la Provincia Castellana de San Gregorio Magno. Documento no publicado. Madrid: Padres Franciscanos.
- Gómez, E. O.F.M. (1880) Catálogo Biográfico de los Religiosos Franciscanos de la Provincia de San Gregorio Magno de Filipinas, desde 1577 en que llegaron los primeros a Manila hasta los de nuestros días. Manila: Real Colegio de Santo Tomás.
- Pérez, L. O.F.M. (1929) Labor Patriótica de los Franciscanos en el Extremo Oriente. Extracto Archivo Ibero-Americano, 94-96, 6-111.
- Sánchez, C. O.F.M. (1915) Impresos Franciscanos Hispano-Filipinos. Siglos XVI-XVII. Philippiniana Sacra (150, 151), 295-334, 473-514.



RELATO

MARÍA PAZ MARTÍN POZUELO

Universidad Carlos III de Madrid

La memoria de los otros

Fsta mañana Valeria ha despertado nerviosa, no lo puede evitar. Ha de enfrentarse a una situación tan nueva para ella que no sabe si va a ser capaz. Cuando la invitaron, su primera reacción fue decir no. Luego lo pensó mejor, o quién sabe si quizá no lo pensó lo suficiente, y aceptó. Y desde entonces no ha dejado de pensar en ello sin echarse a temblar. No es para tanto, le dijo ayer Lucía, una amiga con la que se suele desahogar. Es para eso y para mucho más, le aclaró rotunda Valeria. Pero no supo o no quiso explicarle por qué.

No le gusta hablar, ni siquiera con ella que lo sabe casi todo de su vida, de ese dolor que se le pone en el costado izquierdo cuando algo le sobrepasa, de esa náusea que siente cuando habla y tiene la certeza de que otros la escuchan. Ayer se le pasó por la cabeza, pero como tantas veces antes prefirió no hacerlo; le parece que cuando se nombran algunos problemas se inflan y pesan mucho más de lo que, en realidad, pesan.

Lleva años queriendo acabar con su timidez, ha seguido consejos, ha leído libros, ha probado mil estrategias, pero nada. Lo único que ha conseguido es no esconderse. Si tiene que hablar, habla, aunque sea con mucho esfuerzo, pero no consigue evitar

el temblor y la sensación angustiosa de que su cuerpo no puede. Por eso la tarea que hoy le espera, mucho más que un reto, son un montón. Semanas atrás, recibió una invitación para ir a la universidad a hablar de su profesión a un grupo de estudiantes de archivística. Dijo no de un modo instintivo, pero rápido admitió que la invitación le parecía de lo más atractiva. Y, por respeto a esos estudiantes, no le importó correr el riesgo de pasar el infierno de sus nervios y aceptó.

Aunque lleva días con la monserga en su cabeza, hasta el fin de semana no se ha puesto a prepararlo en serio. El sábado quiso escribir un breve discurso de presentación, pero no pasó de media página. Era tanto lo que tenía que contar, que se le desbordaron las historias y se le agarrotaron los dedos. Lleva años dedicándose a los documentos, tantos que ya ni se acuerda de cómo era su vida antes de ellos. Pero ha de hacer el esfuerzo de ordenar sus recuerdos y el domingo, por fin, lo intenta. No acaba de saber cómo hacerlo, piensa en mil y una maneras, pero ninguna le convence. Tiene sobre la mesa la carpeta donde conserva los documentos de su vida laboral. Esto me refrescará la memoria, piensa. Y a medida que revisa documentos, se ve en el archivo de archivos que así llamaba Carmen, una compañera de entonces, al Archivo General de la Administración donde aprendió prácticamente todo lo que sabe de archivística.

ca. En el de los Juzgados de plaza de Castilla donde se hizo una experta en transferencias. En el central de Educación donde consiguió manejarse con la legislación y aprendió a conocer a fondo las instituciones. Hace memoria y se ve también en el Archivo histórico de un sindicato donde por meses estuvo describiendo series. Por un tiempo colaboró en la organización del archivo de una asociación de mujeres; allí se inició su trayectoria feminista. Y, después de un tiempo en paro, pasó unas cuantas semanas en el archivo de un periódico que dejó para incorporarse al de una cadena de televisión donde ha tenido que aprenderlo todo de nuevo.

Cuando acaba, intenta recordar también algún problema y alguna anécdota, pero le cuesta. Es cuando cae en la cuenta de que ha dedicado tanto tiempo y tanto esfuerzo a cuidar la memoria de los otros que ha debido descuidar la suya porque, a veces como ahora, en su lugar solo hay niebla. No está del todo segura de donde conoció a aquel hombrecillo que llegó al archivo en busca de sus antecedentes familiares para poder demostrar que procedía de Marte. O aquel que volvió un año después con una botella de vino para expresar su agradecimiento. Gracias al archivo, ganó el pleito, celebró ya bastante achispado. Ahora que se ha enfrentado a su memoria, Valeria tiene la certeza de que lo mejor de su profesión, es precisamente esto, acompañar a los otros a cuidar la suya.

Sigue intentando recordar, ahora a sus compañeras y compañeros. Y le vienen muchos nombres a la mente. Más claros, unos que otros. Recuerda a Lucrecia que se fue tan pronto, a Susana con la que tuvo un disgusto muy grande, a Leandro que no hablaba con nadie pero sí con ella. Y recuerda muy especialmente a Leo, que se le viene a la memoria sin el menor esfuerzo: su olor a limpio cuando llegaba por la mañana, su voz que le hacía temblar y, sobre todo, aquella declaración de primeros de marzo.

Llegados a este punto, Valeria vuelve al caos, son demasiados recuerdos, demasiados nombres, toda una vida dedicada a los archivos. Le empieza a asustar verdaderamente el acto de mañana, en qué maldito momento, se reprocha. Y coge el teléfono, necesita compartir esos nervios con su amiga Lucía. Pero Lucía no entiende por qué y a ella tampoco le apetece explicarlo. Cuelga el teléfono con la misma desazón con que minutos antes lo había descolgado. No sabe qué hacer para calmarse y la puerta entreabierta de la terraza le da solución: sale al aire, respira hondo y mira al cielo por un buen rato. Es cuando piensa que Lucía tiene razón, que no es para tanto. Esbozará un breve guion para que nada de lo importante se me quede dentro. Y entra y lo hace. Y en cuestión de minutos ya sabe por dónde empezará y cómo terminará su charla.



Aunque se durmió tranquila, por la mañana vuelven los nervios y vuelve a reprocharse el haber aceptado, qué necesidad tenía de pasar este trago. Pero sabe que la marcha atrás ya es imposible y se concentra en lo que pueda tranquilizarla y ahí está como un faro en la niebla, el breve guion que le va a servir de guía. Se da una ducha larga, toma un desayuno ligero y sale a la calle murmurando ese refrán con el que su madre la despertaba cuando era niña: *a quien madruga dios le ayuda*. Y echa andar hacia el cercanías. Y mientras camina, vuelve a pensar en todo ese tiempo que ayer rememoró y siente que la vida son instantes, chispazos de tiempo que parecen suceder solo para que luego podamos recordarlos. Se ve en ese futuro que nunca sabemos si será cierto. Y entonces le parece más ridículo que nunca ese problema que pospuso mientras preparaba su charla y esos nervios testarudos que la atacan. Qué imbéciles somos a veces los humanos, piensa. Mira la luz que empieza a abrir la mañana, respira hondo y sigue caminando.

Sube al vagón, se sienta en un lugar apartado, se concentra en el movimiento del tren, y en los rostros de los que viajan. Al-

gunos juguetean con el móvil, la mayoría duermen o piensan; apenas pasan unos minutos de las siete de la mañana ¿quién va a querer hablar a estas horas? Y en ese instante, justo en el que lo piensa, lo hace una mujer por el móvil. No grita, habla en susurros, pero está tan cerca que Valeria no puede evitar escucharla. No creo que haya llegado a los veinte, sospecha, no tanto por su aspecto como por su voz. Ya no es infantil, tampoco adolescente, es una voz rotunda pero tierna. Le está contando a una amiga que el padre de su hija lleva casi un mes sin aparecer, que no sabe si llamar a la policía o mudarse de casa para que, si al fin vuelve, no las encuentre.

—Es un auténtico veleta —le dice. Y luego llora y ríe y vuelve a llorar y ya no vuelve a reír.

Se limpia discreta las lágrimas, y escucha ahora a su amiga que no parece comprender porque de repente la interrumpe.

—No, no, la mano encima, jamás. Te lo juro —le dice—. Es un veleta, es verdad, pero malo, malo no es.

La amiga debe insistir porque ahora, casi a punto de gritar, la muchacha le repite

—Que te he dicho que no.

Y cuelga el teléfono. Y le parece que vuelve a llorar.

A Valeria le dan ganas de ir hasta ella, de abrazarla. Le gustaría decirle también que para dejar a un hombre no es necesario que sea malo, malo, que basta con que no sea bueno. Pero no lo hace, no es por su timidez que por algún motivo que ignora le desaparece cuando se trata de defender a alguien, es mucho más por respeto. ¿Quién es ella para advertir de nada a nadie? Vuelve a mirar a la chica que ahora ha cerrado los ojos, seguramente en busca de alguna solución, o quizá para disfrutar el único rato de calma que va a tener en el día.

Cuando quiere darse cuenta, ha llegado a Las Margaritas. Ahora tendrá que caminar un buen rato; el edificio donde se la espera es el último del campus. A medida que se va acercando se va poniendo más nerviosa. Le asusta trastabillar o quedarse en blanco, pero recuerda su pequeño guion y se tranquiliza. Y mientras camina, Valeria se descubre feliz, con su profesión y con su vida.

Cuando llega al aula los alumnos ya la están esperando, la profesora le sonríe desde la puerta, la saluda cariñosa y luego la invita a entrar, la presenta brevemente y le cede la palabra.

—Ahora yo voy a ser una alumna más, la clase es tuya —le dice dejando en sus manos un pequeño micrófono.

Y en ese momento todos los nervios, que había controlado, vuelven. Le sudan las manos, le tiembla la voz, las palabras se le atropellan. Se ha puesto muy nerviosa, no va a ser capaz. Pero sucede que en un instante alza la vista, y allí está. Entre las muchas caras que la están mirando distingue a esa joven madre que quiere proteger a su hija del veleta de su marido. Y en el mismo instante en que Valeria la mira, ella la mira también y le sonríe. La ha reconocido. Valeria sabe ahora que todo irá bien, para ella y para la chica. Y, sin necesidad de mirar el guion, cada vez más tranquila, empieza a hablar, a contarle a esos alumnos cómo fue que se hizo archivera.



ISIDRO F. AGUILLO

Laboratorio de Cibermetría (IPP-CSIC). Madrid. España

ORCID 0000-0001-8927-4873

<http://cchs.csic.es/es/personal/Isidro.aguillo>

Correo electrónico: isidro.aguillo@csic.es

@isidroaguillo

Mala ciencia en agencias gubernamentales

Dos de las principales agencias gubernamentales (FECYT y ANECA), claves del sistema español de ciencia y tecnología, desarrollan actividades y generan productos que están soportados por mala ciencia. Se analizan el caso del ranking de revistas FECYT, cuyo indicador compuesto es matemáticamente aberrante, y el informe de editoriales de acceso abierto encargado por ANECA que utiliza criterios incorrectos y describe comportamientos no estándar, que en realidad son comunes en cualquier revista especializada. Aunque apoyados en decisiones políticas legítimas, dichas herramientas son incorrectas técnicamente y pueden causar graves perjuicios a investigadores, revistas e instituciones tanto a corto como a largo plazo.

FECYT, ANECA, Revistas científicas, Acceso abierto, Indicadores incorrectos, Mala ciencia, Comportamiento no estándar



Hay pocas dudas de que agencias como FECYT y ANECA son necesarias para apoyar y desarrollar el sistema español de ciencia y tecnología. Las misiones que cumplen son muy importantes y, de hecho, sus actividades en los últimos años han sido claves para modelar el actual sistema. Como agentes de acción de gobierno es evidente que se deben a objetivos políticos, de forma que sus directivos, nombrados desde el más alto nivel ministerial, responden y se comportan como cabría esperar de cargos políticos. En nuestro país eso significa, lamentablemente, que su responsabilidad última no es tanto hacia los gobernados, sino hacia aquellos que los colocaron en sus puestos. Como consecuencia de ello, las políticas incorrectas, decisiones inadecuadas, o los errores de bulto pueden quedar en la impunidad, o peor aún, preservarse en el tiempo.

Súmese a lo anterior, que las decisiones científicas y técnicas quedan a menudo en mano de personal, funcionario o contratado, que es elegido a dedo en procedimientos opacos. En algunos casos las sospechas de nepotismo, un fenómeno frecuente en nuestra academia, pueden estar bien fundadas.

No obstante, a pesar de los medios y recursos a su disposición, suelen recurrir a la contratación de terceras partes para muchas de sus iniciativas. Con frecuencia se trata de colaboradores que tienen intereses particulares, no bien definidos o directamente en conflicto de intereses. Es difícil no ver que en ciertas evaluaciones ser juez y parte aparta la objetividad y mancha los resultados. En otros casos se trataría de empresas con una enorme capacidad económica, cuya presencia en el mercado nacional puede depender de decisiones puntuales en manos de un grupo reducido de individuos. Es obvio que ejercen presiones de todo tipo y carácter y cabría suponer, dadas algunas iniciativas de

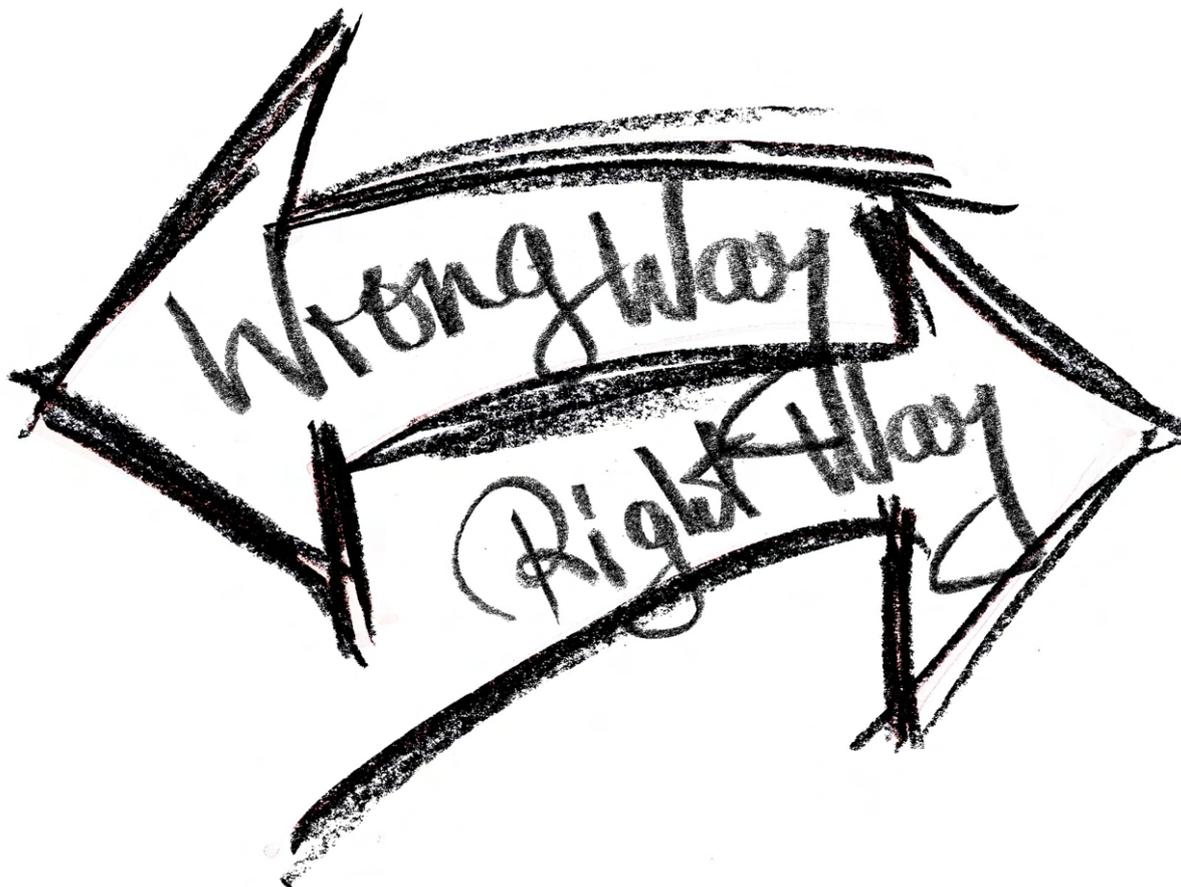
difícil justificación, que dichas acciones tienen el éxito deseado por las citadas compañías con ánimo de lucro.

No quisiera continuar sin reconocer que hay acciones que casi toda la comunidad científica española reconoce como positivas. Citaré el decido apoyo a la divulgación científica de la FECYT y su compromiso con las infraestructuras de ciencia abierta, o la propia existencia de procedimientos normalizados de acreditación puestos en marcha por la ANECA, aunque sus criterios estén ya obsoletos y su resolución poco de lentitud y poca transparencia.

Cabría pensar que las críticas son fruto de posiciones políticas contrarias o simplemente de disparidad de criterios técnicos. No es el caso, muchas de las decisiones más criticadas incluyen aberraciones de todo tipo de carácter científico y técnico, obvias para cualquier especialista con experiencia. Frente a las denuncias de mala ciencia, la respuesta es prepotente, cuando no descalificatoria, insultante, o con ataques *ad hominem*. En otros casos se recurre a la mentira descarada o a la publicación de notas de prensa contradictorias, cuando no se presiona a medios y periodistas para cerrar en falso los debates públicos.

Con el objeto de mostrar que, en algunos casos, la citada acción de gobierno se apoya en mala ciencia, analizaré brevemente dos casos: el ranking de revistas de FECYT y el informe de editoriales con comportamiento no estándar de ANECA.

Desde hace varios años FECYT ha venido revisando la calidad de las revistas españolas sometiéndolas a un examen, que evalúa fundamentalmente criterios formales, con el fin de otorgarles un Sello de Calidad. A petición de la ANECA, la FECYT implementó un procedimiento para ranquear las revistas con el citado sello, de forma que dicho ranking fuera utilizado en los comités de evaluación de la propia ANECA.



Los resultados fueron bastante insultantes para los editores a los que previamente se les había reconocido su calidad, puesto que más de dos tercios de las revistas obtenían puntuaciones por debajo del 50% o incluso del 20 o el 10%. El suspenso se podría extender a la propia FECYT pues sus criterios de calidad obviaban la relevancia o impacto real de los contenidos de las revistas.

Sin embargo, el problema es aún más grave cuando se examina la metodología con la que se elaboró el citado ranking. Se trata de un cúmulo de despropósitos, donde se suman datos de diferentes fuentes cuyos contenidos se solapan más del 80% sin eliminar los duplicados, se triplican o cuadruplican los mismos datos, ya que se usan variables que se correlacionan entre sí más del 95% o se combinan variables cuya ventana temporal es diferente. De hecho, una de las principales fuentes ha retirado recientemente la métrica utilizada en dicho ranking por ser inadecuada según su propio criterio.

En el caso de ANECA cabría identificar dos acciones cuestionables ligadas a la idoneidad de penalizar o no las revistas de cierta editorial. En primer lugar, hay que señalar que ANECA sigue utilizando el continente (revista) como unidad de evaluación en lugar del contenido (artículo) en flagrante desacato a la decisión del Tribunal Supremo. En un contexto de enorme negocio para las editoriales que cobran elevados APCs ligados a métricas de revistas, la irrupción de MDPI y sus agresivas políticas de marketing amenaza el oligopolio de muchos grupos editoriales. No es posible identificar la existencia ni el nivel de presión que dichos grupos han ejercido, pero lo cierto es que ANECA encargó un informe sobre el comportamiento de editoriales a una persona que ya había declarado en público su hostilidad hacia el grupo MDPI. El encargo fue realizado a dedo, a una investigadora con nula experiencia previa en estudios métricos, y el informe que resultó fue publicado, y aún permanece, en posición destacada en la página web de la propia ANECA.

El estudio etiqueta a numerosas revistas como de “comportamiento no estándar”, lo que unido a su financiación y publicación por la propia ANECA da a entender a los miembros de los comités de evaluación que los resultados de dicho informe deben ser tenidos en cuenta en su trabajo. Ante el escándalo que se produce al descubrirse que entre las citadas revistas sospechosas se encuentran, no ya solo las de la editorial MDPI sino también todas las mejores revistas de cada especialidad, ANECA distribuye 2 notas de prensa declarando públicamente que no se penalizarán ciertas revistas. Sin embargo, lo cierto es que el citado

informe sigue publicado en la web institucional y al parecer ha temido el efecto deseado en alguno de los comités.

El estudio es un ejemplo de mala ciencia. No solo los autores ignoran las leyes bibliométricas básicas, sino que los criterios son inadecuados para los fines perseguidos lo que hace que sus resultados sean inválidos. Es muy significativo que un artículo de los mismos autores, descalificando la editorial MDPI, esté marcado con una “Expression of Concern” lo que cuestiona su calidad concreta y la aportación global de sus autores en esta área.

Recalcar que ambos casos el problema es de extrema gravedad, puesto que son resultado, no solo de falta de profesionalidad o debido posiblemente a la existencia de intereses cruzados, sino que se trata directamente de mala ciencia defendida acríticamente desde posturas prepotentes incompatibles con el ejercicio de cargo público. El daño que dichas herramientas puede causar a investigadores, revistas e instituciones es notable tanto a corto como a largo.

REFERENCIAS

- FECYT (2020). “Metodología de clasificación de revistas de Humanidades y Ciencias Sociales con sello de calidad FECYT” FECYT, Madrid. https://www.fecyt.es/es/system/files/publications/attachments/2020/02/guia_clasificacion_revistas_sello_fecyt_ok.pdf
- FECYT (2020). “Ranking De Visibilidad e Impacto de Revistas Científicas Españolas De Humanidades y Ciencias Sociales con Sello de Calidad Fecyt”. FECYT, Madrid. https://www.fecyt.es/es/system/files/publications/attachments/2020/02/2020_02_ranking_revistas_sello_fecyt_ok.pdf
- ANECA (2021). “Análisis Bibliométrico e impacto de las Editoriales Open-Access en España”. ANECA, Madrid.
- http://www.aneca.es/content/download/16664/202231/file/210930_Openaccess.pdf
- Oviedo-García, M Ángeles (2021). Journal citation reports and the definition of a predatory journal: The case of the Multidisciplinary Digital Publishing Institute (MDPI). *Research Evaluation*, 30 (3), pp 405-419. <https://doi.org/10.1093/reseval/rvab020>



ELISA DÍAZ GONZÁLEZ

ADEA Information Intelligence

E-mail: elisa.diaz.byc@gmail.com

Linkedin: [Elisa Díaz \(www.linkedin.com/in/elisa-diaz-321566142\)](https://www.linkedin.com/in/elisa-diaz-321566142)

La Gestión Documental empresarial ante el desafío de la transición digital

La Gestión Documental es uno de los pilares esenciales de las empresas. La metodología archivística es el fundamento en el que se basa la Gestión Documental empresarial que está en constante cambio gracias a la evolución tecnológica. Nuestro objetivo es conseguir los mejores resultados durante el ciclo vital del documento, obteniendo el mayor rendimiento y dedicando especial atención a los tratamientos masivos.

Gestión Documental empresarial, Archivística, Metodología, ADEA Information Intelligence, Pelayo Mutua de Seguros, Archivo General, Documento, Transición Digital

El gran desafío que supone trabajar en la Gestión Documental de una empresa que genera volúmenes de documentación tan importantes como Pelayo Mutua de Seguros, hace que formar parte de este engranaje y además, tener que adaptarse a la transición digital que se expande rápidamente, resulte estimulante a la vez que un reto diario.

Puede parecer que hay una gran distancia entre el trabajo de un Archivo de la Administración Pública y uno de una gran empresa, pero al final los fundamentos sobre los que se erigen son los mismos. El enfoque académico, a menudo no hace mucho hincapié en el mundo empresarial, pero la necesidad de contar con personal cualificado es una realidad para garantizar la eficacia y obtener el máximo rendimiento.

Es cierto que la documentación administrativa no es tan bonita o romántica como en un Archivo Histórico, qué duda cabe. Pero los profesionales que podemos disfrutar poniendo en práctica los métodos y técnicas de la archivística, nos sentimos agradecidos de poder trasladar esta disciplina a nuestro desarrollo profesional diario.

Provenir, como es mi caso, de una enseñanza basada en la metodología archivística permite adquirir una perspectiva beneficiosa y más amplia cuando se gestiona documentación masivamente. El día a día nos permite mover cientos de pólizas y otros tipos documentales que necesitan controles y tratamientos específicos, donde el famoso “de lo general a lo particular” adquiere más sentido que nunca.

EL DOCUMENTO COMO ELEMENTO FUNDAMENTAL PARA LA EMPRESA

En un solo edificio (Logística) podemos observar el ciclo vital de la póliza completo. Desde el nacimiento del documento con la primera impresión al expurgo, pasando por la custodia correspondiente. El documento viaja por varias fases en las cuales ponemos toda nuestra atención para tener un control absoluto del proceso y siempre respetando las Leyes y Normalizaciones vigentes, donde por ejemplo la LOPD de 2018 ha supuesto revisiones interesantes¹.

Entendemos el documento como un elemento fundamental para la empresa, por ello nuestro objetivo, basado en el respeto al mismo y al valor que aporta, determina todo un Sistema de Gestión que culmina en un voluminoso Archivo General que tiene como función tratar, preservar y disponer de un bien tan preciado como éste.

La Gestión Documental es una unidad que hay proteger ya que es uno de los pilares de la actividad de la empresa. El cliente entiende muy bien esta relación y por ello, concede un papel primordial a

¹ Boletín Oficial del Estado, "Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales". BOE» núm. 294, de 6 de diciembre de 2018, páginas 119788 a 119857, <https://www.boe.es/eli/es/lo/2018/12/05/3>



Figura 1: Imagen del Archivo Central de Pelayo Mutua de Seguros gestionado por ADEA Information Intelligence. (Fotografía: José Ramón Alonso Zapata)

la Gestión Documental y al Archivo que siempre aparece ligada a la producción administrativa y que establece múltiples controles en los procedimientos y calidad documental. En este sentido, la Gestión Documental y la empresa se adaptan y retroalimentan para obtener los mejores resultados.

Como apunta Miguel Ángel del Prado Martínez:

“La información para una organización puede ser mucho más que una necesidad a satisfacer, ya que su adecuada explotación la convierte en un importante recurso generador de valor”².

La introducción de nuevas tecnologías aplicadas a la Gestión Documental trae de la mano el gran reto al que nos enfrentamos desde hace años, los cambios tecnológicos. Esta constante evolución tiene múltiples efectos, alguno de ellos a corto plazo.

Quizá no hay que preguntarse si este proceso que estamos viviendo y en el cual nos sumergimos progresivamente es bueno o malo, simplemente “es” y aunque haya que redefinir todos los conocimientos que tenemos y nuestra manera de trabajar, los gestores documentales y los repositorios digitales bien diseñados, aportan una agilidad en el tratamiento documental nunca soñada en la era analógica porque nos permiten procesar masivamente la documentación. Por ejemplo, los expurgos programados aportan una eficiencia extraordinaria frente a los expurgos manuales.

Fases del Archivo General: cómo la tecnología influye directamente en el sistema de registro

Una visión profunda del Archivo General permite apreciar como la evolución de las tecnologías influye directamente en el sistema de re-

² Del Prado Martínez, Miguel Ángel: “El servicio de documentación en las organizaciones empresariales”. Scire: Representación y Organización del Conocimiento; Vol.8, No 2 (2002). <https://ibersid.eu/ojs/index.php/scire/article/view/1179>

gistro, estableciendo diferentes momentos metodológicos en función de dichos avances. Así, podemos observar varias fases bien definidas:

- Fase 1: Indexación de documentos por series. En esta primera fase de archivo se procedía a ordenar manualmente los documentos. Este proceso que era completamente analógico, no permitía una fluidez en la indexación o el expurgo y necesitaba muchísima mano de obra.
- Fase 2: introducción del Gestor Documental de ADEA Information Intelligence (Adeanet). Esta implantación supone un gran avance desde el punto de vista archivístico. Se establecen dos sistemas de registro diferentes basados en series documentales, pero en ambos casos con un mismo objetivo, introducir la relación del documento con una signatura aleatoria, lo que permite dejar de indexar para simplemente realizar un registro directo en el momento de la recepción del documento. Metodológicamente, se realizan dos tipos de registro:
 - Serie “Pólizas registro”: se graban las pólizas de los diversos ramos en un gestor documental propio del cliente. Si falta algún documento, entra en un proceso de revisión de calidad para resolver posibles incidencias.
 - Grabación unitaria: registra casi cualquier tipo de documento, dándole una ubicación en el Archivo y relacionándolo con su serie documental. Dicho registro se realiza mediante el aplicativo de ADEA Information Intelligence (Adeanet).
- Fase 3: Convivencia del Gestor Documental de ADEA Information Intelligence para el Archivo Físico y la implementación de un Gestor Documental Digital del cliente para la producción no física (ciclo vital del documento, tratamientos y custodia dentro del mismo aplicativo).

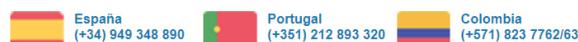



Figura 2: Pantallazo del aplicativo de Gestión Documental de ADEA Information Intelligence (Adeanet)

Como comentaba anteriormente, estamos en un proceso de cambio crucial. La inclusión de la firma digital ha supuesto una nueva fase documental que ha provocado que tengamos que deconstruir nuestros conocimientos y experiencias para abordar un cambio de mentalidad total al romper con uno de los pilares básicos, el registro.

CONVIVENCIA DE LOS FORMATOS Y ACCESIBILIDAD COMO ÉXITO

Tradicionalmente, el documento físico era el centro de nuestra actividad y alrededor de él orbitaban todas las disciplinas que podían ayudar a mejorar un proceso de tratamiento y archivo. Sin embargo, con el imparable avance digital cambia el concepto de documento original que camina en paralelo con el formato físico y establece dos sistemas de



Figura 3: Documentación del Archivo General de Pelayo Mutua de Seguros gestionado por ADEA Information Intelligence (Fotografía: José Ramón Alonso Zapata)

tratamiento en función del soporte, que permite que convivan y sean accesibles según la elección del cliente.

Nuestro objetivo hoy es abordar la nueva situación tecnológica y sacar el máximo rendimiento posible de los aplicativos ya que aportan una información muy rica sobre el documento y su trazabilidad, además de permitir una gran accesibilidad. Pero todo ello, sin olvidar la archivística y la Gestión Documental como fundamento metodológico para cumplir con todos los procedimientos adecuadamente.

El mundo de la contratación tiene unas características específicas, por lo que, a pesar de estar inmersos en este avance digital, no todos los tipos documentales permiten la supresión total del papel. Hay expedientes conformados por documentación sensible o jurídica que por su naturaleza requieren un tratamiento más “analógico”. Esta documentación en algunas ocasiones llega a un proceso híbrido por el cual se digitaliza para poder tener una copia más cómoda de manejar.

La clave del éxito es la convivencia de los formatos actuales con los que surjan en un futuro, sacando el máximo rendimiento del documento según la tecnología nos ofrezca posibilidades e información, todo ello, sin perder de vista que la seguridad y la calidad de este servicio es lo que permite a la empresa confiar en su Sistema de Gestión Documental.

En definitiva, mantenemos la vigencia de la metodología archivística como uno de los pilares de la Gestión Documental a la vez que sacamos provecho del abanico de posibilidades que ofrece la evolución tecnológica aplicada a esta disciplina.

Los disruptivos cambios a los que nos enfrentamos actualmente, se convierten en interesantes desafíos diarios que nos permiten seguir aportando valor a la empresa. La convivencia de los formatos y los avances en los aplicativos, permiten una mayor accesibilidad y control de los documentos a todos los niveles, un hecho que impacta directamente en la eficiencia de los departamentos implicados.

Seguiremos transitando por este camino que seguro nos depara un futuro lleno de avances extraordinarios.

REFERENCIAS

- ADEA Information Intelligence: “Automatización de procesos: claves para el éxito en su implementación”. *Blog ADEA* (2021). <https://www.adea.es/blog/automatizacion-de-procesos/>
- Boletín Oficial del Estado, “Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales”. *BOE» núm. 294, de 6 de diciembre de 2018*, páginas 119788 a 119857. <https://www.boe.es/eli/es/lo/2018/12/05/3>
- Del Prado Martínez, Miguel Ángel: “La Archivística en el ámbito de las organizaciones empresariales: estado de la cuestión y propuestas de actuación”. *Scire: Representación y Organización del Conocimiento; Vol 10, No 1* (2004). <https://ibersid.eu/ojs/index.php/scire/article/view/1487>
- Del Prado Martínez, Miguel Ángel: “El servicio de documentación en las organizaciones empresariales”. *Scire: Representación y Organización del Conocimiento; Vol 8, No 2* (2002). <https://ibersid.eu/ojs/index.php/scire/article/view/1179>



Entrevista realizada por
ANA NASEIRO RAMUDO
Vocal de SEDIC

Entrevista a Núria Carreras Font, Presidenta de la AsF (Asociación de Archiveros sin Fronteras)

Descubrimos con esta entrevista a la nueva Junta Directiva de una Asociación con 20 años de andadura a través de su Presidenta, Núria Carreras, quien nos habla de las novedades de la nueva Junta y de los proyectos de gran importancia en la recuperación y preservación de los derechos humanos a través de la defensa del patrimonio documental, como el proyecto del Archivo Nacional de la República Saharaui, del rescate de la memoria histórica de colectivos sociales discriminados por razón de género, orientación sexual, raza o clase social, la formación en archivos, publicaciones, jornadas o la participación activa en proyectos internacionales.

Núria Carreras Font, Archivos y Derechos Humanos, Asociaciones, Asociación de Archiveros sin Fronteras (AsF)

INTRODUCCIÓN

La Asociación de Archiveros sin Fronteras (AsF), es una organización no gubernamental con un carácter internacional, miembro de la CIA (Consejo Internacional de Archivos), se fundó en Barcelona en 1998, constituyéndose como una Asociación única y pionera en nuestro territorio. Desde SEDIC nos gustaría destacar su importante labor en la defensa del patrimonio documental y archivístico, así como en su esencial función de lucha a favor de los derechos de aquellos ciudadanos que se ven más privados de su disfrute, así como de la preocupación de que no se silencie la memoria histórica, que hoy día más que nunca adquiere la máxima transcendencia. La identidad de los pueblos la componen muchos elementos, uno de ellos es su historia, cuya fuente más directa son los documentos. Por desgracia, volvemos a asistir con la actual invasión y guerra declarada a Ucrania a la lucha de esta nación por su identidad, frente al intento de la imposición de otra identidad ajena, ante lo cual el pueblo ucraniano está arriesgando su bien más preciado, su propia vida, sin embargo, si perdemos la identidad ¿qué somos? El Estado ucraniano nos está dando un ejemplo de defensa frente a la barbarie, siendo la imagen viva de lo que ya dijo Howard Phillips Lovecraft: "Ni la muerte, ni la fatalidad, ni la ansiedad, pueden producir la insoportable desesperación que resulta de perder la propia identidad." Por todo ello, la labor de Asociaciones como la AsF nos parece ahora más que nunca una iniciativa valiente, necesaria y de lo más destacable a todos los niveles de nuestra profesión.

CUESTIONARIO

1. La AsF ha inaugurado recientemente nueva composición gubernativa, me gustaría, en primer lugar, felicitar a la nueva Junta de AsF que fue elegida a finales del 2021 y a su presidenta Núria Carreras.

¿Cuál es vuestro plan estratégico de cara a los próximos años?

Muchas gracias por darnos altavoz en vuestra revista.

Los cinco puntos principales del plan estratégico de la nueva junta son los siguientes:

- **Proyectos**

La voluntad es dar continuidad a los proyectos que la entidad tiene abiertos y que por su envergadura es necesario mantener como son el proyecto de recuperación y digitalización de las comunidades catalanas en el exterior - els Casals Catalans-, centrándonos en aquellas más antiguas y, por otro lado, el proyecto de recuperación de la documentación del Archivo Nacional de la República Saharaui. Asimismo, AsF quiere abrir líneas de colaboración con otras entidades relacionadas con los derechos humanos, la reparación de los derechos de la ciudadanía y la memoria histórica. Un nuevo aspecto, que es muy importante para esta junta y que hemos incorporado en el plan estratégico, es promover la visibilidad y la representación de los distintos colectivos tradicionalmente discriminados por razón de género, orientación sexual, raza o clase social mediante la recuperación y colaboración en el tratamiento de los fondos documentales de estos colectivos.

Asimismo, nos gustaría convertir la formación en una línea estratégica y en uno de los puntos fuertes de AsF, esenciales por otro lado, de cara el futuro, sobre todo pensando en los colectivos sin recursos o también en las entidades del tercer sector en materia de

asesoramiento archivístico, para concienciarlos de la importancia del trabajo del archivero.

Por último, es también uno de los objetivos de la asociación la participación activa en los proyectos propuestos por las secciones de AsF Internacional.

- **Financiamiento**

En este apartado, queremos buscar nuevas vías de financiación entre las administraciones públicas, pero también de capital privado, y poner en valor el trabajo de la asociación mostrando las fuentes de financiamiento, y el valor final de los proyectos. Asimismo, pretendemos continuar con el modelo de eficiencia económica de la asociación a fin de conseguir el máximo equilibrio posible entre los gastos y los ingresos.

- **Relaciones y participación**

La asociación es muy consciente de la importancia de los socios y socias de la entidad, y quiere escuchar más que nunca su opinión acerca de la asociación. Queremos que los socios sean más activos animándoles a participar con la aportación de ideas, creando grupos de trabajo o debates en los que puedan intervenir.

Buscar la complicidad de instituciones, asociados y entidades que hagan de AsF un punto de encuentro, de trabajo y de reflexión en el ámbito de la archivística, de los derechos humanos y de la memoria histórica, y esto desde un punto de vista de reparación y de justicia.

Y sobre todo incorporar la perspectiva de género como eje vehicular y transversal en el planteamiento, desarrollo y ejecución de los proyectos archivísticos y de las actividades llevadas a cabo por AsF-España. Por último, continuar la implicación activa de la entidad en el crecimiento y en la generación de proyectos comunes con el resto de las secciones de AsF que conforman AsF Internacional, en el marco del Consejo de Coordinación Internacional.

- **Comunicación y sensibilización**

La nueva junta se ha propuesto incrementar la comunicación con los socios y socias y ser suficientemente atractivos para aumentar el número de asociados y asociadas. En segundo lugar, incrementar la comunicación para alertar y posicionar la entidad en situaciones o condiciones que afecten el patrimonio documental, la voluntad de transparencia y la vulneración de los derechos de las personas.

Para ello, estamos trabajando en una nueva página web como eje vertebrador de AsF, que permita la comunicación y el acceso a la información de forma fácil y clara para el público que la visite. En ella, incorporaremos un bloc con el cual se pretende recoger opiniones y artículos de expertos en la materia, de modo que sea más dinámico. Por último, incrementar la presencia de AsF en los medios de comunicación en general para sensibilizar y dar a conocer qué significa la solidaridad en este ámbito como es el archivístico.

- **Transparencia**

Crear un espacio específico en la web y colaborar con otras entidades en el ámbito de los datos abiertos a nivel de asociaciones del tercer sector con el objetivo de obtener recursos para mejorar en nuestro ámbito.

¿Cómo se organiza AsF en cuanto a sus vocalías y que funciones tiene cada una de ellas?

Según los estatutos de la asociación, AsF se organiza en una junta que se renueva cada cuatro años y en la que hay cuatro cargos que son de obligado cumplimiento como son, la presidencia, la vicepresidencia, la secretaria y la tesorería. La junta actual ha decidido que es importante tener vocalía de proyectos, vocalía de comunicación y publicaciones, vocalía de igualdad y feminismo, y vocalía de formación.

La vocalía de proyectos se centra en la búsqueda de nuevos proyectos en los que AsF-E pueda participar de forma activa.

La vocalía de comunicación y publicaciones es la que se encarga de actualizar la página web y el bloc, y dinamizar las redes sociales.

La vocalía de igualdad y feminismo, es una de las nuevas vocalías que hemos incorporado a esta nueva junta. Creemos que es importante integrar esta vocalía en todos los aspectos de la entidad.

Por último, queremos reforzar el aspecto formativo incorporando una vocalía específica, ya que cada vez más las asociaciones son conscientes de la importancia de la archivística y de la gestión documental.

Cada miembro tiene su rol dentro de la junta, pero a menudo el trabajo es más transversal de lo que parece sobre el papel.

¿Nos puedes hablar un poco de vuestra próxima Jornada y la temática prevista?

La nueva junta, aprovechando el Día Internacional de la Mujer, celebró su primer webinar, que fue todo un éxito, sobre la perspectiva de género en los archivos. La voluntad es poder realizar un par de webinar más a lo largo de este año tratando temas que sean de interés general. Por otro lado, estamos abiertas a sugerencias que nos lleguen desde nuestros socios y socias, así como de otras asociaciones que estén interesadas en trabajar conjuntamente.

Actualmente, a raíz de la guerra entre Rusia y Ucrania, estamos trabajando en una jornada que trate la problemática de los archivos en las zonas en conflicto. En cuanto lo tengamos definido lo anunciaremos en los distintos canales de comunicación.

2. Siempre he tenido en mi mente la importancia de la defensa proactiva de la conservación del patrimonio documental y los archivos, no sólo desde el trabajo como archiveros profesionales, cuya presencia en todas las instituciones es imprescindible, y muchas veces, por mi propia experiencia, el intentar desarrollar esta profesión es fruto de conflicto porque muchas veces los propios responsables de los archivos, no entienden cuál es el papel de la documentación en las organizaciones, los archivos son fundamentales en la defensa de los derechos e intereses de los ciudadanos y de las naciones, sin embargo,

¿Cómo crees que podemos ayudar los archiveros desde nuestros puestos en la defensa de dicho patrimonio?

En mi opinión, los archiveros y las archiveras somos profesionales y activistas a la vez cada uno en su puesto de trabajo, pero además no son muchas las profesiones que gozan de tener ese aspecto más solidario que proporciona AsF.

Tal y como comentas, aún hay mucho desconocimiento del trabajo archivero, pero la insistencia de los profesionales, la participación en los distintos seminarios, cursos de formación, y saber que nuestra profesión está en continua transformación respecto a todo el contexto digital, eso nos hace transversales y creo que es una de las oportunidades que tenemos a favor para que el resto de la organización respeten el trabajo que desarrollamos.

¿Cómo podríamos colaborar en proyectos o iniciativas como la AsF?

Las formas de colaboración son amplias y distintas. En primer lugar, siempre aconsejamos asociarse para recibir las noticias en primicia, o las ofertas de cooperación cuando se precisa participar en alguno de los proyectos sobre el terreno que se llevan a cabo, ya que los socios y socias tienen preferencia en este aspecto. Por otro lado, también se puede participar en proyectos de formación, en publicaciones o en las jornadas que desarrollamos periódicamente.

En la web de AsF, <https://arxiv.org/> se pueden consultar los proyectos que tenemos en marcha, como hacerse socio y las formas de colaboración. Para que AsF pueda continuar con su razón de ser, es importante seguir conservando a las socias y socios que nos dan cobertura y a la vez, aunque sea difícil, intentar que las actividades de la entidad sean suficientemente atractivas para hacerla crecer.

Desde la Junta somos conscientes que a veces, por nuestros compromisos profesionales y familiares, es difícil aportar mucho tiempo para estas actividades, pero justamente por ello agradecemos muchísimo las aportaciones por pequeñas que sean.

3. Estamos viviendo con la actual Guerra de Ucrania viejas heridas ya vividas, con exilios masivos de población, destrucción de bienes muebles, inmuebles e infraestructuras esenciales para las poblaciones, crímenes contra la humanidad, manipulación de la información, en torno a todo ello juega un papel fundamental, el patrimonio documental, histórico y artístico de una nación.

¿Tiene la Asociación nuevas líneas de actuación y proyectos con respecto a este nuevo escenario de conflicto?

Actualmente hay un proyecto para salvar el patrimonio cultural ucranio en línea SUCHO, <https://www.sucho.org/>, en el cual participan más de 1.300 profesionales relacionados con el patrimonio cultural.

AsF está en contacto a través de un miembro de la Junta con la organización Blue Shield Internacional (Home - Blue Shield International (theblueshield.org)) para cuando llegue el momento en que se pueda cooperar de una forma u otra. Ya se hizo después de la guerra de la antigua Yugoslavia, donde se impartieron cursos de formación para la recuperación del patrimonio documental.

Por otro lado, AsF es miembro de la Sección de Archivos y Derechos Humanos del Consejo Internacional de Archivos, desde donde apoyaremos cualquier iniciativa que se lleve a cabo. Y si llegado el caso, se propone alguna actuación más también intentaremos estar presentes.

4. He visto que la ASF tiene muchos proyectos en muchos frentes, tenemos curiosidad,

¿Colaboráis con organismos nacionales e internacionales? ¿Cuáles son las vías de colaboración internacional? ¿Algún proyecto de colaboración futuro?

Efectivamente, como ya he dicho anteriormente somos miembros de la Sección de Archivos y Derechos Humanos del Consejo Internacional de Archivos y además también formamos parte de Archiveros sin Fronteras Internacional donde se agrupan las secciones de AsF creadas en distintos países.

La idea de compartir conocimiento y recursos siempre es interesante y un ejemplo de ello fue la presentación que hicimos en diciembre del libro *Del Hilo al Ovillo. Poder y resistencia de los archivos*, coordinado por Ramon Alberch y en el cual participaron hasta una veintena de autores, logrando una publicación muy interesante sobre la relación de los archivos y la vulneración de los derechos humanos.

Uno de los proyectos más inmediatos es la celebración de unas jornadas de capacitación sobre la conservación y restauración de los documentos fotográficos y audiovisuales en Cuzco, fruto del impulso de la compañera Katherine Díaz que ha conseguido implicar a distintos agentes de la ciudad y de Perú, y que nos comunicó la voluntad de llevarlo a cabo conjuntamente con AsF. La formación se realizará en Cuzco, y la contrapartida es que Katherine nos visitará para difundir esta experiencia. Esta noticia es muy reciente ya que el viernes 29 de abril supimos que desde Barcelona Solidaria (Ayuntamiento de Barcelona) nos habían concedido la ayuda solicitada en la convocatoria sobre justicia global y la cooperación internacional para el año 2022.

Además, este año vamos a continuar dando apoyo a los proyectos que ya están funcionando desde hace tiempo como son la digitalización de la documentación de la Sociedad de Beneficencia Naturales de Cataluña en La Habana y del Archivo Nacional de la República Saharaui.

Continuamente exploramos vías de colaboración y los socios tienen un papel esencial ya que en los casos en que precisamos cooperar con ellos son los primeros que reciben la noticia.

5. SEDIC creó hace un par de años una Vocalía de Defensa del Patrimonio Documental porque vimos que había una necesidad real de defensa del patrimonio documental en nuestras fronteras,

¿Crees que podría haber más implicación de asociaciones como SEDIC, y nos podías decir en qué modo podríamos colaborar con vosotros?

Creo que siempre es bueno unir esfuerzos y sinergias con todas las asociaciones que tienen como objeto el patrimonio documental en todos sus aspectos. La idea de que los archiveros o expertos en documentación solamente trabajamos con documentación histórica tiene que pasar a la historia ya que actualmente el abanico de la profesión cada vez es más amplio y debemos conseguir que se nos relacione también con términos como transparencia, protección de datos, acceso, gobernanza, datos abiertos, además de reparación y memoria, entre otros.

Las formas de colaboración pueden ser muy variadas, así que deberíamos sentarnos y explorar cuales podrían ser estas vías de colaboración, seguro que encontramos la forma de unir esfuerzos.

6. España siempre ha tenido una especial vinculación con la defensa del patrimonio de los países latinoamericanos, por nuestra cultura, historia y lengua común, incluso ha habido durante años líneas políticas de del Ministerio de Cultura y Deportes y del Ministerio de Asuntos Exteriores con ayudas a proyectos y a la formación. Recientemente hemos dedicado un artículo a la archivera recientemente fallecida Vicenta Cortés Alonso, que fue una de las pioneras en dichas políticas con la formación de archiveros iberoamericanos durante casi veinte años,

¿Crees que dichas políticas han sido suficientes para mejorar el estado de los archivos en los países de Latinoamérica?

¿Sigue habiendo fuentes de financiación desde los fondos públicos destinados a proyectos de preservación de estos países?

Sin duda se han vertido muchos esfuerzos en la defensa del patrimonio de los países latinoamericanos. Si te fijas, desde la fundación de AsF han sido muchas las colaboraciones que la entidad ha realizado en esta parte del mundo, desde el proyecto de colaboración con el Centro de Documentación y Archivo para la Defensa de los Derechos Humanos. Corte Suprema de Justicia de Paraguay, el proyecto de los niños desaparecidos de Uruguay durante la dictadura militar (1973-1985), el proyecto de catalogación y restauración de carteles de la Fundación Salvador Allende, o el Seminario taller de introducción a la gestión de los documentos electrónicos en Lima hasta el macroproyecto que incorporó a los distintos países afectados en el proyecto de organización y acceso a los archivos y documentos de los regímenes represivos de Latinoamérica. Estos son solo un ejemplo ya que la lista es más larga.

En cuanto a las fuentes de financiación, sigue habiendo fondos públicos destinados a proyectos de preservación de estos países. Archiveros sin Fronteras ha recibido fondos públicos procedentes del Ministerio de Cultura y Deportes, del Ayuntamiento de Barcelona con el programa de Justicia Global y Cooperación Internacional, de la Generalitat de Catalunya, tanto desde su Departamento de Cultura como de la Agencia Catalana de Cooperación o de la Diputación de Barcelona.

AGRADECIMIENTOS

Finalmente me gustaría darte las gracias por responder a nuestras preguntas y desearos lo mejor en esta nueva andadura.

Gracias a vosotros por interesaros por AsF y esperamos que pronto podamos explorar vías de colaboración en el ámbito del patrimonio documental.

¿Hemos cambiado al 24 x 7 o seguimos en el vuelva usted mañana? La transformación de la administración tradicional a la administración electrónica

Desde finales del siglo XX las administraciones y entidades públicas han mostrado su inquietud por facilitar sus servicios a los ciudadanos por medios electrónicos. El año 2007 supone el cambio del “podrán” al “deberán” con la aprobación de la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos, que obliga a las administraciones a relacionarse por medios electrónicos con los ciudadanos. Con el paso del tiempo, la evolución de la tecnología y la sociedad, y el aumento de las capacidades digitales de los ciudadanos y administraciones se constata que es necesario desarrollar una nueva Ley que cubra esta brecha, el dos de octubre del año 2016 entró en vigor la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. En marzo del año 2020 la llegada de la pandemia SARS-CoV-2, Covid-19, es determinante para el uso generalizado de la Administración Electrónica es, a la fuerza, la palanca de cambio que impulsa a los usuarios y administraciones a concienciarse de la necesidad y oportunidad de una administración sin papeles y sin presencia en las oficinas, una administración siempre abierta que ofrece la posibilidad de realizar trámites 24 horas al día 365 días al año. ¿Habremos dejado atrás el vuelva usted mañana? Se propone un debate sobre cómo se está produciendo este cambio en los ciudadanos y en las Administraciones Públicas.

Administraciones Públicas, Procedimiento Administrativo Común, Transformación digital, SARS-CoV-2, Covid-19, Administración electrónica, Administración en papel, Papel cero, Transparencia, Servicios digitales, Trámites electrónicos, Sistema híbrido, Sistemas híbridos, Cambio cultural, Brecha generacional

INTRODUCCIÓN¹

“...-Os aseguro que en los quince días con que contáis, no habréis podido hablar siquiera a una sola de las personas cuya cooperación necesitáis.

- ¡Hipérboles! Yo les comunicaré a toda mi actividad.

-Todos os comunicarán su inercia.

...Por último, después de cerca de medio año de subir y bajar, y estar a la firma o al informe, o a la aprobación o al despacho, o debajo de la mesa, y de volver siempre mañana, salió con una notita al margen que decía:

«A pesar de la justicia y utilidad del plan del exponente, negado.»

- ¡Ah, ah!, monsieur Sans-délai -exclamé riéndome a carcajadas-; éste es nuestro negocio...

Pero monsieur Sans-délai se daba a todos diablos.

- ¡Para esto he echado yo mi viaje tan largo? ¿Después de seis meses no habré conseguido, sino que me digan en todas partes diariamente: «Vuelva

usted mañana», y cuando este dichoso «mañana» llega, en fin, nos dicen redondamente que «no...»

Vuelva Usted Mañana. El Pobrecito Hablador. Revista Satírica de Costumbres, por el Bachiller don Juan Pérez de Munguía (seud. de Mariano José de Larra), n.º 11, enero de 1833, Madrid.

Desde finales del siglo XX las administraciones y entidades públicas han mostrado su inquietud por facilitar sus servicios a los ciudadanos por medios electrónicos. La **Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común** presentaba cierta preocupación hacia estas cuestiones, ya en su artículo 45. Incorporación de medios técnicos, especificaba entre otras cuestiones que “*Las Administraciones Públicas impulsarán el empleo y aplicación de las técnicas y medios electrónicos, informáticos y telemáticos, para el desarrollo de su actividad y el ejercicio de sus competencias, con las limitaciones que a la utilización de estos medios establecen la Constitución y las Leyes*”; además exponía que “*Los documentos emiti-*

¹ Las opiniones y análisis que aparecen en este artículo son responsabilidad de los autores y, por tanto, no necesariamente coinciden con los del Banco de España o los del Eurosistema.

dos, cualquiera que sea su soporte, por medios electrónicos, informáticos o telemáticos por las Administraciones Públicas, o los que éstas emitan como copias de originales almacenados por estos mismos medios, gozarán de la validez y eficacia de documento original siempre que quede garantizada su autenticidad, integridad y conservación y, en su caso, la recepción por el interesado, así como el cumplimiento de las garantías y requisitos exigidos por ésta u otras Leyes". También su artículo 38 hablaba de la informatización incipiente de los registros de entrada y salida de documentos.

El año 2007 supone el cambio del "podrán" al "deberán" con la aprobación de la **Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos**, que obliga a las administraciones a relacionarse por medios electrónicos con los ciudadanos. En su exposición de motivos la norma presenta que *"La Ley consagra la relación con las Administraciones Públicas por medios electrónicos como un derecho de los ciudadanos y como una obligación correlativa para tales Administraciones"*. Supone, sin lugar a dudas, el primer gran impulso hacia la administración electrónica y la oficina sin papeles. La automatización de las administraciones era una realidad más que incipiente que el legislador debía regular para dar un mejor servicio a los ciudadanos, y garantizar sus derechos y obligaciones, así como avalar las actuaciones de las Administraciones Públicas y mejorar su eficiencia. A raíz de la entrada en vigor de la Ley 11/2007 las administraciones e instituciones públicas desarrollaron numerosos proyectos y servicios de "Administración Electrónica" que permiten que poco a poco los ciudadanos puedan realizar sus trámites por este medio, empiezan a funcionar las sedes electrónicas, los registros electrónicos, las comunicaciones electrónicas y los servicios que garantizan estos procesos como la identificación digital y firma electrónica entre otros muchos.

Con el paso del tiempo, la evolución de la tecnología y la sociedad, y el aumento de las capacidades digitales de los ciudadanos y administraciones se constata que es necesario desarrollar una nueva Ley que cubra esta brecha que, además, solucione el problema de dispersión normativa y superposición de distintos regímenes jurídicos no siempre coherentes entre sí que dificultaba la aplicación de las diferentes normas en vigor. Ante esa necesidad el dos de octubre del año 2016 entró en vigor la **Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas**, que en su preámbulo motiva su razón indicando *"...porque una Administración sin papel basada en un funcionamiento íntegramente electrónico no sólo sirve mejor a los principios de eficacia y eficiencia, al ahorrar costes a ciudadanos y empresas, sino que también refuerza las garantías de los interesados. En efecto, la constancia de documentos y actuaciones en un archivo electrónico facilita el cumplimiento de las obligaciones de transparencia, pues permite ofrecer información puntual, ágil y actualizada a los interesados"*. La aprobación de la Ley 39/2015 junto con la aprobación de la **Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público**, son definitivas para la puesta en marcha de la Administración Electrónica.

Las actuaciones emprendidas han sido muy importantes en todas las administraciones e instituciones públicas: nacionales, autonómicas y locales. Cada una de ellas tiene sus estrategias y planes de acción, pero los objetivos en todas son muy similares, facilitar servicios electrónicos a los ciudadanos que permitan que este no tenga que ir presencialmente a las oficinas, también y no menos importante, ganar eficiencia interna en la tramitación de los diferentes asuntos y procedimientos. Para que esto sea una realidad es necesario que las administraciones transformen y automaticen sus procesos internos tradicionalmente realizados en papel a electrónico, desarrollen aplicaciones y adecúen sus procedimientos de trabajo a esta demanda de la sociedad. El nivel de avance y desarrollo de los servicios electrónicos se está desarrollando de manera desigual dependiendo de la estrategia y recursos que pueden dedicarse; de igual modo, se pone de manifiesto que las Administraciones Públicas requieren mayor interrelación, conexión, comunicación y coordinación.

En marzo del año 2020 la llegada de la pandemia **SARS-CoV-2, Covid-19**, es determinante para el uso generalizado de la Administración Electrónica. Se constata que los servicios digitales y trámites electrónicos ofrecidos por las Administraciones Públicas no son suficientes para cubrir las necesidades que demandan los ciudadanos. Las administra-

ciones e instituciones deben adaptarse y buscar soluciones, han de ser valientes e implantar estas propuestas y ofrecer servicios que permitan a los ciudadanos acceder a multitud de procedimientos y servicios que durante muchos meses sólo se pudieron ofrecer de manera no presencial. Igualmente, deben hacer un ejercicio de transparencia y presencia en las redes sociales para llegar al ciudadano y poder comunicarse virtualmente, facilitar información y ofrecer garantías de seguridad en sus procesos y confianza en un entorno digital. El Covid-19 es, a la fuerza, la palanca de cambio que impulsa a los usuarios y administraciones a concienciarse de la necesidad y oportunidad de una administración sin papeles y sin presencia en las oficinas, una administración siempre abierta que ofrece la posibilidad de realizar trámites 24 horas al día 365 días al año. ¿Habremos dejado atrás el vuelta usted mañana?

Se propone un debate sobre cómo se está produciendo este cambio en los ciudadanos y en las Administraciones Públicas. Para ello se han seleccionado representantes de diferentes administraciones e instituciones, profesionales de empresas de servicios digitales, desarrolladores de software que deben atender estos requisitos normativos; también se incorpora al debate el punto de vista de la universidad y su papel como capacitadores de los profesionales que deben diseñar, realizar y liderar este cambio, por último se presenta el punto de vista de dos profesionales de diferentes generaciones, uno acostumbrado a la administración tradicional en papel y otro, nativo digital, más cerca del metaverso que de la ventanilla presencial.



ENTREVISTADOS

- JULIO CERDÁ DÍAZ. (Administración Local)
- MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA. (Profesional de la Información)
- MANUEL GARCÍA RUIZ. (Banco de España)¹
- ANA GÓMEZ PÉREZ. (Empresa de Servicios)
- TONY HERNÁNDEZ PÉREZ. (Profesor de Universidad)
- FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ. (Empresa de Servicios)
- BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL. (Profesional de la Información)

CUESTIONARIO

1 La Administración Electrónica está llamada a ir sustituyendo progresivamente a la administración tradicional en papel por las ventajas que esto conlleva. Sin embargo, no podemos olvidar los inconvenientes ¿de qué modo percibes estas ventajas? ¿y los inconvenientes?, ¿qué debemos mejorar?

.....**JULIO CERDÁ DÍAZ**

Estamos en una etapa de transición entre los dos modelos, y que bien podría llamarse "edad media digital", donde predominan los entornos híbridos, conviven procesos íntegramente electrónicos con otros donde todavía está presente el papel, aunque no hay debate posible, tenemos que pensar y trabajar exclusivamente en digital. Además de por sus ventajas, que son evidentes, por una cuestión de

¹ Las opiniones y análisis que aparecen en este artículo son responsabilidad de los autores y, por tanto, no necesariamente coinciden con los del Banco de España o los del Eurosistema.

responsabilidad, por la propia realidad, el presente es digital, y consecuentemente los servicios públicos tienen que ser electrónicos. Las ventajas superan a los inconvenientes, la administración digital es auditable, transparente, interoperable, reutilizable, accesible a todas horas, y es la coartada perfecta para acometer la simplificación y mejora de los procesos internos. Solo así será realmente útil, por eso no es sólo una cuestión de tecnología, lleva aparejados cambios organizativos profundos que pueden vivirse con mucha tensión, requiere un esfuerzo importante a nivel de trabajo y puede conllevar un fuerte estrés, a pesar de que al mismo tiempo sabemos que es una oportunidad que enriquece a la organización, a sus empleados, y por supuesto se mejora el servicio a la ciudadanía.

Hay que lanzar proyectos sostenibles, que sean realistas, en varias fases, pero también ambiciosos, sin pensar que la transformación digital está basada exclusivamente en la utilización de las tecnologías, en la mera digitalización de los procesos. Con un liderazgo claro desde el ámbito político y técnico, y donde la digitalización sea una prioridad estratégica, una coartada para abordar el verdadero cambio, transformar la gestión pública, acabar con las malas prácticas administrativas, y poner el foco en los ciudadanos, en contar con unos servicios públicos más eficientes, eficaces y comprometidos en facilitar la relación con las personas.

.....**MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA**

Ventajas: Cercanía de la administración al administrado, posibilidad de controlar más de cerca la administración. Transparencia, racionalización burocracia.

Inconvenientes: Expulsar del sistema a los analfabetos digitales y a los ciudadanos que no tengan acceso a los equipos necesarios, complicar incontrolablemente la burocracia al no emprender previamente la racionalización de la misma.

.....**MANUEL GARCÍA RUIZ**

Las ventajas de la administración electrónica (AE) son patentes en tanto en cuanto la ubicuidad de la tecnología facilita a la administración la prestación del servicio público y a los ciudadanos la tramitación por medios electrónicos. Reducción de los tiempos de tramitación, ahorro en costes, disponibilidad 24x7, accesible para todos o evitar desplazamientos para el ciudadano son solo algunas de las ventajas que cualquiera tiene en mente cuando piensa en la administración electrónica. Como coordinador de soluciones de administración electrónica, resaltaría como ventajas para las Administraciones Públicas (AAPP) la inmediatez y la flexibilidad para adaptar el modelo a las circunstancias, lo que permite ofrecer más fácilmente una administración electrónica actualizada.

Si nos referimos a los inconvenientes, partiendo de la base que la administración electrónica debe entenderse como una solución transversal en la cual ciudadano y administración deben interactuar con un objetivo compartido, pero desde perspectivas opuestas, no podemos, por este mismo motivo, ver los inconvenientes desde una sola de estas perspectivas. En este sentido, los ciudadanos que se deciden a tramitar electrónicamente con la administración encuentran habitualmente en la tecnología su principal inconveniente. La tecnología, que debería ser el principal aliado, se convierte en muchos casos en el principal escollo para que la administración electrónica despegue de forma definitiva. La identificación electrónica, disponer de software no actualizado o en regla, configuraciones incompatibles y la amplia variedad de soluciones tecnológicas habilitadas en las distintas AAPP, hacen que en muchas ocasiones la tramitación por parte del ciudadano de a pie se convierta en una odisea. Por otro lado, no podemos olvidar que, entre el amplio grupo de usuarios de la administración electrónica, vamos a encontrar también usuarios que actúan en nombre de empresas u otras administraciones, los cuales, aunque solo sea porque lo hacen por un motivo profesional, se desenvuelven sin apenas problemas y son capaces de finalizar sus tramitaciones con éxito en la mayor parte de las ocasiones.

Las ventajas de la administración electrónica (AE) son patentes en tanto en cuanto la ubicuidad de la tecnología facilita a la administración la prestación del servicio público y a los ciudadanos la tramitación por medios electrónicos.

Desde la perspectiva de la Administración, entre principales inconvenientes se podría mencionar el complejo mantenimiento de un modelo de administración electrónica que cada día cuenta con más "piezas", con integraciones complejas que generan dependencias cuya gestión es costosa y que, como consecuencia, puede afectar a la idónea prestación del trámite o servicio electrónicos. No debemos dejar de mencionar también los constantes cambios normativos por los que nos vemos afectados que nos obligan a actualizar no solo los trámites en sí, sino también el modelo de administración electrónica que los soporta.

Si bien es cierto que la AE lleva con nosotros bastante tiempo y que, sin entrar a hacer un análisis pormenorizado, podemos decir que goza de cierto grado de madurez, no podemos caer en la complacencia. La administración será electrónica o no será y, en este sentido, la mejora continua deberá estar siempre presente. El recorrido será largo y será, precisamente, ese recorrido el que nos dé la experiencia necesaria para ir mejorando a través de revisiones constantes que nos permitan tomar el pulso a la situación en cada momento. En ocasiones seguimos haciendo una administración electrónica para el ciudadano, pero sin pensar en sus necesidades y limitaciones. Debemos racionalizar el número de trámites disponibles y hacerlos inteligibles. Usar un lenguaje coloquial que aporte cercanía para facilitar su uso por parte de los ciudadanos y evitar el rechazo que en muchas ocasiones se viene produciendo.

.....**ANA GÓMEZ PÉREZ**

Innegablemente la Administración Electrónica ha llegado para quedarse, y ya no hay vuelta atrás. Los beneficios son innumerables, agilidad, disponibilidad, erradicación de desplazamientos, sostenibilidad, ahorro de costes, etc., etc...

Ahora se abren nuevos retos nada baladíes como la preservación y autenticación de documentos y trámites, normalización de formatos, preservación y almacenamiento, protección de datos, accesos a la ciudadanía, así como nuevas competencias y nuevos profesionales para llevar a cabo estas funciones. También es importante no dejar a nadie atrás en este proceso de automatización porque a la vista está que un segmento importante de la población aún no tiene las competencias digitales mínimas para desenvolverse con soltura en este nuevo entorno digital; hay que pensar durante un tiempo en cohabitar con sistemas híbridos que faciliten la incorporación paulatina del papel al digital...

.....**TONY HERNÁNDEZ PÉREZ**

Para alguien que maneja aceptablemente bien las tecnologías las ventajas están siendo evidentes y prácticamente todas las relaciones con la administración se realizan ahora a través de medios electrónicos.

Tal y como se está acometiendo, la transición de una administración en papel a una electrónica aumenta las diferencias sociales. Aunque la penetración de internet y de smartphones en España supera el 90%, la realidad es que existe mucha población que por edad y/o por

falta de formación educativa o capacidad tecnológica carecen de ordenador o, lo más importante, de conocimientos para entenderse y comunicarse con la administración mediante procedimientos digitales sin ayuda. A veces, ni siquiera para los asuntos más simples como solicitar una cita a través de medios electrónicos.

He sido testigo de personas que han acudido a una administración en donde no se atendía a nadie sin una cita previa, que era muy difícil de conseguir por teléfono y muy difícil de conseguir también por medios telemáticos. La frustración, desesperación y desconfianza hacia la Administración que eso genera resulta difícil de paliar. No solo ocurre con la Administración pública, solo hay que observar las colas de los bancos.

La transformación digital va más allá de la tecnología, implica un cambio cultural y organizativo profundo. La transformación digital de la Administración debería ser un proceso centrado en las personas no en los procedimientos. La Administración debería acometer su transformación digital teniendo en cuenta a las personas que por edad o por formación no poseen las competencias educativas y/o digitales necesarias para comunicarse con la administración. La transformación digital debe pensarse en al menos tres capas, para los que puedan y quieran comunicarse por vía exclusivamente digital, para los que desean la comunicación digital solo en ciertos casos y para aquellos que bien porque no tienen conocimientos o capacidad tecnológica requieren de una comunicación tradicional con la administración y que sean estos servicios los que “digitalicen” lo que sea necesario.

.....FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ

Empezaré por la muy acertada, creo yo, introducción a esta pregunta: «La Administración Electrónica está llamada a ir sustituyendo progresivamente a la administración tradicional en papel por las ventajas que esto conlleva». Esa premisa materializa la realidad actual tal y como se ha venido configurando (sustitución progresiva del papel) y que contrasta con la previsión legal de uso generalizado y obligatorio de medios electrónicos en todas las fases de tramitación (título IV de la Ley 39/2015), desde octubre de 2016 o abril de 2021 si contamos las prórrogas para su puesta en marcha de manera íntegra. Dicho de otro modo, las administraciones, el personal público, los ciudadanos y las empresas prestadoras de servicios estábamos obligados a tener/contar con una administración electrónica en 2016-2021 pero nos hemos encontrado con un camino plagado de obstáculos para alcanzar el objetivo de una tramitación completamente digital y, en consecuencia, con una imposibilidad real, que existe aún hoy, para hacer desaparecer el papel de la tramitación administrativa (evidentemente, la situación no es igual en todas las administraciones).

Las ventajas eran claras en 2015 y la previsión legal y normativa así las recogía: «un funcionamiento íntegramente electrónico no sólo sirve mejor a los principios de eficacia y eficiencia, al ahorrar costes a ciudadanos y empresas, sino que también refuerza las garantías de los interesados». Esas ventajas están plenamente vigentes y se

La transformación digital va más allá de la tecnología, implica un cambio cultural y organizativo profundo. La transformación digital de la Administración debería ser un proceso centrado en las personas no en los procedimientos.

completan con la exigencia social (y por la derivada de la situación pandémica no prevista) de acceso desde cualquier lugar, en cualquier momento y desde cualquier dispositivo a cualquier servicio público, de ocio o consumo. Las ventajas teóricas, por tanto, inmejorables: se acabó de un plumazo el «vuelva usted mañana».

Sin embargo, los inconvenientes están ahí: promover un cambio de paradigma de sustitución plena del papel por medios alternativos electrónicos, no ya en toda la sociedad, sino exclusivamente en lo circunscrito al seno de la administración, se ha convertido, en muchos casos, en la mayor encrucijada para muchos organismos públicos. ¿Por qué? Hay muchas razones, aunque diré dos de las que me parecen más destacadas: primero, porque implicaba un cambio de visión tan radical en la forma de trabajar hasta la fecha que, o bien se abordaba con un cuidado y profundo proceso de gestión del cambio o a través de un, mucho más largo, cambio generacional; y segundo, porque la mayoría de las instituciones carecían de modelos de gestión documental implantados que sustentaran la actividad administrativa (fuera esta en papel, electrónica o híbrida) y la traslación a un sistema de gestión completamente electrónico los requiere. Sin gestión documental los problemas no tardan en aflorar.

Esas dos cuestiones son, precisamente, algunos de los puntos de mejora que debemos plantear para alcanzar el objetivo de una administración plenamente digital con una tramitación completamente electrónica: mejores procesos de gestión del cambio y más visión orientada hacia la gestión documental.

.....BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL

Entre estas ventajas, se encuentra la agilización de los procesos administrativos. A través de este nuevo sistema, el ciudadano no se ve en la obligación de tener que desplazarse a una oficina para realizar un trámite administrativo concreto, permitiendo a los usuarios ahorrar tiempo y dinero al suprimir dichos desplazamientos. No obstante, no sólo se trata de un servicio más económico para los usuarios, sino también para la propia Administración, ya que abarata los costes de personal y material. Además, se trata de un sistema que está disponible 24 horas al día, todos los días del año, no teniendo así un límite de horario a la hora de realizar cualquier trámite que se necesite a diferencia de lo que ocurre con la Administración en papel. Otro de los puntos fuertes que conlleva la Administración Electrónica es la posibilidad que tiene el ciudadano para poder acceder a la documentación relacionada con dicha gestión desde la propia plataforma e incluso poder descargarla y acceder a ella desde cualquier dispositivo electrónico. Por último, en sintonía con la preocupación de las nuevas generaciones con respecto al calentamiento global y el medio ambiente, la Administración Electrónica es un sistema que favorece la reducción del consumo de papel, convirtiéndose así en un sistema sostenible con el medio ambiente que garantiza la responsabilidad medioambiental de las Administraciones Públicas.

Sin embargo, no es oro todo lo que reluce. La progresiva sustitución de la Administración en papel por la Administración Electrónica también conlleva inconvenientes. Una de las desventajas que presenta la Administración Electrónica es la desconfianza que puede surgir entre los ciudadanos al ver cuestionada la privacidad y la seguridad de sus datos. La proliferación del fraude electrónico aumenta el miedo de los más mayores a las nuevas tecnologías debido a que se trata del sector de la sociedad más vulnerable por su escasa familiaridad con las nuevas tecnologías. Otro inconveniente de la Administración Electrónica es la dependencia existente en el correcto funcionamiento del sistema, ya que cualquier fallo puede derivar en que no se finalice el trámite, pudiendo pensar así que se ha perdido el tiempo al realizar dicha gestión. Sin embargo, considero que la principal desventaja de la Administración electrónica es la brecha digital que ha surgido entre los nativos digitales (generación Z y generación Y o millennial) y las generaciones más mayores. El desconocimiento por parte de los más mayores de las

La pandemia ha sido el punto de inflexión donde todos hemos sido conscientes de la necesidad de disponer de herramientas que faciliten el trabajo en remoto, tanto en la empresa privada como en la Administración pública

ventajas que ofrecen las nuevas tecnologías y las dificultades para adaptarse a ellas originan una situación que genera preocupación e inquietud. Esta brecha generacional se intensifica cuando las nuevas tecnologías acaban imponiéndose en la gestión de trámites diarios, generando así una progresiva exclusión social de aquellas personas que no están familiarizadas con el mundo digital. Un ejemplo reciente lo hemos podido observar en el sector bancario. La preponderancia de las gestiones a través de Internet frente a la atención presencial en las sucursales ha desencadenado una recogida de firmas por parte del Sr. D. Carlos San Juan Laorden, un hombre de 78 años que, ante la injusticia que estos cambios suponían para las personas más mayores, decidió dar un paso adelante e intentar conseguir que los bancos garanticen la atención presencial.

Aunque la Administración Electrónica reporta numerosas ventajas, no se deben dejar de lado los problemas o inconvenientes que pueden surgir a la hora de implantar este servicio con el objetivo de afrontarlos e intentar resolverlos para garantizar el mejor servicio posible a los ciudadanos.

¿Crees que la pandemia COVID-19 ha supuesto el cambio definitivo, tanto desde un punto de vista organizativo como cultural, para saltar de la administración tradicional en papel a la Administración Electrónica?

.....**JULIO CERDÁ DÍAZ**

No, no lo diría así. Creo que se ha confundido las soluciones de emergencia que se pusieron en marcha por pura necesidad, y donde fue más importante el compromiso de servicio de la gran mayoría de los empleados públicos, con que las administraciones fueran capaces de seguir funcionando por las bondades del sistema. El éxito fue que sin estar realmente preparados para afrontar una crisis de esa magnitud las administraciones siguieran funcionando. Sí es cierto que se avanzó espectacularmente en las soluciones de vídeo conferencia o teletrabajo, muchas veces aprendiendo de los errores, pero eso es una parte muy pequeña de la administración digital. Creo que se ha confundido el poder trabajar desde casa con administración digital, cuando en la mayoría de las ocasiones esa tarea no se ha podido realizar en las mismas condiciones que en tu puesto de trabajo, justamente por la limitada digitalización de muchas funciones que por el momento sólo se pueden realizar en presencial.

El verdadero salto a la Administración plenamente digital es una cuestión de tiempo, es un proceso revolucionario, de ruptura con cientos de años donde apenas cambió la forma de trabajar, y que por tanto no podemos dejar del todo atrás con poco más de una década de documentos electrónicos.

.....**MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA**

Yo pienso que el COVID-19 ha conseguido que el cambio se acelerara, todo estaba ya en marcha, pero las circunstancias vividas nos obligaron a utilizar la vía telemática para todos los trámites administrativos.

.....**MANUEL GARCÍA RUIZ**

La pandemia ha sido el punto de inflexión donde todos hemos sido conscientes de la necesidad de disponer de herramientas que faciliten el trabajo en remoto, tanto en la empresa privada como en la Administración pública.

Aunque durante este periodo han salido a relucir importantes carencias de seguridad, de comunicación, organizativas o tecnológicas, la pandemia ha servido como revulsivo para que la administración diera el paso que necesitaba para convertirse en electrónica definitivamente, con un back office totalmente descentralizado, con la puesta a disposición de soluciones telemáticas no solo para los ciudadanos sino también para los propios trabajadores de la administración pública. Este hecho ha supuesto la necesaria adaptación al cambio, a un nuevo entorno para el que en la mayoría de los casos no estábamos preparados. Ha sido evidente que aquellos que ya eran digitales se han adaptado mejor y han aprovechado las circunstancias para evolucionar y consolidar sus procesos, servicios o soluciones tecnológicas. Por otro lado, aquellos que se han encontrado en el caso opuesto, han tenido que adaptarse a pasos forzados a un nuevo y desconocido escenario al cual han llegado por un atajo poco recomendable como es de la obligación. Es importante recordar que los cambios han de tener su recorrido y que este recorrido es necesario para adaptarse en tiempo y forma adecuados.

Para pasar de una administración tradicional a una administración electrónica no se puede ir por atajos. Es necesario recorrer un camino que posibilite un cambio con garantías de éxito. Ese camino puede hacerse más liviano con medios tecnológicos, con profesionales convenientemente formados, con una transformación que debe empezar por la base y que debe llegar a todos los actores involucrados. Debe hacerse con voluntad a todos los niveles, con la determinación que se logra cuando se posee la certeza del ir por el camino correcto.

.....**ANA GÓMEZ PÉREZ**

Indudablemente, sí. El COVID ha sido un catalizador y un acelerador de este proceso. La necesidad se ha hecho virtud y se ha constatado que la actividad se ha podido mantener y continuar prestando servicios en los entornos cuyos procesos, gestiones y documentos estaban digitalizados.

.....**TONY HERNÁNDEZ PÉREZ**

Sin duda. La pandemia de COVID-19 marcará un tiempo de cambios tanto en lo personal como en lo colectivo, tanto en lo cultural como en lo organizativo, en todas las organizaciones. En las universidades, las demandas de las nuevas generaciones para recibir formación y conocimiento no solo con el modelo presencial ya es una realidad y, a corto plazo, veremos cambios profundos en las metodologías docentes y en la competencia entre centros de todo el mundo por conseguir estudiantes.

La pandemia ha permitido que incluso los médicos nos atiendan por teléfono, algo casi impensable hace tres años. Ya reciben imágenes de diagnósticos en el historial del paciente y pronto podrán monitorizar información sanitaria de sus pacientes procedentes de sensores como relojes y otros dispositivos. Pagos de multas, certificados de residencia, citas médicas, pagos de impuestos, altas

y bajas en la seguridad social, solicitudes de todo tipo a la Administración serán realizadas mayoritariamente de forma digital en menos tiempo del que podemos imaginar. Y la pandemia ha demostrado que el proceso se puede acelerar vertiginosamente.

.....**FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ**

Sí y no. Por una parte, las instituciones del sector público han sido plenamente conscientes de que debían ser capaces de prestar sus servicios de manera íntegramente electrónica. No quedaba más remedio. Y así se ha hecho gracias al esfuerzo personal de muchos profesionales aportando sus propios medios materiales (ordenadores, conexiones...) y su mejor voluntad en unos tiempos muy difíciles. Las herramientas disponibles no siempre han acompañado.

Una vez superados los peores momentos de la pandemia, el sector público ha invertido grandes esfuerzos y, especialmente, sumas económicas con el objetivo «ponerse al día», esto es, para que, de una vez para siempre, se lograra alcanzar la meta de la administración electrónica utilizando la palanca del omnipresente concepto de la transformación digital. De hecho, una parte de los fondos Next Generation viene a apoyar esa visión.

Sin embargo, y como exponía en la respuesta a la anterior pregunta, los retos para saltar de la administración tradicional en papel a la administración electrónica no son exclusivamente tecnológicos. La transformación digital no solo es hacerse con un conjunto de soluciones tecnológicas que permitan tramitar en electrónico y sean capaces de establecer interacciones completamente digitales con los administrados. Además, es necesario lograr lo más difícil: un cambio organizacional muy profundo y complejo, aunar voluntades personales y acompañar en el proceso de superación de inquietudes y miedos de personas muy diversas. Las instituciones que lo han entendido ya han logrado alcanzar el ideal de administración electrónica o están muy cerca. Las que no, más tarde o más temprano, deberán recorrer el camino.

.....**BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL**

El confinamiento, así como las distintas restricciones a las que nos hemos visto abocados en los últimos dos años, han contribuido a que las empresas, entidades e instituciones se hayan visto obligadas a adaptarse a la nueva situación y a implantar soluciones para continuar ofreciendo sus servicios a los clientes o usuarios de la forma más eficiente posible. De esta forma, la pandemia ha supuesto un antes y un después en distintos aspectos de nuestra vida cotidiana. Por ejemplo, muchas empresas han decidido establecer una jornada laboral híbrida de forma permanente para sus trabajadores, compaginando el trabajo presencial con el teletrabajo que se generalizó durante el confinamiento. Por otra parte, muchas tiendas se han subido al carro del comercio por Internet, así como muchos restaurantes han decidido darse de alta en las múltiples aplicaciones móviles que existen para entregar comida a domicilio, ya que han analizado la capacidad que estas plataformas ofrecen para llegar a más gente de forma más rápida, fácil y económica.

En este mismo contexto, ha sido necesario que la Administración pública se adaptase a las nuevas circunstancias. Tanto la propia Administración como los ciudadanos han sido partícipes de la necesidad para adaptar sus procesos al mundo electrónico durante los dos años y medio que llevamos de pandemia. La pandemia ha acelerado el proceso de digitalización en la gestión de los procesos administrativos, tanto a nivel público como privado. Es probable que la pandemia haya sido el revulsivo que provocara la entrada en vigor en marzo de 2021 del Reglamento de actuación y funcionamiento del sector público por medios electrónicos cuya vigencia llevaba pendiente desde 2016.

3 ¿Crees que los profesionales de la información (bibliotecarios, archiveros, documentalistas, informáticos, ingenieros, analistas de datos, tecnólogos, abogados, empresas de servicios ...) estamos preparados para afrontar el cambio de la Administración en papel a la Administración Electrónica?, ¿cómo podríamos mejorar nuestras capacidades digitales?

.....**JULIO CERDÁ DÍAZ**

Sólo comenzaremos y estaremos preparados en el momento que seamos conscientes que los cambios, las transformaciones, dependen siempre de las personas, especialmente de las que tienen que ponerlo en marcha. Si no están preparadas, si no tienen una visión estratégica, abierta, transversal, si no son conscientes de los tiempos, de los retos, de la inevitable complejidad, de lo difícil que es romper con las inercias del pasado, es inviable que tenga éxito. Y saber que cuesta, hay que ser insistente, y no ceder cuando las cosas no salen bien, cuando termina el esfuerzo comienza el fracaso, y naturalmente que los nuevos conocimientos y habilidades son imprescindibles, siempre suman, pero la actitud multiplica.

Comienza a quedar en un segundo plano una visión de los servicios centrada exclusivamente en “competencias”, con un enfoque de servicio vertical. Ahora prima la transversalidad y la gestión por proyectos en aquellos ámbitos de la gestión documental donde sea necesario dar respuesta. El nuevo ecosistema obliga a que sean siempre proyectos colaborativos, con equipos muy heterogéneos que van a intervenir en entornos complejos y muy variables, sujetos a la dependencia tecnológica, y con un objetivo esencial: garantizar la normalización, interoperabilidad y reutilización de datos y metadatos. A partir de ahí, con esa base, no hay proyectos imposibles.

.....**MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA**

Los archiveros sobre todo tienen que conocer profundamente las administraciones a las que sirven y formar parte de los equipos que diseñan los procesos informáticos que afectan a las administraciones, sobre todo diseño, evaluación y control de formularios, creación y conservación de documentos con valor administrativo, coordinación entre administraciones, acceso y recuperación de documentos.

.....**MANUEL GARCÍA RUIZ**

Los profesionales de la información somos, hoy por hoy, un grupo de amplio espectro con perfiles heterogéneos, experiencia desigual, edades muy diferenciadas o inquietudes que transitan por caminos que llevan a distintos lugares. Por este motivo no es fácil determinar si estamos o no preparados para afrontar el cambio. Quizá la cuestión debería ser cuáles serán las consecuencias de no estar preparado o qué servicio podrá prestar un profesional no adaptado a la administración electrónica.

Es innegable que para desenvolverse en un entorno de administración electrónica todos los profesionales afectados, independientemente del perfil, deberán contar con las capacidades digitales necesarias para desempeñar su trabajo con suficiencia. La inquietud por aprender deberá ser requisito indispensable para cualquier profesional, se deberá contar con un plan de formación continua adaptado a cada momento, teniendo en cuenta que trabajamos en un entorno en constante cambio. Nada es definitivo. Los profesionales de la información no pueden permitirse el lujo de perder el tren de la tecnología y de la adaptación al cambio constante. La proactividad y la resiliencia deberán formar parte de nuestro ADN hasta el final de nuestra carrera profesional. Esto que suena tan bien, será imprescindible. No olvidemos que vamos a tener que desarrollar nuestras capacidades profesionales en escenarios variables, desacompañados, a distintas velocidades, con estrategias de corto alcance o no compartidas del mismo modo en la Administración y, por ende, en la sociedad.

.....ANA GÓMEZ PÉREZ

Pues hay mucho camino por andar aún, hay un cambio generacional importante tanto en los conocimientos adquiridos como en la forma de trabajar. Es importante tener en cuenta el cambio generacional y en muchos casos grandes profesionales de la archivística y documentación tendrán que hacer un esfuerzo para adquirir competencias digitales que hasta ahora no han precisado y profesionales con perfil más tecnológico necesitan adquirir conocimientos “teóricos” de documentación, para adaptarlos a este mundo digital. Estamos en un momento crucial también para el aprendizaje y formación y las Universidades y Centros de formación tienen que hacer un esfuerzo y adaptar su oferta formativa a esta realidad que demanda la sociedad.

.....TONY HERNÁNDEZ PÉREZ

El cambio hacia una cultura digital afecta no solo a todas las profesiones mencionadas en la pregunta sino a toda la población, con o sin formación, con o sin capacidades tecnológicas. Las bibliotecas han sido espacios para ayudar a reducir las diferencias sociales a través de la cultura y la educación. Los profesionales de la información en las bibliotecas deberían jugar ahora un rol mucho más activo en la formación.

Durante años la vía de acceso a la cultura fueron los libros. Sin dejarlos de lado, ahora deberían centrarse en ayudar a la población que atiende a través de otros medios, desde los más básicos hasta los más innovadores, como los famosos maker spaces. Sí, alfabetización digital para seguir acercando la cultura. Los archiveros deben afrontar el reto de gestionar y asegurar la preservación en formato digital de un volumen de información descomunal, algo aún no resuelto.

Los abogados deben velar por garantizar los derechos de los ciudadanos en esta “nueva vida digital”, en donde siguen existiendo delitos, abusos o falta de transparencia de empresas y administraciones públicas. Analistas, estadísticos, tecnólogos, lingüistas, historiadores, creadores, organizadores y gestores de contenidos y profesionales que ya existen, otras que existirán y que aún no sabemos bien cómo las llamaremos: influencers, youtubers, expertos en posicionamiento, en realidad aumentada, storytellers, etc. Todos tendrán un rol que jugar en esta sociedad digital en la que nos movemos.

La cultura digital permeará todas las profesiones, todas las vidas. Igual que la bombilla eléctrica supuso una revolución social y cambió el modo en que se vivía, las llamadas “tecnologías de la información” están modificando paulatina y sustancialmente la forma en que vivimos y nos relacionamos, con las organizaciones y con las personas. Vivimos en tiempos de cambio con una gran brecha generacional en los medios y modos de relacionarnos. Como siempre, el tiempo, la educación y las ganas de aprender mejorarán nuestras capacidades.

.....FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ

Hace unos días charlaba con una colega de profesión que desempeña su labor en el sector público desde hace más de treinta años y comentábamos la sensación compartida de vivir inmersos en una vorágine de creciente carga de trabajo y de planteamiento constante de retos técnicos y organizativos. Esta colega de profesión compartió conmigo una visión con la que estoy plenamente de acuerdo y que recoge la clave de la actividad presente y futura de los profesionales de la información: al iniciar su andadura en el sector público siempre fue consciente de que tenía mucho que aprender, pero sentía que la experiencia acumulada le daría las herramientas para abordar de manera más eficiente y resolutoria las dificultades. En cambio, la realidad que se estaba encontrando distaba mucho de esto y se sentía en muchas ocasiones como si se tratara de su primer día, con retos cambiantes y desconocidos.

El corolario de lo anterior es que la preparación pluridisciplinar de los profesionales de la información nos da mejor perspectiva y

El cambio hacia una cultura digital afecta no solo a todas las profesiones mencionadas en la pregunta sino a toda la población, con o sin formación, con o sin capacidades tecnológicas.

herramientas para dirigir el cambio de paradigma que es la administración electrónica. Esto, al mismo tiempo conlleva una exigencia de formación continua, adquisición de nuevas competencias y puesta al día que resultan abrumadoras.

No podemos abandonar, pues, nuestro deber de formarnos en Derecho, tecnologías en general y planteamientos técnicos incipientes, nuevos modelos y tendencias en gestión de documentos y sus estándares, etc. Y todo eso compatibilizado con nuestras respectivas labores profesionales. Ahí es nada.

.....BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL

Los profesionales de la documentación estamos más que preparados para hacer frente a la sustitución de la administración en papel por la Administración Electrónica. De hecho, la digitalización de las instituciones y empresas pasa en primer lugar por la gestión documental, ya que son los documentos vitales de las instituciones que garantizan la gestión de las organizaciones y su propia supervivencia. Muchas empresas e instituciones ya han puesto en marcha iniciativas, como la instalación de un gestor documental, una herramienta que permite la unificación de procesos y flujos de trabajo, entre otras muchas ventajas.

No obstante, aún queda mucho por hacer. Una de las opciones para mejorar las capacidades digitales de los profesionales de la información es la implantación de la inteligencia artificial (IA) es la habilidad que poseen las máquinas para poder tener las mismas capacidades que un ser humano. De este modo, los sistemas que llevan integrada la IA son capaces de analizar y evaluar el contexto o entorno en el que trabajan para poder desarrollar patrones con los que operar automáticamente. Se trata de un elemento fundamental para llevar a cabo la transformación digital, convirtiéndose por ello en una prioridad para la Unión Europea, como consta en el texto aprobado por el Parlamento Europeo en febrero de 2019.

La Inteligencia Artificial puede aplicarse a numerosos aspectos de nuestro día a día, como las compras por Internet, los motores de búsqueda o las traducciones automáticas. En el ámbito de la documentación, la inteligencia artificial puede resultar muy útil a la hora de distribuir los documentos de forma inteligente, ya que se podrán automatizar procesos como la asignación de metadatos o la conversión del documento a texto. De esta forma, se conseguirá la optimización de los procesos, lo que supondrá un ahorro de tiempo en las actividades desarrolladas por la organización. Por esta razón, considero que los profesionales de la información deberíamos apostar más por esta herramienta, ya que garantiza un servicio más preciso y seguro.

4 ¿Cuál ha sido tu experiencia, como ciudadano que eres, cuando has tenido que realizar algún trámite electrónico con una administración o institución pública?, ¿has desistido y has recurrido a la presentación por vía física debido a problemas con los navegadores, no reconocimiento del certificado,

mensajes confusos, entre otros problemas?, ¿provoca esto que procedimientos sencillos terminen gestionándose en entornos complejos?

.....**JULIO CERDÁ DÍAZ**

Sí, claro, constantemente, y aprendo de ello, de cómo no hay que hacer las cosas. Los errores, sean propios o ajenos, es la base del conocimiento. Al contrario, también, cuando disfrutas de lo bien que está hecho, lo fácil que ha sido realizar un trámite. Ejemplos tenemos muchos, en especial los que trabajan solamente con datos, como los de la administración tributaria, vida laboral, o más recientemente los datos sanitarios. Por eso es tan importante trabajar los procedimientos administrativos teniendo como prioridad los datos que se pueden extraer o relacionar; con esa premisa los documentos comienzan a dialogar entre ellos, se logra que estén conectados, y esa comunicación fluida se traslada al ciudadano. Cuando esos trámites son nichos aislados, cuando no hay relación entre ellos, por muy electrónicos que sean, comienzan los problemas. Cuando se traslada erróneamente la forma de trabajar en papel al entorno electrónico comienza el caos, y mucho peor el caos electrónico al caos en papel.

.....**MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA**

Para los ciudadanos y las empresas que no tienen una relación continuada con su administración, los sistemas diseñados hasta ahora son confusos, lentos y suponen para el ciudadano una inversión de tiempo y dinero considerables. Salvo en el caso de la Agencia Tributaria y la declaración de la renta. Además, en muchos casos hay que completar el negocio administrativo por vía analógica.

.....**MANUEL GARCÍA RUIZ**

La Administración pública, como ecosistema variado, diverso y valioso, tiene especies variadas, diversas y valiosas. La experiencia del ciudadano con la administración electrónica va a depender del organismo al que se dirija, de la complejidad del trámite, de la propia capacidad del ciudadano, de los medios tecnológicos a su alcance... En definitiva, de un montón de variables que, si ya es difícil mantener alineadas en una misma organización, podemos imaginar cómo puede resultar esto en la Administración en general.

Mi experiencia con la AE ha sido irregular. He tenido excelentes experiencias, pero también situaciones para el olvido. He de decir que las primeras prevalecen con mucho sobre las segundas. Sobre las segundas, indicar que en la mayor parte de las ocasiones los inconvenientes encontrados han tenido que ver, por orden de importancia, con problemas relacionados con la tecnología. Esto me ha sucedido de manera recurrente siempre que lo he intentado desde dispositivos personales (ordenador, tableta o teléfono), no así cuando lo he hecho desde los dispositivos que por cuestiones

profesionales uso cada día y que precisamente por ese motivo se encuentran actualizados y en perfecto estado de funcionamiento. Por otro lado, en ocasiones, he encontrado instrucciones de tramitación demasiado escuetas, confusas o técnicamente difíciles de comprender.

Opino que sí ocurre que en ocasiones procedimientos sencillos se gestionan en entornos complejos, incluso hostiles. Creo que es así especialmente para ciudadanos no acostumbrados a la tecnología, que no entienden instrucciones técnicas (evidentes para otros) y que esto es consecuencia del actual momento en el que vivimos, en el cual existen ciudadanos que ni han dado el salto a lo digital ni lo darán, y ciudadanos que no pisarán una oficina física en la vida.

.....**ANA GÓMEZ PÉREZ**

¿Y quién no?, pero indudablemente hay que seguir “peleándose” con el entorno digital, poco a poco se van mejorando los entornos digitales, pero aún hay muchísimo trabajo por realizar. El ciudadano tiene que percibir estos trámites como algo sencillo, rápido, que le facilita la vida y el cumplimiento de sus obligaciones, no como un problema que le supera, e insisto, no olvidar el problema generacional, que cada vez se hace más profundo y puede tener consecuencias sociales de desigualdad si no buscamos alternativas híbridas.

.....**TONY HERNÁNDEZ PÉREZ**

Hay unas administraciones más avanzadas que otras. Tratar con la Administración de Justicia es volver al siglo pasado mientras que trabajar con Hacienda significa sentir el esplendor de la administración digital. ¿Por qué la interoperabilidad de Hacienda es casi total y el resto de las administraciones nos siguen solicitando una y otra vez documentos que ya tienen de nosotros? No se entiende. O sí, lamentablemente las administraciones que recaudan tienden a ser muy eficientes, las que solo prestan servicios digamos que... no tanto.

Resulta increíble que la Administración no cumpla muchas veces con los estándares internacionales y eso implique que nos obliguen a trabajar con unos requisitos técnicos que no todo el mundo quiere o se puede permitir, sea un sistema operativo o un navegador determinado. La Administración incumple sistemáticamente lo que estipulan las normas en cuanto a accesibilidad. Por no hablar de los mensajes en pantalla de la administración en donde son capaces de escribir más de 100 palabras en una sola frase.

Si algo debe mejorar la Administración y algo debemos exigir los ciudadanos es transparencia. Sin acceder a ningún tipo de datos personales, el ciudadano debería ser capaz de saber por qué le dan una cita tan tarde, cuántas personas están siendo citadas cada día, en qué se gasta su dinero, cuántas plazas escolares existen en su barrio, cuántas calles se arreglan respecto a las que se solicitan arreglos. Transparencia y participación debería ser la aspiración de una buena Administración digital.

.....**FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ**

Debo decir que los sistemas y herramientas han mejorado mucho y que las enormes cortapisas para acceder mediante medios electrónicos que teníamos hace unos años y que se apuntan en la pregunta, son cada vez menores. Se ha aprendido de los errores y hemos mejorado mucho en este sentido.

Pero también he de decir que me considero un afortunado como mis compañeros profesionales de la información ya que somos conocedores de primera mano del contexto normativo y de las dificultades técnicas y, en consecuencia, contamos con unas herramientas que no tienen otros para relacionarse con la Administración. Gracias a esto, hace años que no tengo que presentar un trámite de manera presencial. Pero también soy consciente de que esta no es la situación general y pondré un ejemplo: es habitual que mis padres, a

Para los ciudadanos y las empresas que no tienen una relación continuada con su administración, los sistemas diseñados hasta ahora son confusos, lentos y suponen para el ciudadano una inversión de tiempo y dinero considerables.

Mi experiencia a la hora de realizar un trámite electrónico con una administración o institución pública ha sido siempre satisfactoria. Nunca he tenido ningún problema a la hora de gestionar los trámites electrónicos con una administración o institución pública ni con una entidad privada

los que considero tecnológicamente solventes, tengan dificultades para enfrentarse a la realización de trámites con la Administración. Es más, al menos dos o tres veces al año requieren de cierto apoyo imprescindible para resolver una situación administrativa concreta que solo puede gestionarse de manera telemática y para la que no hay un soporte presencial, ni telefónico o virtual que les permita completar el trámite de manera autónoma.

A mí me parece que la administración electrónica no era esto. Yo la entendía como un paradigma en el que la Administración trabajaba para, a través de medios electrónicos, ser más eficiente organizativamente y menos costosa y eso repercutía en una tramitación más rápida y de mayor calidad. Eso no debe confundirse con un alejamiento de la ciudadanía que se materializa en la sensación de estar solo ante el peligro o ante el trámite administrativo.

Obviamente, esto no es generalizable a todas las instituciones y a todos los casos, no quiero que se me entienda mal. Pero, lo peor de todo es que ese planteamiento no solo encaja mal con las generaciones cuyo paradigma de vida ha sido el del papel, sino también con las «nativas digitales» para las que poder contar con el apoyo de un chat instantáneo (por poner un ejemplo) que permita resolver un problema concreto sería la experiencia deseable.

Debemos, pues, rehumanizar la administración electrónica para convertirla en un sistema de relación completamente digital y remoto y, al mismo tiempo, cercano y cálido.

.....**BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL**

Mi experiencia a la hora de realizar un trámite electrónico con una administración o institución pública ha sido siempre satisfactoria. Nunca he tenido ningún problema a la hora de gestionar los trámites electrónicos con una administración o institución pública ni con una entidad privada. Sin embargo, sí he podido ser partícipe de cómo personas de mi entorno (mis padres, mis tíos y, por supuesto, mis abuelas) han tenido problemas a la hora de hacer gestiones a través de Internet. La falta de formación informática de parte de los adultos y la mayoría de los ancianos supone que la gestión de determinados trámites a través de la administración electrónica se convierta en un infierno para ellos. Así lo describía hace apenas un mes Arturo Pérez-Reverte en su artículo “Matando al Minotauro (o no)”², en el que relata las dificultades que encontró para rellenar un documento que le exigían para poder tomar un vuelo.

5 ¿Desde tu experiencia crees que hemos dejado atrás el “vuelva usted mañana”?

.....**JULIO CERDÁ DÍAZ**

Sin ninguna duda. Eso no quiere decir que sigamos conviviendo con situaciones o formas de trabajar propias del siglo pasado, las etapas de transición forman parte de cualquier proceso de cambio. Los cambios tecnológicos son mucho más veloces que la capacidad de las personas para asumirlos, y es mucho más lento que lo incorporen a su ADN, que nadie se atreva a cuestionarlo; por eso es tan importante que sean las nuevas generaciones las que participen

de estos increíbles momentos para la profesión, y está en su mano hacerlo, sabiendo que tenemos la enorme suerte de vivir una época que te obliga a no dejar de aprender, y donde pueden explorar formas de gestión absolutamente impensables hace nada de tiempo.

.....**MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA**

No.

.....**MANUEL GARCÍA RUIZ**

Sin duda hemos dejado atrás el vuelva usted mañana. Desde mi propia experiencia como usuario y como profesional de la administración electrónica, el “vuelva usted mañana” ha quedado atrás y hoy por hoy, salvo circunstancias muy excepcionales, la Administración suele ofrecer respuesta al momento. Si circunstancialmente y por causa achacable a la Administración un trámite no puede llevarse a cabo, es la Administración la que de forma proactiva suele ofrecer al ciudadano una solución alternativa. Sin embargo, en muchas ocasiones la causa es achacable al ciudadano directa o indirectamente, por causas que una vez analizadas por los correspondientes centros de soporte y trasladadas al ciudadano para su conocimiento, este no comprende y por tanto es incapaz de resolver. Son estos casos los que generan una falsa imagen de que la administración electrónica no funciona correctamente y los que más calan en la opinión pública.

.....**ANA GÓMEZ PÉREZ**

Sí en presencial, pero aún no en digital...

.....**TONY HERNÁNDEZ PÉREZ**

Por desgracia sí. Hemos pasado del “vuelva usted mañana” al 24x7, pero no 24 horas por 7 días sino más bien a 7x24, 7 intentos para conseguir una cita 24 días después, como mínimo. En general, las administraciones continúan adelgazando las plantillas de personal en educación, sanidad, justicia, seguridad. Y parece que así seguiremos mientras se continúe denostando a la función pública y el ahorro de costes no se utilice para dotar de mayor transparencia a los sistemas de información y hacer más eficiente a la Administración, lo que pasa por tener personal más cualificado.

.....**FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ**

Indudablemente. Por supuesto hay malas prácticas y ejemplos de lo contrario y, como he comentado, nos queda mucho camino por recorrer. Sin embargo, ese «vuelva usted mañana» se ha marchado para no volver, de hecho, no conozco personal o profesionalmente una institución en la que esa práctica no sea considerada como una visión obsoleta y trasnochada.

Recapitulando, pues no podemos decir que lo hemos conseguido sin condiciones, creo que hay cuatro buenas prácticas que se desprenden de lo comentado y que nos ayudarían a acabar definitivamente con ese «vuelva usted mañana»:

- La definición de procesos de gestión del cambio que ayuden a superar inseguridades y a dotar de capacidades a los profesionales del sector público.

² Pérez Reverte, A. (4 de marzo de 2022). Matando al Minotauro (o no). XL Semanal. En línea: <https://www.elcorreo.com/xlsemanal/firmas/arturo-perez-reverte/matando-al-minotauro-o-no-arturo-perez-reverte.html>

Sin duda vivimos un momento de transición, la Administración tradicional en papel está dejando paso a la Administración electrónica con gran esfuerzo por parte de ciudadanos y las administraciones e instituciones públicas, al tener que convivir con un sistema híbrido.

- La implementación de sistemas de gestión documental que profesionalicen el tratamiento de la información y permitan su gestión a través de medios tecnológicos y automatizados.
- El reto formativo de los profesionales de la información que nos dedicamos a cuestiones relacionadas con la administración electrónica.
- Y, por último, la necesaria rehumanización de la administración electrónica.
- Sin duda, el trabajo de toda una vida.

.....BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL

Personalmente, creo que hoy en día ya no existen tantos problemas burocráticos en lo que respecta a la gestión de documentos administrativos como hace unos años. Ahora son los propios ciudadanos los que pueden realizar dichos trámites a través de la Administración Electrónica, sin la necesidad de recurrir a un funcionario público para tramitarlo. Sin embargo, tengo la sensación de que actualmente se ha sustituido prácticamente al 95 % la administración tradicional en papel y presencial por la administración electrónica, no dejando en ocasiones la opción de elegir entre un tipo de trámite u otro. Como muy bien apuntó Manuel Vilas, poeta y escritor español, a través de su cuenta personal de Twitter el pasado 30 de marzo, «El “vuelva usted mañana” de Mariano José de Larra ahora es “hágalo usted on line”³. Por lo que, respondiendo a la pregunta, no se ha dejado atrás el “vuelva usted mañana” del famoso artículo de Mariano José de Larra, simplemente se ha adaptado a los tiempos que corren.

CONCLUSIONES

Sin duda vivimos un momento de transición, la Administración tradicional en papel está dejando paso a la Administración electrónica con gran esfuerzo por parte de ciudadanos y las administraciones e instituciones públicas, al tener que convivir con un sistema híbrido. Las ventajas de la Administración electrónica son muchas y claras, pero los inconvenientes, aunque menos numerosos, también existen. Entre las primeras tenemos: inmediatez, agilidad, sostenibilidad, evitar desplazamientos, ahorro de costes, es auditable, interoperable, reutilizable, accesible a todas horas, más transparente, y permite internamente a las administraciones acometer la simplificación y mejora de sus procesos. Entre los segundos: la tecnología en sí misma, el uso de dispositivos, interactuar con asistentes virtuales, ciudadanos con conocimientos informáticos muy básicos o nulos, la falta de normalización de procedimientos y su ambigüedad, desconfianza en lo electrónico y a proporcionar datos, la ciberseguridad... entre otros breves. Esta transformación digital va más allá de la tecnología, implica un cambio cul-

³ Vilas, M. [@Granvilas] (30 de marzo de 2022) El “vuelva usted mañana” de Mariano José de Larra ahora es “hágalo usted on line” [Tuit] Twitter. <https://twitter.com/Granvilas/status/1509117247503179780>

tural y organizativo profundo, de ahí que sea un camino lento y difícil que nos afecta a todos: ciudadanos, administraciones y profesionales.

El Covid-19 ha sido un punto de inflexión que definitivamente ha impulsado este cambio, pero todavía queda mucho para llegar a la meta, implantamos soluciones de emergencia en un contexto de pandemia que ahora debemos mejorar y consolidar.

Los profesionales estamos preparados para llevar a cabo esta transformación, tenemos los conocimientos y habilidades, si bien debemos mejorar nuestra actitud hacia este cambio, ser más empáticos y flexibles con los ciudadanos y con el resto de colegas de profesión. Existe una brecha generacional que debemos tener en cuenta, falta capacitación en competencias digitales, pero tenemos unas normas que nos ayudan a seguir este camino y una práctica que finamente va calando en la sociedad.

¿Hemos dejado atrás el “vuelva usted mañana”? La respuesta no está clara, fundamentalmente porque estamos en un proceso de transición. Claramente tenemos experiencias variadas, buenas y malas, depende de la Administración y su madurez tecnológica, de nuestros conocimientos informáticos, de nuestra edad, de nuestra necesidad... la mayoría de nosotros creemos que sí pero queda mucho trabajo por hacer y retos que asumir.

REFERENCIAS

- Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. <https://www.boe.es/eli/es/l/1992/11/26/30/con>
- Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos. <https://www.boe.es/eli/es/l/2007/06/22/11/con>
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. <https://www.boe.es/eli/es/l/2015/10/01/39/con>
- Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. <https://www.boe.es/eli/es/l/2015/10/01/40/con>

ENTREVISTADOS

JULIO CERDÁ DÍAZ

Jefe de Gestión de Información y Transformación Digital y Director del Archivo de la Ciudad en el Ayuntamiento de Arganda del Rey (Madrid) Profesor asociado del área de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Carlos III de Madrid. Miembro de la Comisión Técnica de Sociedad de la Información y Nuevas Tecnologías de la FEMP. En el Ayuntamiento de Arganda del Rey coordina los sistemas de gestión documental y los procesos de modernización e implantación de la administración electrónica. Son numerosas sus publicaciones, especialmente las relacionadas con la función cultural de los archivos y los procesos de transformación digital en las organizaciones. <https://www.linkedin.com/in/julio-cerd%C3%A1-d%C3%ADaz-61a5a063>

MARÍA TERESA FERNÁNDEZ TALAYA

Licenciada en Geografía e Historia y Doctora en Historia del Arte por la Universidad Complutense de Madrid. Miembro Numerario del Instituto de Estudios Madrileños, siendo en la actualidad Presidenta de esta institución. Directora de publicaciones de la

Cofradía Internacional de Investigadores de Toledo. Académica de número de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía. Ha desarrollado su carrera profesional como archivera en el Archivo Histórico Nacional, Archivo del Palacio Real y Empresa Municipal de la Vivienda y Suelo del Ayuntamiento de Madrid. Como historiadora de la Presidencia de Gobierno ha realizado el libro institucional titulado *El Real Sitio de La Florida y La Moncloa, evolución histórica y artística de un lugar madrileño*.

MANUEL GARCÍA RUIZ

Experto Documentalista. Banco de España

Licenciado en Documentación por la Universidad Complutense de Madrid. Con más de veinte años de experiencia en el sector, es actualmente coordinador de la Sede Electrónica, el Registro General Único (presencial y electrónico) y el Sistema de Digitalización Garantizada del Banco de España. Impulsor desde los orígenes de la administración electrónica en la institución, participa activamente en el desarrollo, implementación y mantenimiento de los elementos que conforman el actual modelo de administración electrónica del Banco de España. Miembro del Club de Innovadores Públicos es defensor del servicio público de calidad a través de una administración electrónica amigable, versátil y en constante evolución.

ANA GÓMEZ PÉREZ

Subdirectora de Informática Abana

Técnico en Informática de Gestión por la universidad Politécnica de Madrid, Master en Recursos Humanos por ESINE, Diplomada en Derecho Tributario y Asesoría Fiscal por ESINE y Auditor Interno de Sistemas de Gestión por Bureau Veritas. A lo largo de su carrera profesional ha desarrollado competencias directivas tanto en áreas de Recursos humanos, como de Administración General y Calidad.

TONY HERNÁNDEZ PÉREZ

Profesor Titular Universidad Carlos III de Madrid

Vicedecano del Grado en Gestión de Información y Contenidos Digitales en la Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación de la Universidad Carlos III de Madrid. Doctor en

Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid, tiene más de 25 años de experiencia docente en diferentes programas de doctorado, máster y grados. Autor de más de 40 publicaciones en revistas de Documentación y capítulos de libros, su carrera ha estado orientada hacia el mundo de las tecnologías aplicadas a la comunicación, las bibliotecas y los centros de documentación. Es el director del grupo de investigación Tecnodoc. <https://www.linkedin.com/in/tonyhernandezperez>

FRANCISCO JOSÉ VALENTÍN RUIZ

Director de Área de archivo y preservación digital en Odilo

Es Doctor en Ciencias de la Documentación y también Diplomado y Licenciado en esta disciplina. A lo largo de su trayectoria profesional ha trabajado en diversas instituciones públicas y privadas realizando labores de documentalista, consultor y responsable de proyectos. Desde 2016 continúa su andadura profesional en ODILO donde está centrado en el desarrollo de productos tecnológicos innovadores de archivo y preservación digital y trabaja por la implantación de modelos basados en servicios especializados que combinen consultoría y tecnología. <https://www.linkedin.com/in/fjvalentinruiz>

BLANCA VÁZQUEZ PASCUAL

Graduada en Español: Lengua y Literatura por la Universidad de Valladolid, actualmente se está formando como documentalista. Es alumna del máster Bibliotecas, Archivos y Continuidad Digital en la Universidad Carlos III de Madrid y ha cursado dos becas de prácticas en la Unidad de Archivos y Gestión Documental del Banco de España. También tiene experiencia en el campo editorial, tras haber cursado las prácticas del grado en Ediciones Universidad de Valladolid (EDUVa). Es una persona interesada en el campo de las Humanidades Digitales, como muy bien atestigua su Trabajo de Fin de Grado (TFG). El trabajo, titulado *(D)escibiendo a un asesino. Análisis estilométrico de los verba dicendi en cuatro escritores españoles de novela negra*, aborda el campo de la estilometría computacional, centrándose en la forma en la que hablan los personajes de la novela negra española. <https://www.linkedin.com/in/blancavazquezpascual>



ARCHIVOZ

INTERNATIONAL ARCHIVES MAGAZINE

<https://www.archivozmagazine.org/>



Entrevista realizada por

LUISA SANTAMARÍA

Biblioteca Pública de Segovia y Vocal de SEDIC

Entrevista a Alicia Baglietto, Directora de Gestión del Conocimiento en Acciona

Entrevista realizada a Alicia Baglietto, como experta en gestión del conocimiento, y su trayectoria profesional en el ámbito de las ciencias de la información, así como su labor de mentoría.

Gestión del conocimiento, Mentoría, Economía del conocimiento, Document controller

INTRODUCCIÓN

He tenido la oportunidad de conocer a Alicia Baglietto a través del Programa de Mentoría de SEDIC y he podido comprobar de primera mano su entusiasmo y defensa de la profesión.

Alicia Baglietto es Licenciada en Filología Hispánica, Profesora de Gestión del conocimiento en el Máster de Economía y Tecnologías de la Información de la Universidad Europea y Master en Organización de Empresas en Universidad Oberta Catalunya. Además, ha sido profesora de Español como segunda lengua en el Máster de la Fundación Comillas y realiza acompañamiento en procesos de desarrollo personal o profesional basado en fortalezas.

En el ámbito laboral su trabajo se ha desarrollado en diferentes campos: documentalista en el Servicio de Consultas en el centro de documentación de Consultoría de sistemas de Arthur Andersen, la creación del Centro de Documentación de Consultoría de Sistemas, soporte informativo y documental a consultores en KPMG Peat Marwick, Centro de Conocimiento e Información en Coopers & Lybrand, Gerente responsable del Knowledge Center y Coordinación en estrategia global intranet e iniciativas de gestión del conocimiento en PricewaterhouseCoopers, Gestión documental en Banco de España, Gestión de contenidos y gestión del cambio de los portales de la Comunidad y del Ayuntamiento de Madrid (Madrid.org y Munimadrid) con Indra, Consultora de gestión Documental con Inforarea en el Ayuntamiento de Vitoria, así como creación de una nueva organización para la gestión de contenidos (gestión del cambio) con Indra para la Diputación de Álava. En la actualidad es Directora de Gestión del Conocimiento en Acciona (Negocio Agua).



Figura1: Alicia Baglietto

Una de las competencias importantes de los documentalistas o gestores de información es la capacidad de captar la esencia del conocimiento para capturarlo, describirlo y hacerlo accesible para que sea compartido. Los especialistas son nuestra fuente principal de conocimiento, con ellos trabajamos en reuniones para poder identificar la información clave para describir y contextualizar las evidencias documentales y el conocimiento de su especialidad o área de negocio

CUESTIONARIO

1. ¿Qué camino tiene que recorrer una filóloga para llegar a Directora de Gestión del Conocimiento de una gran empresa?

En mi caso, hice el posgrado en documentación de SEDIC (entonces no existía el grado) Cuando lo terminé, envié muchos CV a instituciones y empresas. Mi padre me sugirió que lo enviara también a las grandes auditoras (yo entonces ni sabía de su existencia). Me contrataron en el centro de documentación de Arthur Andersen Consulting (la actual Accenture). Así empezó todo... Mientras trabajas, aprendes a aplicar tus conocimientos a la realidad y necesidad de cada empresa, vas pasando de una a otra, desempeñando diferentes roles (también de consultoría) y te vas especializando cada vez más. Lo aprendido durante la carrera de filología nunca sobró, al contrario, ha sido muy útil en la elaboración de tesauros, ontologías o taxonomías. Fue importante el momento en el que apareció y se puso de moda la Gestión del Conocimiento; yo estaba entonces en PricewaterhouseCoopers, que quiso ser pionera implantando programas de Gestión del Conocimiento. Junto con María Barceló, también filóloga y documentalista, y que lideraba el proyecto en España, estudiamos, aprendimos y escribimos sobre todo lo que había detrás de este concepto: entendimos que la gestión de la información era una parte fundamental de la gestión del conocimiento.

2. Has publicado en colaboración la obra "Hacia una economía del conocimiento". En ella podemos leer que la experiencia y saber acumulado a lo largo de los siglos está saliendo de las bibliotecas y centros de información para que su experiencia se combine con la de otros profesionales. ¿Cómo es la relación entre el documentalista y estos otros profesionales?

Una de las competencias importantes de los documentalistas o gestores de información es la capacidad de captar la esencia del conocimiento para capturarlo, describirlo y hacerlo accesible para que sea compartido. Los especialistas son nuestra fuente principal de conocimiento, con ellos trabajamos en reuniones para poder identificar la información clave para describir y contextualizar las evidencias documentales y el conocimiento de su especialidad o área de negocio. También les ayudamos a utilizar y sacar partido a las aplicaciones donde se guardan los documentos y la información. Tenemos una comunicación muy fluida con todos ellos. Ellos son nuestra fuente principal de información.

3. En la charla Nexo del Programa de Mentoría de Sedic, nos hablaste de la figura del documentalista, además, como mediador entre el departamento de TIC y el usuario final. ¿En qué consiste esta mediación? ¿Por qué es tan importante la tarea del documentalista como document controller?

En nuestro caso, otra de las tareas o actividades del equipo de gestión del conocimiento es la definición y mantenimiento funcional de las aplicaciones o herramientas en las que se guardarán los documentos o piezas de conocimiento. Una vez entendida la necesidad

que propició el desarrollo de la aplicación o repositorio, decidimos los metadatos y descriptores (del tesauro u ontología) que deben incluirse, así como la seguridad que hay que aplicarle (quién puede acceder a ese conocimiento y cuándo) y, si procede, añadir los flujos de aprobación o revisión de documentos; después, solicitamos a TIC los desarrollos o adaptaciones informáticos que, una vez implementados, probaremos. Con el equipo de desarrollo de TIC mantenemos reuniones semanales donde comentamos y revisamos todos estos evolutivos. Estos perfiles técnicos valoran mucho nuestra intervención porque conocemos bien la necesidad que se quiere satisfacer con el desarrollo y sabemos lo suficiente de tecnología como para poder traducirlo en requisitos funcionales y, además, probarlo antes de ponerlo en producción. Creamos y mantenemos también las estructuras, siempre alineadas a los procesos de la compañía, que permitan guardar en el gestor documental las evidencias que se generan durante la ejecución de los proyectos y que se guardan en formato digital de acuerdo con la cultura paperless (oficina sin papel) promovida en toda ACCIONA. Los document controller o documentalistas de proyectos son quienes deben asegurar que todas las evidencias documentales generadas durante el ciclo de vida de un proyecto quedan en estos repositorios. Deben asegurar que los documentos y comunicaciones se envían en plazo a los destinatarios correctos (socios, cliente o proveedor) y en la versión correcta.

4. Transformar datos en información sería la idea fundamental del trabajo del documentalista: capturar el conocimiento que tienen los especialistas y ponerlo a disposición del usuario. Sin embargo, no es fácil entender a estos expertos cuando hablan de sus materias. ¿Qué necesita un documentalista para realizar su trabajo en este ámbito empresarial? ¿Prepara la Universidad a los futuros profesionales de la información en este nuevo escenario laboral? ¿Existe diferencia entre la gestión de la información y la gestión del conocimiento?

La curiosidad y el interés por cualquier materia son claves en un buen documentalista; debe saber preguntar y, sobre todo, escuchar. Al que sabe, le gusta contar lo que hace y le gusta que se interesen por su ámbito de conocimiento. Después, se sintetiza y se establecen relaciones, patrones... Ahora, con internet, es más fácil. Puedes prepararte bien para poder elegir bien las preguntas.

Sobre la formación en las universidades, el conocimiento básico se imparte, pero creo que está más orientado a las bibliotecas y archivos; ahora hay algún grado nuevo que está adaptándose a estas necesidades, por ejemplo en la Universidad Carlos III, pero no estoy muy segura de que se esté formando a los estudiantes para hacer tomas de requisitos, funcionales o desarrollar estructuras documentales y taxonomías; desde luego son imprescindibles las competencias tecnológicas. Quizá los profesionales de las empresas privadas deberíamos tener más contacto con la universidad.

Lamentablemente, la profesión de documentalista o gestor de información es tan necesaria como poco conocida: las aplicaciones informáticas funcionarían y se desarrollarían mejor si los departamentos de TIC contarán más con perfiles como los nuestros.

Para mí la gestión del conocimiento es un concepto amplio en el que caben varias disciplinas, entre ellas la gestión de información

Hubo un momento en que me di cuenta que los amigos, los compañeros, me contaban sus inquietudes, preocupaciones, incluso me pedían consejo. Fui consciente de que me gusta y se me da bien escuchar. Decidí formarme para tener más herramientas y sacar más partido a esta habilidad. Además, siempre me ha interesado el desarrollo personal, propio y ajeno.

(incluida la gestión documental), pero en muchas organizaciones trabajan solo desde un enfoque de gestión de talento o formación, más de recursos humanos. Pero, al final, siempre hay que ordenar conocimiento y la profesión idónea para hacer eso es la nuestra. No es ciencia infusa, pero es más difícil formar a alguien ajeno a nuestra profesión.

5. Has trabajado tanto en empresas privadas como públicas, ¿dónde crees que hay más posibilidades de desarrollar la figura del gestor del conocimiento?

Sí, he trabajado como consultora externa en la administración pública (Banco de España, Comunidad y Ayuntamiento de Madrid, Diputación de Álava y Ayuntamiento de Vitoria). Desde luego, en las empresas de consultoría nuestro perfil profesional es muy necesario (tomas de requisitos, gestión de contenidos, gestión del cambio...), pero es necesario en cualquier organización, tanto pública como privada. El problema, como he dicho antes, es que no es un perfil muy conocido ni reconocido y muchas veces nuestra profesión la ejercen personas sin la cualificación necesaria lo que termina generando caos informacional (redundancias, incoherencias, copias descontroladas de documentos, dificultad en la integración de aplicaciones...) También los profesionales de las TIC deberían conocernos y contar más con nosotros.

6. ¿Por qué decidiste formarte en Acompañamiento en procesos de desarrollo personal o profesional basado en fortalezas?

Hubo un momento en que me di cuenta que los amigos, los compañeros, me contaban sus inquietudes, preocupaciones, incluso me pedían consejo. Fui consciente de que me gusta y se me da bien escuchar. Decidí formarme para tener más herramientas y sacar

más partido a esta habilidad. Además, siempre me ha interesado el desarrollo personal, propio y ajeno. De hecho, también participo en el programa de mentoría de ACCIONA y en otros programas de voluntariado.

7. Desde 2019 participas como mentora en el Programa de Mentoría SEDIC. ¿Qué crees que se puede aportar a un perfil con menos experiencia? ¿Cómo puede establecerse una relación enriquecedora para ambos, mentora y mentorizada?

El programa fue una idea fabulosa. No deja de ser otra forma de compartir experiencia y conocimiento y una buena manera de unir formación universitaria con la realidad de la profesión. El primer paso, a través de preguntas del mentor, es la identificación de intereses, habilidades, fortalezas, oportunidades de mejora; después, a partir de las respuestas, orientar el proceso hacia la consecución del algún objetivo y trabajar con acciones concretas que se revisan en cada encuentro. Es importante crear un clima de confianza para que la comunicación fluya.

8. Eres una firme defensora de la necesidad de la colaboración, no solo en lo que respecta a la compartición de contenidos. ¿Por qué?

Para mí, sin colaboración no es posible la evolución. El nuevo conocimiento se crea partiendo de conocimiento o experiencia previa, propia y de otros; las contribuciones de todos enriquecen y aportan perspectivas, visiones y habilidades diferentes. Trabajando con otros se crece personal y profesionalmente.

Gracias por vuestro interés en mi trayectoria profesional.

Para más información: Conocimiento para una gestión más eficaz del agua | iAgua <https://www.iagua.es/noticias/acciona/conocimiento-gestion-mas-eficaz-agua>



REFERENCIAS

- *Hacia una economía del conocimiento*. Llauger Barceló, María; Tardío Baglietto, Alicia; Villapalos Ballesteros, Alberto. Publicado por Universidad de Alcalá. Servicio de Publicaciones, 2001. ISBN 10: 8473562720 ISBN 13: 9788473562720



BLANCA SAN JOSÉ MONTANO

Biblioteca de Ciencias de la Salud del Hospital Universitario de Móstoles

Bibliotecas unipersonales, pongamos que hablamos de una Biblioteca de Ciencias de la Salud hospitalaria

Los bibliotecarios unipersonales deben saber y conocer un poco de todo e involucrarse totalmente con los objetivos y misión de las instituciones/organizaciones. Deben ser expertos en colaboración y cooperación interna y externa para poder crecer y sobrevivir dentro y fuera del centro. Una de sus grandes debilidades son los problemas de identidad tanto institucional como externa. En el caso de los bibliotecarios de ciencias de la salud actualmente disponen de un perfil, el p22 de bibliotecario/documentalista especializado en ciencias de la salud de los Perfiles profesionales del sistema bibliotecario español: ficha de caracterización. Su fortaleza debe estar en el conocimiento del medio donde se va a desarrollar para adaptarse y evolucionar con su organización, en su misión, objetivos, fuentes de información especializadas de calidad, sus usuarios y las redes internas y externas. Una de sus grandes amenazas es su ausencia de integración orgánica en la institución, con una estructura y un funcionamiento adaptados a su estrategia institucional y con dependencia única y directa de la dirección. En la Comunidad de Madrid, las bibliotecas de ciencias de la salud hospitalarias no disponen de una reglamentación interna oficial, pero se está trabajando en ello a través del grupo de trabajo BiblioEstructura de BiblioMadSalud. La gran oportunidad, la razón de ser de las bibliotecas unipersonales es trabajar para sus usuarios, facilitando el desarrollo de su vida profesional y en relación con los objetivos estratégicos de la institución. En las bibliotecas de ciencias de la salud se realiza una gran labor como mediadores de acceso a la información con los usuarios y en el desarrollo de servicios para facilitar la gestión de la información y gestión del conocimiento. Así como el proceso de calidad necesaria para el buen funcionamiento de la biblioteca y el cumplimiento de sus objetivos institucionales. Los bibliotecarios unipersonales necesitan crear un equipo para fortalecerse con los usuarios y empoderarse con el conocimiento del medio, y luchar de forma colaborativa contra sus debilidades como son la identidad y la amenaza que supone, en muchos casos, la falta de reglamentación formal de estas bibliotecas y su personal.

Bibliotecas de ciencias de la salud, Bibliotecas unipersonales, Bibliotecas de ciencias de la salud hospitalarias, Perfiles profesionales, Dirección y gestión de bibliotecas, Reglamentación bibliotecas, BiblioMadSalud, Certificación ISO, Usuarios, Servicios bibliotecarios, Asociacionismo, Colaboración, Cooperación

BIBLIOTECAS UNIPERSONALES

Llevo 35 años siendo una *solo librarian* como se define en inglés a los bibliotecarios unipersonales. Los *solo librarian* trabajamos en bibliotecas en las que existe un solo profesional bibliotecario (a veces con personal auxiliar) pero solo “ante el peligro” en la toma de decisiones y en el trabajo técnico.

La soledad de nuestro perfil dentro de la institución/organización en la que trabajamos nos caracteriza, por esa razón Julián Marquina (2016) nos definió, con buen criterio, como “*bibliotecarios que caminan solos*”. Y nos atribuye características obligatorias para nuestra supervivencia como es ser “*camaleónico*” y “*multitarea*”. Es decir, saber y conocer un poco de todo e involucrarnos totalmente con los objetivos de nuestras instituciones.

También Marquina, en esta instructiva entrada decía que uno de los grandes beneficios de este perfil es su independencia en el trabajo. Pero esto, puede acarrear a su vez una gran debilidad al crear y desarrollar

proyectos sin apoyo corporativo. Por esa razón, es muy importante que el *solo librarian* cuente con grandes capacidades de planificación, organización, priorización, adaptación al medio institucional y a las TICs. Especialmente, debe saber crear equipo interno y externo para no aislarse y convertirse en un experto en colaboración y cooperación. Éste es un requisito imprescindible para poder crecer y sobrevivir dentro y fuera de la organización.

Biblioteca Unipersonal de Ciencias de la Salud de Hospital Universitario

La mayor parte de las bibliotecas especializadas que existen dentro de las instituciones/organismos son bibliotecas unipersonales. Yo desarrollé mi trabajo en una biblioteca de ciencias de la salud dentro de un pequeño hospital universitario. Nuestra biblioteca es una unidad de apoyo a las principales actividades del hospital: la asistencia, la docencia y la investigación. Por lo cual, está inmersa en el ciclo del conoci-

miento y la comunicación científica que se genera en el hospital: desde el acceso y la búsqueda de información de calidad, su gestión, asesoría y animación a la creación de conocimiento y su posterior difusión.



Una debilidad "la identidad"

Uno de los mayores problemas que nos encontramos los *solo librarians* es el reconocimiento de nuestra identidad tanto dentro como fuera de nuestra institución. Un único bibliotecario en toda la institución/organización obliga a estar justificando tu existencia, sobre todo si hay cambios de dirección o intercambios generacionales. Estas continuamente diciendo quién eres, a que te dedicas y porque eres útil para el desarrollo profesional de los usuarios y para lograr las metas de la institución. Además, la palabra "bibliotecario" nos une a espacio y objeto físico, desconociendo en muchas ocasiones las capacidades y habilidades de nuestra profesión y los grandes beneficios que podemos aportarles.

En nuestro caso, los bibliotecarios de ciencias de la salud, el problema de identidad se reflejó claramente cuando en el año 2013 el Consejo de Cooperación Bibliotecaria no definió nuestro perfil en los *Perfiles bibliotecarios del Sistema Bibliotecario Español*. Establece un perfil de Bibliotecario especializado (en general) y otro unipersonal. Este último se describía como "Se ocupa, él solo, de toda una biblioteca, por lo que debe cumplir con todas las funciones bibliotecarias básicas". Estas definiciones eran tan genéricas que nos dejaba sin identidad externa y nos dificultaba aún más tenerla de forma interna en nuestras propias instituciones.

Era urgente la necesidad de tener una identidad como Bibliotecarios unipersonales y especializados en ciencias de la salud. En 2017 se creó el *Grupo de trabajo #BiblioRRHH* en la asociación *BiblioMadSalud* con el objetivo de crear un perfil para el Sistema Bibliotecario Español siguiendo su misma metodología. Para ello, recopilamos información entre grandes deliberaciones del grupo y creamos nuestro perfil, lo debatimos con expertos y se lo enviamos para su consideración al grupo de trabajo del Consejo (con el inestimable apoyo de Carlos Tejada Artigas). Y por fin, en 2019 en la 2ª edición de los *Perfiles profesionales del sistema bibliotecario español: ficha de caracterización*, aparecía el **p22** que correspondía al de Bibliotecario/documentalista especializado en ciencias de la salud (pag. 51-3).

El trabajo colaborativo ha logrado que tengamos un perfil reconocido por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (Martínez-Hérvás et al., 2021). Y que recoge todas las misiones que realmente cumplimos en la Institución. Nos define como un profesional que "gestiona y administra la colección específica de ciencias de la salud de una Institución. Proporciona apoyo y ofrece formación y seguimiento a los usuarios a través de recursos especializados. Sirve como referente en la investigación, la práctica clínica y la docencia de la Institución y sus profesionales". Además, recoge los ámbitos específicos en los que desarrollamos nuestras tareas: área de gestión (colección, RRHH, presupuestos, suministros, recursos materiales y tecnológicos, etc.), de servicios (información bibliografía, búsqueda especializada, apoyo y asesoramiento, obtención documentos,

etc.), de difusión (marketing, comunicación institucional, gestión de contenidos, etc.), de alfabetización informacional (ALFIN) y en el área de cooperación interna.

En el campo de Observaciones del perfil incluimos unas características muy importantes de nuestras competencias cotidianas:

- *Liderazgo* entendido como el empoderamiento envolvente (nosotros empoderamos a los usuarios y ellos nos empoderan a nosotros).
- *Responsabilidad*, ya que la biblioteca, entendida como colección y servicios, es el "tesoro" de un bibliotecario.
- Y la *motivación* que tiene que ser indudablemente la "pasión por el trabajo". Ya que siempre va a ser mucho y muy variado.

La fortaleza "el conocimiento del medio"

Un bibliotecario unipersonal debe cumplir una característica fundamental que es el conocimiento del medio donde se va a desarrollar. Es decir, cómo se organiza y funciona su institución, su misión y objetivos, las fuentes de información especializadas de calidad que va a utilizar, quienes son sus usuarios y sus necesidades y las redes internas/externas de su centro.

Esta información facilita la creación del objetivo de la biblioteca. En el caso de las Bibliotecas de Ciencias de la Salud Hospitalarias (BCSH) tomando la definición que figura en nuestra web "su objetivo es proporcionar a todo el personal del centro, la información científica y técnica que precisa para el desarrollo de su actividad asistencial, docente e investigadora. Así como, participar activamente en el círculo virtuoso de la publicación científica: asesorando en la gestión de la información, potenciando la creación del conocimiento y su posterior difusión." (Biblioteca de ciencias de la salud Hospital Universitario de Móstoles, 2022).

En España hay aproximadamente trescientas noventa y tres bibliotecas de ciencias de la salud según el catálogo C-17, de las cuales solo ciento veinticuatro están dentro de hospitales universitarios públicos. Estas bibliotecas hospitalarias son una mezcla de biblioteca universitarias y de biblioteca especializada en medicina clínica. Ésta es una de las razones de nuestra gran importancia, no solo debemos apoyar la asistencia al paciente con acceso a la mejor evidencia disponible, sino también la actividad docente cotidiana tanto para los alumnos pregrado y posgrado, como para sus tutores. Sir William Osler, padre de la medicina moderna estableció cómo se estudia la medicina hoy en día. Él hablaba de que la medicina se debía estudiar al pie de la cama del paciente (Young et al., 2012), por eso a partir del tercer año del grado de Medicina los alumnos de pregrado inician sus prácticas en los hospitales. Esto también pasa en el estudio de la enfermería, Florence Nightingale impulsora de la enfermería moderna, estableció su estudio en base a la investigación el cuidado de los pacientes y su entorno (Young et al., 2011).

Esta inherente actividad docente, unida a la asistencial, es el motivo que los hospitales sean un motor continuo de generar conocimiento. Además, son el núcleo de la investigación de transferencia donde se ponen en práctica los descubrimientos de la investigación básica en los pacientes (San José, 2011) según la Ley 14/2011 de la Ciencia, la Tecnología e Innovación (2011) que reconoce el papel clave que juegan los centros sanitarios en la investigación. Y os preguntareis ¿qué tienen que ver las bibliotecas en estos procesos? Pues la biblioteca participa en todo el ciclo de la comunicación científica, facilitando que la información se convierta en conocimiento. Lo primero que necesita el usuario es información especializada de calidad que facilita la biblioteca, que también le ayuda en su correcta gestión y potencia la creación de conocimiento a través de la animación y asesoría a la publicación científica. Asesorándole para obtener el mayor retorno curricular e impacto en la comunidad científica. La biblioteca es el motor de la alfabetización informacional del hospital y por tanto del *life long learning* profesional de sus usuarios. Lo que, según mi experiencia personal, ocurre en prácticamente todas las instituciones que disponen de una biblioteca unipersonal especializada centrada en la institución.



Nuestra amenaza: no disponer de una "reglamentación de su funcionamiento, estructura y organización a nivel institucional/organización"

Para el buen funcionamiento de una biblioteca unipersonal se necesita cumplir dos requisitos fundamentales tanto de la biblioteca como de su personal dentro de la organización:

1. Debe disponer, de forma regulada, de una estructura, organización y funcionamiento integrados en sinergia dentro de la organización, para adaptarse globalmente a las estrategias institucionales.
2. Debe tener una dependencia orgánica y funcional única y directa de la Dirección gerencia de la institución/organización, para no dispersar fuerzas en el desarrollo de sus servicios y actividades. La Dirección gerencia tiene una visión integral de la organización, entiende su funcionamiento de forma global y facilita la integración de la biblioteca en su labor de gestión de la información y de creación del conocimiento.

La biblioteca unipersonal necesita tener una estrecha relación con la dirección del centro para mantener la calidad de los servicios, su integración en las redes internas y desempeñar tareas de forma coordinada.

En nuestro caso, las bibliotecas especializadas en ciencias de la salud de hospitales del Servicio Madrileño de Salud en la Comunidad de Madrid (SERMAS) no tienen actualmente regulada, ni normalizada la dependencia funcional y orgánica de sus bibliotecas, ni tampoco su estructura, organización y funcionamiento dentro de los hospitales. A pesar de que el resultado de encuestas realizadas muestran que ocupan un relevante lugar de participación en las Comisiones clínicas asesoras del hospital, una gran implicación en la formación y un importante papel como unidades de apoyo transversal (BiblioEstructura, 2019).

En el año 2018 se creó dentro de la asociación BiblioMadSalud, un grupo de trabajo #BiblioEstructura con el objetivo de crear una estructura, organización y funcionamiento de las bibliotecas especializadas en ciencias de la salud de hospitales del SERMAS. En 2022, tras una importante labor de recopilación y consenso el grupo ha finalizado el borrador normativo de Estructura, Organización y Funcionamiento de las Bibliotecas especializadas en ciencias de la salud de hospitales del Servicio Madrileño de Salud en la Comunidad de Madrid SERMAS (San José, 2022). Y actualmente, se trabaja para convertirlo en un reglamento o disposición legislativa en el SERMAS, siguiendo los pasos de otras Comunidades como Castilla la Mancha (Orden 25/2018) que regularon el funcionamiento de sus bibliotecas hospitalarias, o el nuevo Proyecto de decreto de la Xunta de Galicia (2022) que regula las categorías estatutarias del Servicio Gallego de Salud en el ámbito de la Biblioteconomía y Documentación y sus funciones.

Resultado

Estructura, organización y funcionamiento de las bibliotecas especializadas en Ciencias de la Salud de hospitales del Servicio Madrileño de Salud en la Comunidad de Madrid (SERMAS).

Consensuado

- Grupo Trabajo
- Grupo expertos
- Comité Ejecutivo

Figura3: Resultado grupo #BiblioEstructura borrador Estructura, organización y funcionamiento de las BCSH

Nuestra oportunidad "las necesidades y objetivos de los usuarios especializados"

En una biblioteca unipersonal, los usuarios son su razón de ser, satisfacer sus necesidades en el desarrollo de su vida profesional y en relación con los objetivos estratégicos de la institución. Los bibliotecarios unipersonales median entre las fuentes de información de calidad que necesitan los usuarios, los servicios que se crean específicamente para suplir sus necesidades y el apoyo que necesitan para crear nuevo conocimiento. El desarrollo de todos estos requerimientos supone una labor ingente que debe ser bien planificada y desarrollada.

Las bibliotecas de ciencias de la salud hospitalarias tienen una amplia gama de usuarios. Por una parte está los propios profesionales sanitarios del hospital (personal médico, de enfermería, fisioterapeutas, matronas, psicólogos, técnicos sanitarios, farmacéuticos, terapeutas, personal de gestión no sanitario...), dentro de estos también los profesionales en formación posgraduada y continuada (médicos internos residentes, enfermeras internas residentes, psicólogos clínicos, farmacéuticos clínicos, etc.), y formación pregrado y alumnos en prácticas (medicina, bioingeniería, enfermería, fisioterapia, farmacéuticos, técnicos...) y los tutores de estos alumnos. Cada uno tiene diferentes necesidades y expectativas, pero nosotros debemos trabajar para todos ellos desarrollando y manteniendo básicamente un espacio (físico y virtual) una colección y unos servicios muy especializados. Por lo cual tenemos que cubrir una amplia gama de necesidades de información con la colección y de servicios.



La biblioteca unipersonal necesita tener una estrecha relación con la dirección del centro para mantener la calidad de los servicios, su integración en las redes internas y desempeñar tareas de forma coordinada.

Empecemos por algo que parece sencillo, pero no lo es en absoluto, el espacio de biblioteca física. Un lugar donde los usuarios puedan trabajar, estudiar con ordenadores unidos a la red hospitalaria y también donde estar con portátiles, tabletas, etc. Este espacio es muchas veces compartido con la colección de publicaciones periódicas en papel que necesita preservarse. En los hospitales los espacios son un bien muy disputado y desgraciadamente muchas veces han sido arrebatados para otros usos (a veces por una necesidad sanitaria como ocurrió en la pandemia, pero otras muchas para mejorar la imagen tecnológica del centro como es su transformación en salas de videoconferencia sin biblioteca, y otras quedando un espacio de biblioteca, pero sin bibliotecario/a). Abrir las bibliotecas físicas después del confinamiento, fue muy complicado especialmente dentro de un hospital, donde la situación era especialmente compleja. Supuso la creación de informes de cumplimiento y planificación de la nueva reglamentación sanitaria existente que tuvo que pasar por la Dirección, la Comisión de Biblioteca y Salud Laboral del hospital. Este informe contenía el protocolo de "Biblioteca Segura" y la información específica de su uso. En nuestro caso, la reapertura coincidió también con un traslado de la Biblioteca a otro edificio con el mismo espacio para los usuarios, pero sin lugar para nuestro fondo de revistas en papel compuesto por 377 títulos desde 1984 a 2011. En 2019 empezamos a planificar su nueva ubicación, realizamos un estudio con posibles soluciones (gracias al conocimiento que tenemos del medio) y la mejor solución era legarlo a otra Biblioteca. Se realizó un contrato para regular la donación de bienes muebles (revistas científicas) del hospital de Móstoles a la Universidad Rey Juan Carlos, el cual nunca podría haberse llevado a cabo sin la colaboración de la Directora de la biblioteca de ciencias de la salud de la Universidad Rey Juan Carlos, Rafaela González Castrillo, y el apoyo de las Direcciones de ambas instituciones.

Pero como decía William Osler *"Ver enfermos (práctica) sin leer libros (teoría) es como navegar en el mar sin tener cartas de navegación, pero leer libros sin ver enfermos es como nunca navegar"* (Young, 2012). Una biblioteca hospitalaria necesita una buena colección actualizada de medicina clínica. Actualmente uno de los principales espacios es la Biblioteca Virtual donde los usuarios acceden a la colección y servicios las 24 horas al día. En medicina clínica trabajamos con diferentes fuentes de información clasificadas en base a su nivel de evidencia y el procesamiento y presentación de la información, pero siempre muy actualizadas, desde los estudios primarios como son las revistas científicas a fuentes pre-evaluadas (*point of care*) realizadas por expertos (sinopsis, síntesis, resúmenes...). Actualmente, el mayor volumen de la colección electrónica (libros, revistas, video-revistas y bases de datos) es adquirido por la Biblioteca virtual de la Consejería de Sanidad para todos los hospitales públicos del SERMAS. Pero, además, nuestro hospital compra una pequeña colección complementaria muy evaluada y seleccionada para equilibrar nuestro Servicio de Obtención de Documentos.

Para hacer accesible toda la colección a nuestros diferentes tipos de usuarios trabajamos realizando contenidos específicos en la página web, una selección en la Biblioteca virtual, folletos de Guías rápidas con las características (descarga App, obtención créditos docentes, búsquedas, servicios personalizados, etc.), talleres de aprendizaje temáticos y especializados a cada usuario, puesta al día de novedades...

¿ERES NUEVO EN EL HOSPITAL?
¿HAS CAMBIADO DE SERVICIO?
¿NECESITAS AMPLIAR O ACTUALIZAR INFORMACIÓN?
¿NECESITAS INFORMACIÓN RÁPIDA SOBRE TÉCNICAS, CUIDADOS...
Rapid Taller
GIMME 5
ACCESO RÁPIDO ONLINE INFORMACIÓN DE CALIDAD ENFERMERA
FOR PERSONAL DE ENFERMERÍA ONLY!

La Biblioteca de Ciencias de la Salud y la Dirección de Enfermería te dicen como....

NEXT →

Hospital Universitario de Móstoles

Figura5: Publicidad talleres de Enfermería Gime 5

Pero la biblioteca virtual no es solo la colección, sino los servicios que facilitan su uso y complementan, aún más el apoyo a las actividades de los usuarios, como son los servicios básicos de Búsqueda bibliográfica, de obtención de documentos, préstamos de portátiles y la asesoría de apoyo a la investigación, el Repositorio institucional (apoyo al autoarchivado y responsables del archivo delegado), la recopilación de la producción científica del centro (dotándola de sus indicadores cualitativos y cuantitativos, y análisis anual).

Pero, además, para poder gestionar bien todos estos servicios y estar continuamente atentos a los nuevos requerimientos de los usuarios pertenecemos a Comisiones técnicas consultivas del hospital, como es la de la Biblioteca, Investigación, Docencia, Práctica clínica, Garantía de calidad...

Y para gestionar con la mayor calidad todas estas tareas, desde el año 2007 certificamos todos nuestros servicios en la norma UNE-EN-ISO 9001:2015, realizando un Procedimiento general planificación y control operacional (mapa de procesos cada servicio, diagrama de flujo, objetivos, matriz de riesgos, organigrama, memoria de actividades, indicadores, encuestas, fichas de puesto de trabajo, DAFO, etc.). La certificación anual nos permite negociar y consensuar cada año con la Dirección los objetivos de la biblioteca unipersonal.

Como decía al principio, para "sobrevivir" en una biblioteca unipersonal es necesario crear un equipo interno, fortalecernos con nuestros usuarios y empoderarnos con nuestro conocimiento del medio, y luchar de forma colaborativa con las debilidades como es la identidad y la amenaza que supone la falta de reglamentación formal de nuestra biblioteca y su personal. En las BCSH de la Comunidad de Madrid estamos en ello, siguiendo la estela de otros compañeros autonómicos.

En mi propia experiencia personal, para poder desarrollar mi trabajo en una biblioteca unipersonal y no morir en el intento...ha sido fundamental la formación académica (realizar la tesis me facilitó compren-

der más las necesidades de mis usuarios en esta labor), la formación continuada y la autoformación, así como la experiencia propia adquirida en publicación, edición y revisión de trabajos científicos. Pero esta experiencia personal se debe enriquecer con la participación en la comunidad multidisciplinaria interna dentro del propio centro y la propia profesional externa. Para mí ha sido fundamental mi pertenencia a SEDIC (Sociedad Española de Documentación e Información). Mi trabajo en la Junta directiva me ha facilitado una visión holística de la profesión e impregnado de la sabiduría de otros compañeros especializados en otras áreas del conocimiento, y muy especialmente, mi tarea en la vocalía de Publicaciones. A esto habría que añadir mi colaboración en los Grupos de trabajo de BiblioMadSalud de #BiblioRRHH y #BiblioEstructura donde cooperamos para mejorar las inquietudes de nuestra profesión en la Comunidad de Madrid, sin olvidar el trabajo colaborativo realizado durante la Covid-19 con el grupo de #Ayuda biblioteca, que nos reunió a 90 bibliotecarios de ciencias de la salud y que actualmente continúa en funcionamiento. Un *solo librarian* nunca está solo.

AGRADECIMIENTOS

Este artículo nace de la conferencia magistral impartida en diciembre 2021 en la Universidad Carlos III dentro del Máster Bibliotecas, Archivos y Continuidad Digital. Mi agradecimiento a Ana Reyes Pacios que me animó a escribirlo, sintetizarlo y difundirlo. Y a Paz Fernández Fernández-Cuesta por sensibilizarme de la importancia de mi profesión como una “entidad brillante” en la galaxia de la gestión de información. Y por supuesto a mi compañera de trabajo Miriam Nuñez García, de la Biblioteca de Ciencias de la Salud del Hospital Universitario de Móstoles, sin la cual sería casi imposible desarrollar todas las labores de nuestra biblioteca unipersonal. ■

REFERENCIAS

- BiblioEstructura BiblioMadSalud, Espantaleón-Ágreda, M., Jiménez-Varas, M.A., San-José-Montano, B. (2019) “Situación Institucional de las Bibliotecas de Ciencias de la Salud en los hospitales públicos de la Comunidad de Madrid”, XVI Jornadas Nacionales de Información y Documentación en Ciencias de la Salud, Oviedo (España), April 2019. Disponible en: <http://eprints.rclis.org/39206/> [Consultado 11-mayo-2022].
- BiblioMadSalud. #BiblioEstructura. Disponible en: <https://bibliomadsalud.com/proyectos/biblioestructura/> [Consultado 11-mayo-2022].
- BiblioMadSalud. #BiblioRRHH. Disponible en: <https://bibliomadsalud.com/gt-rrhh/> [Consultado 11-mayo-2022].
- Grupo de Trabajo sobre Perfiles Profesionales. Consejo de Cooperación Bibliotecaria (2013). Perfiles profesionales del Sistema Bibliotecario Español: fichas de caracterización. Madrid: Subdirección General de Documentación y Publicaciones, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Grupo de Trabajo sobre Perfiles Profesionales. Consejo de Cooperación Bibliotecaria (2019) Perfiles profesionales del Sistema Bibliotecario Español: fichas de caracterización. Madrid: Subdirección General de Documentación y Publicaciones, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Disponible en: <https://sede.educacion.gob.es/publiventa/perfiles-profesionales-del-sistema-bibliotecario-espanol-fichas-de-caracterizacion/bibliotecas/21620C> [Consultado 12-mayo-2022].
- Hospital Universitario de Móstoles (2022) Biblioteca de ciencias de la salud del Hospital universitario de Móstoles. Disponible en: <https://www.comunidad.madrid/hospital/mostoles/profesionales/biblioteca-ciencias-salud> [Consultado 11-mayo-2022].

- Ley 14/2011, de 1 de junio, de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación. BOE No.131, de 02/06/2011. Disponible en: <https://www.boe.es/buscar/pdf/2011/BOE-A-2011-9617-consolidado.pdf> [Consultado 12-mayo-2022].
- Marquina, Julián (2016). “Bibliotecarios que caminan solos en sus bibliotecas”. Julián Marquina, 12 de enero. Disponible en: <https://www.julianmarquina.es/bibliotecarios-que-caminan-solos-en-sus-bibliotecas/> [Consultado 18-mayo-2022].
- Martínez-Hérvás, I., Espantaleón-Ágreda, M., Gutiérrez-Casado, N. y San-José Montano, B. (2021) “De profesión: bibliotecarios/documentalistas de ciencias de la salud”, CLIP de SEDIC: Revista de la Sociedad Española de Documentación e Información Científica 81, pp. 8-15. Disponible en: <https://clip.sedic.es/article/de-profesion-bibliotecarios-documentalistas-de-ciencias-de-la-salud/> [Consultado 11-mayo-2022].
- Orden 25/2018, 6 de febrero, de la Consejería de Sanidad, por la que se crea la Biblioteca Regional de Ciencias de la Salud de Castilla-La Mancha y se establece el funcionamiento de las bibliotecas especializadas en ciencias de la salud de Castilla La Mancha. DOCM, n°33 de 15 febrero del 2018.
- San José Montano, B. (2011) “Las bibliotecas de ciencias de la salud hospitalarias y el apoyo a la investigación”. Universidad de Salamanca, 2011. Disponible en: <https://hdl.handle.net/20.500.12530/54462> [Consultado 12-mayo-2022].
- Xunta de Galicia, Transparencia e goberno aberto (2022) “Proxecto de decreto polo que se regulan as categorías estatutarias do Servizo Galego de Saúde no ámbito da biblioteconomía e documentación”. Disponible en: <https://transparencia.xunta.gal/tema/informacion-de-relevancia-xuridica/normativa-en-tramitacion/pendente-de-aprobacion/-/nt/0617/proxecto-decreto-polo-que-regulan-categorias-estatutarias-servizo-galego-saude> [Consultado 29-mayo-2022].
- Young, P., Finn, B.C., Bruetman, J. E, Emery, J.D.C., y Buzzi, A. (2012). “William Osler: el hombre y sus descripciones”. Revista médica de Chile, 140(9), pp. 1218-1227. Disponible en: <https://dx.doi.org/10.4067/S0034-98872012000900018> [Consultado 11-mayo-2022].
- Young, P., Finn, B.C., Bruetman, J.E., John, D.C., Alfredo, D. (2012) “William Osler: el hombre y sus descripciones”. Revista médica de Chile, 140(9), pp. 1218-1227. Disponible en: <https://dx.doi.org/10.4067/S0034-98872012000900018> [Consultado 11-mayo-2022].
- Young, P., Hortis De Smith, V., Chambi, M.C., y Finn, B.C. (2011) “Florence Nightingale (1820-1910), a 101 años de su fallecimiento”. Revista médica de Chile, 139(6), pp. 807-813. Disponible en: <https://dx.doi.org/10.4067/S0034-98872011000600017> [Consultado 11-mayo-2022].



CARMEN MORALES SANABRIA

Técnico de Apoyo. Dirección General de Comercio y Consumo. Comunidad de Madrid

BLANCA SAN JOSÉ MONTANO

Biblioteca de Ciencias de la Salud del Hospital Universitario de Móstoles

Actualízate celebra su novena edición bajo el título **El valor holístico del profesional de la información**

*La novena Jornada de Actualízate se ha celebrado bajo el título **El valor holístico del profesional de la información**, con objeto de destacar los principios de interdependencia, diversidad y sostenibilidad de la disciplina en el marco de la gestión integral de la información.*

*En la primera mesa, **El valor holístico de la sociedad del conocimiento**, se ha resaltado el valor de los profesionales que gestionan información por su labor en la conservación, preservación y organización del conocimiento, así como por su capacidad para analizar, sintetizar y catalogar la información a fin de facilitar su acceso. También se ha hablado de las bibliotecas como hogares para la ciudadanía, en la medida que construyen comunidad y son espacios habitables, heterogéneos, organizados y ordenados, centros de sabiduría y de conocimiento.*

*En la segunda mesa, **Evolución en el procesamiento automatizado de la información**, se ha mostrado la incorporación de las nuevas tecnologías en el procesamiento de la información, poniéndose el foco en el uso de redes neuronales para la clasificación automática, en el procesamiento del lenguaje natural y en las últimas tendencias, como deeplearning, blockchain y word embeddings. El uso de blockchain tiene importantes implicaciones sociológicas por lo que es fundamental la aplicación de la filosofía, antropología y sociología para las máquinas y las personas que trabajan con ellas.*

*En la tercera mesa, **Tendencias en la difusión de la información**, se ha analizado el esfuerzo de las organizaciones y administraciones públicas por crear diferentes contenidos, con diversos lenguajes y espacios -webs, vídeos o infografías-, que implican una profesionalización. Asimismo, se ha incidido en la credibilidad de la información sometida a procesos de verificación consistentes y en la responsabilidad compartida con la audiencia, creándose, de este modo, un acercamiento e implicación del usuario para formar comunidad.*

Gestión información, Profesional de la información, Valor holístico, Análisis información, Biblioteca pública, Blockchain, Procesamiento de Lenguaje Natural (PLN), Deeplearning, Word embeddings, Ética de las máquinas, Credibilidad de la información, Redes sociales, Comunidad usuarios, Verificación de la información, Creación de contenidos



Por noveno año consecutivo SEDIC ha organizado una nueva edición de *Actualízate*, recuperando, esta vez, la presencialidad tras dos años de pandemia. El pasado 17 de mayo, la Facultad de Ciencias de la Documentación de la Universidad Complutense de Madrid acogió esta jornada, que se celebró bajo el título *El valor holístico del profesional de la información*. En la misma se ha profundizado en el doble valor holístico del profesional de la información: el valor del colectivo profesional con sus diferentes perfiles (bibliotecarios, documentalistas, archiveros, gestores y community manager), que funciona como un sistema de gestión integral de la información y por tanto, de apoyo a la creación de nuevo conocimiento y la evolución de la sociedad; y, por otra parte, el valor holístico de cada uno de los profesionales en su entorno, donde se adaptan e interrelacionan con la institución/organización, con una labor constructora y docente para lograr sus objetivos y cubrir sus necesidades.

Actualízate nace gracias a la colaboración entre SEDIC y el Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Facultad de Ciencias de la Documentación de la U.C.M., a fin de poner en contacto a las empresas e instituciones relacionadas con la documentación y la gestión de la información y el mundo universitario, propiciando la búsqueda de sinergias entre la actividad profesional y el ámbito universitario (investigador y docente).

En esta edición, se han celebrado tres sesiones en las que se ha analizado, desde diferentes perspectivas, el valor holístico de los profesionales de la información.



PRIMERA MESA: LA LABOR HOLÍSTICA EN LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO

En la primera mesa, *La labor holística de la profesión en la sociedad del conocimiento*, moderada por Aurora Cuevas, profesora en la Universidad Complutense de Madrid, se ha destacado la labor desarrollada por los profesionales, sometidos a principios de interdependencia, diversidad y sostenibilidad, así como las oportunidades que las TICs ofrecen al sector de gestión de la información.

En la sesión participó Carlos Blanco, profesor de la Universidad Pontificia de Comillas, que consideró su ponencia como un desafío al ser lo holístico el valor de la totalidad, más allá de sus partes. Asimismo, incidió en que hoy existe más conocimiento y especialización, pero menos reflexión y cultura humanística, e insistió en la importancia de la filosofía para ver más allá de la mera suma de las partes, el todo más allá de lo agregado. Su ponencia se centró en la importancia de analizar y sintetizar, pero sin perder la creatividad, y en la necesidad de clasificar el conocimiento, aunque implica reducir y, por tanto, perder perspectiva, “violentar” la realidad, al no existir una clasificación perfecta.

El saber es unitario y las divisiones son convencionales, indicó Blanco, basadas en criterios de utilidad y proximidad temática, por lo que se hace necesaria una perspectiva analítica, para clasificar, jerarquizar y diseccionar. Blanco cerró su ponencia incidiendo en que, en la medida que la mente humana funciona también de forma sintética y no solo analítica, aquí es donde deben entrar las Humanidades para ayudar a la clasificación creadora que no se cierra ante la novedad, la singularidad y la creatividad. En definitiva, debe primar una mente analítica y sintética, ya que son complementarias. Por último, quiso destacar a labor desarrollada por los bibliotecarios a la hora de adquirir nuevos conocimientos que ponen al servicio de la sociedad y de hacer frente a una tarea, como es la de conservar, preservar y organizar el conocimiento, innata al ser humano, teniendo la capacidad de sintetizar la información a fin de poder diseccionar y analizar la forma de acceder a la misma.

Por su parte, Felicidad Campal, bibliotecaria en la Biblioteca Pública de Salamanca, tras realizar una breve introducción de la historia de las bibliotecas públicas como motor de cambio, centró su ponencia en diseccionar la palabra “holístico”, utilizando cada una de sus letras para mostrar los valores de las bibliotecas públicas. En su opinión, la letra “h” habla de cómo deben ser las bibliotecas públicas: humanas, habitables, hospitalarias, heterogéneas y capaces de curar heridas; bibliotecas que son hogares para toda la ciudadanía y hacen comunidad. La letra “o” indica que las bibliotecas son organizadas, ordenadas, bien gestionadas, capaces de convertir las posibles amenazas en oportunidades contando con la opinión de la comunidad que la habita: su ciudadanía. La letra “l” hace alusión a las bibliotecas como lugares de estudio y de reflexión, espacios capaces de eliminar brechas sociales y económicas, con un gran potencial de aprendizaje práctico y participativo, en resumen, lugares de libertad. La letra “i” habla de las bibliotecas como lugares de circulación de ideas que anulan y minimizan la ignorancia y la incomunicación y también hace referencia a tres conceptos básicos en la historia de las bibliotecas como son la imprenta, la ilustración e Internet, que cambiaron vidas y transforman ideas. Las bibliotecas en la Sociedad de la información, con infoxicación, más desinformación (ya que toda información conlleva una intención asociada). La “s” las bibliotecas como centros de sabiduría, con signaturas temáticas asociadas a la sistematización de contenidos y de servicios innovadores. Bibliotecas que salvan vidas y transforman ideas como un tesoro del talento. La letra “r” nos recuerda que las bibliotecas unen tecnología y tradición, son talleres y tutorías para saber manejar información, son lugares de transformación de la comunidad y de inversión. De nuevo con la “i”, las bibliotecas informan y forman, como centros integradores, que implican a todos los profesionales que la forman. Con la “c”, las bibliotecas son conocimiento, cultura, colección, clasificación, clubes de lectura, creadoras de contenidos y de constructoras de comunidad; son conectividad, conexión, cooperación y colaboración. Con la “a”, son bibliotecas son espacios para argumentar y debatir, se adaptan a la sociedad, son aptas y anticipadas, trabajan en alianzas.



Aurora Cuevas, profesora en la Universidad Complutense de Madrid y Carlos Blanco, profesor de la Universidad Pontificia de Comillas, en la mesa; y Felicidad Campal, bibliotecaria de la Biblioteca Pública de Salamanca, que participó de forma online en la sesión

SEGUNDA MESA: EVOLUCIÓN EN EL PROCESAMIENTO AUTOMATIZADO DE LA INFORMACIÓN

La segunda sesión, *Evolución en el procesamiento automatizado de la información*, moderada por Sonia Sánchez, profesora en la Universidad Complutense de Madrid, se ha centrado en la incorporación de nuevas tecnologías en el procesamiento de la información. Avances como el uso de redes neuronales con la clasificación automática y procesamiento del lenguaje natural o las últimas tendencias basadas en deep learning y blockchain. Estas nuevas técnicas suponen una gran oportunidad profesional para la preservación digital.

En la mesa tomó parte Eugenio Martínez, profesor en la Universidad de Granada, que inició su presentación diferenciando entre datos, información y conocimiento. Los datos son una unidad mínima de significado irrelevantes por sí mismos, mientras que la información llega cuando a los datos se les ofrece una semántica dándoseles valor y el conocimiento cuando se produce la agregación de las diferentes fuentes de información. La inteligencia artificial está basada en datos. Toma datos de su entorno para resolver un problema complejo.

El Procesamiento del Lenguaje Natural (PLN) presenta ambigüedad fonética, léxica, sintáctica para la comprensión de las máquinas, lo que supone un gran reto. Martínez indicó que estamos pasando de la lingüística generativa a la tecnología del lenguaje. Al existir nuevas tendencias en su procesamiento a partir de la utilización de innovado-

En la primera mesa, *La labor holística de la profesión en la sociedad del conocimiento*, moderada por Aurora Cuevas, profesora en la Universidad Complutense de Madrid, se ha destacado la labor desarrollada por los profesionales, sometidos a principios de interdependencia, diversidad y sostenibilidad, así como las oportunidades que las TICs ofrecen al sector de gestión de la información.

La segunda sesión, Evolución en el procesamiento automatizado de la información, moderada por Sonia Sánchez, profesora en la Universidad Complutense de Madrid, se ha centrado en la incorporación de nuevas tecnologías en el procesamiento de la información.

y sociología (por ejemplo, el derecho al olvido no existe). Su uso conlleva unas importantes implicaciones sociológicas: desintermediación, inmutabilidad, confianza, redes adhocráicas, cooperación y transparencia. El blockchain ofrece una capa de securización del dato y por esa razón, es necesario una ética para máquinas y para las personas que trabajan con las máquinas. Controlar la algoritmia social y establecer un nuevo marco ético. Todo ello facilitará la securización de la inteligencia artificial (metaversos, identidades digitales, etcétera).

Para Benítez-Martínez, la áreas de implementación del blockchain en la profesión pueden ser: la trazabilidad de contenidos, preservación digital, preservación fondos documentales, sistema de verificación de credenciales, gestión de datos, accesos y préstamos documentales, protección de copyright, gestión de préstamos y usuarios, gestión de la acreditación académica a través de una DAO (Organización Autónoma Descentralizada), creación de un sistema distribuido para las publicaciones científicas y su forma de reconocer y atribuir los metadatos.

TERCERA MESA: TENDENCIAS EN LA DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN

La tercera y última sesión de la Jornada, *Tendencias en la difusión de la información*, moderada por Ana Carrillo, jefa de Servicio de Comunicación y Publicidad en la Dirección General de Participación Ciudadana en Ayuntamiento de Madrid, ha analizado el esfuerzo realizado por organizaciones y administraciones públicas a lo largo de los últimos años en la generación de contenidos en redes sociales y otros soportes, incidiendo en los problemas de desinformación, fake news, contenidos de baja calidad y saturación informativa, apostando por las buenas prácticas.

En su intervención, Concha Iglesias, Jefa de Prensa en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, destacó que las instituciones culturales no pueden perder el tren de la información y la transformación digital. Desgraciadamente, algunas de ellas siguen en el vagón de cola, aun se habla de recoger este aspecto entre las necesidades de las entidades españolas cuando ya es una realidad que no puede perderse de vista, es más, es una obligación llegar a todos los públicos. Hay que poner el foco en la profesionalización. No solo debemos fijarnos en las redes sociales, no hay que olvidar las páginas webs que se han enriquecido enormemente en los últimos tiempos, es una herramienta avanzada y con capacidad de dar respuesta a todas las inquietudes del público. Por ejemplo, desde el área de prensa del Museo se ofrecen vídeos, locuciones, brutos y todo tipo de servicios para facilitar el trabajo de los periodistas, sobre todo ahora, en un momento en el que ha cambiado la forma de trabajar y la presencialidad en ruedas de prensa se ha reducido en gran medida. La entidad trabaja con profesionales de la prensa para ofrecer productos de calidad a los medios y a sus periodistas. En el caso del Museo la pandemia sirvió para incrementar su presencia en redes, bajo el hashtag #elreinaencasa, con muy buena aceptación, se llegó a nuevos usuarios y se obtuvo un crecimiento del trescientos por cien en poco tiempo, lo que vino a confirmar que lo que demanda el público es el acercamiento a la institución, ya que pudieron conocer productos, catálogos que no conocían. La gente llegó al museo estando cerrado. Cuando el Reina abrió se pasó al hashtag #elreinaestucasa y a invitar al ciudadano a través de las redes, se le acompañó en este proceso. En lo que el Museo aún no ha entrado de lleno ha sido en el campo de las exposiciones o las visitas virtuales.

Por su parte, Nacho Calle, jefe de Investigación en Público.es, ha incidido en que la difusión unidireccional de otros tiempos ha evolucionado hacia el reto, que tenemos todos, de crear comunidad, eso nos lleva a escuchar con atención al usuario y ahí debemos saber equilibrar la responsabilidad con los contenidos y la responsabilidad con la audiencia. Al margen de esto, nos vemos en un espacio de alta competitividad, que nos lleva a modelos de negocio basados en buena parte, es el caso de Público, en las suscripciones de la audiencia. Esto nos lleva a querer ser los primeros, a ofrecer antes que nadie la información y, ante esta situación, se sacrifica a veces el proceso de verificación de la información. Si se controla el contenido es difícil cometer errores, pero



De izquierda a derecha: Eugenio Martínez, profesor en la Universidad de Granada; Sonia Sánchez, profesora en la Universidad Complutense de Madrid; y Francisco Luis Benítez-Martínez, investigador en eDemocracia. FIDESOL, Centro de Apoyo a la Innovación Tecnológica

res métodos de aprendizaje: deep learning, reinforcement learning o transfer learning. Lo mismo ocurre con la mejora de la representación continua de palabras, word embeddings, modelos predeterminados, etcétera.

Martínez explicó como el lenguaje es un tipo de datos que requiere ser transformado en una representación estructurada para su procesamiento. El word embeddings trata cada palabra como un espacio vectorial, cada una de ellas tiene asociado un vector con N componentes que representa toda su información semántica. El lenguaje se puede procesar por agrupamiento y clasificación de entidades, agrupando todas las referencias de una misma entidad, crear relaciones entre actores y relaciones semánticas.

Por su parte, Francisco Luis Benítez-Martínez, investigador en eDemocracia. FIDESOL, Centro de Apoyo a la Innovación Tecnológica, presentó blockchain, una base de datos distribuida, nacida en 2009, que se comparte en red de igual a igual. Es una secuencia vinculada de bloques, y las transacciones son aseguradas por una clave pública criptográfica y verificadas por toda la comunidad de la red. Sus características y potencialidades son: ser inmutable, descentralizada, disponer de seguridad reforzada, contar con un registro distribuido y consensuado y obtener acuerdos muy rápidos. Benítez-Martínez opina que el blockchain tiene un grave problema, ya que los “creyentes” la establecen como una tecnología transgresora. Y esa es la razón, por la es tan importante para su transacción, el papel de la filosofía, antropología



De izquierda a derecha: Nacho Calle, periodista; Ana Carrillo Pozas, Jefa de Servicio de Comunicación y Publicidad en la Dirección General de Participación Ciudadana en Ayuntamiento de Madrid; y Concha Iglesias Otheo de Tejada, Jefa de Prensa en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

si se corre sí pasa, por lo que hay que adelantarse al problema, para eso valen los procesos de verificación interna, pero eso va contra las prisas. ¿Cómo equilibrar calidad y velocidad? La única forma es la credibilidad, igual no somos los primeros, pero lo que digamos siempre va a estar verificado. El problema es que la credibilidad que tanto cuesta ganar puede perderse por un solo desliz, de modo que hay que saber crear un sistema de verificación consistente.

Por otra parte, los medios deben expandirse, llegar a nuevas audiencias, sobre todo más jóvenes, y eso obliga a saber comunicar de otra forma y a adaptar el contenido a cada red social y para ello se requieren diferentes lenguajes y una gran especialización. El siguiente paso consiste en saber cómo concienciar a la audiencia de que hay una responsabilidad compartida, como receptores de una información veraz, para ello el ciudadano debe saber acercarse a la información de forma crítica. En este punto nos enfrentamos al hecho de que en la actualidad se puede compartir información (y desinformación) en minutos, tenemos acceso a muchas fuentes de información (y desinformación) y hay que definir que la forma en la que se consolidan las credibilidades en las empresas periodísticas sea la correcta. Hay redes de verificación internacionales a las que aquellos medios que se adhieren deben com-

prometarse a cumplir una serie de pautas, en caso contrario pueden ser denunciados por la audiencia ante dicha red. Los medios deben tener políticas de rectificación abiertas y transparencia de las fuentes (se acude al uso genérico de fuentes, pero si el medio carece de credibilidad, procesos de verificación y transparencia en sus fuentes, éstas carecen de peso). Este procedimiento debe ser el mismo en redes sociales, no hay que asociarlo únicamente con los medios tradicionales.

Por último, queda otro aspecto, la imagen del periodista en redes sociales, no solo es la imagen del medio, sino del propio periodista, ahí empieza el conflicto de dónde comienza la cuenta profesional y donde lo hace la personal, debe haber normas estrictas en este sentido. El reto del periodismo es saber cómo utilizar diferentes tipos de lenguaje en distintas plataformas sin perder la credibilidad.

También hay que luchar contra el sesgo de anclaje, es decir, cuando la audiencia se ha quedado con un primer contenido y ya no es capaz de replanteárselo, ni siquiera con información científica y contrastada. En este sentido, un problema grave es la desinformación que nace de la política en las instituciones públicas, que no ofrecen información completa, hay opacidad, es un obstáculo para luchar de forma general contra la desinformación. ■



IRENE ARIZA GARRIDO

Fundación Estudio / Colegio “Estudio”

<https://orcid.org/0000-0002-7975-7035>

irene.ariza@colegio-estudio.com

La biblioteca escolar del Colegio “Estudio”: de centro de recursos para el aprendizaje a laboratorio creativo de aprendizajes

Este estudio parte de la importancia capital dada al trabajo personal basado en la lectura por las fundadoras del colegio “Estudio” (herederas de la renovadora tradición educativa de la Institución Libre de Enseñanza y el Instituto-Escuela) en 1940 para exponer la organización y logros de la actual biblioteca del mismo, organizada de acuerdo con criterios descentralizadores que permiten, mediante colecciones y espacios independientes para cada nivel del currículo educativo español, la progresiva asunción de la práctica y valores asociados a la lectura por parte de un alumnado que, de esta manera, puede luego proseguir sus estudios (o afrontar cualquier actividad cotidiana o profesional de otra índole) con un sólido bagaje intelectual y emocional que lo capacita para desenvolverse de un modo pleno en la sociedad contemporánea.

Biblioteca Escolar, Centro de Recursos para el Aprendizaje, Laboratorio Creativo de Aprendizajes, Lectura, Cultura Escrita, Alfabetización Multimodal, Multialfabetización, Alfabetización en Información, Educación Mediática, Alfabetización Digital, Aprendizaje Basado en Proyectos



PASADO Y PRESENTE DE NUESTRA BIBLIOTECA ESCOLAR

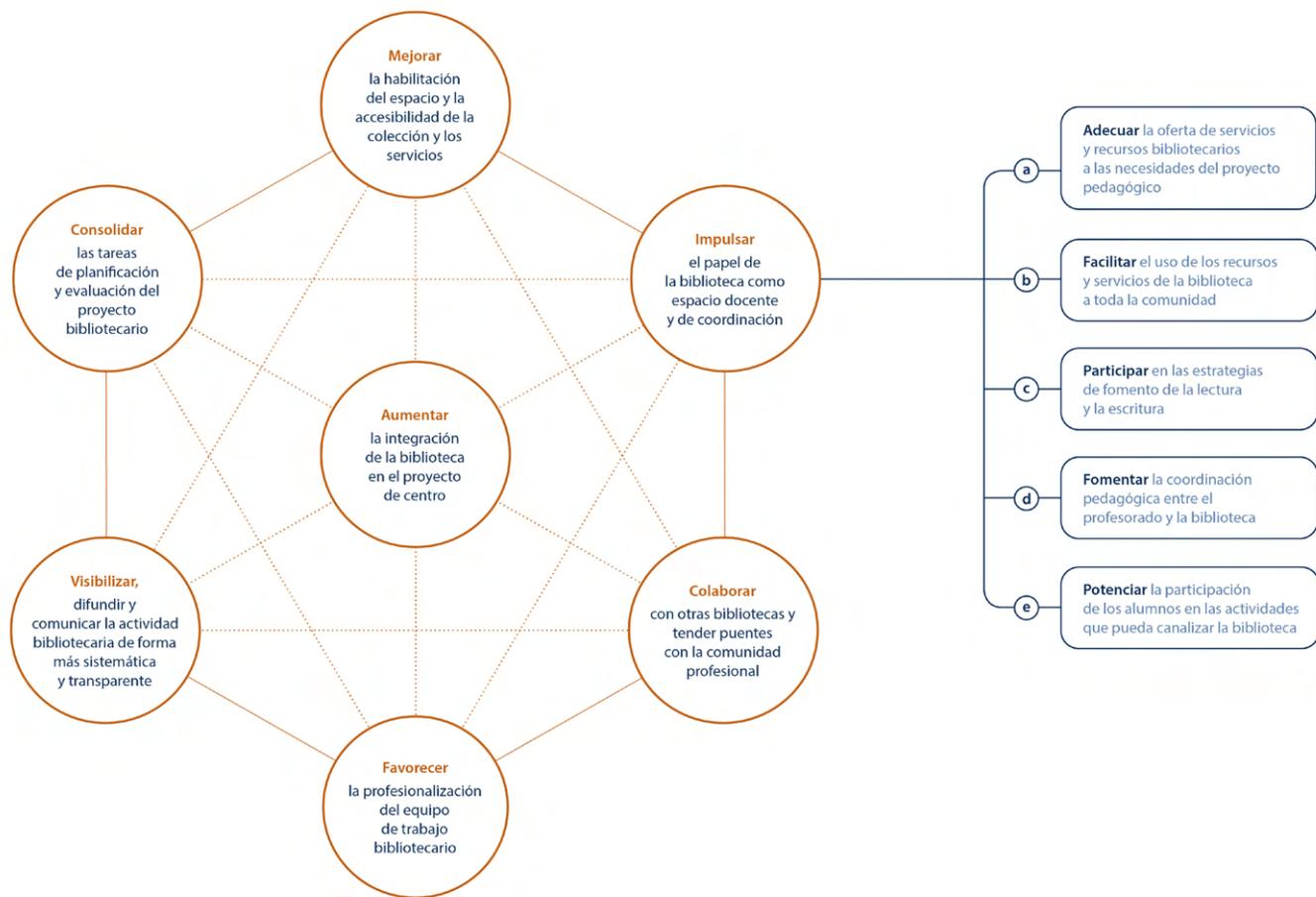
Cuando Jimena Menéndez-Pidal, Carmen García del Diestro y Ángeles Gasset fundaron el Colegio “Estudio” en enero de 1940, habían incorporado los innovadores principios educativos teóricos y metodológicos de la Institución Libre de Enseñanza, y se habían formado como profesoras en el Instituto-Escuela. Su proyecto pedagógico, por tanto, renunciaba a la presencia del libro de texto en favor de un uso cotidiano y natural de toda clase de libros con el fin de que profesores y alumnos elaboraran un trabajo más personal y creativo. Junto al fomento del placer por la lectura como la forma más notable de experimentar la literatura, la importancia de los libros para la confección de originales cuadernos y ficheros en todas las materias, exigieron la presencia de la biblioteca escolar en las distintas etapas educativas.

El resultado, en 2022, tras más de ochenta años de un modelo bibliotecario de buenas prácticas, es una biblioteca escolar descentralizada espacialmente pero cohesionada en sus tareas de planificación y acción, con más de treinta mil volúmenes, que se erige en espacio pedagógico esencial de la vida escolar: cada sección del colegio cuenta con su propia biblioteca central, bibliotecas de aula y de departamentos, y con docentes bibliotecarias —en permanente formación— especializadas en acompañar a los alumnos en su itinerario lector y coordinadas con el conjunto del profesorado. La biblioteca apuesta por el uso

de recursos documentales en variedad de soportes, pero con la firme convicción de que el papel es anclaje para la consciencia y mapa del territorio lector de forma inigualable.

Une a nuestras seis bibliotecas escolares una selección de títulos meditada y rigurosa, que se ciñe a los objetivos pedagógicos de cada etapa, que tiene en cuenta la evolución psicológica de los lectores y que responde a las prácticas para las que se escogen. Junto a los criterios de pertinencia, calidad o formato que maneja el equipo bibliotecario —que se nutre de revistas especializadas, portales, publicaciones e instituciones dedicadas a la LIJ y la biblioteca escolar— la selección está guiada también por el conocimiento profundo que tiene el profesorado de los niños, adolescentes y jóvenes a quienes los títulos van dirigidos, adecuándose al contexto sociocultural del presente que se descubre en la acción pedagógica cotidiana.

Los servicios de préstamo y referencia no solo están enfocados a los alumnos, sino también a los profesores, que encuentran en la biblioteca escolar recursos tanto para el trabajo en el aula como para su propia formación, poniendo a su alcance monografías y revistas del ámbito educativo. El equipo bibliotecario confecciona exposiciones y materiales como boletines, listas de novedades y bibliografías sobre temas específicos. La difusión de la colección y de las actividades también se canaliza a través del catálogo en línea y de las cuentas institucionales en distintas redes sociales.



Elaboración propia: objetivos específicos del proyecto bibliotecario del Colegio "Estudio". Son nuestra brújula para planificar las tareas y evaluar nuestro desempeño. Se articulan en diferentes ejes de acción. Su definición fue posible apoyándonos en la herramienta de autoevaluación y el estudio de casos de Miret, Inés; Baró, Mónica; Mañà, Teresa; Vellosillo, Inma; Martín, Elena (2011)

Los alumnos van descubriendo su futura biblioteca en una visita que suele realizarse antes de cambiar de etapa, y vuelven a aquellas que ya abandonaron gracias a las actividades intergeneracionales (edición de libros, encuadernación, teatro...) y de apadrinamiento lector que realizan con los diferentes departamentos. La biblioteca es, ante todo y en todas las etapas, un lugar de refugio, de vínculo y de encuentro —entre iguales, pero también con mundos distintos por descubrir, por imaginar y por inventar—; un territorio que se habita de forma casi doméstica, pero con vocación de factoría de ideas y experimentación cultural a través del aprendizaje tanto individual como colaborativo, donde resulta vital la socialización de la experiencia, la atención y la emoción que labran y potencian la memoria, la curiosidad y el interés, la existencia explícita de un objetivo bien hedonista o bien práctico... todos ellos aliados sin par del aprendizaje.

Más allá de nuestros muros, realizamos con frecuencia salidas y vistas vinculadas al mundo del libro: el Salón del Libro Infantil y Juvenil, la Casa del Lector y otras bibliotecas que puedan enriquecer la percepción que de la lectura y la investigación van hilando los alumnos. Nuestros lectores también reciben con ilusión, en la biblioteca, la visita de autores, editores e ilustradores que han tenido la oportunidad de leer y disfrutar previamente a través de algún título, por lo que el encuentro resulta significativo para ellos, les da pie a efectuar preguntas nacidas de su curiosidad, y les proporciona una imagen más rica de los oficios vinculados a la escritura y las artes del libro.

UNA BIBLIOTECA PARA CADA ETAPA: VIDA COTIDIANA EN LA BIBLIOTECA ESCOLAR

A lo largo de la mayor parte de su vida escolar, los alumnos de "Estudio" disfrutaron de una hora semanal en las inmediaciones de la biblioteca



Publicaciones en una de nuestras redes sociales para visibilizar las nuevas adquisiciones y difundir la colección. Los alumnos de la IV Sección (3º y 4º ESO) colaboran en su preparación y aparecen todos los viernes bajo el hashtag #bookfriday y #bookfacefriday, así como #librosrecomendados

de su sección, siempre acompañados de su profesora bibliotecaria. Durante el segundo ciclo de Infantil, la pequeña biblioteca central es un espacio abierto de exploración y aprendizaje, de cariño y respeto hacia el libro, de acercamiento a la organización de la biblioteca y su servicio de préstamo; prima aquí, no el silencio, sino el vivo encuentro con el mundo de las letras que ayuda a los niños a enriquecer su vida interior para vencer sus dificultades. Están presentes la lectura en voz



Libros libres: una actividad intergeneracional con motivo del Día del Libro en la que los alumnos de las clases 14 (2º ESO) liberan libros importantes para ellos en los jardines del colegio que después son hallados por sus compañeros de las clases VII (2º Primaria). En los libros, los mayores colocan un texto que declara el libro como "libre y viajero" junto a una carta que invita a leerlo y anima a volverlo a liberar una vez disfrutado



De izquierda a derecha: el autor Nando López firmando ejemplares a los alumnos de la clase 14 (2º ESO) en el marco del Salón del Libro; la escritora Marta Jiménez Serrano en un encuentro literario con los alumnos de la clase 16 (4º ESO) en la biblioteca de la IV Sección; alumnos de la clase VI (1º Primaria) en la muestra del Salón del Libro, celebrado en la Imprenta Municipal de Madrid



En la Sección de Infantil: el libro de artista "más largo del mundo" y función teatral del cuento La ratita presumida, representada por los niños de la clase V (3º) para sus compañeros de las clases III y IV (1º y 2º), ambos en conmemoración del Día del Libro; biblioteca de las clases IV y V (2º y 3º)

alta, el juego con las palabras, el goce estético, la narración del cuento, la representación teatral y la satisfacción de la curiosidad por el conocimiento del mundo y todas las expresiones artísticas y culturales.

En el primer ciclo de Primaria, un ambiente alegre y cálido, con un mobiliario diversificado y adecuado a su edad, acoge a los alumnos de esta etapa donde la colección y su señalética se vuelven un poco más complejas, como su propio mundo. La bibliotecaria ahonda en la formación de estos niños como usuarios de la biblioteca, que colaboran en el cuidado de los libros a través de su pequeño "hospital" y que disponen de sus marcapáginas personales. Continúa la lectura en voz alta y el fomento de la lectura individual recreativa y en libertad, buscando el goce que las letras y los libros por sí mismos ofrecen, potenciando la creatividad a través de la escritura y de la expresión plástica y oral.

Durante el segundo ciclo de Primaria, el espacio de la biblioteca central sigue apostando por un enfoque que entiende el acto de la lectura libre de rigidez y cargado de placer. Se avanza en la formación de usuarios a través de la generalización del préstamo, del aprendizaje mediante el juego de una organización más compleja de las obras de ficción y conocimiento, y de un sentido de responsabilidad compartida en el cuidado de los libros y su orden. Progresivamente, entran en juego la reflexión escrita e ilustrada en torno a lo leído, la recomendación

inter pares, la definición cada vez más clara del gusto y la predilección de cada alumno con la mediación de la maestra bibliotecaria, la ilusión por los murales, las novedades, las sugerencias a la biblioteca y las yincanas y certámenes literarios.

La creatividad plástica y la expresión oral se dan la mano en la emotiva actividad de presentación del libro favorito de los niños, el teatro entra en la biblioteca para conmemorar el Día del Libro en un proceso que moviliza a toda la sección y se canaliza la difusión, a través de un blog, de las experiencias en torno a las excursiones al Retiro y Aranjuez que incluyen el uso de las TIC como una herramienta más para el aprendizaje.

De esta forma, cuando nuestros lectores llegan al tránsito hacia la Secundaria —en torno a los 12 años—, acceden a su siguiente biblioteca central con un importante bagaje de hábitos como usuarios que facilita su desenvolvimiento en el uso del espacio, la colección, el préstamo y la responsabilidad de las lecturas colectivas, tanto literarias como de conocimiento, que deben trasladar al aula para el trabajo cotidiano. En esta etapa arranca la adolescencia, es fundamental cultivar el sosiego para avanzar en el itinerario lector, comprendiendo además que se abre un período de cambios donde el grupo tiene un peso enorme en la construcción de la identidad. Por ello, la biblioteca ofrece un ambiente doméstico de tranquilidad, que favorece la lectura recreativa, la confección de la reflexión escrita, la invención de ficciones, y la creación compartida en torno a la lectura, las palabras y los libros, así como a su conexión emotiva con la vida, la música, el arte... Sigue siendo funda-



En la Primera Sección: biblioteca de los niños de la clase VII (2º Primaria), donde disfrutan de la lectura recreativa y en voz alta; rincón colaborativo con motivo del Día del Libro, lugar de encuentro de las clases VI y VII (1º y 2º Primaria)

mental la labor de mediación y asesoría en la recomendación de títulos, adaptados al ritmo personal y único de cada lector.

Persiste la labor de muestra de novedades, la organización de yincanas y certámenes literarios; están presentes las efemérides, los eventos literarios y las frases semanales; perviven también las actividades de creación de historias propias a través de diferentes lenguajes expresivos. Arranca el uso del catálogo en línea, para que los alumnos puedan alcanzar mayor autonomía y una comprensión más profunda de la organización de la biblioteca. Junto a las obras literarias, se acerca a los lectores a los libros de conocimiento, referencia, revistas y prensa para el trabajo en las diferentes materias, iniciando así su periplo en la metodología de la investigación y la lectura crítica de la información.

Al llegar al segundo ciclo de Secundaria, una nueva biblioteca central mantiene las líneas de actuación de préstamo, recomendaciones, novedades, exposiciones temáticas... si bien se opta por dedicar la hora semanal a otro tipo de aventura pedagógica que potencia las alfabetizaciones múltiples: los lectores, acompañados por la bibliotecaria, elaboran trabajos de investigación en equipo partiendo de sus intereses y preocupaciones, construyendo significado a partir de la documentación y la información que consultan en distintos soportes. Se hacen preguntas, generan hipótesis, buscan y localizan la información necesaria y relevante, evalúan si las fuentes son fiables, las citan correctamente, elaboran encuestas, realizan entrevistas, y comparten sus resultados a través de diferentes medios electrónicos, así como de manera oral.

En este momento tan crucial de sus vidas, les ayudamos a hacerse cargo de la responsabilidad que implica colaborar con los iguales, de su capacidad para intervenir de forma crítica, ética y honesta en el análisis y la producción de los contenidos en la Red (comprendiendo así la situación de desinformación y falsedad presentes en la misma), de la posibilidad que tienen de expresar sus inquietudes intelectuales, culturales y estéticas, y de entender adecuadamente la realidad social y cultural del mundo del que forman parte. La biblioteca aspira de este



Abajo, vista panorámica de la biblioteca de la II Sección (3º, 4º y 5º Primaria), donde los niños presentan "Mi libro favorito" y tienen encuentros literarios como este con la autora e ilustradora Angie Lorente (arriba)

modo a convertirse en un laboratorio creativo de aprendizajes, donde la participación, la comunicación y el diálogo son consustanciales.

En Bachillerato, último tramo de la vida escolar, la biblioteca experimenta menor presencia e integración, ya que se trata del período de mayor demanda de lo programático, lo cual dificulta la prolongación de nuestro modelo. Esta biblioteca suministra las lecturas colectivas y recomendadas por el profesorado, y trata de ofrecer títulos de calidad que sirvan de puente hacia la vida adulta, y en muchos casos universitaria, de nuestros lectores.



Los alumnos de las clases 12, 13 y 14 (6º Primaria. 1º y 2º ESO) van a la biblioteca de la III Sección donde prima el sosiego lector y pueden consultar la prensa diaria. Los carritos (títeres) de los alumnos de la clase 12 (1º Primaria), confeccionados en la asignatura de Trabajo Manual partiendo de la elección de un personaje literario. Visita de las clases 14 (2º ESO) a la Biblioteca del Instituto Cultural de México, a cargo de Eloy Barajas

UNA TRÍADA PARA CIMENTAR LA ASPIRACIÓN LECTORA DE LA ESCUELA

Aunque son muchos los ejes y aspectos que debemos mejorar, somos conscientes del privilegio que supone, a día de hoy, contar con semejante estructura bibliotecaria en un colegio en el que los tres pilares fundamentales de la biblioteca escolar —espacios, colección, profesionales— están netamente asentados:

1. Espacios adecuados y específicos.

- Diseñados particular y exclusivamente para su destino como bibliotecas escolares en su dimensión tanto de entornos de lectura como de centros de recursos para la enseñanza y el aprendizaje donde sea viable la alfabetización multimodal, aspirando, por tanto, a erigirse en laboratorios participativos, lugares acogedores, versátiles, con un mobiliario diversificado, flexible, funcional y adaptable a las distintas etapas pedagógicas.
- En ellos se potencia la accesibilidad de la colección y la pluralidad de servicios y actividades que la biblioteca acoge: desde la lectura individual y recreativa a la investigación documental en equipo, pasando por los encuentros literarios, las funciones teatrales, las exposiciones temáticas, las reuniones en torno a la lectura...
- Su infraestructura tecnológica hace de la biblioteca el espacio natural de acceso al conocimiento para el desarrollo de la multialfabetización, no solo en su dimensión instrumental (búsqueda de información en distintos tipos de medios), sino también en las dimensiones cognitiva (habilidades en la selección, análisis e interpretación de la información), comunicativa (expresión a través de múltiples lenguajes y medios tecnológicos) y axiológica (uso ético y democrático de la información).
- Siempre accesibles, con horarios que abarcan toda la jornada escolar, y a disposición de las necesidades que surjan fuera de la misma.

2. Colección diversa, actualizada y de calidad.

- Organizada y controlada a través de un minucioso proceso técnico que permite facilitar la localización y uso de sus fondos por medio del catálogo.
- Cuenta con un presupuesto adecuado y estable, que la faculta para cumplir con creces las recomendaciones internacionales en cuanto a cantidad, distribución (porcentajes de ficción y conocimiento), variedad de soportes, pertinencia y actualidad.
- Responde a las necesidades del conjunto del currículo escolar, pero también resulta atractiva para los intereses y el ocio de los alumnos como lectores del tiempo presente.
- Visible a través de la difusión, presencial y en línea, tanto de las nuevas adquisiciones como de los ejes temáticos o centros de interés que la vertebran.

3. Profesionales cualificadas y coordinadas con el cuerpo docente.

- Dedicadas a tiempo completo a su trabajo en la biblioteca, con destacadas competencias en lectura y escritura, educación lingüística y literaria, transformación de la información en conocimiento y formación de usuarios.
- Generan redes de trabajo, tanto inter-bibliotecarias (verticales) como con el profesorado (horizontales), mediante proyectos bien derivados del trabajo cotidiano, o bien de carácter extraordinario y más puntual.
- Su continua relación con la comunidad profesional en el ámbito de la educación, la lectura, el libro y las bibliotecas favorece el intercambio de experiencias, la cooperación en la planificación de actividades de promoción de la lectura y el estímulo del ejercicio de buenas prácticas.
- Cuentan con personal de apoyo que se hace cargo del grueso de las tareas del proceso técnico.



Biblioteca de la IV Sección donde los alumnos de las clases 15 y 16 (3 y 4º ESO) cursan el Taller de Investigadores con Alba M. Millán. Ejemplo de cuaderno del Taller, donde anotan los aprendizajes y las reflexiones de cada sesión. Alumnos de la clase 15 (3º ESO) participando en un taller de verificación digital en forma de escape room a cargo de Nereida Carrillo, responsable de "Learn to Check"

De esta manera, los sólidos cimientos que le proporciona el buen funcionamiento de su biblioteca escolar le permiten a "Estudio" afrontar el gran reto de la lectura, una actividad de enorme complejidad cognitiva, un acto gratuito, una opción personal a la que se debe acudir en libertad, una invitación al diálogo y al fortalecimiento de la empatía, un entrenamiento vital que nos permite aprender de las experiencias de otros traspasando las fronteras espaciales y temporales, un hábito que requiere de aprendizajes continuados y que está sujeto a un proceso de maduración. Todo ello, en el contexto de la necesidad que las personas en formación tienen hoy de adquirir habilidades avanzadas de lectura comprensiva y crítica para erigirse en lectores sociales, esto es, lectores que, disfrutando de la lectura e incorporándola a sus prácticas cotidianas:

1. Afrontan cualquier demanda informativa en el devenir de sus actividades individuales o sociales.
2. Participan éticamente, como ciudadanos activos, en su comunidad.
3. Desarrollan su autonomía para continuar aprendiendo a lo largo de su vida.

Tal es, en definitiva, el horizonte de expectativas lectoras del que participa toda nuestra escuela. Y más aún en un momento en el que estar alfabetizado en la cultura escrita es un concepto en proceso de

cambio y en el que la lectura es una estrategia que se aprende en relación con los textos que manejamos en una comunidad de lectores y escritores. Es decir, que aprender cualquier disciplina implica desde luego aprender a leer y a escribir los textos portadores del conocimiento. Pues, como dice Antonio Basanta (2011, p. 8):

«Sobre la lectura podemos levantar el más deslumbrante edificio educativo. Sin ella, todo estará expuesto a lo inconsistente, a lo incomprensible, a lo inalcanzable, a lo quebradizo. La calidad de un centro es también, y tal vez por encima de cualquier otro factor valorativo, la calidad de su aspiración lectora.»

AGRADECIMIENTOS

A todas las esforzadas bibliotecarias escolares que nos precedieron. A las compañeras. A las que están por venir. A María Moliner Ruiz, referente.



A la izquierda, la bibliotecaria Elsa Benito acoge en la biblioteca de la III Sección a profesores y directivos de los centros educativos que participaron en el XIV Encuentro de Benchmarking y Educación, unas jornadas de buenas prácticas educativas celebradas en 2021 en el Colegio "Estudio". A la derecha, niños de la clase VII (2º Primaria) en el espacio "La Nube" de la Casa del Lector, donde asistieron al taller "Exploradores de imágenes" de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez a cargo de la autora e ilustradora María Jesús Cuesta



En la biblioteca de la II Sección, de izquierda a derecha, y de arriba abajo: las bibliotecarias Lucía Fernández de Córdoba (II Sección), Almudena Cabrera (Infantil), Alba María Millán (IV Sección), Paz López y María Gutiérrez (I Sección), Irene Ariza (Coordinación Bibliotecaria), Elsa Benito (III Sección), Sandra González y Marcela Busatto (proceso técnico).

BIBLIOGRAFÍA PARA CONSTRUIR (Y CUIDAR) UNA BIBLIOTECA ESCOLAR

- Ariza Garrido, Irene (2021). Las bibliotecas escolares del Colegio Estudio. *Mi biblioteca: la revista del mundo bibliotecario*, 64 (invierno), pp. 38-45.
- Ariza Garrido, Irene; Millán Gómez, Alba María (2022). Taller de Investigadores: una experiencia de Alfabetización en Información, Digital y Mediática en la Biblioteca Escolar. Blog de SEDIC. <https://blog.sedic.es/2022/03/28/taller-de-investigadores-una-experiencia-de-alfabetizacion-en-informacion-digital-y-mediatica-en-la-biblioteca-escolar/> [Consulta: 26-04-2022].
- Baró, Mónica y Mañá, Teresa (2013). Bibliotecas Escolares: ¿un valor en alza? *El profesional de la información*, 22, 2, pp. 106-112. <http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2013/marzo/02.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Baró, Mónica (2013). Las comunidades de aprendizaje: ¿una nueva oportunidad para la supervivencia de las bibliotecas escolares? *Blok de BID*. <<https://www.ub.edu/blokdebid/es/content/las-comunidades-de-aprendizaje-¿una-nueva-oportunidad-para-la-supervivencia-de-las-bibliotecas-escolares?>> [Consulta: 26-04-2022].
- Basanta, Antonio (2011). Presentación. En Miret, Inés et alii. *Bibliotecas escolares ¿entre interrogantes? Herramienta de autoevaluación. Preguntas e indicadores para mejorar la biblioteca*. Madrid: Ministerio de Educación y Fundación Germán Sánchez Ruipérez. <http://www.lecturalab.org/uploads/website/docs/2684-2-Bibliotecas_escolares_entre_interrogantes.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Basanta, Antonio (2017). *Leer contra la nada*. Madrid: Siruela.
- Basanta, Antonio; Laboratorio Contemporáneo de Fomento de la Lectura (2018). *La lectura como gimnasia mental*. Fundación Germán Sánchez Ruipérez. <<http://fundaciongsr.org/wp-content/uploads/2018/03/Lectura-como-gimnasia-mental.pdf>> [Consulta: 26-04-2022].
- Bernal, Ana Isabel; Macías, Casildo; Novoa, Cristina (2011). *Marco de referencia para las bibliotecas escolares*. Madrid: Consejo de Cooperación Bibliotecaria. <https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/Marcoreferenciabibliotecas.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Campal, Felicidad (2019). El bibliotecario docente: ¿formador o aprendiz? *Bibliotecarios*. <<https://www.bibliotecarios.es/felicampal/el-bibliotecariodocente-formador-o-aprendiz>> [Consulta: 26-04-2022].
- Cassany, Daniel (2004). Explorando las necesidades actuales de comprender. *Aproximaciones a la comprensión crítica. Lectura y Vida*, XXV, 2, pp. 6-23. http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a25n2/25_02_Cassany.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- Cassany, Daniel y Castellá, Josep M. (2010). Aproximación a la literacidad crítica. *Perspectiva*, 28/2, pp. 353-374. <http://educa.fcc.org.br/pdf/rp/v28n02/v28n02a04.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Centelles, Jaume (2017). Evidencias y confusiones sobre la biblioteca escolar. *Aula de innovación educativa*, 262, pp. 31-35.
- Chartier, Roger (2008). Aprender a leer, leer para aprender. En Millán, José Antonio (coord.). *La lectura en España: informe 2008. Leer para aprender*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Federación de Gremios de Editores de España, pp. 23-39. <http://www.fge.es/lalectura/docs/chartier.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Consejo de Cooperación Bibliotecaria (2013). *Bibliotecario Escolar. Perfiles profesionales del Sistema Bibliotecario Español: fichas de caracterización*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, pp. 44-46. https://www.libreria.culturaydeporte.gob.es/libro/perfiles-profesionales-del-sistema-bibliotecario-espanol-fichas-de-caracterizacion_1325/ [Consulta: 26-04-2022].
- Cruz Gil, María del Carmen (2021). Educación para la utilización de fuentes de calidad: ilusión o realidad. *BiD: textos universitarios de biblioteconomía i documentació*, 46 (junio). <https://bid.ub.edu/es/46/cruz.htm> [Consulta: 26-04-2022].
- El colegio "Estudio": una aventura pedagógica en la España de la posguerra (2009). Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y Fundación Estudio.
- Ezpeleta, David (2018). *Neurociencia y lectura*. Conferencia de David Ezpeleta en conversación con Antonio Basanta. Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Laboratorio Contemporáneo de Fomento de la Lectura. Madrid: Casa del Lector. <<http://fundaciongsr.org/la-lectura-es-la-llave-parafavorecer-la-salud-del-cerebro/>> [Consulta: 26-04-2022].
- Fernández del Amo, Ana; Gurruchaga, Ana (2012). *La labor educativa del colegio "Estudio"*. Madrid: Fundación Estudio.
- Ferreiro, E. (2004) *Alfabetización digital, ¿de qué estamos hablando?* En *Actas de las XII Jornadas de Bibliotecas Infantiles y Escolares*. Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, pp. 13-32. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/3788387.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Fierro, Javier (2008). *Bibliotecas Escolares a examen*. CEE Participación Educativa, 8, pp. 93-108. <http://redined.mecd.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/91527/00820113013779.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Grupo de Trabajo de Alfabetización Informacional (2016). *Integración de las competencias alfin/ami en el sistema educativo: referencias, contexto y propuestas*. Madrid: Consejo de Cooperación Bibliotecaria. https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/Integracion_competencias_ALFIN-AMI_sistema_educativo.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- IFLA/UNESCO (1999). *Manifiesto de la Biblioteca Escolar*. <<https://www.ifla.org/ES/publications/ifla-unesco-school-library-manifesto-1999>> [Consulta: 26-04-2022].
- IFLA/UNESCO (2002). *Directrices para la Biblioteca Escolar*. <https://archive.ifla.org/VII/s11/pubs/sguide02-s.pdf> [Consulta: 26-04-2022].

- IFLA/UNESCO (2015). IFLA School Library Guidelines. <https://www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/ifla-school-library-guidelines.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Jabr, Ferris (2014). Por qué el cerebro prefiere el papel. *Investigación y Ciencia*, 449, pp. 82-87.
- Jiménez, Eva (2019). Bibliotecas Escolares, esas desconocidas. *Biblogtecarios*. <<https://www.biblogtecarios.es/evajimenez/bibliotecas-escolares-esas-desconocidas/>> [Consulta: 26-04-2022].
- Jiménez-Fernández, Concepción y Cremades-García, Raúl (2013). *Bibliotecas Escolares*. Barcelona: UOC.
- Laboratorio Contemporáneo de Fomento de la Lectura (2017). Nuevas destrezas para los mediadores de la lectura. Fundación Germán Sánchez Ruipérez. <<http://fundaciongsr.org/wp-content/uploads/2018/03/Nuevasdestrezas-para-mediadores.pdf>> [Consulta: 26-04-2022].
- Lluch, Gemma (2010). Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes. Los comités de valoración en las bibliotecas escolares y públicas. Gijón: Trea.
- Marchesi, Álvaro y Miret, Inés (2005). *Las bibliotecas escolares en España. Análisis y recomendaciones*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
- Marina, José Antonio; Pellicer, Carmen y Manso, Jesús (2015). *Libro blanco de la profesión docente y su entorno escolar*. <http://www.funciva.org/wp-content/uploads/2016/11/Libro-blanco-de-la-profesion-docente.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Mata, Juan; Laboratorio Contemporáneo de Fomento de la Lectura (2018). El papel de la formación lectora en el contexto de la sociedad digital. Fundación Germán Sánchez Ruipérez. <<http://fundaciongsr.org/wp-content/uploads/2018/02/Papel-formacion-lectora-sociedad-digital.pdf>> [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés (2008). Bibliotecas escolares, (aún más) hoy. En Millán, José Antonio (coord.). *La lectura en España. Informe 2008: leer para aprender*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Federación de Gremios de Editores de España, pp. 93-106. <http://www.lalectura.es/docs/miret.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés; Baró, Mónica; Mañà, Teresa; Vellosillo, Inmaculada y Montero, Ignacio (2010). *Bibliotecas escolares «entre comillas». Estudio de casos: buenas prácticas en la integración de la biblioteca en los centros educativos*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Ministerio de Educación. https://sede.educacion.gob.es/publiventa/descarga.action?f_codigo_agc=13595_19 [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés; Baró, Mónica; Mañà, Teresa; Vellosillo, Inma; Martín, Elena (2011). *Bibliotecas escolares ¿entre interrogantes? Herramienta de autoevaluación. Preguntas e indicadores para mejorar la biblioteca*. Madrid: Ministerio de Educación y Fundación Germán Sánchez Ruipérez. http://www.lecturalab.org/uploads/website/docs/2684-2-Bibliotecas_escolares_entre_interrogantes.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés; Baró, Mónica; Mañà, Teresa; Vellosillo, Inmaculada y Martín, Elena (2013). *Las bibliotecas escolares en España. Dinámicas 2005-2011*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, y Fundación Germán Sánchez Ruipérez. <<http://fundaciongsr.com/wp-content/uploads/2016/03/BE-estudio.pdf>> [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés; Baró, Mónica (2017). *Bibliotecas escolares a pie de página*. En Millán, José Antonio (coord.). *La lectura en España: informe 2017*. Madrid: Federación de Gremios de Editores de España, pp. 127-138. http://www.fge.es/lalectura/docs/Miret_y_Baro_127-138.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- Miret, Inés; Baró, Mónica; Dissel, Inés; Mañà, Teresa (2021). *Huellas de un viaje*. Santiago de Compostela: Consellería de Cultura, Educación e Universidade de la Xunta de Galicia. https://libraria.xunta.gal/sites/default/files/downloads/publicacion/huellas_de_un_viaje.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- Moreno, Víctor (2003). *Leer para comprender*. Gobierno de Navarra. <https://www.educacion.navarra.es/documents/713364/714655/leer.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Moreno, Víctor (2004). *Lectores competentes*. Madrid: Anaya.
- Ontario School Library Association (2010). *Together for Learning. School Libraries and the Emergence of the Learning Commons. A Vision for the 21st Century*. Ontario: Ontario School Library Association; Literacy and Numeracy Secretariat of the Government of Ontario's Ministry of Education. <https://www.accessola.org/web/Documents/OLA/Divisions/OSLA/TogetherforLearning.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Ortiz Cruz, Manuel y Area Moreira, Manuel (2010). *Bibliotecas escolares: ¿el último reino del papel?* Tenerife: CEP Orotava https://www.edu.xunta.gal/biblioteca/blog/files/redebe/12/Asesoria_Bibliotecas_Escolares_-_Varios/Libro_CEP_Orotava_Bibliotecas_Escolares.pdf [Consulta: 26-04-2022].
- Sánchez Miguel, Emilio (2008). *La comprensión lectora*. En Millán, José Antonio (coord.). *La lectura en España: informe 2008. Leer para aprender*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez y Federación de Gremios de Editores de España, pp. 191-207. <http://www.fge.es/lalectura/docs/sanchez.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Sanjuán Álvarez, Marta (2011). *De la experiencia de la lectura a la educación literaria. Análisis de los componentes emocionales de la lectura literaria en la infancia y la adolescencia*. *Ocnos: Revista de estudios sobre lectura*, 7, 85-100. https://revista.uclm.es/index.php/ocnos/article/view/ocnos_2011.07.07 [Consulta: 26-04-2022].
- Tabernero, Rosa (2014). *El discurso literario infantil en el desarrollo de la competencia literaria. Claves para seleccionar libros infantiles*. *Aula de Innovación Educativa*, 228, pp. 35-39.
- Vallejo, Irene (2020). *Manifiesto por la lectura*. Siruela.
- Williams, Dorothy; Wavell, Caroline; Morrison, Katie (2013). *Impact of School Libraries on Learning. Critical review of published evidence to inform the Scottish education community*. Aberdeen: Robert Gordon University, Institute for Management, Governance & Society (images). <https://scottishlibraries.org/media/1211/impact-of-school-libraries-onlearning-2013.pdf> [Consulta: 26-04-2022].
- Yubero, Santiago y Llarañaga, Elisa (2017). *Aplicaciones psicológicas a la selección de lecturas para niños*. En Cerrillo, Pedro C. y Yubero, Santiago (2017). *La formación de mediadores para la promoción de la lectura*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha y CEPLI, pp. 335-351.



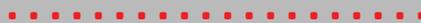
PETRA HAUKE

Humboldt-Universität zu Berlin, Germany

De la alfabetización verde a la transalfabetización en sostenibilidad: una visión más amplia del negocio de las bibliotecas verdes

El artículo tiene como objetivo resaltar las diversas alfabetizaciones que interactúan dentro del concepto de la Biblioteca Verde, comenzando con el rol social largamente discutido de las bibliotecas y los bibliotecarios en general. Al aceptar el papel de los educadores en la enseñanza de la alfabetización informacional, el siguiente paso lógico para las Bibliotecas Verdes es involucrarse más que en la alfabetización informacional, en la (trans)alfabetización verde, lo que significa llamar la atención sobre la conciencia y la responsabilidad ambiental. El artículo irá desde las definiciones de alfabetización ambiental, ecológica, verde y en sostenibilidad hasta el concepto de "Transalfabetización en sostenibilidad". Esto lleva al papel especial de las Bibliotecas Verdes, que trabajan con todas las herramientas y plataformas disponibles para practicar con el ejemplo, enseñar e involucrar a su comunidad para pensar y actuar de manera sostenible y responsable.

Transalfabetización, Sostenibilidad, Bibliotecas, Objetivos de Desarrollo Sostenible



INTRODUCCIÓN

El papel de las bibliotecas en la sociedad ha cambiado. Las bibliotecas públicas, así como las bibliotecas académicas y los bibliotecarios, están llamadas a desempeñar un papel activo en sus comunidades y en la sociedad en general, satisfaciendo primero las necesidades de las personas, independientemente del tipo de materiales o métodos utilizados. Como señaló Richard David Lankes (2011): "La misión de los bibliotecarios es mejorar la sociedad facilitando la creación de conocimiento en sus comunidades" (p. 8). Desde la llegada del movimiento de bibliotecas verdes (Antonelli, 2008; Armstrong, 1971), el compromiso de las bibliotecas con algo más que almacenar y prestar libros se ha vuelto cada vez más visible. Hoy, el lema actual, respaldado por la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) (2018), es "¡La sostenibilidad es el negocio de las bibliotecas!" lo que es una llamada a actuar como modelos, educadores y facilitadores, en términos de sostenibilidad. La sostenibilidad, en el contexto de la IFLA, se refiere a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (Naciones Unidas, 2015), que comprende 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). El Objetivo n° 9 "Construir infraestructuras resistentes, promover la industrializa-

ción inclusiva y sostenible y fomentar la innovación" reivindica como su objetivo secundario n° 9.c "Aumentar significativamente el acceso a las tecnologías de la información y las comunicaciones y esforzarse en proporcionar un acceso universal y asequible a Internet en los países menos desarrollados para 2020". Entre tanto (2022), las experiencias con la pandemia de Covid-19 han subrayado dramáticamente la necesidad de acceso a las tecnologías de la información, la alfabetización informacional y la información fiable, no solo en los países menos desarrollados sino en todo el mundo. Frente a la abrumadora cantidad de noticias falsas relacionadas con el Covid-19, se hizo evidente la necesidad de la alfabetización informacional: "La alfabetización informacional genera una comprensión del papel de los medios en la sociedad, así como habilidades esenciales de investigación y autoexpresión necesarias para los ciudadanos de una democracia. (Vinney, 2022). El Objetivo n° 9.c se refiere a los requisitos para la alfabetización informacional como la capacidad de "saber cuándo hay una necesidad de información, identificar información para esa necesidad y ser capaz de localizar, evaluar y usar de forma efectiva esa información" (American Library Association, 2006). Está claro que la necesidad de sostenibilidad no se detiene en el papel, sino que también incluye información digital y visual. Aquí es donde entra en

juego la transalfabetización. La transalfabetización se ha definido como “la capacidad de leer, escribir e interactuar a través de una variedad de plataformas, herramientas y medios, desde los signos y la oralidad hasta la escritura manual, pasando por la imprenta, la televisión, la radio y el cine, hasta las redes sociales digitales” (Thomas et al., 2007, p.101), y va un paso más allá de la mera búsqueda de información. Así, enfatiza la capacidad de actuar e interactuar en todos los medios.

Partiendo de esta definición, parece evidente que el concepto de Alfabetización Verde no está tan alejado de la idea de transalfabetización. Ambos se centran no solo en la información, sino que utilizan todas las herramientas disponibles para lograr alfabetizaciones y competencias múltiples.

El concepto de transalfabetización lleva introducido hace mucho tiempo en bibliotecas de todo tipo a través de conferencias, talleres, propuestas de subvenciones y también aparece en las descripciones de puestos de trabajo (Newman, 2012). El concepto de usar una variedad de herramientas para implementar iniciativas interactivas en las bibliotecas no es nuevo. Aunque el concepto se ha convertido en una parte natural del trabajo bibliotecario de información (Andretta, 2009; Zanin-Yost & Tammaro, 2021), el término “transalfabetización” no se ha utilizado para lo que los bibliotecarios llevan practicando durante mucho tiempo en sus bibliotecas públicas o académicas o cuando se centran en la alfabetización verde en las llamadas bibliotecas verdes. Pero, ¿qué significa alfabetización verde? ¿Se trata sólo del llamado medio ambiente, de árboles, pájaros y aire limpio? El término verde representa la vida como un todo. Se trata de una vida que vale la pena vivir. Se trata nada menos que de la supervivencia de nuestro planeta.

EL PAPEL DE LAS BIBLIOTECAS Y LOS BIBLIOTECARIOS EN LA SOCIEDAD

El papel de las bibliotecas se ha discutido durante mucho tiempo, pero hoy en día existe el consenso de que las bibliotecas ya no son solo sistemas de almacenamiento de libros, archivos, museos, lugares de préstamo de libros o proveedores de bases de datos. Hablar del papel de las bibliotecas en nuestra sociedad es hablar de algo más que de la información y su difusión. Hablar del papel de las bibliotecas en nuestra sociedad es hablar del papel principal de la biblioteca en la educación (Boucher & Lance, 1992) desde el jardín de infancia hasta la universidad (Virkus & Metsar, 2004). Pero frente a los desafíos globales de hoy, debemos dar un paso más: las bibliotecas y los bibliotecarios deben convertirse en ejemplos, educadores, facilitadores de la transalfabetización en sostenibilidad. “Necesitamos bibliotecarios para enseñar, resolver problemas y, en última instancia, abogar en nombre de la comunidad” (Lankes, 2016, p. 17). El papel de los bibliotecarios dentro de las cuestiones ambientales está definido por la declaración clara de la IFLA “¡La sostenibilidad es el negocio de las bibliotecas!” (Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias, 2018). Siguiendo esta declaración, es tarea de los bibliotecarios enseñar, además de la alfabetización informacional, explícitamente la alfabetización ambiental, ecológica, verde y en sostenibilidad. Pero, ¿hay alguna diferencia entre ellos?

ALFABETIZACIÓN AMBIENTAL, ECOLÓGICA, VERDE Y DE SOSTENIBILIDAD

La concienciación hacia la alfabetización ambiental, ecológica o verde ha sido reconocida desde la década de 1990. Desde entonces, se han vuelto populares no solo los términos, sino diferentes programas, y la alfabetización verde se ha convertido en un problema apremiante en todo el mundo (Green literacy, s.d.; Wheeler, 2011). Aquí se destacan los diferentes significados y terminologías utilizadas para las alfabetizaciones ambiental, ecológica, verde y en sostenibilidad.

La definición más citada de alfabetización ambiental proviene de la American Association for Environmental Education (NAAE) que dice que una persona alfabetizada ambientalmente es “alguien que, tanto individualmente como junto con otros, toma decisiones informadas sobre el medio ambiente; está dispuesto a actuar sobre estas decisiones para mejorar el bienestar de otras personas, sociedades y el medio ambiente global; y participa en la vida cívica”.

ALFABETIZACIÓN AMBIENTAL

El término alfabetización ambiental surgió en 1968 (McBride, Brewer, Berkowitz, & Borrien, 2013). Luego, en 1991, cuando un grupo de trabajadores voluntarios preocupados por el medio ambiente de la Biblioteca Verde de Berkeley, California, y bibliotecarios de la Biblioteca de la Universidad de Idaho en Moscow, Idaho, decidieron publicar una revista profesional que promovería la educación ambiental, se reconoció el Movimiento Biblioteca Verde.

La definición más citada de alfabetización ambiental proviene de la American Association for Environmental Education (NAAE) que dice que una persona alfabetizada ambientalmente es “alguien que, tanto individualmente como junto con otros, toma decisiones informadas sobre el medio ambiente; está dispuesto a actuar sobre estas decisiones para mejorar el bienestar de otras personas, sociedades y el medio ambiente global; y participa en la vida cívica. Aquellos que están alfabetizados ambientalmente, poseen, en diversos grados:

- el conocimiento y la comprensión de una amplia gama de conceptos, problemas y cuestiones ambientales;
- un conjunto de aptitudes cognitivas y afectivas;
- un conjunto de destrezas y habilidades cognitivas;
- y las estrategias conductuales apropiadas para aplicar dicho conocimiento y comprensión a fin de tomar decisiones sólidas y efectivas en una variedad de contextos ambientales”. (North American Association for Environmental Education, 2011).

ALFABETIZACIÓN ECOLÓGICA

La alfabetización ecológica tampoco es un término nuevo, utilizado públicamente por primera vez a fines de la década de los 80 y luego en la década de los 90 (Orr, 1992), cuando “ecologistas y no ecologistas por igual se dan cuenta de la necesidad de que los conceptos ecológicos se enseñen con precisión a los estudiantes en escuelas primarias y secundarias, a los estudiantes universitarios y a los adultos” (Klemow, 1991).

Los aspectos centrales de la alfabetización ecológica son:

1. [Comprensión] de los principios de los sistemas vivos
2. Diseño inspirado en la naturaleza [organizaciones, comunidades, empresas y sociedades]
3. Pensamiento sistémico [que enfatiza las relaciones, la conectividad y el contexto]
4. [El] paradigma ecológico y la transición a la sostenibilidad
5. Colaboración, construcción de comunidad y ciudadanía

La alfabetización ecológica se centra “en el conocimiento ecológico

El término sostenibilidad se ha convertido en un término de moda que la gente usa para adaptarse a casi todo. La sostenibilidad abarca no sólo aspectos ambientales, ecológicos o verdes, ya que incorpora dimensiones económicas, ambientales y sociales, tal como se describe en el concepto Triple Bottom Line (Shaffer, 2018). En consecuencia, el término "alfabetización en sostenibilidad" también abarca la alfabetización ambiental, ecológica o verde, así como la alfabetización económica y social.

clave necesario para la toma de decisiones informada, adquirido a través de la investigación científica y el pensamiento sistémico" (McBride, Brewer, Berkowitz y Borrien, 2013).

ALFABETIZACIÓN VERDE

El término "alfabetización verde" también fue reconocido a principios de la década de los 90 (Usan, 1992), pero sufrió un cambio y ahora se define como "la capacidad de comprender el impacto de las decisiones y acciones humanas en el medio ambiente mediante la sensibilización sobre el desarrollo sostenible y el fomento del pensamiento crítico. Su tarea es cambiar el comportamiento de un individuo o de toda la institución" (Čadovska & Tkalčić, 2017).

ALFABETIZACIÓN EN SOSTENIBILIDAD

El término sostenibilidad se ha convertido en un término de moda que la gente usa para adaptarse a casi todo. La sostenibilidad abarca no sólo aspectos ambientales, ecológicos o verdes, ya que incorpora dimensiones económicas, ambientales y sociales, tal como se describe en el concepto Triple Bottom Line (Shaffer, 2018). En consecuencia, el término "alfabetización en sostenibilidad" también abarca la alfabetización ambiental, ecológica o verde, así como la alfabetización económica y social.

Una definición frecuentemente citada de la World Commission on Environment and Development (1987) es "asegurar que se satisfagan las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades". Esta definición sigue a la de la United States Environmental Protection Agency (EPA), que interpreta a la sostenibilidad como "crear y mantener condiciones bajo las cuales los seres humanos y la naturaleza puedan coexistir en armonía productiva, que permitan cumplir con los requisitos sociales, económicos y de otro tipo para las generaciones presentes y futuras" (2016).

El *Handbook of Sustainability Literacy* explica que el término sostenibilidad: Indica las habilidades, actitudes, competencias, disposiciones y valores que son necesarios para sobrevivir y prosperar en las condiciones decrecientes del mundo de manera que disminuya la velocidad de esa disminución tanto como sea posible. Adquirir habilidades prácticas requiere una forma de aprendizaje que va más allá de memorizar y repetir hechos. Requiere un aprendizaje activo, un término amplio utilizado para referirse a la autorreflexión, la indagación autodirigida,

el aprendizaje práctico, el compromiso con problemas de la vida real y el aprendizaje dentro de las comunidades de práctica (Stibbe & Luna, 2010, pp. 10–11).

La necesidad de una educación para el desarrollo sostenible, pasar de la memorización y la repetición de hechos, de la alfabetización científica a la alfabetización sostenible en todos los niveles de la educación, es fundamental para fomentar la responsabilidad ética que a menudo se ha mencionado en la literatura (Colucci-Gray, Camino, Barbiero, & Gray, 2006; Kurbanoglu et al., 2016). Las universidades han desarrollado cursos de alfabetización en sostenibilidad (University of Utah, 2021) o incluso han lanzado un instituto de alfabetización en sostenibilidad, como el College of Charleston, Carolina del Sur, EE. UU., "como parte de un compromiso de todo el campus para fomentar y promover la alfabetización en sostenibilidad" (2017) e introducir "la alfabetización en sostenibilidad como tener las habilidades y el conocimiento para comprender cómo todas nuestras acciones, como individuos, comunidades y naciones, impactan en el medio ambiente, la sociedad y la economía" (College of Charleston, 2017). La formación en alfabetización en sostenibilidad también se ha incrementado gracias a la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda de Naciones Unidas en la Educación Superior (Sulitest, 2016).

TRANSALFABETIZACIÓN EN SOSTENIBILIDAD

Si bien términos como alfabetización ambiental, alfabetización ecológica, alfabetización verde y alfabetización en sostenibilidad se han sido bien establecidos hace mucho tiempo, el término "transalfabetización en sostenibilidad" ha surgido más recientemente. Con respecto a Thomas et al. (2007) y a Stibbe y Luna el concepto de "Transalfabetización en Sostenibilidad" podría definirse como "la capacidad de leer, escribir e interactuar a través de todo tipo de plataformas, herramientas y medios, independientemente de los formatos digitales, analógicos o de cualquier otro tipo, con el objetivo de desarrollar las habilidades, actitudes, competencias, disposiciones y valores que son necesarios para prosperar en las condiciones declinantes del mundo de manera que se desacelere ese declive en la medida de lo posible" (Stibbe & Luna, 2010, pp. 10–11).

La transalfabetización en sostenibilidad puede parecer un nuevo enfoque, pero el concepto detrás de él no es nuevo. Las bibliotecas en general y, en particular, las denominadas bibliotecas verdes con su "énfasis en la administración de los recursos y el impacto en el medio ambiente natural" (American Library Association, 2018) están predestinadas, y algunas ya lo hacen, a implementar un concepto de transalfabetización sostenible en sus rutinas diarias así como en sus servicios. Como agencias esenciales para proporcionar información, las bibliotecas definitivamente abordan más que la alfabetización informacional y actúan de manera responsable como ejemplos, educadores y facilitadores de la transalfabetización en sostenibilidad.

Si la sostenibilidad se está convirtiendo en un negocio de las bibliotecas, las bibliotecas deberían, y algunas ya lo hacen, usar su imagen positiva para sentar un precedente a través de su planificación estratégica y su misión. En el contexto de la enseñanza de la alfabetización informacional, principalmente en el entorno académico, las bibliotecas han asumido múltiples responsabilidades. Aunque no lo llamen así, también transmiten la transalfabetización en sostenibilidad a través de sus programas educativos.

Por ejemplo, la Biblioteca Boole del University College Cork en Irlanda ha realizado cambios "verdes" reales y verificables, es decir, en el comportamiento de los usuarios y el personal de la biblioteca: más de 1.000 estudiantes firmaron un compromiso para apoyar los cambios. La iniciativa ofreció soluciones simples a los problemas generalizados de residuos, para mejorar la eficiencia energética y generar un gran impacto. (University College Cork Library, 2019). Otro ejemplo viene de Tailandia. Han adoptado los objetivos de desarrollo sostenible de la ONU como marco de gestión. La sostenibilidad impregna casi toda su infraestructura, operaciones y metas educativas. La biblioteca controla su uso de energía, papel y agua, así como otras actividades y permite

Según el Online Dictionary for Library and Information Science, una “biblioteca verde” se define con su sinónimo “biblioteca sostenible” como una biblioteca diseñada para minimizar el impacto negativo en el entorno natural y maximizar la calidad ambiental interior mediante una cuidadosa selección del lugar, el uso de materiales de construcción naturales y productos biodegradables, la conservación de los recursos (agua, energía, papel) y la eliminación responsable de los residuos (reciclaje, etc.)

evaluar el grado de cumplimiento de los objetivos. (Rangsit University Library, 2020).

BIBLIOTECAS VERDES

Según el Online Dictionary for Library and Information Science, una “biblioteca verde” se define con su sinónimo “biblioteca sostenible” como una biblioteca diseñada para minimizar el impacto negativo en el entorno natural y maximizar la calidad ambiental interior mediante una cuidadosa selección del lugar, el uso de materiales de construcción naturales y productos biodegradables, la conservación de los recursos (agua, energía, papel) y la eliminación responsable de los residuos (reciclaje, etc.). En las nuevas construcciones y en la renovación de las bibliotecas, la sostenibilidad se logra cada vez más a través de la certificación LEED (Leadership in Energy and Environmental Design), un sistema de certificación desarrollado y administrado por el Green Building Council de EE. UU. (USGBC) (Sustainable library, s.d.).

Esta repetida a menudo definición se centra solo en el edificio físico. Sin embargo, no todas las bibliotecas se pueden reconstruir o restaurar para convertirse en una biblioteca verde. Por lo tanto, era necesario actualizar esta definición, ya que muchos autores han señalado que las bibliotecas verdes son más que edificios físicos (Aulisio, 2013; Jones & Wong, 2016) y que “un jardín en la azotea no hace a una biblioteca verde” (Sahavirta, 2018, p. 5). Si bien no todas las bibliotecas pueden construir un edificio nuevo o renovar uno existente para que sea sostenible, es necesario un enfoque más amplio para analizar todos los aspectos y oportunidades que una biblioteca puede tener para satisfacer las demandas de un entorno inseguro y, por lo tanto, de una sociedad amenazada.

ENSULIB, la Sección de Medio Ambiente, Sostenibilidad y Bibliotecas de IFLA publicó la definición con una visión más amplia:

Una biblioteca verde y sostenible es una biblioteca que tiene en cuenta la sostenibilidad medioambiental, económica y social. Las bibliotecas verdes y sostenibles pueden ser de cualquier tamaño, pero deben tener una agenda de sostenibilidad clara que incluya:

- Edificios y equipos ecológicos
- Principios de la oficina verde
- Economía sostenible
- Servicios bibliotecarios sostenibles
- Sostenibilidad social
- Gestión ambiental
- Compromiso con metas y programas ambientales generales (ENSULIB, 2022)

Ha habido muchas iniciativas de alfabetización verde en los últimos años ofrecidas por universidades, escuelas primarias, etc., pero los cursos o programas sobre sostenibilidad para o por bibliotecarios o bibliotecas aún son raros (Jankowska, 2013; Jankowska, Smith y Buehler, 2014). Por otro lado, muchas bibliotecas han incorporado la sostenibilidad como parte de sus declaraciones de misión, como la Weinberg Memorial Library de la University of Scranton, Pennsylvania:

La biblioteca se dedica a hacer de la biblioteca un entorno sostenible apoyando la conservación y el reciclaje en el edificio, colaborando con los estudiantes, el personal y la facultad en proyectos centrados en la sostenibilidad y educando a los usuarios de la biblioteca sobre la sostenibilidad y las prácticas sostenibles (University of Scranton, s.d.).

Las bibliotecas, como instituciones culturales, sirven a todos los miembros de la sociedad y, en una era de cultura participativa, donde aguardan innumerables oportunidades de información y comunicación a través de las redes sociales e Internet, debería existir la obligación moral de contribuir a la educación ambiental brindando más que solo información. Los bibliotecarios deben asumir el liderazgo en materia de sostenibilidad. Como señaló Smith Aldrich (2018) “Adoptar la sostenibilidad como un valor fundamental de nuestra biblioteca, junto con otros valores estándar fundamentales como el acceso, la democracia, la alfabetización, la comunidad, la libertad intelectual, la administración y la adaptabilidad, es una estrategia sólida para posicionar nuestras bibliotecas para el éxito futuro” (p. 41).

BIBLIOTECAS VERDES FRENTE A LA TRANSALFABETIZACIÓN EN SOSTENIBILIDAD

Como se señaló anteriormente, la transalfabetización en sostenibilidad aparece solo en la declaración de misión de algunas bibliotecas. El compromiso de contribuir responsablemente al desarrollo de competencias en sostenibilidad que son necesarias para prosperar en las condiciones decrecientes del mundo ya está en la lista de bibliotecas y bibliotecarios de todo el mundo. Los siguientes dos ejemplos fueron premiados como finalistas del IFLA Green Library Award 2018 (ENSULIB, 2018):

La Biblioteca Central de la Universidad de Douala en Camerún implementó el concepto de transalfabetización en sostenibilidad utilizando todo tipo de plataformas, herramientas y medios para desarrollar habilidades y competencias que son necesarias como “pasos transformadores que se necesitan con urgencia para cambiar el mundo hacia un camino sostenible y resiliente” (Naciones Unidas, 2015). Teniendo en cuenta que los estudiantes que asistían a la biblioteca eran en su mayoría jóvenes con poca preocupación por la preservación y la protección del medio ambiente, los bibliotecarios desarrollaron un programa permanente llamado “Día de la Biblioteca”. Los estudiantes buscaron información sobre temas y eventos de sostenibilidad. Al mismo tiempo, un equipo bien capacitado de bibliotecarios monitoreó regularmente todos los sitios web de las Naciones Unidas, la Unión Africana y los Días Mundiales, así como las noticias de la Radio Nacional y el diario del gobierno con cualquier información sobre, por ejemplo, el Día de la Protección del Medio Ambiente y los comentarios completos del ministro a cargo del Medio Ambiente y Protección de la Naturaleza. Los datos recopilados se exhibieron en un gran tablón de vidrio cerca de la entrada de la biblioteca, se completaron con comentarios y declaraciones de los gestores de la biblioteca y con una exhibición de todos los recursos disponibles en la biblioteca relacionados con el tema del día. Como resultado, estos esfuerzos han cambiado profundamente las actitudes de los estudiantes no solo dentro de la biblioteca sino también en todo el campus. Los estudiantes se han vuelto cada vez más responsables en términos de sostenibilidad y, por último, pero no menos importante, más educados. “Ya no arrojan basura sin cuidado, ya que se han hecho conscientes de los efectos de los desechos en el medio ambiente y de los peligros del cambio climático en todo el mundo” (Koudjam Yameni, 2018, p. 179). Hoy el tablón de anuncios de la biblioteca es un referente de cómo la universidad en su conjunto informa no solo a los estudiantes sino a toda la comunidad universitaria.

La biblioteca pública de Bad Oldesloe en Alemania siguió el concepto de construcción de comunidad (Genovese & Albanese, 2013) a través de iniciativas de sostenibilidad utilizando diferentes tipos de herramien-

tas digitales, analógicas y de otro tipo para fomentar las habilidades y competencias que son necesarias para construir una comunidad sostenible basada en la concienciación medioambiental. “En combinación con la tendencia de la jardinería urbana, la biblioteca creó un makerspace, actuó como una plataforma para la sociedad civil en torno al tema y construyó y fortaleció el conocimiento de la comunidad local sobre temas de sostenibilidad” (Schumann, 2018, p. 11). La jardinería urbana, a nivel social, se basa en el libre intercambio de conocimientos entre jardineros, incluidos los vecinos de la localidad, en el trabajo colaborativo y de encuentro. “La biblioteca pública de Bad Oldesloe es un excelente ejemplo de una biblioteca pública que implementa soluciones ecológicas, ambientales y sociales. La creatividad y la perseverancia combinan el trasfondo teórico de las bibliotecas verdes y sostenibles con posibles nuevos servicios. Los aspectos complejos, centrados en el ser humano y basados en el lugar del movimiento de bibliotecas verdes son evidentes en la biblioteca pública” (Schumann, 2018, p. 131). Los makerspaces con su amplia gama de oportunidades son parte del concepto de transalfabetización en sostenibilidad. Son instrumentos adecuados para interactuar a través de todos los tipos y formas de herramientas y medios y formas efectivas de desarrollar las habilidades y valores que se requieren para promover una mayor conciencia sobre nuestro amenazado medio ambiente.

CONCLUSIÓN

Las bibliotecas son espacios imprescindibles para la concienciación ciudadana sobre la sostenibilidad. Sirven como ejemplos, educadores, facilitadores en términos de sostenibilidad para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, resumidos en el objetivo 11: “Hacer que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles”. Como instituciones mantenidas por el Estado, las bibliotecas públicas y las bibliotecas académicas deben usar su imagen positiva y su influencia para cumplir su misión colaborando no solo para ampliar el acceso a la información y fomentar la lectura y las prácticas sostenibles, sino también para introducir y hacer realidad el concepto. de Transalfabetización en Sostenibilidad. ■

REFERENCIAS

- American Library Association. (2006). A progress report on Information Literacy: An update on the American Library Association Presidential Committee on Information Literacy; Final report. Chicago, IL: American Library Association. Retrieved from <http://www.ala.org/acrl/publications/whitepapers/progressreport>
- American Library Association. (2018). Sustainability and Libraries: Green Libraries. Retrieved from <http://libguides.ala.org/SustainableLibraries/Green>
- Andretta, S. (2009). Transliteracy: Take a walk on the wild side. Paper presented at the 75th IFLA World Library and Information Congress, 23-27 August 2009, Milan, Italy. Retrieved from <http://eprints.rclis.org/14868/>
- Antonelli, M. (2008). The green library movement: An overview and beyond. *Electronic Green Journal*, 1(27). Retrieved from <https://escholarship.org/uc/item/39d3v236>
- Armstrong, H. (1971). The role of the library in environmental education. Sedro-Woolley Project Report, No. 4. Retrieved from <https://eric.ed.gov/?id=ED102047>
- Aulisio, G. J. (2013). Green Libraries are more than just buildings. *Electronic Green Journal*, 35(1), 1-10. Retrieved from <http://escholarship.org/uc/item/3x11862z#page-1>
- Boucher, J. J., & Lance, K. C. (1992). The roles of libraries in education. Denver, Colorado: Library Research Service. Retrieved from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED354919.pdf>
- Čadovska, I., & Tkalčić, A.M. (2017). Green literacy as part of a strategy for the development of information service. *Vjesnik Bibliotekara Hrvatske*, 60(1), 65-77. Retrieved from https://www.researchgate.net/publication/321698121_Green_literacy_as_part_of_a_strategy_for_the_development_of_information_service (subject to license).
- College of Charleston. (2017, October 7). Sustainability Literacy Institute off to strong start [Blog post]. *The College Today*. Retrieved from <http://today.cofc.edu/2017/10/06/sustainability-literacy-institute/>
- Colucci Gray, L., Camino, E., Barbiero, G., & Gray, D. (2006). From scientific literacy to sustainability literacy: An ecological framework for education. *Science Education*, 90(2), 227-252. Retrieved from <https://doi.org/10.1002/sce.20109>
- Ecological literacy. (n.d.). Wikipedia. Retrieved from https://en.wikipedia.org/wiki/Ecological_literacy#cite_ref-orr_1-0
- ENSULIB. (2018). IFLA Green Library Award 2018 winners announced. Retrieved from <https://www.ifla.org/node/60935?og=479>
- ENSULIB. (2022). What is a Green Library? Retrieved from <https://www.ifla.org/ifla-green-library-definition/>
- Genovese, P., & Albanese, P. (2013). “Sustainability can serve as a tool to build community...”: Sustainable libraries, sustainable services; A global view. In P. Hauke, K. Latimer, & K. U. Werner (Eds.), *The Green Library: The challenge of environmental sustainability* (IFLA Publication, 161; pp. 40-64). Berlin/Boston: De Gruyter Saur. Retrieved from <http://edoc.hu-berlin.de/series/greenlibrary>
- Green literacy. (n.d.). [Website]. Retrieved from <http://www.greenliteracy.org/>
- International Federation of Library Associations and Institutions. (2018). Exemplars, educators, enablers: Sustainability is libraries' business. Retrieved from <https://www.ifla.org/publications/node/81763>
- Jankowska, M. A. (2013). Focus on educating for sustainability: Toolkit for academic libraries. Sacramento, California: Library Juice Press.
- Jankowska, M. A., Smith, B. J., & Buehler, M. A. (2014). Engagement of academic libraries and information science schools in creating curriculum for sustainability: An exploratory study. *The Journal of Academic Librarianship*, 40(1), 45-54.
- Jones, L., & Wong, E. (2016). More than just a green building: Developing green strategies at the Chinese University of Hong Kong Library. *Library Management*, 37(6/7), 373-384. Retrieved from <https://doi.org/10.1108/LM-05-2016-0041>
- Klemow, K. M. (1991). Basic ecological literacy: A first cut. *Ecological Society of America Education Section Newsletter*, 2(1), 4-5. [Reprint] retrieved from <http://klemow.wilkes.edu/basic-lit.html>
- Koudjam Yameni, S. J. (2018). The awareness of young African students to protection of the environment: Case of the Main Library of the University of Douala in Cameroon. In P. Hauke, H. Sahavirta, & M. Charney (Eds.), *Going green: Implementing sustainable strategies in libraries around the world; Buildings, management, programmes and services* (IFLA Publication, 177, pp. 173-180). Berlin [u. a.]: De Gruyter Saur. Retrieved from <https://edoc.hu-berlin.de/handle/18452/23895>
- Kurbanoglu, S., Boustany, J., Špiranec, S., Grassian, E., Mizרחי, D., & Roy, L. (Eds.). (2016). *Information literacy: Moving toward sustainability: Third European Conference, ECIL 2015, Tallinn, Estonia, October 19-22, 2015 (revised selected papers)*. Cham: Springer International Publishing. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-28197-1>

- Lankes, R. D. (2011). *The atlas of new librarianship online*. Cambridge, Massachusetts; London, England: The MIT Press. Retrieved from <https://davidlankes.org/new-librarianship/the-atlas-of-new-librarianship-online/>
- Lankes, R. D. (2016). *Expect more: Demanding better libraries for today's complex world* (2nd edition). Lexington, KY: R. David Lankes.
- LeRue, J., & LeRue S. (1991). The green librarian. *Wilson Library Bulletin*, 65, 27–33.
- McBride, B. B., Brewer, C. A., Berkowitz, A. R., & Borrie, W. T. (2013). Environmental literacy, ecological literacy, ecoliteracy: What do we mean and how did we get here? *Ecosphere*, 4(5), 67. Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1890/ES13-00075.1>
- Newman, B. L. (2012, October 7). Farewell, and thanks for the memories [Blog post]. *Libraries and Transliteracy*. Retrieved from <https://librariesandtransliteracy.wordpress.com/>
- North American Association for Environmental Education (NAAEE). (2011). *Developing a Framework for Assessing Environmental Literacy: Executive Summary*. Washington, DC, USA: NAAEE. Quoted after <https://maeoe.org/environmental-literacy/defining-environmental-literacy>
- Orr, D. (1992). *Ecological literacy: Education and the transition to a postmodern world*. New York: SUNY. Press.
- Rangsit University Library. (2020). *Library and Sustainable Environment Management Report*. https://www.ifla.org/files/assets/environmental-sustainability-and-libraries/documents/thailand_univlibrsustenvmanagemreport2020.pdf
- Sahavirta, H. (2018). A garden on the roof doesn't make a library green: A case for green libraries. In P. Hauke, H. Sahavirta, & M. Charney (Eds.), *Going green: Implementing sustainable strategies in libraries around the world; Buildings, management, programmes and services* (IFLA Publication, 177, pp. 5-21). Berlin [u. a.]: De Gruyter Saur.
- Schumann, T. (2018). Urban gardening, foodsharing and makerspaces: Best practice in the Stadtbibliothek of Bad Oldesloe, Germany. In P. Hauke, H. Sahavirta, & M. Charney (Eds.), *Going green: Implementing sustainable strategies in libraries around the world; Buildings, management, programmes and services* (IFLA Publication, 177, pp. 122-134). Berlin [u. a.]: De Gruyter Saur. Retrieved from <https://edoc.hu-berlin.de/handle/18452/23895>
- Shaffer, G. L. (2018). *Creating the sustainable public library: The Triple Bottom Line approach*. Santa Barbara, CA: Libraries Unlimited.
- Smith Aldrich, R. (2018). *Sustainable thinking: Ensuring your library's future in an uncertain world*. Chicago: ALA Editions.
- Stibbe, A., & Luna, H. (2010). Introduction. In A. Stibbe (Ed.), *The handbook of sustainability literacy: Skills for a changing world* (pp. 9–16). Foxhole: Green Books Ltd.
- Sulitest (2016). What is "Sustainability Literacy"? Retrieved from <https://www.sulitest.org/en/vision-mission.html>
- Sustainable library. (n.d.) In ODLIS: Online Dictionary for Library and Information Science. Retrieved from http://products.abc-clio.com/ODLIS/odlis_s
- Thomas, S., Joseph, C., Laccetti, J., Mason, B., Mills, S., Perril, S., & Pullinger, K. (2007). *Transliteracy: Crossing divides*. *First Monday*, 12(12). Retrieved from <https://doi.org/10.5210/fm.v12i12.2060>
- United Nations. (2015). *Transforming our world: The 2030 Agenda for Sustainable Development*. [New York, NY]: [United Nations, Division for Sustainable Development]. Retrieved from <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld/publication>
- United States Environmental Protection Agency. (2016). *Learn about sustainability*. Retrieved from <https://www.epa.gov/sustainability/learn-about-sustainability#what>
- University College Cork Library. (2019). IFLA Green Library Award 2019 "Love our Library". Retrieved from https://www.ifla.org/files/assets/environmental-sustainability-and-libraries/documents/3_ireland_ifla_green_library_award_2019.pdf
- University of Scranton. Weinberg Memorial Library. (n.d.). *Sustainability*. Retrieved from <http://www.scranton.edu/academics/wml/about/sustainability/>
- University of Utah. (2021). *Sustainability curriculum*. Retrieved from <https://sustainability.utah.edu/tag/sustainability-curriculum/>
- Usan, E. A. (1992). Strategies for green literacy. *Convergence*, 25(2), p. 46.
- Vinney, C. (2022). What Is Media Literacy? *Verywell Mind*, January 12. Retrieved from <https://www.verywellmind.com/what-is-media-literacy-5214468>
- Virkus, S., & Metsar, S. (2004). General introduction to the role of the library for university education. *LIBER Quarterly*, 14(3/4). <https://doi.org/10.18352/lq.7780>
- Wheeler, T. (2011, June 21). Green literacy new graduation requirement in MD [Blog post]. *The Baltimore Sun*. Retrieved from <https://www.eschoolnews.com/2011/06/28/green-literacy-new-graduation-requirement-in-md/?ast=52&astc=29>
- World Commission on Environment and Development. (1987). *Our common future [report]*. Retrieved from <http://www.un-documents.net/our-common-future.pdf>
- Zanin-Yost, A., & Tammaro, A. M. (Eds.) (2021). *Transliteracy across the globe: implementing information, digital, media and visual literacies in the library*. Berlin: de Gruyter Saur.



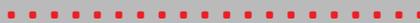
PETRA HAUKE

Humboldt-Universität zu Berlin, Germany

From Green Literacy to Sustainability Transliteracy: A Broader View at Green Libraries' Business

The paper aims to highlight the various literacies that interplay within the concept of the Green Library, beginning with the long discussed social role of libraries and librarians in general. When accepting the role of educators in teaching information literacy the next logical step for Green Libraries is to engage in more than information literacy but in green (trans)literacy which means drawing attention to environmental awareness and responsibility. The paper will go from definitions of environmental, ecological, green, and sustainability literacy to the concept of "Sustainability Transliteracy". This leads to the special role of Green Libraries, working with all available tools and platforms to practise by example, to teach and to engage their community to thinking and acting sustainably and responsibly.

Transliteracy, Sustainability, Libraries, Sustainable Development Goals



INTRODUCTION

The role of libraries in society has changed. Public libraries, as well as academic libraries and librarians, are called to play an active role in their communities and society in general by meeting the needs of people first regardless of the type of materials or methods used. As Richard David Lankes (2011) noted, "The mission of librarians is to improve society through facilitating knowledge creation in their communities" (p. 8). Since the advent of the green library movement (Antonelli, 2008; Armstrong, 1971), libraries' commitment to more than just storing and lending books has become more and more visible. Today the current motto, supported by the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) (2018), is "Sustainability is libraries' business!" which is a call for acting as exemplars, educators, and enablers, in terms of sustainability. Sustainability, within the context of IFLA, refers to the United Nations 2030 Agenda for Sustainable Development (United Nations, 2015), which comprise of 17 Sustainable Development Goals (SDGs). Goal no. 9 "Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation" claims as sub-goal no. 9.c "Significantly increase access to information and communications technology and strive to provide universal and affordable access to the Internet in the least developed countries by 2020". Meanwhile (2022) the experiences with the Covid-19 Pande-

mic have dramatically underlined the need of access to information technologies, information literacy, and reliable information, not only in less developed countries but worldwide. Facing the overwhelming amount of Covid-19 related fake news the necessity of Media Literacy became evident: "Media literacy builds an understanding of the role of media in society as well as essential skills of inquiry and self-expression necessary for citizens of a democracy." (Vinney, 2022). Goal no. 9.c refers to the requirements for Information Literacy as the ability "to know when there is a need for information, to identify information for that need, and to be able to locate, evaluate and effectively use that information" (American Library Association, 2006). It is clear that the need for sustainability does not stop at the paper, but it includes digital and visual information as well. This is where transliteracy comes into place. Transliteracy has been defined as "the ability to read, write and interact across a range of platforms, tools, and media from signing and orality through handwriting, print, TV, radio, and film, to digital social networks" (Thomas et al., 2007, p. 101), and goes one step further than merely looking for information. Still, it emphasizes the ability to act and interact across all media.

Coming from this definition, it seems to be evident that the concept of Green Literacy is not so far from the idea of transliteracy. Both are focusing not only on information but use all tools available to achieve multiple literacies and competencies.

The concept of transliteracy has long been introduced to libraries of all types through conferences, workshops, grant proposals, and also appears in job descriptions (Newman, 2012). The concept of using a variety of tools to implement interactive initiatives in libraries is not new. Although the concept has become a natural part of library information work (Andretta, 2009; Zanin-Yost & Tammaro, 2021), the term “transliteracy” has not been used for what librarians have long practiced in their public or academic libraries or when focusing on green literacy in so-called green libraries. But what does green literacy mean? Is it only about the so-called environment, about trees and birds and clean air? The term green stands for life as a whole. It is all about a life worth living. It is about as many as the survival of our planet.

THE ROLE OF LIBRARIES AND LIBRARIANS IN SOCIETY

The role of libraries has long been discussed, but nowadays, there is a consensus that libraries are no longer just book storage systems, archives, museums, book lending stations, or database providers. Discussing the role of libraries in our society means talking about more than information and its dissemination. Speaking about the role of libraries in our society means speaking about a major role of the library in education (Boucher & Lance, 1992) from Kindergarten up to university (Virkus & Metsar, 2004). But facing the global challenges of today, we need to step further: Libraries and librarians must become exemplars, educators, enablers for sustainability transliteracy. “We need librarians to teach, solve problems, and ultimately advocate on behalf of the community” (Lankes, 2016, p. 17). The role of librarians within environmental issues is defined by IFLA’s clear statement “Sustainability is Libraries’ Business!” (International Federation of Library Associations and Institutions, 2018). Following this statement, it is librarians’ business to teach – beside information literacy – explicitly environmental, ecological, green, and sustainability literacy. But is there any difference between them?

ENVIRONMENTAL, ECOLOGICAL, GREEN, AND SUSTAINABILITY LITERACY

Awareness towards environmental, ecological, or green literacy has long been recognized since the 1990s. Since that time, not only the terms but different programs have become popular, and green literacy has become a pressing issue worldwide (Green literacy, n.d.; Wheeler, 2011). Here are highlighted the different meanings and terminologies used for the environmental, ecological, green, and sustainability literacies.

ENVIRONMENTAL LITERACY

The term environmental literacy emerged in 1968 (McBride, Brewer, Berkowitz, & Borrien, 2013). Then in 1991, when a group of environmentally concerned non-profit workers from the Green Library in Berkeley, California, and librarians from the University of Idaho Library in Moscow, Idaho, decided to publish a professional journal that would promote environmental literacy-, the Green Library Movement was then recognized.

The most quoted definition of environmental literacy comes from the North American Association for Environmental Education (NAAE) saying, that an environmentally literate person as is “someone who, both individually and together with others, makes informed decisions concerning the environment; is willing to act on these decisions to improve the well being of other individuals, societies, and the global environment; and participates in civic life. Those who are environmentally literate, possess, to varying degrees:

- the knowledge and understanding of a wide range of environmental concepts, problems, and issues;
- a set of cognitive and affective dispositions;

The most quoted definition of environmental literacy comes from the North American Association for Environmental Education (NAAE) saying, that an environmentally literate person as is “someone who, both individually and together with others, makes informed decisions concerning the environment; is willing to act on these decisions to improve the well being of other individuals, societies, and the global environment; and participates in civic life”.

- a set of cognitive skills and abilities;
- and the appropriate behavioral strategies to apply such knowledge and understanding in order to make sound and effective decisions in a range of environmental contexts.” (North American Association for Environmental Education, 2011).

ECOLOGICAL LITERACY

Ecological literacy is also not a new term, first publicly used at the end of the 1980s and later in the 1990s (Orr, 1992), when “ecologists and non-ecologists alike realize the need for ecological concepts to be accurately taught to students in primary and secondary schools, to undergraduates, and to adults” (Klemow, 1991).

Core aspects of ecological literacy are:

1. [Understanding] principles of living systems
2. Design inspired by nature [organizations, communities, businesses, and societies]
3. Systems thinking [emphasizing relationships, connectedness, and context]
4. [The] ecological paradigm and the transition to sustainability
5. Collaboration, community building and citizenship

Ecological literacy focuses “on the key ecological knowledge necessary for informed decision-making, acquired through scientific inquiry and systems thinking” (McBride, Brewer, Berkowitz, & Borrien, 2013).

GREEN LITERACY

The term “green literacy” was also recognized in the early 1990s (Usan, 1992) but underwent a change, and it is now defined as “the ability to understand the impact of human decisions and actions on the environment by raising awareness of sustainable development and encouraging critical thinking. Its task is to change the behavior of an individual or the entire institution” (Čadovska & Tkalčić, 2017).

SUSTAINABILITY LITERACY

The term sustainability has become a buzz term that people use to fit pretty much everything. Sustainability embraces more than environmental, ecological, or green aspects but incorporates economic, environmental, and social dimensions as it is outlined in the Triple Bottom Line concept (Shaffer, 2018). Consequently, the term “sustainability

literacy” also embraces more than environmental, ecological, or green literacy but also economic and social literacy.

An often-quoted definition from the World Commission on Environment and Development (1987) is “to ensure that it meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs”. This definition follows the one from the United States Environmental Protection Agency (EPA), which interprets to be sustainable as “to create and maintain conditions under which humans and nature can exist in productive harmony, that permit fulfilling the social, economic and other requirements of present and future generations” (2016).

The *Handbook of Sustainability Literacy* explains that the term sustainability:

indicate the skills, attitudes, competencies, dispositions and values that are necessary for surviving and thriving in the declining conditions of the world in ways which slowdown that decline as far as possible. Gaining practical skills requires a form of learning which goes beyond memorizing and repeating facts. It requires active learning, a broad term used to refer to self-reflection, self-directed enquiry, learning by doing, engagement with real life issues, and learning within communities of practice (Stibbe & Luna, 2010, pp. 10–11).

The need for education for sustainable development, to move from memorizing and repeating facts, from scientific literacy to sustainability literacy in all levels of education is essential to the foster ethical responsibility that has often been mentioned in the literature (Colucci-Gray, Camino, Barbiero, & Gray, 2006; Kurbanoglu et al., 2016). Universities have developed sustainability literacy courses (University of Utah, 2021) or even launched a sustainability literacy institute, like the College of Charleston, South Carolina, USA, “as part of a campus-wide commitment to fostering and promoting sustainability literacy” (2017) and to introduce “sustainability literacy as having the skills and knowledge to understand how all of our actions – as individuals, as communities and as nations – impact the environment, society and the economy” (College of Charleston, 2017). Training in sustainability literacy has also increased thanks to the implementation of the United Nations *Agenda Sustainable Development Goals in Higher Education* (Sulitest, 2016).

SUSTAINABILITY TRANSLITERACY

While terms like environmental literacy, ecological literacy, green literacy, and sustainability literacy have been well-established for a long time, the term “sustainability transliteracy” has emerged most recently. In respect to Thomas et al. (2007) and on Stibbe and Luna the concept of “Sustainability Transliteracy” could be defined as

“the ability to read, write and interact across all types of platforms, tools and media regardless of digital, analog or any other formats with the aim to develop the skills, attitudes, competencies, dispositions and values that are necessary for thriving in the declining conditions of the world in ways which slow down that decline as far as possible” (Stibbe & Luna, 2010, pp. 10–11).

Sustainability transliteracy might appear as a new approach, but the concept behind it is not new. Libraries in general and particularly so-called green libraries with their “emphasis on stewardship of resources and impact on the natural environment” (American Library Association, 2018) are predestinated – and have already practiced – to implement a concept of Sustainability Transliteracy in their daily routines as well as in their services. *As essential agencies for providing information, libraries definitely address more than information literacy and act responsibly* as exemplars, educators, and enablers of sustainability transliteracy.

If sustainability is becoming a libraries’ business, libraries should – and some already do – use their positive image to set a precedent through their strategic planning and mission. In the context of already teaching information literacy – mainly in the academic environment

– libraries have taken multiple responsibilities. Even if they don’t call it that, they also convey sustainability transliteracy through their educational programmes.

For example the Boole Library at University College Cork in Ireland has made real and verifiable “green” changes, i.e. in the behaviour of the library’s users and staff – over 1 000 students signed a pledge to support the changes. The initiative offered simple solutions to pervasive waste problems, to improve energy efficiency and generating a major impact. (University College Cork Library, 2019). Another example comes from Thailand. They have adopted the UN Sustainable Development goals as a managerial framework. Sustainability permeates nearly all of their infrastructure, operations and educational goals. The library controls its energy, paper and water usage as well as other activities and makes it possible to evaluate how well the goals are met. (Rangsit University Library, 2020).

GREEN LIBRARIES

According to the Online Dictionary for Library and Information Science, a “green library” is defined with its synonym “sustainable library” as a

library designed to minimize negative impact on the natural environment and maximize indoor environmental quality by means of careful site selection, use of natural construction materials and biodegradable products, conservation of resources (water, energy, paper), and responsible waste disposal (recycling, etc.). In new construction and library renovation, sustainability is increasingly achieved through LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, a rating system developed and administered by the US Green Building Council (USGBC). (Sustainable library, n.d.)

This often-repeated definition is focused just on the physical building. However, not all libraries can be rebuilt or restored to become a green library. Therefore, this definition needed to be updated, since that many authors have pointed out that green libraries are more than just physical buildings (Aulisio, 2013; Jones & Wong, 2016) and that “a garden on the roof doesn’t make a library green” (Sahavirta, 2018, p. 5). While not all libraries can construct a new building or to renovate an existing one into a sustainable one, a broader approach is necessary to analyze all aspects and opportunities a library can have to meet the demands of an unsafe environment and, therefore a threatened society.

ENSULIB, IFLA’s Environment, Sustainability and Libraries Section published the definition with a broader view:

A green and sustainable library is a library which takes into account environmental, economic and social sustainability. Green and sustainable libraries may be of any size, but they should have a clear sustainability agenda which includes:

- Green buildings and equipment
- Green office principles
- Sustainable economy
- Sustainable library services
- Social sustainability
- Environmental management
- Commitment to general environmental goals and programmes (ENSULIB, 2022)

There have been many green literacy initiatives in the past years offered by universities, primary schools, etc., but courses or programmes on sustainability for or by librarians or libraries are still rare (Jankowska, 2013; Jankowska, Smith, & Buehler, 2014). On the other hand, many libraries have incorporated sustainability as part of their mission statements like the Weinberg Memorial Library at the University of Scranton, Pennsylvania:

According to the Online Dictionary for Library and Information Science, a “green library” is defined with its synonym “sustainable library” as a library designed to minimize negative impact on the natural environment and maximize indoor environmental quality by means of careful site selection, use of natural construction materials and biodegradable products, conservation of resources (water, energy, paper), and responsible waste disposal (recycling, etc.)

The library is dedicated to making the library a sustainable environment by supporting conservation and recycling in the building, collaborating with students, staff, and faculty on projects focused on sustainability, and educating library users about sustainability and sustainable practices. (University of Scranton, n.d.)

Libraries, as cultural institutions, serve all members of society, and, in an era of participatory culture, where reams of information and communication opportunities through social media and the internet await, there should be a moral obligation to contribute to environmental education by providing more than just information. Librarians must take over the leadership on sustainability. As Smith Aldrich (2018) pointed out, “Adopting sustainability as a core value of our library, along with other standard core values such as access, democracy, literacy, community, intellectual freedom, stewardship, and adaptability, is a strong strategy to position our libraries for future success” (p. 41).

GREEN LIBRARIES FACING SUSTAINABILITY TRANSLITERACY

As noted earlier, sustainability transliteracy appears only on the mission statement of a few libraries. The commitment to responsibly contribute to developing sustainability competencies that are necessary for thriving in the declining conditions of the world is already on the list of libraries and librarians all over the world. The following two examples were awarded as runners-up of the IFLA Green Library Award 2018 (ENSULIB, 2018):

The University of Douala Main Library in Cameroon implemented the concept of sustainability transliteracy using all types of platforms, tools, and media to develop skills and competencies that are necessary as “transformative steps which are urgently needed to shift the world onto a sustainable and resilient path” (United Nations, 2015). Noting that students attending the library were mostly young people with little concerns for preservation and environmental protection issues, the librarians developed a permanent program called “Library Day.” Students searched for information on sustainability topics and events. At the same time, a well-trained team of librarians regularly monitored the entire websites of the United Nations, the African Union and World Days as well as the National Radio’s news and the government daily newspaper with any information about, for example, the Environment’s Protection Day and the entire comments of the minister in charge of Environment and Protection of Nature. The gathered data was displayed in a large glass board near the entrance to the library, completed by comments and statements from the

library’s managers, and by a display of all resources available in the library related to the theme of the day. As a result, these efforts have profoundly changed the students’ attitudes not only within the library but also throughout the campus. Students have become increasingly responsible in terms of sustainability and – last but not least – politeness. “They no longer drop rubbish carelessly as they have been made aware of waste’s effects on the environment as well as the dangers of climate change throughout the world” (Koudjam Yameni, 2018, p. 179). Today the library bulletin board is a reference of how the university as a whole informs not just the students but the entire university community.

The public library of Bad Oldesloe in Germany followed the concept of community building (Genovese & Albanese, 2013) through sustainability initiatives using different types of digital, analog and other tools to foster skills and competencies that are necessary to building a sustainable community based on environmental awareness. “In combination with the urban gardening trend, the library set up a makerspace, acted as a platform for civic society around the issue and built up as well as strengthened the local community’s knowledge on topics of sustainability” (Schumann, 2018, p. 11). Urban gardening, on a social level, is based on free knowledge sharing between gardeners, including local neighborhoods, on collaborative work and meeting. “The public library of Bad Oldesloe is an excellent example of a public library that implements ecological, environmental, and social solutions. Creativity and persistence combine the theoretical background of green and sustainable libraries with possible new services. The complex, human-centered, place-based aspects of the green library movement are apparent at the public library” (Schumann, 2018, p. 131). Makerspaces with their wide range of opportunities are part of the sustainability transliteracy concept. They are suitable instruments to interact across all types and forms of tools and media and effective ways to developing the skills and values that are required for promoting a heightened awareness about our threatened environment.

CONCLUSION

Libraries are essential spaces for citizen awareness of sustainability. They serve as exemplars, educators, enablers in terms of sustainability for achieving the United Nations’ Sustainable Development Goals, summarized in goal 11: “Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable.” As institutions maintained by the state, public libraries as well as academic libraries, should use their positive image and their influence to fulfill their mission by collaborating not only to broaden access to information and to encourage reading and sustainable practices but to introduce and realize the concept of Sustainability Transliteration.



ANA B. PARDO CEREIJO

Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga (CEIDA)

Correo-e: ana.pardo@ceida.org

Página web: www.ceida.org

Linkedin: <https://www.linkedin.com/in/ana-b-pardo-81527649>

Twitter: [@AnaPardoCe](https://twitter.com/AnaPardoCe)

Conectar con la naturaleza a través de la lectura: experiencias inspiradoras en bibliotecas y otros agentes culturales

La necesidad de recuperar nuestro vínculo con la naturaleza ha modificado hasta nuestros hábitos de lectura. Cada vez es más habitual encontrar algún rincón verde en librerías o bibliotecas dedicado a aquellos textos literarios o ensayos divulgativos donde el medio natural es el protagonista. Conscientes de que la liternatura es un género en alza, unidades de información y otros agentes culturales ponen en marcha proyectos y actividades donde la lectura y la naturaleza van de la mano. Este artículo recoge algunas de estas experiencias impulsadas por diferentes entidades públicas y privadas del Estado.

Animación a la lectura, Literatura de naturaleza, Liternatura, NatureWriting, Bibliotecas verdes, Clubes de lectura, Lectura en voz alta, Festivales de literatura



LITERATURA DE NATURALEZA, UN GÉNERO EN ALZA

La relación entre arte y naturaleza no es un fenómeno reciente. Desde tiempos inmemoriales, el ser humano ha plasmado la riqueza del medio natural en todas sus manifestaciones artísticas: pinturas, esculturas, obras arquitectónicas, música... y también en la literatura. Esta última ha servido como fuente de inspiración para poetas de todas las generaciones, y el bosque ha sido el escenario preferido en multitud de cuentos e historias.

Pero lo que hoy encontramos en los estantes de librerías y bibliotecas es algo diferente: un género que responde a la llamada de lo salvaje, que mezcla conocimiento, filosofía, poesía, experiencia y, sobre todo, emoción. Este último rasgo es para el escritor y comunicador ambiental Antonio Sandoval (2017, p.14) lo que mejor define a la *NatureWriting* (conocida en nuestro país como Literatura de naturaleza o Liternatura), a la que se refiere como:

“aquella prosa ajena a la ficción, nutrida por información científica y descripciones del mundo natural, así como reflexiones personales, que aspira a vincular emocionalmente al lector con los paisajes y los ecosistemas que trata, incidiendo en la necesidad de conservación”.

Para el escritor Gabi Martínez (2019, p.13), caminar, además de respirar, es el verbo más crucial en la liternatura. Un caminar lento, con admiración ante lo real, casi contemplativo... como así fue la llegada de este género a nuestro país: una entrada sigilosa de autores clásicos

estadounidenses del siglo XIX (Henry David Thoreau, Ralph Waldo Emerson, John Burroughs, John Muir, Aldo Leopold... y también mujeres, aunque menos visibles, como Margaret Fuller) o anglosajón, traducidas al español por editoriales independientes, que apostaron fuerte y no se equivocaron. Y es que hoy podemos decir que la literatura de naturaleza está presente en casi todos los sellos editoriales y en librerías de todo el país.

Dicen que el origen de la conciencia ecológica en el mundo actual se debe a una bióloga marina, también estadounidense, que en los años 60 del siglo XX denunció en una publicación los efectos nocivos que para la naturaleza tenía el empleo masivo de pesticidas, especialmente el DDT. No podemos catalogar *La primavera silenciosa* dentro del género de *NatureWriting*, pero tal vez el éxito de Rachel Carson está en saber emplear un lenguaje literario para recoger un discurso científico. Este despertar del sentimiento ecologista dejó una huella importante en la liternatura que vino después.

En España, las obras de autores y autoras autóctonos vinculados a este género son mucho más recientes. O quizás no tanto. Para ser justos, no podemos olvidar los sentimientos que despertaban los paisajes y la vida rural a los escritores de la Generación del 98 (Unamuno, Machado, Valle-Inclán, Azorín...), ni de la Generación posterior del 27 (Lorca, Miguel Hernández...), ni escritores de postguerra como el novelista y gran conocedor de nuestra flora y fauna, Miguel Delibes. También debemos reconocer el manantial de publicaciones de carácter científico que brotaron a partir de los años 60 del siglo pasado, de la mano de expertos como Francisco Bernis o José Antonio Valverde. Puede que la literatura de naturaleza no llegase a nuestro país hasta hace bien poco,

pero sin duda nuestros grandes de la literatura sembraron las semillas e inspiraron a escritores y escritoras de nuestros días.

La crisis ecológica y la transformación del territorio, con el crecimiento exponencial de las áreas urbanas, nos alejan, cada vez más, de los entornos verdes. Es por ello que, probablemente, el éxito de la literatura sea la necesidad de reconectar con nuestra naturaleza más salvaje, con nuestras raíces. Necesitamos la madre natura, su poder restaurativo, también a través de las letras.

Desconocemos si será una moda pasajera, pero todo apunta a que la literatura de naturaleza es un género que ha llegado para quedarse. Conscientes de ello, bibliotecas, librerías y agentes culturales de todo el estado ponen en marcha proyectos y actividades donde la lectura y la naturaleza van de la mano. A continuación, se recogen algunos ejemplos inspiradores.

Clubes de lectura

Escuchar e intercambiar ideas basadas en un libro es uno de los principales objetivos de un club de lectura, una herramienta de promoción de la lectura eficaz y creativa presente en todo tipo de instituciones públicas y entidades privadas. María Antonio Moreno (2022) afirma que, en España, en las dos últimas décadas, el número de clubes de lectura se ha incrementado de forma exponencial, y es en las bibliotecas donde estas experiencias cobran pleno significado.

En cuanto a la tipología de los clubes de lectura, encontramos diversas fórmulas y modelos según el tipo de público o demanda que se desea encontrar, y así podemos identificar clubes organizados según la edad del público lector (adulto, infantil, juvenil...); el género (poesía, narrativa, ensayo...); la modalidad (presencial, virtual o en la nube, semipresencial); o monográficos, es decir, centrados en alguna temática de interés o temas de actualidad.

En la búsqueda permanente de transformación personal y colectiva para hacer frente a uno de los retos más importantes de este siglo, la emergencia climática, no es de extrañar que los clubs de lectura verde hayan encontrado un hueco, no solo como espacios para la conversación y la reflexión colectiva, sino como una llamada a la acción a través de la lectura.

Con esta filosofía, el consultor en medio ambiente, desarrollo y cooperación, Ignacio Santos, puso en marcha en 2015 el Ecoclub de Lectura en La Casa Encendida de Madrid. Santos (2020, p.10) afirma que el ecoclub

“puede ser un canal, modesto, que permita llegar, no solo a lectores concienciados e informados sino, todavía mejor, a lectores no tan concienciados e informados en esas materias y a los que la lectura de una novela pueda introducir, y hacer reflexionar, de manera amena sobre los problemas ambientales de nuestro tiempo”.

El club se reúne una vez al mes y entre sus lecturas destaca tanto literatura de naturaleza, como la novela y algún que otro ensayo.

Otro club de lectura pionero en el ámbito privado es Letras Salvajes, coordinado por el escritor Antonio Sandoval, que desde el 2016 acoge la librería coruñesa Moito Conto, un espacio para compartir lecturas y conocimientos donde “agradar la mirada y la relación con la naturaleza”. Porque de ese sentido del asombro nos hablan las obras que cada mes escogen para debatir, principalmente literatura de naturaleza y novela.

En el ámbito de las bibliotecas públicas, el club de lectura Bibliatura de la Biblioteca Collserola-Josep Miracle, ubicada en el entorno natural del Parc de Collserola y perteneciente a la red de bibliotecas del Ayuntamiento de Barcelona, es un espacio coordinado por el escritor Gabi Martínez, que tiene como objetivo promover la conciencia ambiental y crear una comunidad de personas interesadas en la literatura de naturaleza. El club traza un arco temático en que se abordan obras atendiendo a tres ejes: la promoción de dietas saludables, la oportunidad económica y la lucha contra la crisis climática.

En la red de bibliotecas públicas de Madrid, el Club de Lectura Naomi Klein debaten alrededor de libros sobre la crisis climática, el ecologismo, el medio ambiente y la naturaleza. Celebrado en la Biblioteca



Sesión del Ecoclub de Lectura en la Casa Encendida. Fotografía: Nacho Santos

Pública Municipal Iván de Vargas bajo la coordinación de la periodista ambiental Marta Montojo, el club está abierto a todas aquellas personas con curiosidad e interés en los retos ambientales de la actualidad. Este espacio lleva el nombre de la escritora, periodista y activista canadiense Naoemi Klein, y el ensayo es el género en torno al cual se reúnen cada mes.

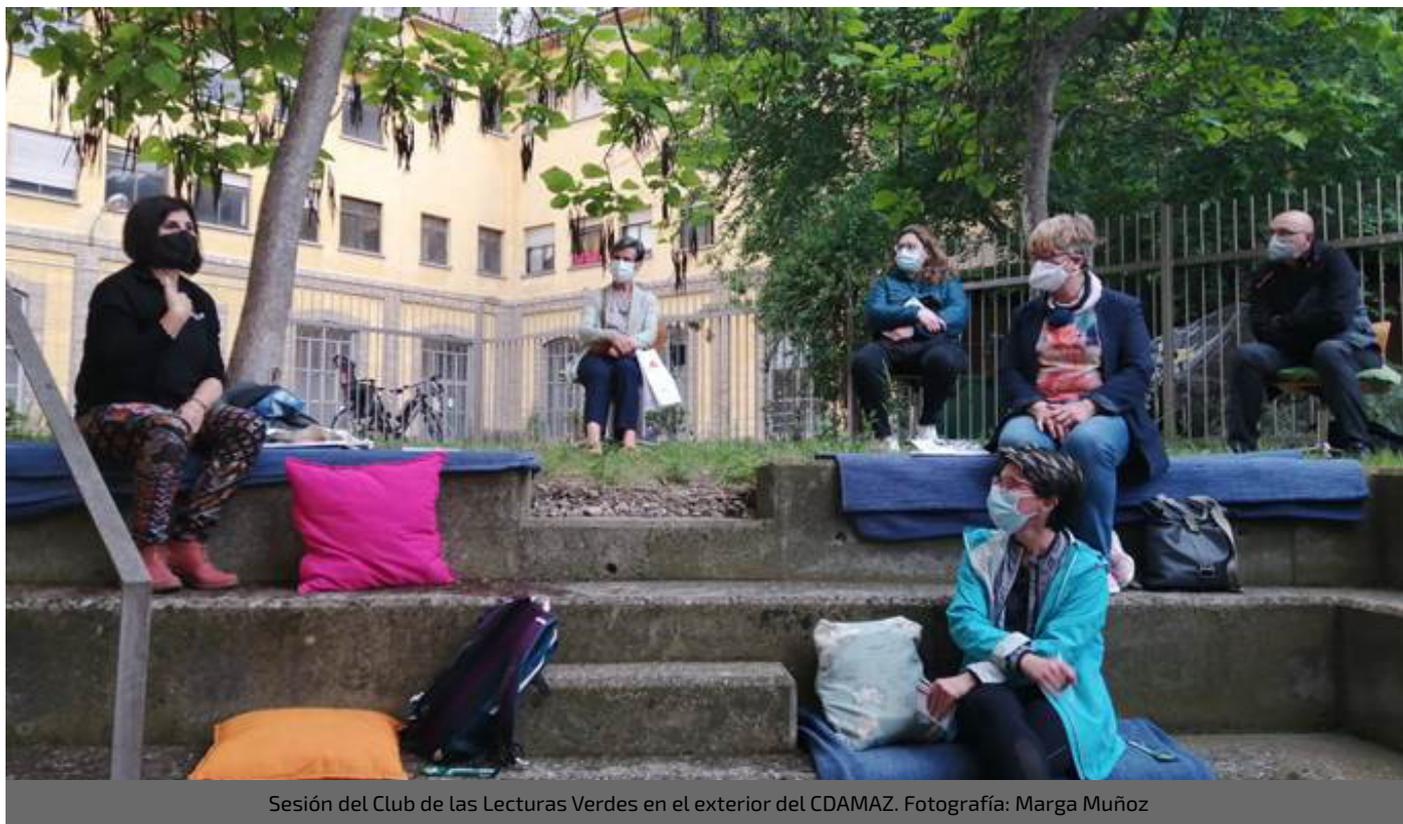
La despoblación y la pandemia del COVID-19 también dio lugar a un renacer de la literatura rural, con esa tendencia al retorno, al arraigo, y con ese fin de avanzar hacia el equilibrio urbano-rural surgió en 2021 el Club de Lectura Rural organizado por Akis Local “Valle del Manubles”, el Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos de Aragón y el proyecto mallata.com. Aunque el club paralizó su actividad en 2022, se trata de una propuesta de lectura verde necesaria, que habla de la dignidad rural, la revalorización cultural de lo rural, pero también del abandono y falta de recursos que sufren estos territorios. Las sesiones realizadas hasta el momento, todas ellas de carácter virtual, contaron con la participación del autor/a de las obras seleccionadas, y en la actualidad, está tratando de retomar su actividad.

Otro club de lectura ecosocial activo en 2021 y que hoy está pendiente de reiniciar su camino es el (Eco)club de lectura Bosque de Letras, celebrado hasta la fecha en la librería La Imprenta de Madrid. Según podemos leer en sus redes sociales, el objetivo de este espacio es explorar la naturaleza y el mundo que nos rodea a través de las letras, siempre desde la narrativa, poniendo en común problemas ambientales y sociales, y buscando soluciones colectivas. Las sesiones celebradas contaron con dos grupos, uno dirigido a público adulto y otro a público infantil, y durante varios meses fueron simultaneados en la Biblioteca Pública María Moliner, dentro de la convocatoria de Proyectos Participativos que ésta organizó con motivo de su 20º aniversario.

Si entramos en el ámbito especializado, dentro de la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental (RECIDA) nos encontramos con el Club de Lectura del Museo de Ciències Naturals de Barcelona, que desde el 2019 organiza sesiones de carácter periódico vincula-

La crisis ecológica y la transformación del territorio, con el crecimiento exponencial de las áreas urbanas, nos alejan de los entornos verdes. Es por ello que, probablemente, el éxito de la literatura sea la necesidad de reconectar con nuestra naturaleza más salvaje, con nuestras raíces.

En la búsqueda permanente de transformación personal y colectiva para hacer frente a uno de los retos más importantes de este siglo, no es de extrañar que los clubs de lectura verde hayan encontrado un hueco



Sesión del Club de las Lecturas Verdes en el exterior del CDAMAZ. Fotografía: Marga Muñoz

das a las exposiciones temporales que el centro acoge. La conservación de la biodiversidad o el mundo animal son algunas de las temáticas que han tratado hasta el momento, ya sea desde la narrativa o el ensayo, y las personas participantes cuentan siempre con una visita gratuita a la exposición para complementar sus conocimientos.

También entorno a la red RECIDA, el Centro de Documentación del Agua y el Medio Ambiente de Zaragoza (CDAMAZ), puso en marcha en 2021 el Club de las Lecturas Verdes, con el objetivo de llegar a nuevos públicos, más allá del iniciado o especialista del sector ambiental. Los temas de lectura y debate se centran en la selección de novela y ensayo que tengan como hilo conductor la naturaleza, el medio ambiente y la sostenibilidad.

Respecto a la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental, cabe destacar el servicio de préstamo de lotes de libros que el Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM) está coordinando para facilitar la realización de actividades de lectura colectiva entre las unidades informativas que forman parte de la red. Dicha iniciativa surgió en el XX Seminario de Centros de Documentación Ambiental y Espacios Naturales Protegidos, celebrado en Valsaín (Segovia) en 2021, donde los miembros acordaron compartir los recursos bibliográficos y facilitar, de este modo, la puesta en marcha de clubs de lectura verde. Como hemos visto, algunos ya están en activo, pero pronto continuarán surgiendo experiencias en torno a los centros especializados pertenecientes a esta red.

Si nos centramos en el ámbito virtual, el pasado mayo, el movimiento social que utiliza la desobediencia civil no violenta contra la inacción política ante la emergencia climática, Extinction Rebellion Spain, puso en marcha El Club de Lectura Rebelde, un espacio para la lectura colectiva de textos científicos que son comentados una vez al mes a través de la plataforma Zoom, y que también cuenta con un grupo abierto en Telegram.

Ecomenú Literario para saborear la Naturaleza

Vivimos en una época de grandes cambios, donde la tecnología y, muy especialmente Internet, ha irrumpido en la vida cotidiana. La pandemia del COVID-19 ha incrementado la utilización de todo tipo de herramientas tecnológicas, que han llegado para quedarse. Las personas estamos más conectadas que nunca, pero al mismo tiempo, vivimos aisladas del mundo natural que nos rodea, con todos los perjuicios que ello conlleva.

Es urgente que la ciudadanía re-conecte con los entornos verdes, con todas las formas de vida que tenemos cerca y que podemos tocar, oler o escuchar. La lectura puede ser un buen vehículo de acercamiento a este medio natural, y si ésta se realiza al aire libre y en voz alta, el vínculo emocional se incrementa. Si a estos dos placeres del ser humano, lectura y naturaleza, le sumamos un tercer ingrediente, el placer de la comida, el maridaje puede ser idóneo para maravillarse y sentir la naturaleza de una forma diferente.

Es así como nace el Ecomenú Literario: lectura en voz alta para saborear la naturaleza, que desarrollamos en el Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga. Con sede en el Ayuntamiento de Oleiros (A Coruña), esta unidad de información especializada forma parte del Centro de Extensión Universitaria y Divulgación Ambiental de Galicia (CEIDA), y también de la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental (RECIDA).

Iniciamos su andadura el 5 de junio de 2021 para conmemorar el Día Mundial del Medio Ambiente. Quince “comensales” nos sentamos alrededor de una mesa en el jardín del Castillo de Santa Cruz (Oleiros), sede del CEIDA, donde una carta con cinco platos (cada uno correspondiente a un fragmento de un libro) nos permitirían acercarnos a la naturaleza de una forma diferente: a través de la literatura. El menú era sorpresa para las personas invitadas, inesperado, y con la lectura en voz alta en-

vuelta entre sonidos y aromas del mar surgió la magia. Entre cada plato, un tiempo para la conversación y la reflexión colectiva permitió poner sobre la mesa una gran cantidad de temas ambientales, pero también vivencias, recuerdos, experiencias... y muchos sentimientos.

Desde entonces, ocho han sido los ecomenús realizados, cuatro en el jardín mencionado, y otros cuatro en el jardín de la nueva sede del centro de documentación, el Pazo de Lóngora, trasladado en marzo de 2022 tras la rehabilitación realizada en las antiguas caballerizas del mismo. Así, el Ecomenú Literario, planteado inicialmente como una experiencia piloto, permitió abrir el centro a un público distinto al que habitualmente se acercaba a sus instalaciones o utilizaba sus servicios, creando un espacio diferente e innovador para la lectura verde y la conversación colectiva.

En cuanto a la selección de las lecturas, cabe destacar que son fragmentos de poca extensión, donde predomina la literatura de naturaleza, novela, poesía, literatura infantil y juvenil (hemos comprobado que funciona estupendamente con público adulto) y, en menor medida, ensayo.

Al final de cada actividad, tratamos de fomentar el consumo de producto ecológico y de proximidad, presentando a los comensales alguno de los productos de la Reserva de la Biosfera Mariñas Coruñesas e Terras do Mandeo, territorio al que pertenece el ayuntamiento de Oleiros. De esta forma, no solo disfrutamos de la literatura y los libros, también terminamos con buen sabor de boca.

El Ecomenú Literario fue presentado a la 5ª convocatoria del Premio del Consejo de Cooperación Bibliotecaria (CCB) del Ministerio de Cultura y Deporte, quedando como proyecto finalista en la categoría de bibliotecas especializadas.

Si hay algo en lo que realmente creo dentro del ámbito bibliotecario es en la cooperación y el trabajo en red. Veinte años compartiendo experiencias con las unidades de información RECIDA han demostrado el enorme potencial que tiene la labor colaborativa entre los profesionales del sector. Además de compartir recursos bibliográficos y minimizar nuestros gastos, compartimos ideas, y éstas son de incalculable valor.

Fruto de esta colaboración creativa, el Centro de Documentación Ambiental del Agua y del Medio Ambiente de Zaragoza (CDAMAZ), cambió excepcionalmente el formato de su club de lectura en junio de este mismo año, implementando un Ecomenú Literario como final de curso-temporada basado en la actividad realizada en nuestra institución. También el centro de documentación del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM) está preparando un Ecomenú Literario para realizar con la comunidad educativa este curso escolar. ¡Es muy satisfactorio ver como las ideas no solo brotan, sino que también



Primer Ecomenú literario en el jardín del Castillo de Santa Cruz (Oleiros). Fotografía: Ana B. Pardo

se expanden entre entidades amigas, caminando juntas en nuestra labor de promoción de la lectura verde!

Festivales de literatura

Otro síntoma de que el género de literatura de naturaleza está en alza es el surgimiento de festivales en torno al libro como vehículo de divulgación del medio natural, tanto para público adulto como infantil y juvenil. Dichos festivales literarios se constituyen como espacios de encuentro entre escritores y lectores, donde las presentaciones de libros, conferencias, talleres, exposiciones y otros eventos de carácter lúdico se organizan en una determinada ciudad o lugar. En este mundo cada vez más digitalizado, estos espacios responden también a la necesidad de reunirse físicamente y conversar, manteniendo así el compromiso con la sostenibilidad y la cultura.

En el año 2018, el Festival LITERATURA uni6, por primera vez, los conceptos de literatura y naturaleza. Impulsado por la periodista y



Ecomenú literario en el Pazo de Lóngora (Oleiros). Al fondo, el centro de documentación. Fotografía: Ana B. Pardo



Festival LITERATURA en el MUHBA Vil-la Joana-Casa Verdager de Barcelona. Fotografía: Ana B. Pardo

gestora cultural enfocada en la sostenibilidad, Emma Quadrada (2019, p.5), el festival “nace de una intuición”, como ella misma afirma, y gracias a la plataforma de mecenazgo cultural Artsy Movistar, vio la luz en el mes de octubre en el privilegiado lugar del MUHBA Vil-la Joana-Casa Verdager de Barcelona.

El programa contó con conferencias, presentaciones de libros, música en directo, arte, feria de libros y actividades al aire libre para todas las edades. Un espacio de encuentro entre los profesionales del mundo del libro con lectores y lectoras, en el entorno del Parque Natural de Collserola, que permitió estrechar ese vínculo entre las personas y la naturaleza.

Tras varios años de espera, la edición catalana llega a la segunda edición este 2022, promovido por la red de Bibliotecas de Barcelona. La Biblioteca Collserola-Josep Miracle, reconocida por la IFLA como una de las cinco mejores bibliotecas verdes del mundo, será la anfitriona, siendo impulso y comisario el escritor Gabi Martínez.

Pero el festival catalán no es el único celebrado en el Estado. En 2020, también impulsado por Gabi Martínez, nació el Festival LITERATURA de Tamurejo, en la Reserva de la Biosfera de La Siberia extremeña, un acto cultural organizado por el Ayuntamiento de Tamurejo, con la colaboración de la Diputación de Badajoz, Junta de Extremadura, Ceder La Siberia y la Reserva de la Biosfera. Esa primera edición extremeña, presentada bajo el título ‘Con Delibes en la Dehesa’, rindió homenaje al escritor vallisoletano que ese mismo año habría cumplido cien años.

El Festival de Tamurejo pretendía reforzar vínculos entre la sociedad, la naturaleza y la literatura en una zona rural donde la despoblación y el abandono son el pan de cada día. Linternatura unió así la comarca con las inquietudes culturales contemporáneas de compromiso con el territorio, con un programa de primer nivel cargado de diálogos, presentaciones literarias, talleres infantiles, exposiciones y mercado de libros, que atrajo tanto a vecinos y vecinas de la Siberia extremeña, como a personas procedentes de otras Comunidades Autónomas.

Tras el éxito de la primera edición en Tamurejo, vinieron otras dos ediciones: ‘Y Siberiana baila’, en 2021, con un programa más amplio que el anterior e invitadas como Irene Solà o Yayo Herrero, entre muchos otros; y ‘Siberiana de raíz’, en 2022, un festejo a la importancia de la naturaleza y las raíces a través de la obra de Joaquín Araújo, escritor homenajeado este año.

No puedo terminar este artículo sin hacer mención a otro festival que es una oportunidad para leer la naturaleza desde el sendero que traza la literatura infantil y juvenil: el Festival LINA. Organizado desde



Intervención de Joaquín Araújo en el III Festival LITERATURA de Tamurejo 'Siberiana de Raíz'. Fotografía: Ana B. Pardo

del 2019 por la Consejería del Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, a través del PRAE (Propuestas Ambientales Educativas), con sede en Valladolid, cada otoño infancia, libros y naturaleza se integran para ampliar el conocimiento y el amor al medio natural y a las lecturas verdes.

Centrado principalmente en el libro ilustrado, el Festival LINA cuenta cada año con una intensa programación dirigida a la comunidad experta, y también a familias y visitantes, explorando en cada una de ellas un ecosistema o entorno natural simbólico: el bosque fue el escenario escogido para la primera edición; el mundo rural dio forma a la segunda; los ecotonos, zonas de transición entre dos comunidades ecológicas distintas, fueron el lugar de encuentro de la tercera; y entre libros y animales caminaron en la cuarta edición, celebrada en noviembre de 2022.

El Festival LINA cuenta siempre con la colaboración de los bibliotecarios y bibliotecarias de la red de bibliotecas públicas de Castilla y León, autores de la guía de lectura con cuentos e historias que recomiendan para cada convocatoria

EL PODER DE LA LECTURA

La crisis del COVID-19 es la consecuencia directa de múltiples crisis interconectadas: pérdida de biodiversidad, crisis de la energía, emergencia climática, crisis social y la consecuente desigualdad... hoy más que nunca podemos afirmar que somos interdependientes y ecodpendientes, y es urgente e imprescindible un cambio de rumbo.



Cuentacuentos a cargo de Pep Durán en el I Festival LINA. Fotografía: Ana B. Pardo

Laurence Buell(1995) afirma que el lenguaje y la literatura son una fuerza realmente decisiva para crear conciencia ecológica. Desconozco el alcance real de esa fuerza, pero creo fielmente en que los libros pueden propiciar nuevas narrativas que impulsen cambios en la ciudadanía, crear nuevas miradas hacia el mundo natural y vínculos afectivos hacia ella. Son una alternativa eficaz a los discursos y mensajes científicos que no siempre llegan a la sociedad, y solamente con ciudadanos y ciudadanas informados y empoderados, conscientes de la crisis ecológica, podremos ser capaces de hacer frente a los problemas derivados de nuestro impacto humano sobre el planeta.■

REFERENCIAS

- Ayen, X. (2020). “La literatura que pide respirar”, *La Vanguardia*, 17 de junio. Disponible en: <https://www.lavanguardia.com/libros/20200617/481819617360/literatura-naturaleza-boom.html> [Consultado 31-10-2022].
- Buell, L. (1995). *The environmental imagination: Thoreau, nature writing and the formation of american culture*. Harvard University Press.
- Laboratorio Contemporáneo de Fomento de la Lectura (2019). Clubes de lectura en el siglo XXI. Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Disponible en: <https://fundaciongsr.org/wp-content/uploads/2019/07/Clubs-de-lectura-en-el-siglo-XXI.pdf> [Consultado 31-10-2022].
- Martínez, G. (2019). “Literatura: hacia un pensamiento distinto”, *The Ecologist*, 77, pp.12-15. Disponible en: <https://theecologist.net/literatura-hacia-un-pensamiento-distinto> [Consultado 31-10-2022].
- Martínez, G. (2020). “El año de la naturaleza”, *Cultura/s La Vanguardia*, 1 de febrero, pp. 20-23.
- Medel, K. y Muñoz, M. (2021). “Club de lectura en centros de información y documentación ambiental”, *XX Seminario de Centros de Información y Documentación Ambiental y Espacios Naturales Protegidos*, 20-22 octubre 2021. Centro Nacional de Educación Ambiental. Disponible en: https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/grupos-de-trabajo-y-seminarios/centros-de-documentacion-ambiental-y-espacios-naturales-protegidos/munoz_margamedel_karen_clubdelectura2021_tcm30-533682.pdf [Consultado 31-10-2022]

- Moreno Mulas, M.A. (2017). “La biblioteca pública y la lectura social”, *VIII Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas: espacio físico y virtual*, 16-17 noviembre 2016. Madrid: Ministerio de Cultura y Deporte, Subdirección General de Documentación y Publicaciones, pp.208-215.
- Moreno Mulas, M.A. (2022). “El club (tema 1)”, *Organizar clubes de lectura virtuales en nuestras bibliotecas*. BAMAD Galicia.
- Quadrada, E. (2019). “Literatura y naturaleza”, *Carpeta informativa del CENEAM*, abril, pp.5-10. Disponible en: https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/carpeta-informativa-del-ceneam/numeros-antiores/carpeta-abril-2019_tcm30-495984.pdf [Consultado 31-10-2022].
- Ros, E. (2018). “Libros salvajes”, *Que leer*, 6 de julio. Disponible en: <https://www.que-leer.com/2018/07/06/libros-sobre-naturaleza> [Consultado 31-10-2022].
- Sandoval Rey, A. (2017). “Escribir la naturaleza”, *Leer*, 33 (279), pp.14-18.
- Santos, I. y Serrano, F. (2020). “La experiencia del Ecoclub de lectura. La novella como herramienta para la concienciación, sensibilización y educación ambiental”, *XIX Seminario de Centros de Información y Documentación Ambiental y Espacios Naturales Protegidos*. 1-2 octubre 2020. Centro Nacional de Educación Ambiental. Disponible en: https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/grupos-de-trabajo-y-seminarios/centros-de-documentacion-ambiental-y-espacios-naturales-protegidos/11santos-ecoclub_tcm30-516160.pdf [Consultado 31-10-2022].
- Universidad de Colima, Facultad de Filosofía (2021). *Conferencia Dr. TeoSanz: Ecocrítica: el encuentro de la teoría literaria con el pensamiento ambiental* [Vídeo en línea]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=9IYZ6KXmLu4> [Consultado 31-10-2022].



ALFONSO PEÑA ROTELLA

Centro de Documentación y Recursos para la Educación Ambiental en Cantabria (CEDREAC). Centro de Investigación del Medio Ambiente. Gobierno de Cantabria

Datos profesionales: pena_al@cantabria.es; [@cedreac](https://cedreac.cima.cantabria.es/); <https://cima.cantabria.es/>

Datos de iniciativa personal: enplanplaneta@gmail.com; [@enplanplaneta](https://enplanplaneta.es/); <http://enplanplaneta.es/>

La importancia de la comunicación en redes sociales para las unidades de información

Las unidades de información cuentan con un gran abanico de recursos y actividades que pueden ser objeto de interés para un número elevado de potenciales usuarios. Para dar a conocer todos los servicios que se prestan desde las unidades de información es necesario realizar una labor de comunicación, apoyada también en las redes sociales.

Comunicar a través de las redes sociales plantea una serie de problemas: exceso de información, superficialidad en los mensajes, elevada competencia y gran exposición a los cambios y a la incertidumbre.

Comunicar a través de las redes sociales también plantea una serie de retos: trabajar bien los mensajes, dedicar tiempo a la comunicación, conectar con las personas, necesidad de formación, audacia y prestar atención a los formatos innovadores.

Es necesario contar con una estrategia y con una planificación a la hora de plantear la comunicación desde una unidad de información. En el presente artículo se aportan cuáles son las preguntas clave que deberíamos hacernos antes de iniciar cualquier proceso de comunicación en redes sociales para que sea exitosa. También se apuntan aspectos a tener en cuenta a la hora de incluir un componente de sostenibilidad en nuestra estrategia comunicativa.

Información, Comunicación, Redes sociales, Medio ambiente, Sostenibilidad



LO QUE NO SE COMUNICA NO EXISTE

Las unidades de información albergan una gran cantidad de recursos que pueden ser de utilidad para la ciudadanía. En algunos casos están dirigidos a un público amplio, no especializado. En otros casos, cuentan con un componente técnico y científico específico, y son particularmente valiosos para profesionales varios, investigadores y estudiantes. Además, es habitual que centros de documentación o bibliotecas, por ejemplo, tengan un programa complementario de actividades de interés, en forma de charlas, talleres, acciones formativas, clubs de lectura, o distintas iniciativas lúdicas.

Por otro lado, en algunas unidades de información se están llevando a cabo acciones en el ámbito de la sostenibilidad encaminadas a afrontar la triple crisis ambiental global en la que estamos inmersos: crisis climática, crisis de biodiversidad y crisis de contaminación y residuos, generalmente alineadas con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Iniciativas relativas a la reducción y gestión de residuos, compra verde, ahorro energético, movilidad o mejora de hábitats. Ejemplos demostrativos que pueden servir de inspiración para otras entidades y usuarios.

No siempre los destinatarios de los servicios son conocedores del alcance real de todos los recursos, actividades e iniciativas que están disponibles en las unidades de información. Así, lo que no se conoce

no se busca, no puede ser disfrutado por los usuarios y no puede ser replicado. Considerando el esfuerzo que supone tener en funcionamiento unidades de información, tanto en términos económicos como de personal, hay que intentar maximizar la difusión de sus recursos y servicios. Es la forma de intentar llegar al mayor número de usuarios potenciales. Porque lo que no se comunica no existe.

Dentro de las posibilidades de comunicación, más allá de métodos más clásicos como el reparto de folletos, la colocación de carteles, el buzoneo o incluso el envío de correos electrónicos, adquiere una relevancia significativa el empleo de las redes sociales. Por eso vamos a centrarnos a continuación en la importancia de la comunicación en redes sociales para las unidades de información.

Problemas y retos de la comunicación en las redes sociales

Problemas de la comunicación

Comunicar es fundamental, pero no es sencillo. Vivimos en un constante y trepidante frenesí de actividad, lleno de dificultades para llevar a cabo una buena comunicación. Los problemas pueden agruparse en los siguientes apartados:

1-Vorágine de información

Vivimos en una vorágine con ingentes cantidades de información que se suceden a gran velocidad. Las noticias, las investigaciones, los avances en distintas disciplinas y las publicaciones se van encadenando y superponiendo sin solución de continuidad. En este contexto, es muy complicado para una persona o para un equipo de personas poder abarcar y profundizar con el peso suficiente en la información de actualidad que se genera cada día. Hay poco tiempo para procesar, reflexionar y transmitir manteniendo unos estándares de calidad adecuados. Se corre el riesgo de manejar información desactualizada o de caer en las garras de la infoxicación¹.

2-Superficialidad en los mensajes

En las redes sociales la inmediatez en la transmisión de información implica a su vez que los mensajes son cada vez más efímeros. Hay a su vez un riesgo de excesiva superficialidad en los mensajes a transmitir, pudiendo proliferar los eslóganes vacíos, imperando la forma sobre el fondo. Este hecho se agudiza cuando en muchas redes sociales, para tener presencia y relevancia, su algoritmo premia a los perfiles que generan y publican mucho contenido.

3-Competencia para estar en el foco

Todas las personas y entidades quieren estar en las redes sociales y transmitir a sus potenciales seguidores información de interés. Así, la temática de las unidades de información se disputa la atención de la ciudadanía con rivales muy potentes. Entre otros: deportes, política, entretenimiento, viajes, moda, maquillaje, bricolaje o dispositivos móviles. Cada día es más complicado atraer la atención de los usuarios de las redes sociales.

4-Cambios, dinamismo e inestabilidad

Las redes sociales son dinámicas y cambiantes. Constantemente aparecen y desaparecen funcionalidades, herramientas o flujos de interacción. También se deben considerar cuestiones empresariales en cuanto a rentabilidad y viabilidad económica o cambios en la propiedad. El resultado es un contexto marcado por la inestabilidad y la incertidumbre. Lo que funciona muy bien hoy, no tiene por qué funcionar en igual medida mañana. La red social que está triunfando hoy, puede que en poco tiempo caiga en desuso o que surja una nueva que la acabe desbancando. Para los usuarios de las redes sociales puede ser frustrante tener la sensación de que no se tiene el control sobre la generación de contenidos y el alcance de su difusión.

En resumen, vivimos de forma frenética, sin tiempo para pensar y profundizar en los temas a transmitir y con una competencia brutal que crece día a día, donde es difícil adaptarse debido a los cambios constantes. Si salimos de esta rueda, perdemos presencia en el foco de atención. Si entramos en esta rueda hay mucho riesgo de perder la esencia del fondo de nuestros mensajes. Es el círculo vicioso de los problemas de la comunicación en redes sociales.

Retos de la comunicación

Ante este contexto de dificultades, se nos abren unos retos a los que tenemos que dar respuesta.

1-Trabajar bien los mensajes

Es importante no caer en la trampa de la superficialidad en los mensajes a transmitir. Hay que trabajar la comunicación pensando a medio y largo plazo, no solo a corto plazo. Y para eso es necesario dedicar tiempo a reflexionar y madurar los mensajes.

¹ Entendemos por infoxicación una gran cantidad de información que resulta muy difícil de procesar por su volumen, en especial referida a la masificación provocada por el fácil acceso a internet y las redes sociales.

2-Dedicar tiempo a la comunicación

Buscar tiempo para promocionar los recursos que podemos ofrecer, los buenos trabajos que hagamos o las actividades que organicemos no es tiempo perdido. Es tiempo bien invertido. Si trabajamos de cara al público ofreciendo servicios, organizar el trabajo es importante, pero lo es en igual medida darlo a conocer para que pueda ser disfrutado por los usuarios. De nada sirve tener los mejores recursos en un centro de documentación si la ciudadanía no sabe qué se puede consultar allí. Es infructuoso organizar una conferencia con un autor en una biblioteca si no realizamos una buena difusión del evento. Muchas veces el esfuerzo en la gestión de un servicio no va acompañado en igual medida de un esfuerzo en una buena labor de comunicación del mismo.

3-Conectar con las personas

Si queremos comunicar con eficacia tenemos que conectar con las personas. Para ello es necesario conocer al público al que nos dirigimos, y construir los mensajes apelando a sus intereses y a las emociones, sin perder de vista que las personas acuden a las redes sociales en buena medida buscando entretenimiento y diversión.

4-Formación

En un entorno tan dinámico y cambiante, hay que estar al día de lo que sucede en las redes sociales. Hay que conocer bien las herramientas y hay que formarse, no solo en redes sociales, sino también en técnicas de comunicación, en comunicación oral, en comunicación escrita, en técnicas narrativas, en lenguaje gestual o en generación de contenido multimedia.

5-Audacia

Hay que ser valientes y salir de la zona de confort. No hay que tener miedo al fracaso. Y tampoco tener vergüenza. Ponerse delante de una cámara, o delante de un micrófono, o introducirse en una red social nueva, puede resultar inquietante, pero merece la pena arriesgarse. Con la práctica iremos mejorando los resultados.

6-Estar atentos a formatos innovadores

Un aspecto positivo de que haya tanta competencia y tanta proliferación de contenidos en redes sociales, es que hay una gran cantidad de buenos ejemplos que se puede tomar como referencia para nuestros intereses y adaptarlos a nuestras necesidades y contextos.

También podemos animarnos a experimentar con la generación de formatos nuevos propios y considerar que nuestra participación en las redes sociales es un constante laboratorio de creatividad.

PREGUNTAS QUE TENEMOS QUE HACERNOS A LA HORA DE COMUNICAR

Hemos hablado de la importancia de comunicar. También de que el proceso comunicativo presenta problemas y retos. Por eso es necesario contar con una estrategia y con una planificación a la hora de plantear la comunicación desde una unidad de información. En este apartado vamos a dar una serie de indicaciones sobre cuáles son las preguntas clave que deberíamos hacernos antes de iniciar cualquier proceso de comunicación.

¿Qué estoy aportando de valor con mi propuesta?

Sin duda esta pregunta tiene que ser la primera a la que dar respuesta de forma sincera y autocrítica. ¿Qué valor aportamos con nuestra propuesta? ¿Por qué nos van a tener que prestar atención? ¿En qué les va a repercutir positivamente a quienes nos dirigimos la información que transmitimos?

Siendo el nivel de competencia por la atención en redes sociales tan elevado, se tiene que ofrecer contenido con un atractivo suficiente para que alguien decida invertir su tiempo en ver, escuchar o leer nuestra propuesta. Si el contenido es de calidad, será más fácil que los usuarios vuelvan a buscar la información contenida en los perfiles de redes sociales. Publicaciones poco trabajadas, que no realizan aportes significativos, impersonales e insulsas, pueden generar rechazo entre la comunidad y perjudicar la imagen de marca de la unidad de información.

¿Qué quiero comunicar?

No se trata de estar por estar en las redes sociales. Tenemos que tener claro cuál va a ser el tipo de contenido que vamos a publicar.

Una posibilidad es dar a conocer los recursos con los que contamos en las unidades de información, tanto las nuevas adquisiciones como el fondo documental. Otro ámbito de trabajo es dar difusión al programa de servicios y actividades complementarias que pueden realizarse en las unidades de información. También es interesante compartir información relevante relacionada con nuestro ámbito temático generada por terceros, de forma que los usuarios nos vean como un punto de referencia para estar al día de la actualidad.

¿Para qué lo quiero comunicar?

No podemos perder de vista qué pretendemos con la comunicación, considerando asimismo si estamos pidiendo algo a quienes nos dirigimos. ¿Queremos dar a conocer recursos a potenciales usuarios para que vengan a consultarlos o llevarlos en préstamo? ¿Queremos difundir una actividad para que se apunten a actividades que requieran preinscripción? ¿Queremos compartir información generada por terceros para ser un punto informativo de referencia?

¿Dónde lo voy a comunicar?

Tenemos que plantearnos en qué redes sociales vamos a tener presencia. No hace falta estar en todas y no todas ofrecen las mismas posibilidades. Cada una tiene un público diferente y una forma de comunicación específica. No es lo mismo una plataforma como Twitter donde imperan los mensajes cortos y los debates, que una red social como Facebook que nos permite plasmar mensajes más elaborados. O Instagram, una red social más enfocada al mundo de la imagen, sobre todo fotografías, pero también vídeos. Tiktok, por su parte, se basa en vídeos cortos de naturaleza efímera. Al contrario que Youtube, donde los vídeos suelen ser más elaborados y tienen vocación de perdurar, pudiéndose clasificar, ordenar, buscar y encontrar.

En función del tipo de contenido que nos interese transmitir elegiremos unas u otras redes sociales, siempre teniendo en cuenta que van experimentando cambios y transformaciones en función de las tendencias del mercado y de los intereses de los usuarios. Así, por ejemplo, los vídeos cortos con los que triunfó TikTok han sido replicados con los Reels de Instagram o los Shorts de Youtube. Y Tiktok también ha querido dar cabida a formatos de vídeos más largos en sus configuraciones.

Hay una serie de informes sobre redes sociales que nos pueden ayudar a estar al día de las tendencias y ofrecernos información valiosa a considerar para nuestra inmersión en distintas plataformas digitales. Algunos ejemplos son el estudio de redes sociales de iab Spain² o los informes de Hootsuite³.

¿Cómo lo voy a comunicar?

Es importante definir un estilo de comunicación que sea reconocido por los usuarios. Puede ser más oficial y neutro, o más atrevido y divertido. Siempre sin perder de vista que el componente de entretenimiento es fundamental en la elección de los usuarios, y que es necesario ir modulando los mensajes para que resulten lo más atractivos posibles.

¿Cada cuánto voy a publicar?

En las redes sociales se premia con mayor visibilidad la frecuencia en las publicaciones. No obstante, hay que medir bien las fuerzas y afrontar un calendario de publicaciones realista y asumible.

¿Cómo voy a medir el éxito de mi comunicación?

Es importante establecer unos indicadores que nos permitan comprobar si la actividad en redes sociales está sirviendo para mejorar en la unidad de información. No es tan importante el número de seguidores o el número de me gusta en nuestras publicaciones como la trascendencia que haya tenido nuestra presencia en redes sociales para cumplir los objetivos de nuestra organización. Así, son más interesantes indicadores como el aumento del número de usuarios, o el aumento de préstamos de recursos, o el índice de participación en distintas actividades organizadas.

¿Con qué personal cuento para comunicar?

La comunicación se realiza por personas, y en función del equipo con el que contemos las posibilidades podrán ser más o menos ambiciosas. No todas las entidades cuentan con personal especializado en comunicación y redes sociales, con lo que en muchas ocasiones (la mayoría tal vez) las labores de comunicación recaen en personas que tienen otras responsabilidades en la organización. Así, las labores de comunicación son un añadido extra a las tareas habituales.

En cualquier caso, lo ideal sería poder planificar un itinerario formativo para el personal encargado de gestionar la comunicación de las redes sociales. Si contamos con un equipo numeroso, podríamos elaborar un manual común de uso y gestión de redes sociales, de forma incluso que cada persona del equipo, en función de sus intereses y potencialidades, pudiera encargarse de la gestión de la red social más ajustada a su perfil.

EL COMPONENTE DE SOSTENIBILIDAD EN LA COMUNICACIÓN

Si queremos incluir la perspectiva sostenible en nuestras labores de comunicación, podemos seguir una serie de indicaciones básicas comunes a cualquier iniciativa comunicativa, pero con un toque transformador añadido al final.

Así, lo primero es asegurar que estamos proporcionando información de calidad y veraz. También es importante destacar que siempre tenemos como marco de referencia la búsqueda de despertar el espíritu crítico en los usuarios. No se trata de dar sermones, sino de ofrecer información de calidad para que cada uno actúe conscientemente. Y el fin último de la comunicación en el ámbito de la sostenibilidad es invitar a la acción. La información asimilada debería traducirse en cambios de hábitos, de comportamientos, de forma de afrontar los retos en el día a día. Las unidades de información son unos aliados para ayudar a conformar una ciudadanía comprometida, responsable y participativa.

Hay muchos ejemplos inspiradores en distintas redes sociales. En el Congreso Nacional de Medio Ambiente (CONAMA) celebrado en 2021 se publicó un informe llamado "Actualidad y tendencias en materia de comunicación ambiental", en cuya redacción tuve la oportunidad de participar. Se redactó en el seno del Comité Técnico CT-55 de Comunicación Ambiental. Está disponible en formato pdf en la web <http://www.conama.org/>⁴.

Hay que insistir en la comunicación. Se trata de conseguir un multi-semillado colectivo. Cuanto más se hable de las cuestiones de sostenibilidad, más estarán en el foco, y más personas se sumarán a la causa.

2 <https://iabspain.es/estudio/estudio-de-redes-sociales-2022/>

3 <https://www.hootsuite.com/es/resources/digital-trends-q3-update>

4 http://www.conama.org/conama/download/files/conama2020/STs%202020/55_final.pdf



Debate coordinado por:

MARGA MUÑOZ MORENO

Centro de Documentación del Agua y el Medio Ambiente (CDAMAZ)

cdama-gestion@zaragoza.es

www.zaragoza.es/medioambiente/cdamaz/

@CDAMAZ

La gente de las bibliotecas verdes

Las bibliotecas y centros de información y documentación ambiental son centros especializados en naturaleza, medio ambiente y sostenibilidad que ofrecen una gran diversidad de recursos y servicios para todos los públicos, desde el plano más divulgativo hasta el más especializado. Acercándonos a estos diferentes perfiles de uso podemos conocer su alcance y el papel que juega el conocimiento y la información en el contexto actual de crisis ambiental.

Bibliotecas especializadas, Medio ambiente, Naturaleza, Sostenibilidad, Educación ambiental, Investigación, Gestión, LIJ, Redes de bibliotecas, Oposiciones, Consultoría

Las unidades de información y centros de documentación especializados en naturaleza, medio ambiente y sostenibilidad constituyen un auténtico tejido de bibliotecas verdes por todo el territorio nacional, que dan forma a la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental, RECIDA.

¿Son centros solo para personas especialistas, investigadoras o iniciadas en la materia? Como veremos son bibliotecas y centros de documentación con una especialización temática clara, pero con una gran capacidad y versatilidad para adaptarse a todos los públicos, desde el plano más divulgativo hasta el más especializado.

¿Qué tal si en lugar de hablar de los recursos y servicios de estos centros hablamos con las gentes que los usan?

Démosles voz para perfilar y dibujar las unidades y recursos de información tal y como las perciben las personas; una nueva narrativa más allá de lo que contamos bibliotecarias y documentalistas de nuestros propios contenidos y servicios. Que sean estos seis perfiles, habituales en esta red, quienes nos cuenten su experiencia en torno a la información ambiental: un **profesional** que representa el **ámbito de la consultoría/ingeniería** con proyección nacional e internacional; una **madre de familia** que sirve de muestra del **público familiar-infantil-juvenil** que reciben estas bibliotecas a través de sus libros y actividades; un **educador ambiental** que se apoya en su centro de referencia para **diseñar proyectos educativos y divulgativos**; una **investigadora** con un altísimo **grado de especialización** y autora de un centenar de publicaciones; el **opositor** que prepara sus temas y exámenes contando con el **saporte documental** de estos centros; y por último, la **trabajadora de una Administración** que busca ponerse al día y tiene en estos servicios un apoyo en su formación permanente para el **diseño y evaluación de servicios públicos ambientales**.

A todas estas personas les hemos planteado varias preguntas en un diálogo que ha discurrido con este hilo conductor.

1 En primer lugar, les planteamos rebuscar en el origen de su necesidad de información, bien ligado a su formación o inquietudes ¿Cómo surge tu interés por el tema ambiental? ¿Qué te ha inspirado?

JOSEP MALLARACH (CONSULTOR INDEPENDIENTE. CATALUÑA)

Cuando estudió el medio ambiente no existía como carrera, ni siquiera como asignatura. Optó por la disciplina de la Geología, y de manera casi autodidacta terminó dedicándose a la Geología ambiental: recursos hídricos y recursos naturales. De ahí pasó durante la época de la Transición democrática a la planificación urbanística. Con el tiempo acabó dedicándose a la gestión como primer Director del Parque Natural de la Zona Volcánica de la Garrotxa. Renunció como funcionario unos años más tarde y se trasladó a Estados Unidos donde sí pudo por fin formarse en un máster en medio ambiente aplicado a los espacios públicos en la Universidad de Indiana. Era el año 92-93 y ya indagaba en una biblioteca universitaria de ocho plantas con recursos de información pioneros en Internet. Allí empezó a trabajar y leer en inglés, centrado en la evaluación y efectividad de las políticas ambientales y de conservación de la naturaleza en espacios protegidos.

Regresó a Cataluña a finales de los noventa y ha ejercido como profesor en diferentes universidades y másteres como el ambiental en Girona y el Máster de Espacios Naturales Protegidos de EURO-PARC-España. En la actualidad es consultor independiente.

KARINA PICHEL (PÚBLICO FAMILIAR, INFANTIL-JUVENIL. GALICIA)

Karina nos cuenta que su inquietud ambiental tiene dos fuentes de alimentación. Por un lado, su formación, estudió biología. Por otro lado, ser madre de tres niños le ha llevado a empeñarse en darles a conocer el entorno en el que viven, respetarlo, usarlo bien y dejarlo a los siguientes. Ese plus de inquietud maternal asociado a los cuidados y una curiosidad innata le han llevado desde siempre a intentar ver las cosas desde la observación natural y desde el conocimiento que encuentra en los libros: la lectura estaba presente en su vida antes de internet y sigue poniendo a los libros por delante. De hecho, su pasión lectora le ha animado a dar un paso más y en la actualidad ha hecho de ello un proyecto laboral.

IGNACIO BENEDÍ (EDUCADOR AMBIENTAL. ARAGÓN)

Aterrizó después del servicio militar en un curso de Ecología de la Universidad Popular de Zaragoza. La educadora de este curso, Olga Conde -una mujer que es un referente de la educación ambiental- le guio por sus primeras salidas al Pirineo y a los parques de la ciudad. Acabó formando parte del primer colectivo de educación ambiental y de ahí pasó a verlo como una posibilidad laboral, en algo que además le llenaba. Eran mediados de los años 80, y sus comienzos se fraguaron en el CEMA (Colectivo de Educación Ambiental en Aragón) y en el contexto de la renovación pedagógica. Finalmente montó su propia empresa, el CEAM (Colectivo de Educación Ambiental) con otros socios, con una forma de trabajar siempre desde lo colectivo.

Su necesidad de información y lectura ha sido tal, pues se considera un autodidacta, que el CEAM llegó a tener su propia biblioteca especializada en educación ambiental, pionera en Aragón.

OMAIRA GARCÍA (INVESTIGADORA. CANARIAS)

Sus profesores de instituto le hicieron amar las ciencias y en particular la física aplicada a la vida. Estudió en la Universidad de La Laguna y le surgió la posibilidad de realizar su tesis sobre Física Atmosférica a través del GOTA (Grupo de Observación de la Tierra y la Atmósfera). Hoy es investigadora de la Agencia Estatal de Meteorología (AEMET) en el Centro de Investigación Atmosférica de Izaña en Tenerife, un centro que participa en la investigación y monitorización del calentamiento global (gases de efecto invernadero, capa de ozono) por su especial ubicación a 2400 metros de altura y su situación en el océano Atlántico.

Nos cuenta como la experiencia de la investigación la atrapó porque requiere su tiempo, sus pausas, sus esperas y no se obtienen resultados a corto plazo. Leer y documentarse para investigar y publicar son parte de su vida.

DIEGO GOICOECHEA (OPOSITOR. CANTABRIA)

Diego representa uno de esos finales felices que suponen aprobar una oposición. Este Técnico de Conservación trabaja desde hace poco en el Parque Nacional de Picos de Europa. Buscaba un cambio de vida cuando decidió prepararse las oposiciones, y ha hecho de su afición y pasión por la naturaleza (la flora, la fauna y los deportes de montaña) su trabajo. Cursó una formación profesional de grado medio de Aprovechamientos forestales y ahora un grado superior de Gestión forestal.

RAQUEL MONTERRUBIO (PERSONAL DE LA ADMINISTRACIÓN. ANDALUCÍA)

Trabaja en la Junta de Andalucía, en la Consejería de Sostenibilidad, Medio Ambiente y Economía Azul, dentro del Parque Nacional de Sierra Nevada. Una empleada pública que busca recursos e información con la que seguir formándose para realizar una mejor evaluación y diseño de servicios. Estudió biología en Granada, el máster de Instituto González Bernáldez de espacios naturales y ya entonces leía todo lo que caía en sus manos de autores americanos sobre los impactos recreativos en los espacios protegidos. Sigue en ello pues ahora realiza su trabajo fin de máster de Conservación, Gestión y Restauración de la Biodiversidad de la Universidad de Granada.

2 En segundo lugar, preguntamos acerca del uso que realizan de los servicios y recursos, teniendo en cuenta el elevado grado de obsolescencia de la información ambiental y la enorme producción editorial e institucional. ¿Cómo te mantienes al día, qué fuentes de información sueles usar? ¿Cuál es tu biblioteca de referencia, qué te aporta, cómo interactúas con sus servicios?

JOSEP MALLARACH (CONSULTOR INDEPENDIENTE)

Josep vive en Olot, Girona, centro neurálgico del Parque Natural de la Zona Volcánica de la Garrotxa y en la actualidad trabaja como consultor para la IUCN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza). Tiene la suerte de tener dos centros de documentación cercanos a los que recurre con cierta frecuencia: el Centro de Documentación del Parque Natural de la Garrotxa y el Centro de Documentación del Observatorio del Paisaje. Le parece admirable la labor de Montse Grabolosa, documentalista que ha conseguido dinamizar de forma notable el centro de documentación del parque, implicándose en acciones y colaboraciones con diferentes agentes sociales, educativos e incluso turísticos del territorio. Algo excepcional para un centro que tiene un gran hándicap, pues está situado en Can Jordà en una zona no fácilmente accesible para un uso diario, pero que recurre también a los servicios digitales y a las bibliotecas móviles. Un trabajo realizado con mucha inteligencia y perseverancia.

Encuentra también información relevante en formato digital sobre temas de paisaje y áreas protegidas en la web de los organismos internacionales, pero en su opinión el documento digital no sustituye al de papel.

Su tema de estudio y lectura gira en torno a la relación entre naturaleza y cultura. En este sentido ha impulsado la Asociación Silene, cuya misión es estudiar, divulgar y promover el patrimonio inmaterial (espiritual y cultural) y sus valores asociados en relación con la Naturaleza y su conservación, especialmente en áreas protegidas. Lee tanto ensayo como actas de congresos y jornadas. Le interesa la dimensión antropológica y social de la naturaleza.

KARINA PICHEL (PÚBLICO FAMILIAR, INFANTIL-JUVENIL)

Esta es la imagen: una madre que acude a las bibliotecas con un carro de la compra, pero para llenarlo de libros. Asidua no solo de las bibliotecas públicas generalistas en busca de cuentos para sus hijos, también del que se ha convertido en su centro de referencia desde hace un tiempo, el Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga, del CEIDA en Galicia. Refiere que el potencial del fondo documental y el dinamismo de esta biblioteca - situada en las antiguas caballerizas del Pazo de Lóngora en Oleiros (A Coruña) - es 'brutal'. Lo conoció a través de un grupo naturalista del que forma parte, Hábitat y por las redes sociales. Desde entonces se ha enganchado a la sección infantil/juvenil y de guías/ensayo que pueden ir

leyendo sus tres hijos, así como a las actividades y encuentros que organiza.

Destaca que gran parte del atractivo de este centro se debe a la persona que está al frente, Ana Belén Pardo, la documentalista, que aporta un estímulo y una interacción constante con el público. Sin esa parte, dice, aquello solo sería un edificio con libros.

Se mantiene al día a través de boletines de novedades y los puntos de interés de las bibliotecas y zonas temáticas que son un estímulo y una provocación constante para su inquietud.

Karina lleva la conversación hasta el papel que tiene el libro en el aprendizaje con autonomía en la infancia. El uso abusivo, uniforme y a veces poco autorizado de los contenidos en internet, está bloqueando en cierto modo la autonomía y el descubrimiento que puede hacer un niño a través de un buen libro de conocimientos o un buen cuento.

IGNACIO BENEDÍ (EDUCADOR AMBIENTAL)

Comprador casi compulsivo y lector de todo tipo de libros y ensayos sobre cambio climático y medio ambiente urbano, ha pasado de tener su propia biblioteca de empresa/colectivo a ser usuario de los recursos y fondos que le aporta el Centro de Documentación del Agua y el Medio Ambiente (CDAMAZ) del Ayuntamiento de Zaragoza. Destaca el servicio de consultas que le da soporte documental y bibliográfico con información especializada para preparar proyectos y exposiciones que realiza a través de contratos públicos para la Administración local y autonómica. Cuando emprende un nuevo trabajo le gusta pasearse por las novedades, de lo contrario, es como un salto en paracaídas.

Acude a presentaciones de libros, cafés tertulias y a las sesiones del club de las Lecturas Verdes o a ver exposiciones que organiza esta biblioteca.

Destaca también recursos de información digitales imprescindibles como La Carpeta Informativa del Centro de Documentación del CENEAM (Centro Nacional de Educación Ambiental, situado en Valsain, Segovia)

Hay una faceta singular de este educador ambiental, que lo hace no solo consumidor de información, sino también productor y gestor de contenidos. Ignacio recopila constantemente recursos digitales (sobre todo informes descargables), programación y eventos ambientales, pues se hace cargo del Boletín de la Estrategia Aragonesa de Educación Ambiental (EÁREA) del Gobierno de Aragón. Sus fuentes de información: RSS de multitud de webs de colectivos e instituciones, boletines y redes sociales.

OMAIRA GARCÍA (INVESTIGADORA)

Son las redes internacionales en las que colabora como investigadora de la AEMET y los propios grupos de investigación los que le proporcionan los principales datos y documentación ad-hoc para su trabajo. Recurre a otras fuentes de información generales como ORCID donde se registran trabajos y datos que comparte con otros sistemas de identificación como WOS ResearchID, que le sirven para seguir a personas determinadas.

Omaira tiene un enorme grado de autonomía – necesario y habitual entre los usuarios investigadores - en la búsqueda de información que precisa y esto es posible gracias a la labor de su biblioteca de referencia, la biblioteca central de la AEMET en Madrid. Desde la biblioteca se gestionan las suscripciones digitales y el repositorio Arcimis, que ha supuesto un cambio importante, un sistema al que recurrir que simplifica el acceso a la información publicada por técnicos e investigadores de AEMET.

Pide expresamente aquello que no encuentra, bien por tratarse de publicaciones históricas en revistas antiguas que le sirven para completar series de datos y referencias temporales nacionales e internacionales, o bien artículos de revistas no suscritas.

Los usos de la información ambiental y los perfiles a los que hemos entrevistado evidencian que la percepción que tienen de los recursos y servicios que les ofrecen las bibliotecas y centros de documentación ambientales para dar soporte a su actividad educativa, lúdica o laboral es altamente positiva.

DIEGO GOICOECHEA (OPOSITOR)

Lanzarse a preparar solo y desde cero una oposición de la que no existía un temario preparado o comercializado por ser de nueva oferta, ni academia especializada en ello, le hizo contactar con el Centro de Documentación del CENEAM. Este centro de documentación, que despliega su alcance a nivel nacional a través de su servicio de búsquedas y envío de libros en préstamo, incluso por correo postal, le recomendó también dirigirse al que acabó siendo su centro de referencia en su comunidad autónoma, el CEDREAC (Centro de Documentación y Recursos para la Educación Ambiental de Cantabria) ubicado en Torrelavega, Cantabria.

Diego ha necesitado principalmente libros de geomorfología y geología y recursos sobre las diferentes categorías de protección de especies y flora de su zona.

Un descubrimiento y una tabla de salvación para Diego. Sin duda, los centros de documentación RECIDA son un activo y un recurso de primer orden para quien apuesta por opositar a las diferentes ramas del sector ambiental de la Administración: Agentes de Protección de la Naturaleza, Técnicos de Parques Nacionales, cuerpos de Biólogos, Químicos, Geólogos, Educadores Ambientales.

Se mantiene al día a través de los compañeros de trabajo que intercambian y comparten información y de la bibliografía recomendada en la formación profesional de grado superior que está cursando en estos momentos.

RAQUEL MONTERRUBIO (PERSONAL DE LA ADMINISTRACIÓN)

Raquel, como muchas otras personas que trabajan en la Administración, siente que el día a día de su trabajo se come el tiempo que se puede dedicar a la actualización de conocimiento. Este es un gran problema en el que coincidimos durante la entrevista. Ha sido complicado encontrar una persona de la Administración a la que entrevistar

que fuera usuaria activa de servicios de información para la aplicación directa a su trabajo en el sector público ambiental. Como documentalistas, por lo general al frente de servicios en la Administración Pública, vemos que si el trabajador público, el funcionario, no tiene tiempo de formarse y leer, corre el riesgo de hacer una labor obsoleta tanto en la gestión directa, como indirecta en el control y diseño que ha de ejercer en la contratación externa de servicios. No estar al día, propicia el desperdicio del talento público.

Todo este trabajo de información, búsqueda y actualización se realiza en el caso de Raquel, casi siempre al margen, en su tiempo libre. Cursos del CENEAM, de la Junta de Andalucía le proporcionan referencias actualizadas, y en particular los másteres, tanto el de EUROPARC como en que cursa en la actualidad en la Universidad de Granada. Todo ello para la aplicación a su trabajo en el Parque Nacional de Sierra Nevada.

De nuevo el Centro de Documentación del CENEAM le ha sacado de más de un apuro, solicitando libros y en la actualidad también ha



Figura 1: Entrevistados (de izquierda a derecha y de arriba abajo): Josep María Mallarach, Karina Pichel, Ignacio Benedí, Omaira García, Diego Goicoechea y Raquel Monterrubio

aprendido a manejarse con recursos de bibliotecas universitarias y de investigación como Web of Science y Scopus. Sigue muy de cerca las publicaciones del Observatorio del Cambio Global, una entidad interinstitucional que recopila documentación tanto del Parque como de la Universidad.

3 Por último les sondeamos acerca de sus temas de interés o especialización y les pedimos recomendaciones lectoras para ilustrar el vasto, complejo y rico panorama de la información ambiental y las 'lecturas verdes' ¿Lo último que has leído, escuchado o visto que quieras recomendar? ¿Un libro que te haya inspirado?

JOSEP MALLARACH (CONSULTOR INDEPENDIENTE)

Sobre la mesa Mallarach siempre tiene libros de todo tipo. Nos enseña una publicación de la IUCN de la que es coautor en inglés, una guía de buenas prácticas cuya traducción sería 'Importancia cultural y espiritual de la naturaleza. Guía para la gestión y la gobernanza de las áreas protegidas y conservadas' Y nos cuenta que lo último que ha leído y que le ha marcado sobremanera es un ensayo titulado 'Elogio del papel. Contra el colonialismo digital' del pensador italiano Roberto Casati. Saca este libro a colación, ya que esta entrevista está enmarcada en una publicación para bibliotecas, y comenta que, aunque es usuario de la información digital (como no podría ser de otra forma en el contexto de su trabajo y su área de interés) cree que la alfabetización digital tiene ventajas obvias, pero también limitaciones que estamos ignorando. Tomar conciencia de ello ayudaría a un mejor reconocimiento de las bibliotecas.

KARINA PICHEL (PÚBLICO FAMILIAR, INFANTIL-JUVENIL)

Si de recomendaciones de libros y lecturas se trata, Karina ha hecho de ello un proyecto personal-laboral, a través de la web La casa curiosa, una librería online que ha surgido de su pasión por la lectura y con una sección - la más nutrida- de animales, zoología, botánica, ciencia y ecología. Nos recomienda La isla, publicado por Editorial Destino, un libro para peques a partir de 6 años que funciona como una metáfora de la tierra y de una sociedad que se desconecta de la naturaleza. Karina es muy fan de las guías desplegadas que publica la editorial Tundra, guías de bolsillo que pueden usar tanto con público infantil como con adultos. Recomienda también Rachel Carson y el libro que cambió el mundo, la biografía ilustrada de este clásico. En general álbumes ilustrados y biografías de gente inspiradora.

IGNACIO BENEDÍ (EDUCADOR AMBIENTAL)

Para la ocasión ha traído La salud planetaria de Fernando Valladares; La nación de las plantas, de Stefano Mancuso y La ciudad de los cuidados, de Izaskun Chinchilla, una muestra diversa de lo que se puede leer sobre cambio climático, biodiversidad o sobre renaturalización y medio ambiente urbano.

OMAIRA GARCÍA (INVESTIGADORA)

La línea de trabajo de Omaira en estos momentos está centrada en el proceso eruptivo de La Palma y los primeros resultados en el impacto en la calidad del aire. Nos cuenta que suele salir de la zona de confort, de los datos y el análisis climático, de lo puramente ambiental, y se decanta por lecturas más amables o en todo caso que le sirvan para repensar cómo hacer divulgación, porque también da charlas en colegios e institutos. Por ello nos recomienda Una breve historia de casi todo, de Bill Bryson.

DIEGO GOICOECHEA (OPOSITOR)

Hay un problema que preocupa a Diego, los virus y hongos que están acabando con los anfibios de las lagunas del Parque Nacional de Picos de Europa, así que en estos momentos lee sobre este tema, pues parte de su trabajo es de vigilancia, conservación y apoyo en el censo de anfibios, buitreras o mariposas. Consume también muchas guías de campo: ornitología, geología y geología. Nos recomienda vivamente La guía geológica de los Picos de Europa, publicada por el Instituto Geológico y Minero de España (IGME).

RAQUEL MONTERRUBIO (PERSONAL DE LA ADMINISTRACIÓN)

Su área de trabajo son los impactos que las actuaciones técnicas y las personas generan en los espacios naturales y la recogida de datos de los equipamientos en áreas protegidas, de ahí que un libro que es como una biblia para Raquel es: Wildland Recreation. Ecology and Management. Y lecturas de contexto que le han inspirado son El ecologismo de los pobres. Conflictos ambientales y lenguas de valoración, de Joan Martínez Alier y más recientemente. Esto lo cambia todo. El capitalismo contra el clima, de Naomi Klein.

CONCLUSIONES

Los usos de la información ambiental y los perfiles a los que hemos entrevistado evidencian que la percepción que tienen de los recursos y servicios que les ofrecen las bibliotecas y centros de documentación ambientales para dar soporte a su actividad educativa, lúdica o laboral es altamente positiva.

Las personas entrevistadas ponen en valor la interacción con los y las profesionales de la información y documentación ambiental, un factor humano que colocan incluso por encima de los recursos que obtienen de estas bibliotecas. Se muestra además como estos centros se manejan en un amplísimo espectro informativo y de fondos, donde los temas ambientales se adecúan a cada inquietud, edad y nivel de especialización. Opiniones y visiones que hacen de la lectura una herramienta transformadora del cambio que necesitamos para hacer frente a los retos ecosociales a los que nos enfrentamos en la actualidad.



Entrevista realizada por:
CARMEN MORALES SANABRIA
Vocal de SEDIC

Entrevista a Sara Acosta. Editora de la revista Ballena Blanca, coordinadora de suplemento ambiental de Cinco Días y directora de comunicación de la Fundación CONAMA

Sara Acosta, periodista ambiental, explica en esta entrevista cómo ha evolucionado esta disciplina en los últimos años, cuáles son sus grandes retos y su situación en otros países.

Medio ambiente, Periodismo, Sostenibilidad

Revisando tu trayectoria profesional tu vinculación con el medioambiente y la sostenibilidad es incuestionable. ¿Cuándo y por qué motivos decidiste especializarte en esta área?

Lo recuerdo muy bien. A principios de los años 2000 trabajaba como corresponsal en París para un medio económico. Un día leí una entrevista al economista y Nobel de Economía Joseph Stiglitz. En ella, relacionaba de forma muy audaz y novedosa el medio ambiente con la economía. Aquella mezcla me pareció que tenía un gran recorrido, que imaginaba nuevas formas de organizar y pensar la sociedad de forma más inteligentes y beneficiosa para las personas.

¿Qué valoración te merece la información que, a día de hoy, se ofrece en los medios de comunicación en estas materias? ¿Es lo suficientemente completa y capaz de llegar a todos los públicos?

La información ambiental ha cambiado mucho en los últimos años. Desde mi punto de vista ha dejado de ser un accesorio para meterse en otros aspectos fundamentales: salud, movilidad, política. Pero aún falta mucho por hacer en la forma en la que se aborda. Creo que sigue siendo algo moralista y eso la aleja de las audiencias.

Tal vez, tu proyecto más personal sea Ballena Blanca, revista en cuya creación y edición has participado. ¿Cómo surge esta iniciativa?

Creamos Ballena Blanca un grupo de periodistas ambientales en 2014, en plena crisis de los medios, cuando echaban a cientos de periodistas de las redacciones. El medio ambiente desde luego no era una prioridad, como tampoco una información crítica sobre las cuestiones ambientales. Nos unieron las ganas de lanzar un medio



Figura 1: Sara Acosta

que fuera realmente libre e independiente. La visión de una ballena saltando en el agua era muy poderosa, una naturaleza que no puede domesticarse, como el periodismo que queríamos hacer. Por eso lo llamamos Ballena Blanca.

Llama la atención, aunque es lo más coherente, el modelo de financiación de la revista, en la medida que parte de una comunidad de socios/as y no acepta publicidad, evitando, de este modo, la inserción de anuncios que podrían comprometer vuestra neutralidad periodística. ¿Qué tal funciona dicho modelo?

El modelo de socios y socias de Ballena Blanca, con una revista en papel, era una absoluta temeridad en aquella época vista por muchos. Pero suponía que estábamos dispuestos a hacer un producto de gran calidad con una financiación directa de las personas que creían necesario que existiera un medio como Ballena Blanca. Ahora bien, esa fuente de ingresos es insuficiente. El proyecto sí acepta publicidad desde el inicio, pero no cualquier publicidad. Ballena Blanca se creó con el compromiso de no aceptar anuncios de empresas de energías fósiles; el reto del cambio climático es de tal magnitud que este sector, concentrado en un puñado de grandes empresas petroleras y gasistas, impide dar pasos reales hacia una solución. Su comunicación sigue exagerando atributos ambientales de los que en realidad carecen, pues son parte del problema. Nos parecía que la única manera de ofrecer información rigurosa, veraz e independiente era desligarnos de la publicidad de estas compañías. Ballena Blanca tampoco acepta publicidad encubierta ni contenidos patrocinados por empresas. Esto parece una obviedad, pero desafortunadamente los grandes medios están llenos de este tipo de contenidos, que impide que las audiencias tengan acceso a una buena información para tomar decisiones.

En tu trayectoria profesional has viajado a otros países ¿qué diferencias o similitudes has encontrado para escribir sobre temas ambientales?

En los países del centro y norte de Europa hay más conocimiento y cultura de las cuestiones ambientales, energéticas y de biodiversidad. Digamos que esta temática está mucho más integrada en la forma de organizar las ciudades, en la movilidad, en la salud, en la alimentación. Esto elimina una barrera entre la oferta y la demanda de información ambiental. Sin embargo, esto sucede en muy pocos lugares. Si ampliamos el foco, hay que tener en cuenta que en Ibe-

roamérica, por ejemplo, defender el medio ambiente es arriesgar la vida, literalmente. También informar sobre ello.

También has realizado exposiciones y obras teatro relatando historias vinculadas al medio ambiente. ¿Cómo valoras la experiencia?

Lo que nos mueve es probar continuamente maneras distintas, originales y que sorprendan para captar la atención de las audiencias en un momento complejo, pues se compite con el entretenimiento, con contenidos más amables y rápidos. Temáticas como el cambio climático son muy complejas, hay que poder explicar los detalles, el contexto. Por eso nuestro interés siempre ha sido intentar traducir lo complejo en información sencilla, rigurosa y atractiva. Hemos hecho exposiciones de humor y cambio climático, como 'El cambio climático no tiene gracia', también teatro, cómic. Y seguiremos experimentando.

SEDIC dedicó este año sus Jornadas de Gestión de la Información a la "Sostenibilidad y medio ambiente desde instituciones culturales". Desde tu experiencia, ¿qué puedes comentarnos acerca de la gestión medioambiental en este tipo de instituciones?

La mezcla de medio ambiente y cultura me parece un gran acierto, creo que al final de lo que se trata es de integrar lo ambiental como parte de nuestra cultura, ahora lo tenemos totalmente aparte, como algo exterior. Pero eso no es real. No hay más que observar cómo la cambia el bienestar cuando podemos pasear en lugar de desplazarnos en coche para todo. Eso es cultura.

¿Cómo crees que se puede mejorar la sostenibilidad y demás asuntos relacionados con la protección medioambiental en estos entornos?

Creo que una de las carencias principales es la financiación. Se necesitan más recursos para hacer mejores cosas.

Háblanos de tus próximos proyectos

Mi principal proyecto es consolidar Ballena Blanca. Es un medio pequeño y aún frágil, pero que ha demostrado que se pueden hacer grandes cosas. Para seguir haciéndolas necesitamos más apoyos. Mi empeño es conseguirlos.



SEDIC
FORMACIÓN

Los expertos aseguran que la mejor forma de abordar grandes retos es hacerlo paso a paso, marcándose pequeños objetivos.

Si quieres tener una visión amplia pero detallada sobre un tema, SEDIC realiza (o plantea) una propuesta formativa: ha elaborado unos **itinerarios o líneas formativas** en las que se han agrupado cursos bajo una temática y contenido por áreas de especialización esenciales en nuestro ámbito profesional.

Conoce nuestros itinerarios formativos en

<https://www.sedic.es/pagina-principal/cursos-formacion/>



ROSARIO TORIL MORENO

Técnico Documentalista en el Centro de Documentación del Centro Nacional de Educación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico

Web: <https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/centro-de-documentacion-ceneam/>

Email: rtoril@oapn.es

Twitter: @rtoril

Linkedin: <https://www.linkedin.com/in/rosario-toril-moreno-445b222b/%E2%80%A6>

Bibliotecas Verdes conectadas en acción contra el cambio climático

La información y documentación sobre medio ambiente y espacios naturales protegidos son la materia prima que gestionan las Bibliotecas Verdes de la Red de Centros de Documentación e Información Ambiental (RECIDA). Esta materia es compleja y está conformada por muchos aspectos, lo que dificulta la tarea profesional de los gestores de información. RECIDA es la red que aglutina a las Bibliotecas Verdes Ambientales del Estado español, que preservan y conservan la información ambiental del país, la difunden a distintos segmentos de población: usuarios de perfil técnico para que sea útil en su trabajo, pero también a todo tipo de ciudadanía, para la cual se realizan acciones y actividades para sensibilizar y formar en el cuidado de nuestro entorno y por tanto de nuestra salud y bienestar.

Información ambiental, Documentación Ambiental, Redes, Bibliotecas Verdes, Bibliotecas Ambientales, Cambio climático, Objetivos de Desarrollo Sostenible, Agenda 2030, Sostenibilidad

COMPLEJIDAD DE LA INFORMACIÓN AMBIENTAL

El medio ambiente es una disciplina muy compleja que abarca muchos aspectos, es transversal con otras materias y está transferida a las diecisiete Comunidades Autónomas, lo que hace complicado el conocimiento de las fuentes de información, los canales de publicación y el público objetivo, ya que es un tema que nos atañe a toda la ciudadanía.

Y para aclararnos ¿qué es la información ambiental? Según se recoge en la Ley 27/2006¹ es “toda aquella información disponible bajo cualquier tipo de soporte que haga referencia al estado de los elementos que componen el medio ambiente, a los factores externos que puedan tener efectos sobre los mismos, tales como acciones y medidas administrativas o políticas que puedan alterar dichos elementos o informaciones que se refieran al estado de salud, seguridad y condiciones de vida de los seres humanos que sean o puedan ser alterados por el estado de los elementos del medio ambiente”.

Como podemos apreciar este tipo de información absorbe toda la complejidad del concepto y además debemos garantizar, por una parte, el derecho de acceso a la información medioambiental que tengan las autoridades públicas u otras en entidades en su nombre y, por otra, difundirla de una forma proactiva para que sea accesible al público.

Ese derecho de acceso a la información ambiental que está regulada en la ley mencionada, es por aplicación del Convenio de Aarhus, y de

otras directivas europeas², además de haber sido desarrollada en distintas Comunidades Autónomas con diverso grado de exigencia. Las autoridades, en sus distintos niveles, deben publicar informes sobre el estado del medio ambiente para el conocimiento de la ciudadanía. El Convenio de Aarhus es más amplio, ya que se trata de un compromiso mundial sobre el acceso a la información, participación pública en la toma de decisiones y acceso a la justicia en materia de medio ambiente. Para ello, se debería disponer de una gobernanza sustentada en un gobierno abierto y transparente. En España, nos intentamos acercar a ese escenario con la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

Los profesionales que gestionamos este tipo de información debemos conocer estas normas, para saber que existen plazos de respuesta y seleccionar las fuentes de información fiables y de calidad, organizar los documentos y estar al día en temas pertinentes en esta materia. Si hablamos sólo de fuentes de la Administración, no existe un único canal de información, sino uno por cada Comunidad Autónoma, por lo que como las artes de búsqueda se nos presuponen, hay que conocer bien los distintos portales web y sus medios de difusión para llegar de manera rápida a esa información, tarea a veces nada fácil y poco intuitiva.

Por otra parte, los distintos soportes en los que se encuentra: fotografías, cartografía, sonidos, videos, infografías, bases de datos, juegos...supone saber gestionar esa tipología y ofrecerla dependiendo del destinatario al que vaya dirigida. Al ser un concepto muy amplio, hay

¹ Artículo 2.3 de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente.

² Directivas de la Unión Europea 2003/4/CE y 2003/35/CE.

que saber delimitar bien la petición, ya que, a la usual demanda, “dame algo de medio ambiente que tengo que hacer x”, se debe ir afinando de qué temática en concreto se trata, para qué edades, qué tipo de público, qué tipo de recursos necesita, en qué lugar va a hacer la actividad... en definitiva todas las variables necesarias para responder adecuadamente a la consulta.

LOCALIZANDO INFORMACIÓN

Como comenta Benigno Varillas en su interesante artículo *Historia de la información ambiental*³, el panorama ha ido evolucionando: desde los años sesenta del siglo XX cuando comenzaron a tener presencia los temas ambientales, hasta la década de los noventa con la aparición de numerosas revistas de divulgación ambiental en España, de las que actualmente quedan pocas cabeceras como Quercus e Integral, aunque hayan aparecido otras nuevas como Ballena Blanca, Salvaje y sobre todo nuevos títulos para público infantil y juvenil como Pantera, Principia kids. Pero desde luego la aparición de Internet ha cambiado enormemente la forma de difundir, publicar y encontrar información sobre medio ambiente. Por una parte, a los gestores de información nos ha facilitado la tarea en cuanto a visibilización de nuestros catálogos, nuestras actividades, localización de datos que antes no era ni imaginable; pero, por otra parte, nos hemos encontrado con un bosque sin caminos, con muchas rutas posibles y con guías que hay que saber identificar para no perderse y sobre todo poder fiarse de lo que cuentan.

En este escenario y ante la dificultad de saber cuántos centros éramos para abordar esta ingente tarea y abrir caminos de colaboración, en 1998 el Centro de Documentación del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM) realizó un cuestionario a todas las bibliotecas del Estado español que sobre esta temática había seleccionado, con el fin de conocer qué se estaba haciendo, de qué fondos disponían los centros y qué personal había al frente de ellos. El resultado de esa encuesta fue un Directorio de Centros de Información y Documentación Ambiental, que al principio se hacía en papel y después pasó a publicarse en la web. Es actualizado cada año con los datos proporcionados

3 Varillas, B. (9-13 de julio de 2007). *Historia de la información ambiental*. Curso sobre Comunicación y medio ambiente: el poder creciente de la información medioambiental. Aula de Verano. Programa de Formación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. CENEAM, Valsaín, Segovia.

Directorio de Centros de Información y Documentación Ambiental VALÈNCIA / VALÈNCIA

Biblioteca del Jardí Botànic "José Pizcueta"
 Universitat de València
 Quart, 80
 46008 València
 Tèlf.: 963 156 838 Fax: 963 156 826
 Web / Facebook
 bipizcueta@uv.es
 Acceso: Libre
 Centro RECIDA

Biblioteca Depositaria de las Naciones Unidas (ONUBIB)
 Universidad de Valencia
 Edificio Biblioteca de Ciencias Sociales, 2ª planta. Zona Sur
 Av. Tarongers, s/n
 46022 València
 Tèlf.: 963 828 742
 Web / Facebook / Twitter
 onubib@uv.es / onubib@uv.es
 Acceso: Libre
 Centro RECIDA

Centre d'Educació Ambiental de la Comunitat Valenciana
 Centro de Documentació
 Conselleria d'Agricultura, Desenvolupament Rural, Emergència
 Climàtica i Transició Ecològica. Generalitat Valenciana
 Alqueria dels Franos. Ctra. de la Siderúrgia, Km. 2
 46000 Sagunt / València
 Tèlf.: 962 817 938
 Web
 biblioteca_oea@ova.es
 Acceso: Libre
 Centro RECIDA

Centro de Información y Documentación Ambiental (CIDAM)
 Dirección General de Calidad y Educación Ambiental. Conselleria de Agricultura, Desarrollo Rural, Emergencia
 Climática y Transición Ecológica. Generalitat Valenciana
 De la Democràcia, 77. Ciutat Administrativa 9 de Octubre - Torre 1, planta 5ª y edificio B0
 46018 València
 Tèlf.: 961 208 541
 Web
 cidam@ova.es
 Centro RECIDA

Figura 1: Fragmento del Directorio. Centros de València. Web CENEAM

por las entidades y puede ser consultado por provincias en la web del CENEAM. Este mapeo implica un enorme trabajo, pero creemos que es imprescindible tanto para los profesionales que pueden saber dónde están sus colegas, como para el público en general que puede localizar qué biblioteca verde tiene más cercana y con el distintivo de pertenecer a la red RECIDA en los adheridos a esta red.

Invitamos a cualquier centro que esté abierto al público sin importar su procedencia que contacte con nosotros para incorporarle.

En cuanto a fuentes de información son tantas y tan variadas que sería objeto de otro trabajo. Desde el CENEAM se han realizado varios documentos de fuentes de educación ambiental y medio ambiente⁴. Y recientemente en abril de 2022, en los talleres celebrados en las XXIII Jornadas de Gestión de la Información: Sostenibilidad y medio ambiente desde instituciones culturales ¿Estamos muy verdes? organizadas por SEDIC se preparó un documento conjunto de recopilación de fuentes por el Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga del CEIDA-Galicia y el CENEAM. De todas formas, estamos abiertos a consultas sobre este tema y además en breve publicaremos en formato digital una *Guía de Fuentes de Información Ambiental*. Aunque como sucede en este tiempo de enlaces digitales muchas veces cambiantes, habrá que ir actualizándola permanentemente.

¿Y CÓMO NOS FORMAMOS?

La formación en documentación ambiental no es académica, salvo raras excepciones como el Curso de Experto en Información y Documentación Ambiental que la Universidad Complutense de Madrid hizo en el curso 2008-2009. Desde el Centro de Documentación del CENEAM se viene organizando desde el año 1997, prácticamente cada año, un Curso de Información y Documentación Ambiental. Aunque desde la pandemia no se ha vuelto a realizar, creemos que va siendo hora de retomarlo con nuevos aires. También en el Centro de Extensión Universitaria e Divulgación Ambiental de Galicia (CEIDA) o en el Centro de Documentación y Recursos para la Educación Ambiental de Cantabria (CEDREAC) se ha hecho formación.

Otra de las conclusiones del Directorio mencionado es que existía una total descoordinación entre las bibliotecas y centros de documentación ambiental, distribuidos por todo el territorio del Estado español. En Catalunya⁵ se habían realizado algunas iniciativas de enlazar la documentación con los espacios naturales, como fueron las Jornadas de Centros de Documentació d'ENP de Catalunya realizadas a partir de 1994 o el Proyecto de creación de una red de información y documentación entre centros de documentación de espacios naturales protegidos de España y Europa, proyecto del Centre de Documentació del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa de la Generalitat de Catalunya con Europarc España en 1998, que finalmente no evolucionó como se esperaba.

Las llamadas telefónicas que se hicieron para realizar la encuesta del Directorio hizo que el CENEAM de Valsaín en Segovia y la Garrotxa de Olot en Girona, se unieran con ganas de mejorar esta situación. Veíamos la necesidad de crear un foro de encuentro e intercambio de ideas. Y la oportunidad se presentó con la creación de la línea de Seminarios Permanentes del CENEAM⁶, que se iniciaron en 1999 y a los que nos sumamos por primera vez en 2002 con el *Seminario de Centros de Documentación Ambiental* y que afortunadamente venimos realizando todos los años.

La organización de este seminario anual la realiza el Centro de Documentación del CENEAM con la colaboración técnica de algún miembro RECIDA, entre los que cabe mencionar al Parc Natural de la Zona

4 Toril, R. (24-27 de junio de 2019). *Fuentes de información ambiental*. Curso sobre Información y Documentación Ambiental. Aula de Verano. Programa de Formación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. CENEAM, Valsaín, Segovia.

5 Grabolosa, M. (2022). *Cronologia bàsica dels Centres de Documentació dels Espais Naturals Protegits de Catalunya*. https://bit.ly/Crono_CDENPC

6 Apoyados en la Orden MAM/1973/2002 de 22 de julio, por la que se regulan las funciones del CENEAM, entre las que figura la "Organización y apoyo a reuniones, seminarios, y otros foros de reflexión, debate y coordinación en materia de educación ambiental"



Figura2: Foto de algunos miembros RECIDA y los lugares donde se desarrollan sus Seminarios.

Volcánica de la Garrotxa de la Generalitat de Cataluña, que desde 2002 hasta 2019 ayudó en su coordinación. Muchas de las reuniones se han realizado en las instalaciones del CENEAM en Valsaín, pero durante las veintiuna⁷ ediciones realizadas, nueve hemos viajado por: Comunidad Foral de Navarra, Cataluña, Galicia, Canarias, Andalucía, Castilla y León, Aragón y Comunitat Valenciana. Esto nos ha permitido conocer in situ otros centros, sus colecciones, sus profesionales, los espacios naturales protegidos que generalmente tienen cerca e impregnarnos de su cultura y tradiciones. Además de compartir trabajo y gastos de organización.

Y LAS CONEXIONES FUERON HILVANANDO LA RED

En estos encuentros anuales, en 2004 germinó la semilla de la Red de Centros de Información Ambiental (RECIDA). A fecha de noviembre de 2022, somos 155 centros de 17 Comunidades Autónomas y la Ciudad Autónoma de Ceuta, procedentes de la Administración central, autonómica, local, universidades, asociaciones, institutos de investigación, fundaciones, etc.

Los objetivos de RECIDA son:

- Facilitar información ambiental de calidad, de fuentes fiables a cualquier persona interesada en temas ambientales.
- Enfocar servicios, productos y actividades hacia la sostenibilidad ambiental.
- Formar expertos en gestión de información y documentación ambiental, siguiendo las directrices de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).
- Fomentar la cooperación en proyectos y promover el intercambio de información y experiencias en materia de desarrollo sostenible y sensibilización ambiental.
- Compartir recursos que optimicen las inversiones. Economía circular.
- Dotar de herramientas para mejorar la gestión de los centros y difundir sus actividades y proyectos.
- Minimizar el impacto negativo sobre el medio natural.

⁷ Toril, R. (coord.) (2021). *20 Años de Seminarios de Documentación Ambiental y Espacios Naturales Protegidos*. Organismo Autónomo Parques Nacionales. <https://bit.ly/3GgyUQQ>

- Cuidar la calidad del entorno de trabajo, el consumo, la conservación de los recursos y la eliminación responsable de residuos.
- Establecer alianzas que amplíen nuestro trabajo.
- Facilitar la colaboración entre bibliotecas ambientales y otras redes similares.
- Apoyar el movimiento mundial de bibliotecas verdes
- Ser un entorno abierto, inclusivo y colaborativo.

Esta red posibilita el intercambio de experiencias y colaboración entre los profesionales, que optimizan los recursos, dando un servicio de mayor calidad a la ciudadanía: préstamo interbibliotecario, comunicaciones en congresos nacionales e internacionales, ayuda a la investigación, etc. Da cumplimiento al Convenio de Aarhus y a toda la normativa sobre información ambiental. Es una red abierta e inclusiva, que es receptiva a alianzas y a trabajar con la comunidad educativa, la población local y con otros sectores de la sociedad.

La red está coordinada desde el Centro de Documentación del

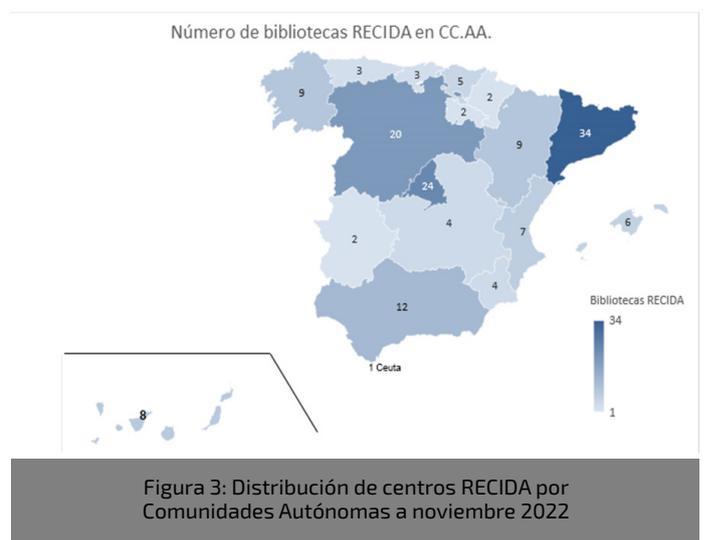


Figura 3: Distribución de centros RECIDA por Comunidades Autónomas a noviembre 2022

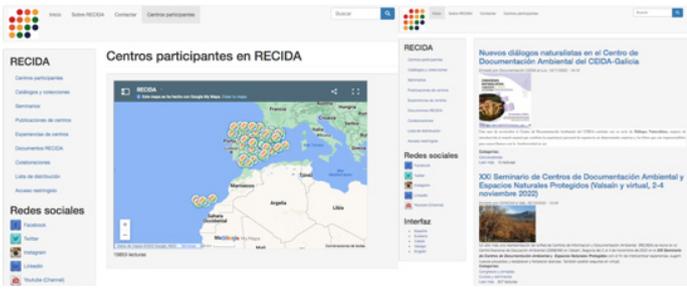


Figura 4 y 5: Participantes y noticias en la web de RECIDA

CENEAM con el apoyo de una Comisión Asesora⁸ formada por expertos en documentación y espacios protegidos que resuelven dudas técnicas, colaboran en la formación y asesoran en diversos temas. Y la colaboración de las personas que han coordinado los Seminarios anuales.

Una lista de la RedIris, servicio gratuito proporcionado por el Ministerio de Ciencia e Innovación nos da soporte para comunicarnos y así exponer nuestras consultas, actividades, peticiones, etc. Y desde 2017 utilizamos también WhatsApp para mensajes urgentes o puntuales.

Contamos con un portal web, implementado en Drupal por la Universidad de Zaragoza, en la que se pueden ver los participantes, experiencias, documentos, enlaces a los seminarios, redes sociales y eventos que realizamos.

Tenemos presencia en las redes sociales: Facebook, Twitter, Instagram y LinkedIn. Contamos con un *Manual de Uso y Buenas Prácticas* que elaboramos en el 2020, que estaba basado en un Plan inicial de Comunicación de 2010 y las tareas las distribuimos entre los miembros de la red generalmente por meses.

Recientemente, hemos constituido la Asociación RECIDA, que esperamos llegue a espacios y proyectos donde la Red no puede por no ser entidad jurídica.

A nivel autonómico tenemos también como aliada a la red DocAmbCat, formada por centros de documentación ambiental de Cataluña. Fue creada en el 2014 y está coordinada por la Generalitat de Catalunya y la Diputació de Barcelona.

¿Qué perfiles tenemos los miembros de RECIDA?

Los perfiles de los miembros RECIDA son un espejo de la diversidad de las instituciones que la conforman. Especialistas en agricultura, medio marino, educación ambiental, energía, biodiversidad, pesca, espacios naturales protegidos... Algunas unidades son unipersonales, otras forman parte de un equipo que puede variar desde un tamaño pequeño a tener a su cargo redes de bibliotecas y también, y también las que se ocupan de forma puntual de la colección de su centro.

Tenemos expertos, personas formadas en biblioteconomía y documentación, que se han especializado en medio ambiente trabajando en sus centros; otras que tenían diferente perfil y se han formado en la gestión de la documentación y las que no tienen formación en este tema y tenemos que asesorarles. No dejamos a nadie atrás por falta de formación o recursos. La red es solidaria y arropa con formación, asesoría y materiales. Esta variedad es una buena parte de su riqueza. El horizonte óptimo sería que en los centros hubiera equipos mixtos de documentalistas + especialistas en medio ambiente / educadores ambientales, pues esa interacción de profesionales es la que permite tener más alcance y profesionalidad como centros.

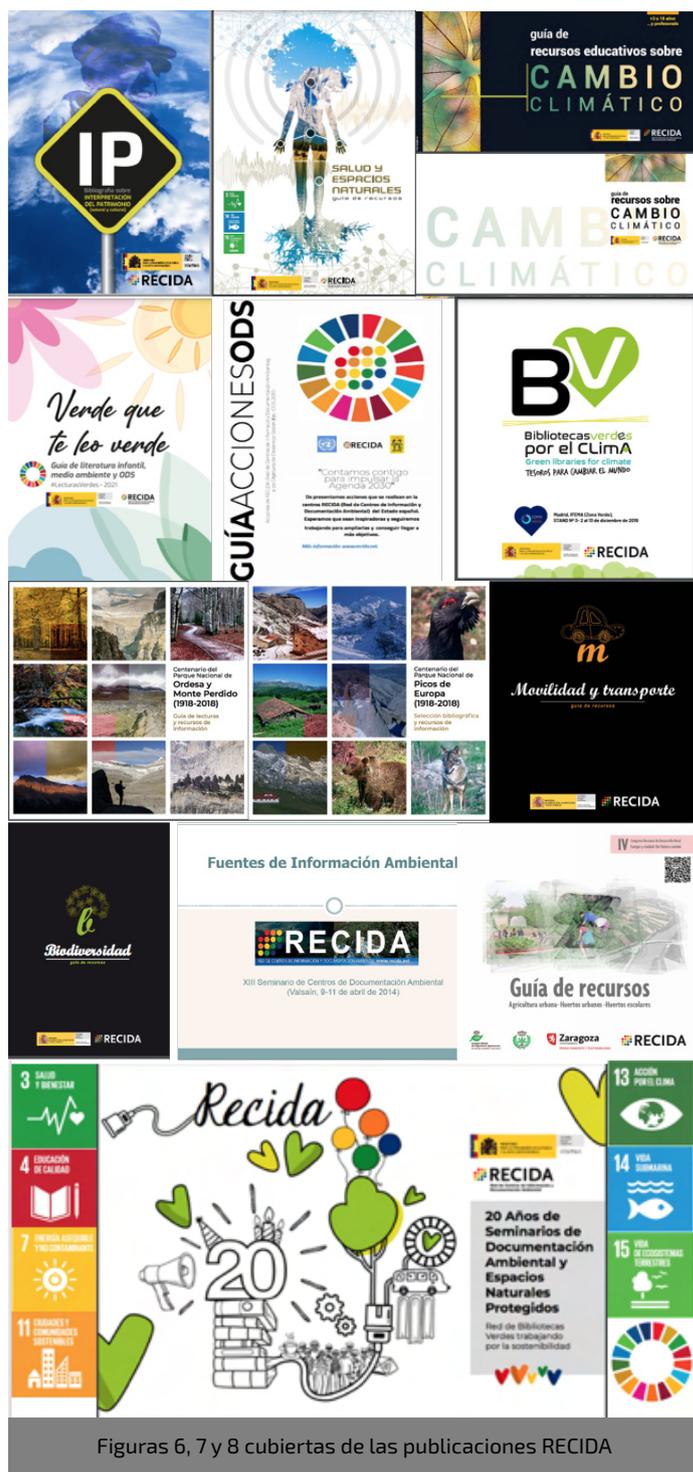
Publicaciones y acciones inspiradoras

A lo largo de todos estos años hemos realizado muchos proyectos conjuntos y entre ellos, diversas publicaciones que, aunque han sido laboriosas, creemos son buenas herramientas para diverso público, que

8 La Comisión Asesora está formada por: Isidro Aguillo (IPP-CSIC), Elena Primo (Instituto de Salud Carlos III), Jesús Tramullas (Universidad de Zaragoza), José Pino (Parque Nacional de Sierra Nevada), Mario Pérez-Montoro (Universidad de Barcelona) y Carmen Pérez (INIA) como Miembro honorario.

nesecite trabajar en temas ambientales. Algunas de estas publicaciones son: Interpretación ambiental (2021), Salud y espacios naturales (2021), Cambio Climático, Verde que te leo verde: guía de literatura infantil, medio ambiente y ODS (2021), Guía de Acciones ODS (2019), Bibliotecas por el Clima (2019), Centenario del Parque Nacional de Picos de Europa (2019), Centenario del Parque Nacional Ordesa y Monte Perdido (2018), Movilidad y Transporte (2016), Biodiversidad (2014), Fuentes de Información Ambiental (2014 y 2013), Agricultura urbana, huertos urbanos, huertos escolares (2014).

Hemos participado en numerosos congresos tanto en el Estado español como en el ámbito internacional (el último ha sido el Congreso Mundial de Información de la IFLA en julio de 2022), en Festivales de Literatura y Naturaleza, Maratón Digital, programas de radio, de televisión... Y en 2019 fuimos seleccionados de entre mil quinientas propuestas presentadas para participar en la Zona Verde de la Sociedad Civil de la Cumbre del Clima COP25 que se celebró en Madrid, con el título "Las bibliotecas verdes por el clima (RECIDA): Tesoros para cambiar el mun-



Figuras 6, 7 y 8 cubiertas de las publicaciones RECIDA



Figura 9: Imágenes de la Cumbre del Clima en Madrid (2-12 diciembre de 2019)

do". Fue realmente emocionante trabajar intensamente en una agenda diaria enriquecida por editores, escritores, artistas, YouTubers, técnicos, y con un equipo recidero que estuvo a la altura de las circunstancias.

Y EL ESFUERZO TIENE SU PREMIO

Hemos trabajado mucho en las Bibliotecas Verdes de RECIDA y siempre el esfuerzo tiene recompensa. En nuestro caso, con que nuestras ramas verdes lleguen lo más lejos posible, entrelazándose con otras sabias nos es suficiente, pero cierto es que nos alegra muchísimo y nos da energía recibir premios y menciones. Hasta la fecha hemos recibido:

- Premio Nacional SEDIC a la Calidad e Innovación Carmen Rodríguez Guerrero (2022)
- Finalista del Premio IFLA: RECIDA Mejor Proyecto Biblioteca Verde (2021)
- Finalista Sello CCB (Consejo de Cooperación Bibliotecaria) categoría Bibliotecas Especializadas (2018)
- Mejor Póster en las Jornadas Españolas de Documentación FE-SABID (2015)

Además, diversos miembros RECIDA han recibido premios y distinciones de distintos organismos, por lo que toda la red se siente partícipe.

LLAMADA A LA ACCIÓN, ODS Y ACERCAMIENTO CON LA COMUNIDAD

Nuestras acciones y actividades están encaminadas a sensibilizar, formar, divertir, y educar a la ciudadanía en temas ambientales, teniendo presentes los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030. Cuantos más lazos unamos con todo el tejido social de la sociedad, más ayudaremos a conservar nuestro entorno y cuidar nuestra salud y bienestar.

Las Bibliotecas Verdes de RECIDA tienen ánimo y fuerza, pero no podemos olvidar que centros muy importantes como el CRANA de Pamplona, el CIDA de Valladolid, el CIECEM de Matalascañas y otros tantos han desaparecido del mapa y también sus profesionales. Estamos en tiempos de emergencia climática y las bibliotecas son consideradas una palanca importante en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Por tanto, necesitamos el apoyo claro y firme de

las instituciones y sentirnos parte de su engranaje, ya que la información es la clave en una buena gestión de las organizaciones.

AGRADECIMIENTOS

A todas las personas que hacen posible que esta red sea más que una red profesional. Y por supuesto al apoyo financiero e institucional de las organizaciones estatales, como el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, el Organismo Autónomo, el CENEAM y otras entidades autonómicas y locales, así como empresas que nos apoyan en nuestra tarea.

REFERENCIAS

- Cachón de Mesa, J. (dir.). (2018). Análisis temático. Evaluación de temas ambientales. La información ambiental. Perfil Ambiental de España 2018. Ministerio para la Transición Ecológica, pp. 11-31. <https://bit.ly/3EAEDzO>
- Fernández Sánchez, J. (2001). Dos siglos de periodismo ambiental. Caja de Ahorros del Mediterráneo.
- Fernández Sánchez, J. (1995). Periodismo ambiental en España. Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente.
- Montero Sandoval, J.M. (2002). Crónicas en verde: 10 años. EGMASA.
- Roma, P. (coord.). (9-13 de junio de 2007). Curso sobre Comunicación y medio ambiente: el poder creciente de la información medioambiental. Aula de Verano. Programa de Formación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. CENEAM, Valsain, Segovia.
- Toril, R.; Antolín, T.; Primo, E. (coord.). (24-27 de junio de 2019). Curso sobre información documentación ambiental. Aula de Verano. Programa de Formación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. CENEAM, Valsain, Segovia.
- Zapatero Lourinho, A.S. (2005). Manual de información y documentación ambiental. Fragua.



ROSARIO TORIL MORENO

Técnico Documentalista en el Centro de Documentación del Centro Nacional de Educación Ambiental. Organismo Autónomo Parques Nacionales. Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico

Web: <https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/centro-de-documentacion-ceneam/>

Email: rtoril@oapn.es

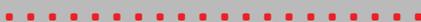
Twitter: @rtoril

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/rosario-toril-moreno-445b222b/%E2%80%A6>

XXIII Jornadas Gestión de la Información de SEDIC: Sostenibilidad y Medio Ambiente desde las Instituciones Culturales ¿Estamos muy verdes? (2022, Madrid, 27-29 Abril)

Resumen de las diferentes comunicaciones, iniciativas, talleres y actividades que se llevaron a cabo en las XXIII Jornadas de Gestión de la Información de la Sociedad Española de Documentación e Información Científica (SEDIC), celebradas en Madrid del 27 al 29 de abril en el Real Jardín Botánico de Madrid y en la Biblioteca Nacional de España. El tema elegido para esta edición es la sostenibilidad y el medio ambiente desde instituciones culturales, ya que estamos en tiempos de emergencia climática y las bibliotecas, museos y archivos deben ser un sector que ayude a la acción por la conservación del planeta.

Sostenibilidad, Bibliotecas Verdes, Bibliotecas Ambientales, Cambio climático, Archivos, Museos, Emergencia Climática, Objetivos de Desarrollo Sostenible, Agenda 2030, Arte, Literatura, Cine, Emociones, Activismo



LA SOSTENIBILIDAD EN EL CENTRO Y NUESTROS DESEOS SE HICIERON REALIDAD

En SEDIC nos preocupa el medio ambiente y entendemos que los profesionales de la gestión de la información debemos hacer acciones para mejorarlo y conservarlo. Las bibliotecas, archivos y museos deben ser un eje importante para ayudar a sensibilizar, educar y unir alianzas en esta época de emergencia climática en la que vivimos. Después de la Cumbre del Clima en diciembre del 2019 en Madrid, donde las Bibliotecas Verdes de RECIDA tuvieron la oportunidad de tener un stand en la Zona Verde de la Sociedad Civil¹, nos parecía que el 2020 era el momento de organizar las Jornadas de Gestión de la Información, el evento anual más importante de SEDIC tratando el tema de la sostenibilidad y el medio ambiente.

Pero llegó la COVID19 y la pandemia se llevó por delante nuestros planes, teniendo que posponerla hasta el 2022, ya que la variedad de actividades pensadas requerían la presencialidad. Así, en 2022 volvimos con ilusión y muchas ganas a poner en marcha toda la maquinaria y en Abril volvíamos a poder reencontrarnos como sucedía en años anteriores.

¹ El CENEAM y las Bibliotecas Verdes de RECIDA en la COP25. Breve relato de una experiencia enriquecedora y presentación de una guía de recursos. <https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/carpetas-informativa-del-ceneam/novedades/ceneam-bibliotecas-verdes-recida-cop25.aspx>

En esta ocasión la Jornada se realizó durante tres días y dos sedes. El primer día, miércoles 27 de abril, se realizó en el Real Jardín Botánico de Madrid un preevento de Retos Bibliotecarios, coordinado por Oskar Hernández, Vicepresidente de Sedic y Gestor de la Hemeroteca General de la Universitat Autònoma de Barcelona. En este taller se trabajaron propuestas concretas para resolver cuatro retos relacionados con la sostenibilidad y el medio ambiente en los entornos culturales: Comunidad, Colecciones, Profesionales y Espacios. Además se realizó una visita a la estupenda Biblioteca que tiene esta institución.

El segundo día, jueves 28 de abril, fue el momento de las comunicaciones y para eso volvimos encantados a la sede que nos venía acogiendo en otras ediciones, la Biblioteca Nacional de España.

El tercer día, 29 de abril, de nuevo en la sala de Seminarios del Real Jardín Botánico de Madrid se llevaron a cabo 3 talleres: *Cómo preparar un breakout digital para tu institución, sin saber programar, con tus propios recursos y a coste cero* por Alfonso Peña del CEDREAC; *La información ambiental en tiempos de emergencia climática: principales fuentes para profesionales de la documentación* por Ana Pardo del CEI-DA-Galicia y Rosario Toril (CENEAM) y *Narrativa, clubes de lectura y sostenibilidad* por Ignacio Santos, Consultor y coordinador de Eco-club de Lectura.

En este artículo nos vamos a centrar en la parte más teórica que se llevó a cabo en la Biblioteca Nacional de España.

En SEDIC nos preocupa el medio ambiente y entendemos que los profesionales de la gestión de la información debemos hacer acciones para mejorarlo y conservarlo. Las bibliotecas, archivos y museos deben ser un eje importante para ayudar a sensibilizar, educar y unir alianzas en esta época de emergencia climática en la que vivimos.

PONENCIAS Y DEBATE EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

Después de las presentaciones de las autoridades y la bienvenida de Yolanda de la Iglesia Sánchez, presidenta de SEDIC, abrió las Jornadas Mercedes Martín², meteoróloga de Antena 3, que a través de sus vivencias personales y de la historia nos habló de la importancia de los registros y archivos en el estudio del tiempo. El legado de los datos que la sociedad debe dejar para el futuro.

Para situarnos en el plano internacional y dentro del marco de la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas), se proyectó un vídeo con la comunicación de Petra Hauke, Secretaria de ENSULIB, Sección de Medio Ambiente, Sostenibilidad y Bibliotecas: *IFLA and ENSULIB. Green and Sustainable Libraries facing the UN Agenda 2030*³, en la que nos habló del trabajo que realiza esta Sección y cómo las bibliotecas afrontan los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 y pueden contribuir a la sostenibilidad. Se recordó también que SEDIC tiene un grupo de trabajo de IFLA por si alguien se anima a participar.

A continuación tuvieron lugar las tres sesiones de debate, los premios y menciones y el cierre por el invitado de este año, La Asociación de Bibliotecólogos del Perú.

2 Martín, M. (2022). *La meteoróloga que adora los océanos*. National Geographic. https://www.nationalgeographic.com.es/mundo-ng/mercedes-martin-meteorologa-que-adora-oceanos_18623

3 Hauke, P. (2022). *IFLA and ENSULIB. Green and Sustainable Libraries facing the UN Agenda 2030*. YouTube. <https://youtu.be/s6NQCNNHF30>, 1:07:14-1:19:52



Figura 1: Mercedes Martín exponiendo su comunicación. Fotografía: Alessandro Pierozzi

1. Sostenibilidad en las unidades de información

La primera mesa redonda, *Sostenibilidad en las unidades de información*, estuvo moderada por **María García de la Fuente**, periodista ambiental y presidenta de la Asociación de Periodistas de Información Ambiental (APIA). En esta mesa estaban representantes de bibliotecas: Marga Muñoz del Centro de Documentación del Agua y el Medio Ambiente del Ayuntamiento de Zaragoza (CDAMAZ); archivos: Francisco Fernández Cuesta, Consejero Técnico en la Subdirección General de Bibliotecas y Archivos del Ayuntamiento de Madrid; museos: Miguel Ángel Rodríguez, Socio fundador de Intervento y Alicia Sellés como presidenta de FESABID (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística). Estas instituciones pueden ser de gran ayuda en la reducción de la huella ecológica y el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, siendo abiertas a su comunidad, proporcionándoles recursos para su educación y un ocio saludable, así como fomentando la sensibilización ambiental y el compromiso.

Marga Muñoz, representando a las bibliotecas especializadas y a la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental (RECIDA), comentó que la sostenibilidad se traduce en responsabilidad y, por tanto, una invitación al cambio. Debe ser una narrativa con contenido y acción en un país altamente vulnerable al cambio climático según el Sexto Informe del IPCC⁴. Además de la crisis climática, estamos inmersos en una crisis pandémica en la que hemos constatado que nuestra salud está en juego, a la que se une una crisis geopolítica y energética. Comenta que hay varios proyectos interesantes en muchas universidades españolas (Burgos, Oviedo, Sevilla, Politécnicas); sobre energía, como en las bibliotecas de la Comunidad de Madrid; las campañas de A Coruña; algunos ejemplos de adaptación al cambio climático en bibliotecas escolares de Badajoz que llevan técnicos del Jardín Botánico y algunos ejemplos internacionales que aparecen en el Green Library Award de IFLA. En palabras de Andreu Escrivá⁵, las acciones individuales suman, pero las colectivas son transformadoras. La clave está en formar parte de las acciones de la comunidad y buscar alianzas. Las bibliotecas somos educadoras y pueden liderar la alfabetización en sostenibilidad utilizando los libros como una de sus herramientas de cambio. La literatura refleja los conflictos de nuestro tiempo y apela a nuestras emociones y ayuda a movilizarlos, ya que a veces la información científica nos puede aterrorizar.

El cambio climático es el problema de todos y estamos dejando un legado nada optimista a las personas jóvenes, por lo que desde las bibliotecas debemos ponernos en acción. Acciones como las guías temáticas de RECIDA, el Blog de lecturas Verdes del CDAMAZ, colaborar en proyectos de investigación, atender consultas especializadas, organizar ecoclubs de lectura, como el Ecomenú literario del Centro de Documentación Ambiental Domingo Quiroga, del CEIDA-Galicia, en el que cualquier persona se puede acercar a estas lecturas.

Las bibliotecas deben salir de su zona de confort y abrir las puertas a la participación y colaboración con la comunidad, sumándose a los proyectos y enriqueciéndolos, haciendo un mapeado de nuestros colectivos de la comunidad y conociendo sus actividades para que podamos crecer. Para ello se puede emplear la metodología de Los Laboratorios Ciudadanos que ofrece el Ministerio de Cultura y Deporte⁶ y herramientas como el Gobierno Abierto. En definitiva, las bibliotecas como ágoras, para reunirse, no sólo de obtención de información, sino también para innovar. Algunos ejemplos: Banco fotográfico de la nevada Filomena del Centro de Documentación de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Comunidad de Madrid formado con la participación ciudadana; Cafés tertulias, entrevistas a gentes del sec-

4 Informes de Evaluación del IPCC. https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/recursos/mini-portales-tematicos/Climatico/informe_ipcc.aspx

5 Andreu Escrivá. (2022). *Impulsant la conversa climàtica* [en línea]. [Consultado el 27 de octubre de 2022]. Disponible en: <https://andreuescriva.com/>

6 Ministerio de Cultura y Deporte. (2022). *Laboratorios Ciudadanos* [en línea]. [Consultado el 27 de octubre de 2022]. Disponible en: <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/bibliotecas/mc/laboratorios-bibliotecarios/labs-distribuidos.html>

Las bibliotecas debemos ser activistas, situarnos en la agenda política y empoderar a nuestra comunidad. La colaboración y cooperación, el ODS 17 de las alianzas con todos los sectores es crucial. Es importante trabajar para no dejar a nadie atrás, por lo que implica de justicia social, de igualdad

tor, exposiciones del CDAMAZ; en Barcelona Bibliotecas de les Voltes, Sagrada Família, etc.

Otro público complicado son los jóvenes, pero se puede conseguir un acercamiento a través de la gamificación como hacen en el CEDRE-AC: juegos de escape room de los ODS, charlas interactivas de cambio climático... En definitiva, realizar cuentacuentos, utilizar las redes sociales, la radio, los club de lectura, los juegos y los Laboratorios ciudadanos para acercar la sostenibilidad y las bibliotecas a la ciudadanía.

Las bibliotecas debemos ser activistas, situarnos en la agenda política y empoderar a nuestra comunidad. La colaboración y cooperación, el ODS 17 de las alianzas con todos los sectores es crucial. Es importante trabajar para no dejar a nadie atrás, por lo que implica de justicia social, de igualdad. Las bibliotecas especializadas de RECIDA siempre responden sobre temas ambientales y deben incrementar el esfuerzo en unirse a otras organizaciones que están actuando. Está claro que el aumento considerable de la producción editorial atiende a una mayor demanda.

Francisco Fernández, archivero del Ayuntamiento de Madrid se centró en el archivo como parte del engranaje del funcionamiento de las organizaciones, como evidencias a efectos de responsabilidad. Aunque no hay una estadística oficial, el 80% de las consultas de ciudadanos son generalmente de carácter urbanístico y, por tanto, relacionadas con el medio ambiente. El archivo se utiliza para ejercer derechos o cumplir con obligaciones legales. Actualmente todo es digital, y aunque a priori parecería más sostenible, sin embargo no es así. Hizo alusión a un artículo de Fátima Rodríguez Collaz, presidenta del Archivo de Asturias, *La sostenibilidad de la gestión de documentos en la transformación digital de las organizaciones*⁷, en el que se comenta que las nubes son grandes bases de datos, que tienen centros físicos y que requieren materias primas que no son finitas, como el litio que están agotándose. También hay que tener en cuenta el consumo de los servidores, ya que las tecnologías digitales emiten el 4% de todo el CO₂ global. Por ejemplo, un correo electrónico supone un kilómetro de recorrido en el coche.

Como propone Fátima, la aportación de los archivos y los profesionales de la gestión de los documentos para que las organizaciones digitales sean sostenibles a medio y largo plazo debe realizarse adoptando una intervención temprana, incidiendo en el diseño de las formas en las que trabajan las organizaciones, dando respuestas a las necesidades presentes y futuras, identificando los documentos necesarios y fundamentales para apoyar derechos y obligaciones sobre todo en las administraciones públicas, cuáles son sus plazos de conservación, incluso antes de producirlos. Y, sobre todo, estableciendo prioridades, valorando qué documentos hay que conservar permanentemente a efectos de memoria.

Comentó que la información más descargada son las estaciones de calidad del aire y que esos datos estructurados deberían formar parte del archivo en un entorno de interoperabilidad. Así como la necesidad de conocer lo que demandan los usuarios, a través de los centros de información ambiental y hacer alianzas entre las instituciones de memoria.

En definitiva, Francisco concluyó: “Documentar menos pero documentar mejor”. Los profesionales deben reducir el número de documentos que se producen, también por la sobresaturación de la información, que está relacionado con las noticias falsas y la desinformación.

Miguel Ángel Rodríguez es socio fundador de Intervento, empresa dedicada a la iluminación y museografía y cuya carrera profesional la

desarrolló en el Instituto del Patrimonio Cultural de España aportó el lado de los museos. A él, la imagen de Greta le impactó de tal manera que se puso a estudiar y documentarse sobre la cuestión de la sostenibilidad y la crisis climática y ver la forma de aplicar la sostenibilidad a su trabajo: el diseño de la iluminación en el patrimonio cultural. Han transcurrido 50 años desde la publicación del informe de Meadows⁸, y se han organizado muchas Cumbres del Clima, pero sin resultados eficaces. El informe del IPCC⁹ es inabarcable y complicada su lectura, y opinó que la realidad es mucho más trágica y difíciles de abordar los cambios necesarios. Venimos de largas tradiciones de crecimiento capitalista y creemos que el planeta es finito, desconociendo el valor de la naturaleza.

Actualmente el desarrollo que tenemos es insostenible, hay una gran desigualdad energética de unos países a otros, incluso dentro de los países ricos. La economía no es circular, sino espiral. Nos recomendó la lectura de Thanatia¹⁰. En este sistema económico es imposible resolver los retos del cambio climático y no cree que la tecnología sea la solución. Por ejemplo, la tecnología led ha multiplicado la contaminación lumínica porque al consumir menos se ponen más. La única solución abordable es el decrecimiento y es complejo llevarlo a cabo. Por tanto, cualquier iniciativa que limite las emisiones de CO₂ a la atmósfera es bienvenida, sin importar su procedencia.

Si estas instituciones culturales dan ejemplo en el tema de la sostenibilidad será un camino a seguir. Aunque el Ministerio está haciendo un Libro Verde para reducir nuestra huella de carbono, no podemos delegar a los gobiernos lo que todos nosotros podemos hacer en nuestro modo de vivir, ya que debemos asumir un compromiso personal y profesional para afrontar esta crisis. Concluyó que se debería tener una guía de buenas prácticas en las instituciones culturales para saber qué se debe hacer o no en una exposición en términos de sostenibilidad y que la mayoría de los museos no tiene. Y también compartir lo realizado, ya que los almacenes consumen mucha energía, generando una gran huella de carbono.

Alicia Sellés, presidenta de FESABID, hizo alusión al mensaje de IFLA, una llamada a la acción “A Call to Action” que Fesabid asume. Esta acción se pedía a las Federaciones y asociaciones de las distintas regiones del mundo para visibilizar política y socialmente a las bibliotecas en las Estrategias de Desarrollo como parte de esa solución para conseguir las metas de los ODS. La igualdad, la democracia, la inclusión están en el centro de las bibliotecas, que es parte de la Agenda 2030. El acceso a las bibliotecas debe generar un cambio en las personas.

En España, el activismo se ha materializado de tres formas:

1. Visibilizar a las bibliotecas, estando en todos los foros de sostenibilidad, tanto con la sociedad civil como en la administración. Un gran logro es que Fesabid tiene una vocalía en el Consejo de Desarrollo Sostenible de España, que es una parte de la gobernanza de la Agenda 2030 en España.
2. Formación y sensibilización en el tema de la Agenda 2030, a través de la Fundación Musol, el Consejo de Cooperación Bibliotecaria (CCB) y asociaciones.

8 Meadows, D.H.; Meadows, D. L.; y Randers, J. (1992). *Más allá de los límites del crecimiento*. Madrid: El País/Aguilar.

9 Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico. (2022). *Informes de Evaluación del IPCC* [en línea]. [Consultado el 27 de octubre de 2022]. Disponible en: https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/recursos/miniportales-tematicos/Climatico/informe_ipcc.aspx

10 Valero Delgado, A., Valero Capilla, A. y Calvo Sevillano, G. (2021). *Thanatia. Límites materiales de la transición energética*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza.

7 Coya, F. R. (2016). La sostenibilidad de la gestión de documentos en la transformación digital de las organizaciones [en línea]. *Tabula*, (19). Disponible en: <https://publicaciones.acal.es/tabula/article/view/628>



Figura 2: Moderadora y ponentes de la primera sesión. Fotografía: R. Toril

3. Propuesta por parte de Fesabid al CCB de un grupo de trabajo, ya que es el organismo que nos une a todos en competencia bibliotecaria.

La *Estrategia nacional de información y bibliotecas como agentes para la consecución de los objetivos de la agenda 2030*¹¹ contempla los tres ejes de la sostenibilidad: social, medioambiental y económico que deben tener también las bibliotecas. También recaló la importancia de las alianzas entre los sistemas bibliotecarios, cooperar entre distintos tipos de bibliotecas. Subrayó la necesidad de tener datos que nos permitan analizar la situación y avanzar e integrar las acciones en programas. Destacó la colección de buenas acciones de RECIDA y los Puntos de Información Climática en Navarra.

Se terminó esta mesa con la invitación de la moderadora, María García, a consultar las guías y actividades que hace RECIDA¹² y a hacer acciones colectivas entre todos.

2. El activismo que se comunica

Esta segunda mesa moderada por **Josefina Maestre**, Directora de la revista «Aves y naturaleza» de SEO/BirdLife y del programa Reserva natural de Radio 5, estuvo formada por Patricia Ibarra, representado a Teachers For Future Spain, Alfonso Peña del Centro de Investigación del Medio Ambiente del Gobierno de Cantabria y Arturo Larena, periodista ambiental, fundador y director de EFeVerde de la Agencia EFE.

Josefina comentó que estamos en tiempos de emergencia ecológica, de crisis climática y de biodiversidad, que moviliza grupos en la sociedad. Se han ampliado las fuentes de información y los medios se han diversificado con la llegada de Internet. Tenemos tanta información que muchas veces el público se ve desbordado por la oferta.

Patricia Ibarra, educadora, se incorporó a Teachers For Future Spain por responsabilidad, y cree que el alumnado debe conocer los temas ambientales. El colectivo de Teachers está formado por profesores, padres y alumnos, actualmente más de 28.000 centros educativos. Cree que desde la concienciación se llega a la acción. Trabajan el tema de la reducción de residuos (Recreo Residuos Cero) y la alimentación, el desperdicio alimentario, el consumo, transporte, la contaminación con zonas libres de humo para los colegios, la reconexión con la naturaleza... También intenta que los colegios movilicen a las instituciones cercanas hacia la acción climática. Y utilizan las redes sociales (Instagram y Twitter), sin poder llegar a todas, porque no son profesionales, para llegar a más público. Alfonso Peña comentó que se pueden

hacer alianzas porque es imposible estar en todos los medios y ofrece su canal para ayudar.

Arturo Larena es Director de EfeVerde, Agencia imprescindible para estar al día de las noticias más importantes en medio ambiente, y considerado uno de los latinos más influyentes en temas ambientales. EfeVerde nació hace once años y ahora considera que el periodismo ambiental ha ganado presencia. Siempre ha intentado que lo verde estuviera presente en todos los sitios que ha trabajado y ha procurado abrir caminos a la gente más joven. Considera que la educación es la base de todo, el ODS 4 es esencial, y el 17 también, tender alianzas porque queda mucho por hacer en los temas ambientales. Son los primeros en contenido en español en medio ambiente en Latinoamérica y elaboran todo tipo de información incluidas las fotografías y los videos.

En 2009 empezaron en las redes sociales en la COP15 aunque no tenían ni plataforma Web. No siempre han acertado en su camino, como las alertas por sms, pero les gusta probar nuevos soportes y formatos. En la primera Cumbre del Clima en Estocolmo se dijo que el periodismo ambiental tenía que formar allá donde no llega la educación formal. El periodismo ambiental en España comienza con el movimiento antinuclear que era muy combativo. Luego de pasa por una etapa más aséptica, ahora hay una corriente que dice que debemos ser más militantes, ya que la situación es muy grave y hay que encontrar soluciones.

Advirtió el poder que tenemos como ciudadanos y como consumidores. Si cada vez que emitimos un voto o cuando compramos aplicáramos el espíritu crítico, los cambios serían más duraderos. Se dice que si quieres hacer cambios cortos hay que incidir sobre los políticos y si quieres que sean duraderos sobre la ciudadanía. Y para eso la educación es fundamental. Nos hace falta recuperar el espíritu crítico. Por ejemplo, durante 5 años SEO Birdlife hizo una campaña sobre la Red Natura 2000 para inducir a cambios en la ciudadanía. Destacó también la importancia de la documentación para los periodistas: antes de abordar cualquier información hay que tener documentación, ya que así será más difícil ser permeable a información falsa. Los periodistas aunque sean especializados en medio ambiente, no lo están en un único tema, son generalistas.

Alfonso Peña Rotella, del Centro de Documentación y Recursos para la Educación Ambiental de Cantabria (CEDREAC), destacó la gran cantidad de actividades que realizan a pesar de partir desde una Administración. Coordina el Canal de YouTube de recursos de educación ambiental Sinapsis ambiental, en el que el entretenimiento, el rigor, la diversión y el conocimiento es transmitido con pasión. Son un equipo de 6 personas que hacen desde los guiones, iluminaciones, sonidos, pero todo en plan amateurs. Lo que quieren es que el mensaje cale en la gente, por eso han hecho vídeos como *El cambio climático a juicio*, *La canción del cambio climático*, *masterchef sostenibles*. Durante los cuatro años y medio que están trabajando en este medio han realizado 150 vídeos, empleando en ocasiones cámaras ocultas, sin miedo a experimentar, a innovar y a equivocarse. Durante la Cumbre del Clima en Madrid se llevó a cabo el primer encuentro de youtubers de medio ambiente. Mencionó por su calidad a Poty Ambienturas y lo complicado que es tener ingresos con un canal de medio ambiente.

Otros formatos que utilizan son los juegos de escape virtuales, charlas escape como *Unboxing the change* y un *Maratón Digital de Acción* por el Clima, en el que Mercedes Martín se prestó para coordinar y presentar durante más de tres horas el debate con científicos y sectores diversos. Una buena forma para tener una visión general y apropiada para gente no muy experimentada en este tema.

También realiza el programa en Twitch *En Plan Planeta* donde de una forma divertida y amena se tratan temas de educación ambiental, así como Escape rooms. Considera que su centro en Cantabria es una joya, con unos 8000 documentos, donde se suministra información de calidad, se despierta el espíritu crítico y se invita a la acción, a cambios de comportamientos y a ayudar a que la ciudadanía se comprometa. Además de la biblioteca, tienen un plan formativo con una media de 8 cursos, el plan Provoca de voluntariado con muchas actividades que funciona muy bien y una web que sirve de central de reservas para apuntarse a alguna actividad que se realice en esta Co-

11 Consejo de Cooperación Bibliotecaria. (2019). *Estrategia nacional de información y bibliotecas como agentes para la consecución de los objetivos de la agenda 2030. propuesta inicial*, febrero 2019 [en línea]. Madrid: Subdirección General de Atención al Ciudadano, Documentación y Publicaciones. Disponible en: https://www.ccbiblio.es/wp-content/uploads/propuesta_estrategia_Bcas-y-Agenda-2030_02.19_rev2.pdf

12 RECIDA. (2022). *Guías temáticas* [en línea]. Disponible en: <https://www.miteco.gob.es/es/ceneam/centro-de-documentacion-ceneam/guias-recursos.aspx>

munidad. En conclusión: información de calidad, entorno lúdico y divertido, con el objetivo de transformar la sociedad.

Se debatió sobre el tema de la saturación de información, las noticias falsas y cómo nos podemos sentir agobiados por ella. Arturo comentó que tienen su propia unidad de verificación Efe Verifica para evitar las fake news y que prefiere la sobreinformación a que haya un déficit, ya que siempre se puede investigar. Reiteró la importancia de tener de referencia medios y periodistas fiables. Y Alfonso destacó que debemos acostumbrarnos a citar las fuentes primarias y enlazarlas cuando se trate un tema determinado. Patricia comentó la dificultad y el agobio de saber si se está actuando bien. Y Marga reivindicó la importancia de los centros de documentación como fuente de calidad y fiable para todo tipo de proyectos. En su centro en Zaragoza, Irene Baños¹³ presentó el libro *Ecoansias* y la autora comentó que si llega a encontrarlos antes no habría perdido tantas horas buscando en Internet.

Finalmente, Alfonso hizo un llamamiento a que en las instituciones haya divulgadores/comunicadores que se ocupen de las redes sociales, sin que ese trabajo recaiga en otras personas que ya hacen otro tipo de trabajo.

3. Cultura ambiental: Apellando a las emociones

Laura Rodríguez, periodista ambiental y colaboradora en diversos medios como Ballena Blanca, moderó la tercera y última sesión de la Jornada. En esta mesa estaban representantes del arte, la literatura y el cine, otras narrativas para hablar de la emergencia climática: Antonio Sandoval Rey, escritor; Roberto Ramos de León, responsable del Centro de Investigación, Documentación y Cooperación (INDOC) del Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas, Huesca (CDAN) y Pedro Piñeiro Fuente, Director de Ecozine Film Festival.

Roberto Ramos de León del Centro de Arte y Naturaleza de Huesca, dependiente de la Fundación Beulas y con el apoyo de la Diputación y el Ayuntamiento de Huesca y el Gobierno de Aragón y su Centro de Investigación, Documentación y Cooperación (INDOC). Único en España, se dedica a arte y naturaleza, que es una traducción del término inglés Land Art, y comprende esculturas, audiovisuales, fotografía, pintura y performances. En Europa existen veinte o treinta centros que están trabajando el tema del Land Art y también tienen biblioteca.

Nos explicó que el Land Art nació en Estados Unidos en la década de los años 60 y surge de las ideas sintéticas de los artistas de salir del museo y tiene que ver con movimientos que ponían todo en duda. También se fijan en la conquista y viaje espacial a la luna y estos artistas americanos salen a la conquista del desierto, como Robert Smithson o Walter de María, que coloca en un desierto postes de cuatro metros de altura donde sabe que hay tormentas y trabaja con la fotografía. Destacó el trabajo de los artistas caminantes: a finales de los 60 deciden que caminar es un arte y que caminando se conoce la naturaleza. Un ejemplo lo tenemos en Richard Long, que a través de la fotografía nos enseña el arte de caminar.

Antonio Sandoval Rey, colaborador en varios medios, como la Voz de Galicia, El Agora, diario del agua, autor y escritor¹⁴ de libros aclamados como *Para qué sirven las aves*, *La Torre...* Amante de las aves, ha escrito rutas ornitológicas por España, *Cuándo ver aves en Galicia*. En 2014 escribió un libro para niños *El árbol de la escuela*. Conduce la colección Vitamina N de la editorial Kalandraka y dirige una tertulia literaria en A Coruña.

Comentó que estamos entrando en una crisis en la que no hay polinizadores, fundamentales para el sostenimiento de la vida. Nos habló del Nature Writing, heredero de una tradición que viene de Humboldt, cuya biografía podemos leer en el magnífico libro *La invención de la naturaleza*¹⁵. Después tomarán su testigo Thoreau y Rachel Carson.

13 Baños, I. (2020). *Ecoansias: Salimos de una crisis, no caigamos en otra*. Barcelona: Ariel.

14 Sandoval Rey, A. (n.d.). Antonio Sandoval Rey [en línea]. Disponible: <http://antoniosandovalrey.weebly.com/> [consulta 20 de octubre de 2022]

15 Wulf, A. (2016). *La invención de la naturaleza: el nuevo mundo de Alexander von Humboldt*. Barcelona: Taurus.



Figura 3: Moderadora y ponentes de la segunda mesa. Fotografía: R. Toril

Destacó dos libros interesantes para entender estos tiempos convulsos e inciertos: *Las Montañas de la Mente*¹⁶, libro que han trabajado en el Club de lectura de la librería Moito Conto de A Coruña, y *La ventisca de polillas*¹⁷ de Michael McCarthy. Finalizó su intervención comentando que tenemos que tender a las hibridaciones, no separar ciencias y letras, y haciendo alusión a una frase de Vladimir Nabokov, especialista de mariposas además de escritor: “Un escritor debe tener la precisión de un poeta y la imaginación de un científico”.

Pedro Piñeiro Fuente, Director del Ecozine Film Festival en Zaragoza, miembro de la Junta directiva de Green Film Network, Productor Ejecutivo y coguionista del documental *Requiem Nuclear*. Comentó la trayectoria de Ecozine, que nació en el 2008 como un espacio de reflexión uniendo el cine y el espíritu crítico, formando parte de una generación de festivales que empezaron en los 90.

Destacó que el cine siempre se ha inspirado en el medio ambiente: desde Lumière se incluyen imágenes de espacios naturales como Yellowstone o Las Cataratas del Niágara, y el deseo del ser humano de reencontrarse con la naturaleza está siempre presente. Se hizo también mucho cine de desastres como *Las uvas de la ira*¹⁸, donde aparecen los primeros refugiados climáticos de Estados Unidos por una mala gestión agrícola.

Después, la televisión recogió el testigo de las temáticas ambientales con desigual acierto, destacando por su calidad la BBC o *El Hombre y la tierra* con Félix Rodríguez de la Fuente. La caída del muro de Berlín y la Cumbre de la Tierra en Río de Janeiro en 1992 dan pie a festivales con esta temática, no ya tan centrados en la naturaleza, sino historias de problemas ambientales y de los que luchan por revertir esa situación.

Los ponentes expusieron sus opiniones sobre la forma en que las artes pueden contribuir a sensibilizar al público en la emergencia climática. Ramón comentó que a veces la ciencia no es la mejor manera para movilizar a las personas. El arte tiene otra forma de llegar a la gente: por ejemplo, el colectivo Basurama, que trabaja con los desechos, es una forma diferente de abordar el tema o cuando en el siglo XIX se investiga cómo hacer volar un avión fijándose en el vuelo de las cigüeñas. El arte ayuda a agitar las conciencias. Obras como el Campo de trigo¹⁹ a principios de los 80 de Agnes Denes en Manhattan, y en España, en la Cola de Caballo del Parque Nacional de Ordesa de Albert Gusi²⁰ donde la gente participa con sus cámaras fotográficas sobre un vídeo que él proporciona.

16 Macfarlane, R. (2020). *Las montañas de la mente: historia de una fascinación*. Barcelona: Penguin Random House.

17 McCarthy, M. (2020). *La ventisca de polillas*. Pontevedra: Factoría K de Libros.

18 Ford, J. (2000). *Las uvas de la ira*. Madrid: Twentieth Century Fox Home Entertainment.

19 Denes, A. (n.d.). Wheatfield - A Confrontation. Disponible en: <http://www.agnesdenesstudio.com/works7.html> [consulta: 7 de octubre de 2022]

20 Gusi, A. (n.d.). Ochetibo: A coda de caballo [en línea]. Disponible en: <https://albertgusi.com/portfolio/ochetibo-a-coda-de-caballo/> [consulta 11 de octubre de 2022].

El paisaje en la cabeza. Exposición CDAN 2010. min. 1,42 a 1,55. YouTube Disponible: <https://youtu.be/BNTUuov5RU>

Pedro explicó que el cine es una gran herramienta pedagógica necesaria para esa transformación porque trabaja valores, actitudes, comportamientos, creencias... Es importante trabajar la emoción para que esos conocimientos lleguen a un público más amplio.

Antonio comentó que es necesario apoyar a la creación para sentirse libre y escribir buenas historias que lleguen a la gente, sin pensar que tu obra pueda ser comprada por una productora para hacer una serie, como denunciaba *The New Yorker* que está sucediendo. Las instituciones culturales pueden ayudar a crear estas historias, aunque hay que contar con medios, tiempo y financiación.

En cuanto al mensaje catastrofista que se ven en los medios, Roberto comentó que en los últimos años percibe que los artistas quieren poner el punto de vista en el paisaje, no como denuncia, sino de forma positiva para trabajar con las comunidades. Y el alumnado de las escuelas de arte tienen mayor concienciación que hace 10 años.

Antonio Sandoval explicó que la esperanza frente al catastrofismo es complicada si no tienes algo con lo que identificar la esperanza. El catastrofismo son las distopías que comienzan en el comienzo del siglo XX hasta ahora. Hay pocas obras de esperanza porque hay pocas utopías. Crear una utopía es difícil porque supone analizar cómo están las cosas, prever el futuro, qué correcciones pueden hacerse e identificar las herramientas. Y eso tiene un nombre que es política y el arte ha dejado un poco de mano su papel de acción política. Destacó como ejemplo de acción política Petra Kelly²¹ y en España la revista Quercus, Rodríguez de la Fuente, Ballena Blanca... aunque quizás no haya sido suficiente masa crítica.

Pedro opinó que con respecto al cine ahora lo preocupante no son los negacionistas, sino los que no quieren hacer nada. Hay mayor compromiso de los directores por temáticas de denuncia y mostrar soluciones. Y es posible hacer proyectos si vamos unidos en esa línea.

La forma de enganchar al público en esta acción climática fue vista desde varios puntos de vista. Roberto comentó que a través de las variadas actividades que hay en los centros y del libro físico, que debemos poner en valor, sobre todo en arte y naturaleza, ya que contienen información que no está en Internet. También los podcasts: *Meterse en un jardín*, *botánica*, *artistas caminantes* y sesiones de formación como Arte Ego y Redoladas. Incidió en la necesidad de crear comunidad y visibilizar lo que hacemos, de que no nos vean sólo como guardianes de la colección.

Antonio comentó que a los niños hay que hablarles de los problemas a los que se van a enfrentar, no ocultarles la verdad, a no ser que sean muy pequeños y el abanico de libros magníficos que publican las editoriales son una buena herramienta. Y mencionó la hibridación como fórmula para llegar al público, por ejemplo que los centros de documentación funcionen como residencias de creación. Esto se hizo en Cataluña y podría ser interesante.

Pedro añadió que hay que incluir el teatro, la performance, la literatura, buscar nichos y caminos de colaboración y abriendo posibilidades a lo que es cultura.

Se trató el tema de la nostalgia como impedimento para formular el futuro y Antonio nos habló de la solastalgia que acuñó recientemente Glenn Albrecht y es la sensación de pérdida del lugar o espacio donde tenías solaz o recreo, dónde eras feliz. Esta sensación es moderna, pero global.

Roberto nos mostró cómo en ciertas obras de arte está presente este sentimiento: *Wooden Boulder* de David Nash, que hace una escultura redondeada, la graba cada mes durante 25 años hasta llegar al mar y eso lleva a la nostalgia; *Árboles como arqueología* de Fernando Casás²², que juega con la memoria de los bosques en el desierto de los Monegros y las Minas de Ojos Negros²³ de Diego Arribas .

21 Petra Karin Kelly. (2021). Wikipedia. Disponible en: https://es.wikipedia.org/wiki/Petra_Karin_Kelly

22 Casás, F. (2003). *Árboles como arqueología* [en línea]. CDAN. Disponible en: <http://www.cdan.es/arte-y-naturaleza/fernando-casas-arboles-como-arqueologia/>

23 Arribas, D. (1999). *Minas de Ojos Negros, un filón por explotar* [en línea]. Centro de Estudios del Jiloca. Disponible en: <https://www.enominer.com/excursionesrutas/salidas2011/Junio2011/758a.pdf>



Figura 4: Moderadora y ponentes de la tercera mesa. Fotografía: Víctor Villapalos

Concluyeron diciendo que el arte, la literatura, el cine y la naturaleza siempre deben estar presentes en nuestras vidas y nos ayudarán a abordar mejor la situación que vivimos. Antonio Sandoval apuntó que la naturaleza y la problemática ambiental serán la temática de las próximas generaciones. Además añadió que según el psicólogo norteamericano, Howard Gardner²⁴ que considera que tenemos ocho tipos de inteligencia, la más importante es la naturalista, ya que todos tenemos capacidad para comprender los procesos de la naturaleza. Y es nuestra labor aplicarnos por la salud del planeta y la nuestra.

¡Y LLEGÓ EL MOMENTO DE LOS PREMIOS!

Premio Nacional SEDIC a la Innovación y Calidad Carmen Rodríguez Guerrero

Este premio es muy especial para SEDIC porque tiene el nombre de una compañera de Junta, Carmen Rodríguez Guerrero, a la que siempre tendremos presente y queremos recordar y que además conecta con las bibliotecas de los centros educativos. Y como homenaje se leyeron unas líneas de la obra *Noticias del Antropoceno* de José Manuel Merino, La danza de las abejas²⁵. Carmen siempre regalaba su sabiduría y rica miel y por donde pasaba fructificaba la cultura y la buena educación.

Después de la lectura del fallo del jurado por José Luis Bueren, Director de la Biblioteca Digital y Sistemas de Información de la Biblioteca

24 Gardner, H. Wikipedia. Disponible en: https://es.wikipedia.org/wiki/Howard_Gardner

25 "Mi abuelo contaba que el bisabuelo Faustino consideraba a las abejas los únicos seres positivos del mundo. - Fíjate lo que pensaba - decía con mucho énfasis - no solo matan a nadie para comérselo, como hacemos todos los demás seres vivos, sino que ayudan a que todas las plantas fructifiquen ¡y además nos regalan la miel!" p. 29.



Figura 5: Recogida del premio por miembros RECIDA

1412 herederos de esas fortalezas

reciente la formación antes otros como sociólogos

La importancia de la carrera

el deseo de una voluntad

2019 creación de la asociación en Perú

impulsando la creación de escuelas

¿Cómo hacer para progresar como país?

en las instituciones se reflexiona cómo reconocer a las bibliotecas como vertebradora del desarrollo

seguir avanzando para construir un país mejor

todavía no hay una red de bibliotecas verdes

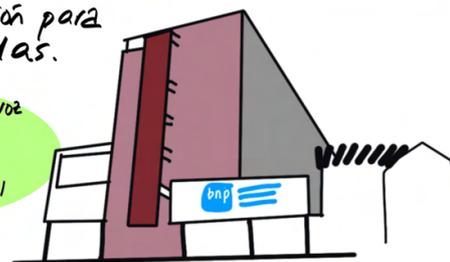
compromiso desde la Biblioteca del Ministerio de Medio Ambiente

"NO SE RINDAN la vida es esto"

TRANSVERSALIDAD de la BIBLIOTECOLOGÍA

- cumplir estándares educativos
- mucho por hacer en cuestiones de medio ambiente
- impulso en la educación
- enorme importancia de la investigación
- disponer de lo último en información para salvar vidas.

Por fin hay una voz de la carrera en la dirección de la Biblioteca Nacional



"Todo el país nos reconoce"

DEBATE ABIERTO

UNIÓN LATINOAMERICANA

UNIDOS en una SOLA VEZ

mensaje KANTIANO abierto al mundo conversaciones para avanzar juntos y unidos

- En Córdoba quisieron cerrar la biblioteca
- En Ecuador a veces los políticos no lo entienden

Figura 6: Visualización de ponencia de clausura por Elena Urizar

Nacional de España se dio este premio por unanimidad a la Red de Centros de Información y Documentación Ambiental, coordinada por el Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM).

VII Premio al proyecto universitario más innovador en el ámbito de la gestión de la información y de la documentación.

Este premio se convoca cada año con el objetivo de destacar los Trabajos Final de Máster o Final de Grado más innovadores de universidades españolas que pudieran tener mayor aplicación práctica en el ámbito empresarial. Isabel Villaseñor, Directora del Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Complutense y presidenta de este premio leyó el fallo del jurado y comentó que era un honor compartir este momento porque es una simbiosis entre universidad y profesión.

Diploma al Socio de Honor de SEDIC

Por unanimidad, se concedió este Diploma a Eugenio López de Quintana, Director de Documentación de Antena 3 TV. Este premio reconoce la trayectoria, los méritos que durante su etapa han contribuido a los objetivos de SEDIC, sean socios o no, aunque en este caso es socio y mentor, y ha sido presidente de SEDIC. Como broche final el premio leyó una poesía escrita por él mismo dedicada a sus colegas en la gestión de la información²⁶.

CONFERENCIA DE CLAUSURA

Como en ediciones anteriores, la conferencia de clausura estuvo a cargo de una asociación de otro país, con la idea de conocer cómo trabajan en otros territorios. Este año fue la Asociación de Bibliotecólogos del Perú y en su representación su presidente, Paul Ronald Pajuelo Aguirre, quien comentó la situación delicada de la profesión en un país rico en oro y plata, riqueza que debería ser invertida en investigación, educación y en el sistema bibliotecario. También agradeció la oportunidad de colaborar con SEDIC.



Figura 7: Eugenio López de Quintana leyendo su discurso
Fotografía: R. Toril

26López de Quintana, E. (2022). Facebook. Disponible en: <https://bit.ly/3ua4hW8>

Como en ediciones anteriores, la conferencia de clausura estuvo a cargo de una asociación de otro país, con la idea de conocer cómo trabajan en otros territorios. Este año fue la Asociación de Bibliotecólogos del Perú y en su representación su presidente, Paul Ronald Pajuelo Aguirre, quien comentó la situación delicada de la profesión en un país rico en oro y plata, riqueza que debería ser invertida en investigación, educación y en el sistema bibliotecario. También agradeció la oportunidad de colaborar con SEDIC.

Cerró la Jornada la presidenta de Sedic, Yolanda de la Iglesia Sánchez, agradeciendo la presencia y seguimiento de la misma por los participantes, así como a los patrocinadores: Baratz, Nubilum, Dibibis, Dyanix, Normadax; a la Biblioteca Nacional, el Ministerio de Cultura y Deporte, el Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Complutense de Madrid. También invitó a seguir a SEDIC en las redes sociales y a hacerse socio.

DETALLES QUE ENAMORAN

Durante toda la jornada Elena Urizar visualizó los conceptos de cada sesión, dejándonos unos magníficos paneles.

Y la Asociación IAIA realizó las mariquitas de lana con los colores ODS que recogimos en la entrada, junto con los girasoles, símbolo para Ucrania de la fuerza del sol y los libros laneros temáticos. Así como una muestra de libros de arte y naturaleza del CDAN y materiales de AEMET.



Figura 9: Muestra de los materiales de la Jornada. Fotografías: SEDIC

También se realizó una experiencia de realidad aumentada en un bosque, que al compartirla en las redes sociales permitía participar en un sorteo de un curso de formación de SEDIC. También destacar el precioso papel de semillas en el que estaba impreso el programa y que podía ser plantado.

Como actividades complementarias se llevaron a cabo en el mes de mayo dos visitas: al Centro de Documentación de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Comunidad de Madrid y al Centro de Documentación Ambiental y Biblioteca General del Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico.

AGRADECIMIENTOS

A todas las personas que hicieron posible este evento y a las que participaron en él.



Figura 8: Visualización de las ponencias por Elena Urizar

REFERENCIAS

- SEDIC. (2022). XIII Jornadas de Gestión de la Información. <https://jgi.sedic.es/>





ROBERTO RAMOS DE LÉON

Responsable del INDOC, Centro de Investigación, Documentación y Cooperación del CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas
<https://www.cdan.es>

EL INDOC. De la investigación a la cooperación sobre arte y naturaleza

Se analizan las particularidades de un centro de documentación especializado en las relaciones entre arte, naturaleza y paisaje: el INDOC, Centro de Investigación, Documentación y Cooperación del CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas (Huesca). Con este fin, se repasa su trayectoria y evolución desde su inauguración en 2006, sus particularidades, tipología de usuarios y servicios. Se trata de un centro de documentación que surge desde una visión global y que, por tanto, no se basa únicamente en su colección bibliográfica especializada (la más importante de Europa dentro de su temática), sino más bien en diferentes servicios complementarios. Con el paso de los años, el INDOC ha congregado en torno a sí a más de 2.000 investigadores en el binomio arte y naturaleza. No sin dificultad, tras cinco años cerrado debido esencialmente a recortes presupuestarios, reabre en 2019 para otorgar un mayor protagonismo a la cooperación.

Arte y naturaleza, Land art, Medio ambiente, Paisaje, Arte contemporáneo, Fundación Beulas.



EL CDAN, ¿POR QUÉ UN CENTRO DE ARTE ESPECIALIZADO EN NATURALEZA Y PAISAJE?

El CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas, es una entidad jurídica cuyo patronato se encuentra compuesto actualmente por el Gobierno de Aragón, la Diputación Provincial de Huesca y el Ayuntamiento de Huesca. Inaugurado en 2006 en las afueras de Huesca, el edificio que lo acoge es una obra de Rafael Moneo, rodeado por viñedos y jardines. En su conjunto, el CDAN ocupa casi cinco hectáreas.

Como introducción, cabe señalar que la Fundación Beulas fue constituida años antes, en 1999, y lleva el nombre del artista José Beulas (Santa Coloma de Farners, Girona, 1921 – Huesca, 2017). Pintor paisajista reconocido, Beulas realizó el servicio militar en Huesca, donde conoció a María Sarrate, con quien se casó. Obtiene diversas becas, como la otorgada por la Academia Española de Bellas Artes de Roma, lo que le permite dar un salto en su carrera. Este hecho, a la postre, resultará determinante en su trayectoria artística nacional e internacional. Tanto es así que, a principios de los noventa, el matrimonio Beulas-Sarrate decide donar a la ciudad de Huesca la colección de arte contemporáneo que el matrimonio había venido atesorando durante décadas. El primer anclaje del CDAN, por tanto, lo constituye la existencia de este pintor paisajista afincado en Huesca y la necesidad de contar con un espacio museístico donde albergar la nueva colección artística ofrecida a la ciudad. No solamente por su propio carácter de pintor de paisaje, sino también por la existencia en su colección de pintores como Godofredo Ortega Muñoz o Benjamín Palencia, el término paisaje, la naturaleza, adquieren una relevancia en la posible temática de un futuro centro de arte.

Por suerte, a este viento favorable para constituir un centro basado en la naturaleza y el paisaje, se unirían los trabajos que desde los años noventa también venía desarrollando la Diputación Provincial de

Huesca con sus programas sobre arte público y, más concretamente, su programa “Arte y Naturaleza”. Bajo la dirección científica de Javier Maderuelo, Catedrático de Arquitectura del Paisaje de la Universidad de Alcalá, la institución provincial estaba trabajando en la investigación y desarrollo de prácticas artísticas *site-specific* o pensadas para un lugar y relacionadas con la idiosincrasia del paisaje altoaragonés, desde los valles pirenaicos hasta el desierto de Los Monegros. Así, desde la década de los noventa, van transcurriendo cursos especializados e invitaciones a artistas reconocidos por su relación con la naturaleza. Precursores del “movimiento” *land art* como los británicos Richard Long o David Nash, el alemán Ulrich Rückriem, el irano-estadounidense Siah Armajani o el hispano-brasileño Fernando Casás crearon obras que hoy resultan icónicas.



Figura1: Vista del CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas. Fotografía: Fernando Alvira



Figura2: Árboles como arqueología, obra de Fernando Casás en Piracés (Huesca).
Colección Arte y Naturaleza del CDAN. Fotografía: Esteban Anía.

La solución, también en el sentido polisémico de este término, se vislumbraba como sencilla al encontrar un gran trabajo previo y un denominador común: la naturaleza y más específicamente el trabajo con el paisaje. También porque, en los albores de este siglo, el clamor por un mayor respeto y una mejor interacción con el medio ambiente ya estaban presentes en las facultades de Bellas Artes. Es bien conocido que el arte suele tomar el pulso de las emociones y preocupaciones de la sociedad con la que se conecta.

Así, con estos mimbres, nacía el CDAN y su ubicación. La finca donde residía José Beulas, colindante a la parcela del CDAN, sería donada al Ayuntamiento de Huesca tras el fallecimiento del pintor en 2017. De esta forma, se ha conformado un complejo cultural de casi siete hectáreas, en el que hoy en día se encuentran un centro de arte contemporáneo, la casa del pintor, su estudio y diferentes jardines.

INVESTIGACIÓN Y DOCUMENTACIÓN, NÚCLEO DE UN CENTRO DE ARTE EN LA PERIFERIA

La primera directora del CDAN, Teresa Luesma, concibe en 2006 un centro desde la globalidad, un espacio que viaje mucho más allá de su mero carácter expositivo o de conservación de sus colecciones, elementos de base que ya son propios de la profesión museística. Desde el primer minuto se presta especial importancia a las áreas de Didáctica, Comunicación e Investigación. Así, el 18 de mayo de 2006, en el Día Internacional de los Museos abre sus puertas el INDOC, que llevaría por entonces un largo apellido: "Centro de documentación sobre las relaciones entre arte, naturaleza y paisaje".

Cuando una unidad informativa nace con una especialización tan alta, la primera tarea consiste en buscar referentes, es decir, cabe preguntarse: ¿hay alguien trabajando a nivel documental en este contexto, en las relaciones entre arte y naturaleza? Y a esa tarea se dedicaron ímprobos esfuerzos, con la visita a otras unidades de documentación de museos, espacios, conocimiento de bibliografía y publicaciones, sondeos y prospecciones a varios niveles. La conclusión a la que se llegó fue formidable: existían miles de publicaciones relativas a arte y naturaleza por todo el mundo, pero apenas existían secciones o proyectos que actuaran como vertebradores de esa información. Además de catálogos de exposiciones, existía un gran cuerpo teórico cuyo conocimiento cristalizaba en forma de actas de congresos, manuales o publicaciones periódicas. Esto, por el lado de los documentos físicos, las publicaciones en papel. Pero es que, con la eclosión de Internet en

esos años, comenzaban a surgir sitios web de artistas, asociaciones de artistas, fundaciones ligadas al paisaje, observatorios sobre paisaje, sobre el clima, tanto a nivel nacional como internacional. La oferta de información, el input para un centro de documentación científico-artístico relacionado con la naturaleza estaba más que asegurado.

Por tanto, podría deducirse o al menos intuirse, que como existía una oferta en cuanto a literatura científica, un volumen nada desdeñable de artistas reconocidos y emergentes que trabajaban en torno a la naturaleza, podría existir un público objetivo, una demanda latente de información, un output para todos estos datos.

Con el fin de poder casar rápidamente la oferta con dicha demanda, durante los primeros años el INDOC se dotó del programa Cognos Museum (que funcionaba sobre *Inmagic/TextWorks*), de bases de datos especializadas como *Arts Bibliographies Modern*, adquirió miles de libros (por compra e intercambio principalmente) y se suscribió a revistas especializadas sobre paisajismo, arte contemporáneo o ecología. Más allá del éxito que supuso la construcción de una colección única y centralizada sobre la materia, fue relevante la puesta en marcha de un boletín mensual especializado sobre arte, naturaleza y paisaje (que se traducía al inglés y al francés) o la generación de diferentes bases de

Así, con estos mimbres, nacía el CDAN y su ubicación. La finca donde residía José Beulas, colindante a la parcela del CDAN, sería donada al Ayuntamiento de Huesca tras el fallecimiento del pintor en 2017. De esta forma, se ha conformado un complejo cultural de casi siete hectáreas, en el que hoy en día se encuentran un centro de arte contemporáneo, la casa del pintor, su estudio y diferentes jardines.

datos abiertas para la búsqueda de convocatorias o proyectos ligados a “arte y naturaleza” a nivel planetario.

La consecuencia inmediata fue que, durante los dos primeros años de vida del INDOC, se dieron de alta como socios del centro más de 1.000 personas, lo cual suponía casi tres usuarios nuevos al día. A ello contribuyó no solamente la gran labor de difusión realizada por el centro de documentación, sino el enorme apoyo realizado por todos los departamentos del CDAN, muy especialmente el Departamento de Comunicación dirigido por Victoria Falcó, que se responsabilizaba de las relaciones e intercambios con otros museos. El refuerzo a la investigación venía motivado, además, por diferentes convocatorias de becas y concursos, formaciones especializadas al más alto nivel científico, dirigidas por el profesor Javier Maderuelo. Todo el conjunto ponía al CDAN en el lugar en el que había que estar para conocer la temática de “arte y naturaleza”, del “movimiento” land art. Por ello, un centro de documentación situado en la periferia del arte contemporáneo y en la periferia de una ciudad, se convirtió en un referente para una temática específica, agrupando en pocos años a más de 1.500 investigadores de las artes y el paisaje de España, del resto de Europa, EE.UU. o Latinoamérica.



Figura 3: Sala de depósito del INDOC, CDAN, Centro de Arte y Naturaleza.

CAÍDA Y RESURGIMIENTO DEL INDOC. NUEVAS VISIONES DESDE LA COOPERACIÓN

Tras el cese de la primera directora en 2012, y debido principalmente a los recortes originados por la crisis económica, el INDOC y otros servicios de primer nivel del CDAN fueron suprimidos. No fue hasta la incorporación del tercer director del CDAN, Juan Guardiola, cuando se decide su recuperación paulatina. En esta nueva etapa el INDOC se corresponde con las siglas de “Investigación, Documentación y Cooperación” y se centra mucho más en las derivadas del cambio climático y la sensibilización medioambiental. La incorporación de este último término “Cooperación” no es baladí, puesto que nuestra profesión de documentalistas, de gestores de información, lleva a un alto grado de conocimiento de la materia, del territorio, de los programas y de las convocatorias que pasan por nuestras manos.

Por consiguiente, el centro de documentación se estructura a partir de tres funciones que sirven para determinar los campos de actuación:

- Gestión de la investigación, que se centra en resolver las consultas de los más de 2.000 socios (bien de forma presencial o telemáticamente mediante videollamada). Se trata de usuarios que provienen de las artes, la arquitectura y el paisajismo o estudios medioambientales. Asimismo, se encarga de proponer píldoras formativas y cursos con otros agentes culturales o proyectos de arte y naturaleza nacionales e internacionales, así como la producción de podcasts que aborden determinadas cuestiones de concienciación medioambiental desde el arte contemporáneo.
- Gestión de la documentación, responsable de la conservación, tra-

tamiento y difusión de una colección bibliográfica compuesta por 7.000 documentos y de proyectos de extensión bibliotecaria como trueques de libros o campañas de bookcrossing en los parques.

- Gestión de la cooperación, donde se prima el encuentro con otros centros que comparten alguna característica afín al centro de arte, desde el campo de la Cultura o desde otros ámbitos como la Educación, el Medio Ambiente, etc., así como la edificación de proyectos comunes.

Cabe detenerse en este punto. Podría llamar la atención cómo la cooperación forma parte del *savoir-faire* de un centro de documentación y esto se debe fundamentalmente a varias cuestiones:

1. El conocimiento de la materia, del territorio (aludido anteriormente) a partir de la documentación, del know-how, y del contacto en línea o presencial con agentes que realizan consultas muy especializadas y que tienen a los servicios de información y documentación como interlocutores.
2. La necesidad de un “tercer lugar” en este campo, es decir, de espacios neutros generadores de afectos. El tiempo en que nos ha tocado vivir juega a nuestro favor siempre y cuando los profesionales de la información y de la documentación deseen jugar en el terreno de la empatía y de la comprensión de las necesidades.
3. La búsqueda de recursos y de visibilización, tanto para la propia unidad de documentación, como para el conjunto del centro de arte. En este sentido, cabe destacar que el INDOC ha participado en los dos últimos años en convocatorias transfronterizas como la Nueva Bauhaus Europea o el proyecto Paisajes-Pyrénées, apoyado y financiado por la Convocatoria de microproyectos de la Estrategia Pirenaica de Cooperación promovida por la Comunidad de Trabajo de los Pirineos y de la AECT Pirineos-Pyrénées, donde el CDAN trabaja con centros de formación profesional. La integración en redes especializadas como El Cubo Verde o RECIDA ha resultado de especial interés para la sensibilización sobre el medio ambiente.



Descripción de Artistas caminantes

Pequeña pieza para la investigación artística realizada por el CDAN, Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas, en Huesca.

A partir de los fondos del INDOC, su centro de documentación y de la colaboración de diferentes artistas, se profundiza en el pensamiento de artistas que han participado en proyectos ligados al caminar estético en el paisaje.

Fotografía: Richard Long, Midday on the road, 1994. © Vegap, 2020

Figura 4: Podcast producido por el INDOC dentro de sus funciones de investigación.

A MODO DE CONCLUSIÓN

En las dos etapas en las que he trabajado en el INDOC, la profesión de documentalista se ha transformado. Se constatan algunas cuestiones singulares:

La colección física en los libros de arte todavía sigue siendo relevante, debido a la necesidad de visualizar imágenes de calidad. Pero también por la existencia de textos fundamentales, de cabecera, no digitalizados, y muy útiles para aquellas personas que se encuentran realizando su tesis doctoral.

Los centros de documentación ya son “terceros lugares”, pero deben subrayar esta función como lugares de encuentro y de cooperación en

los que se presta una sala para conversar, se invita a los usuarios a formar parte de un podcast colectivo, participan en actividades de investigación en el exterior del museo, se genera una comunidad a partir de píldoras formativas en línea o boletines sobre arte y naturaleza.

Las unidades de investigación, en tanto en cuanto manejan información fundamental para la mejora de la institución de la que dependen, multiplican las posibilidades de cooperación con terceros agentes. En el caso del sector cultural y del INDOC en particular, esto ha resultado palpable. El centro ha contribuido a insertar al CDAN en proyectos nacionales e internacionales a partir del conocimiento.■

REFERENCIAS

- Carneiro A., Casás, F. (2014). *Arte y naturaleza 1994/2014*. Diputación Provincial de Huesca.
- CDAN (2006). *Moneo*. CDAN. CDAN Fundación Beulas.
- CDAN (2008). *La construcción del paisaje contemporáneo*. CDAN Fundación Beulas.
- CDAN (2009). *Beulas: Abrir Horizontes*. CDAN Fundación Beulas.
- Maderuelo, J. (2005). *El paisaje: génesis de un concepto*. Abada.
- Oldenburg, R. (1999). *The great good place: cafes, coffee shops, bookstores, bars, hair salons and other hangouts at the heart of a community*. Da Capo Press.

videoma | ARCHIVO

La plataforma definitiva para la **gestión, archivo, análisis y explotación** de tu librería de vídeo y audio

Videoma Archivo es un **DAM (Digital Asset Management)** muy potente. Una videoteca y fototeca centralizada que te permitirá gestionar, explotar y reutilizar el material de vídeo y audio que tienes almacenado, en cuestión de segundos.

 **Documentación automática y manual**
Videoma utiliza IA para catalogar automáticamente grandes volúmenes de activos audiovisuales.

 **Máxima eficiencia**
Con Videoma podrás gestionar tus activos multimedia, aumentar la productividad, y mejorar la experiencia del usuario.

 **Seguridad de los contenidos**
Videoma Archivo permite un control mayor sobre los activos audiovisuales que otras plataformas similares.

 **Búsquedas más efectivas**
Con Videoma encontrarás los contenidos que necesitas en cuestión de segundos. Su sistema de búsqueda inteligente te ahorrará tiempo.



Videoma es un producto **ISID** - www.isid.com - contact@isid.com

¡No pierdas más tiempo buscando tus vídeos y encuentra lo que necesitas... a la primera!



COMPARTE Y APRENDE
CON EL

PROGRAMA DE MENTORÍA DE SEDIC



mentoriamedic.es



mentoring@sedic.es



gerencia@sedic.es



915934059



El programa de mentoría de SEDIC es un programa formal de mentoría a través del cual emparejaremos a miembros con más experiencia con aquellos que son nuevos en el sector y que están buscando orientación profesional. El programa es posible gracias al generoso apoyo de los miembros de SEDIC que ofrecen voluntariamente su tiempo como mentores. A cambio de su tiempo, los mentores disfrutan de la oportunidad de contribuir a la comunidad profesional mientras desarrollan sus habilidades de mentoría y coaching.

Los emparejamientos se realizan en base a los resultados de nuestro breve cuestionario con el objetivo de optimizar la relación mentor/mentorizado. SEDIC hará todo lo posible por emparejar y apoyar a mentores y mentorizados. Puede haber casos en los que no se puedan hacer coincidir los perfiles, ya que el programa depende de la autonominación de los mentorizados y mentores.

A través de nuestra Intranet, los socios de SEDIC pueden:

- Reservar plaza en los eventos y actividades programadas y descargar la entrada de esas actividades
- Mantener actualizados sus datos
- Subir los archivos justificativos de su tipología de socio
- Subir un currículum actualizado para presentarse a una de las ofertas de empleo que gestionamos de forma exclusiva
- Solicitar altas o bajas
- Consultar sus datos de asociado (número, fecha de alta como socio, etc.)
- Consultar los cursos realizados en SEDIC



En definitiva, **gestionar de forma centralizada todas las cuestiones relacionadas con tu asociación profesional** de referencia

<https://intranetsedic.online/>



**¿Te ha gustado
nuestro anuario?**

Comparte tu foto
con el anuario
de SEDIC con el
hashtag

#soydesedic
en tus redes sociales





SEDIC



www.sedic.es

c/Rodríguez San Pedro 2,
oficina 606. 28015 Madrid

Tfno: +34 915 934 059
sedic@sedic.es



<https://twitter.com/SEDIC20>



<https://www.facebook.com/AsociacionSEDIC>



<https://www.linkedin.com/company/sedic/>

Con la colaboración de:

